

Förord

Vi hälsar dig välkommen till den växande kretsen av kvalitetsmedvetna bilägare som kör Toyota. Vi är stolta över den avancerade konstruktionen och den höga kvaliteten hos våra bilar.

I den här instruktionsboken beskrivs utrustningen och funktionerna hos din nya Toyota. Läs instruktionerna noggrant och se till att alla i bilen följer dem. Då kan du njuta av många års säker och problemfri körning. Läs denna instruktionsbok mycket noga, den innehåller viktig information om din Toyota.

När det gäller service, tänk då på att din Toyota-återförsäljare känner din bil bäst och att det ligger i hans intresse att du är nöjd med din bil. Toyota-återförsäljaren ger dig all den kvalificerade service och annan hjälp du kan behöva.

Låt denna instruktionsbok följa med bilen om du säljer den. Informationen är viktig även för nästa ägare.

All information och alla uppgifter i instruktionsboken är de som gällde vid tryckningen. Eftersom Toyota utvecklar sina produkter löpande förbehåller vi oss rätten att när som helst ändra specifikationerna utan föregående meddelande.

Lägg märke till att instruktionsboken gäller flera modeller och beskriver olika utföranden, inklusive utrustning som ej är standard. Det kan därför finnas beskrivningar av system och detaljer som inte finns på din bil.

TOYOTA MOTOR CORPORATION

OM0K033SE

©2008 TOYOTA MOTOR CORPORATION

Alla rättigheter förbehålles. Denna instruktionsbok får inte reproduceras eller kopieras, helt eller delvis, utan skriftligt tillstånd från Toyota Motor Corporation.

Viktig information om denna instruktionsbok

Varningstexter för olyckor och skador på bilen

I instruktionsboken ser du ibland avsnitt märkta VARNING eller OBSERVERA. Följ varningstexterna noggrant för att undvika person- eller bilskador.

Vi beskriver de olika varningstyperna nedan, hur de ser ut och hur den används i handboken.



VARNING

Varnar för risker som kan medföra personskador om varningstexten ignoreras. Texten talar om vad du ska göra eller inte göra för att undvika eller minska risken för dig själv och andra.

OBSERVERA

Varnar för risker som kan medföra skador på bilen eller annan utrustning om varningstexten ignoreras. Texten talar om vad du ska göra eller inte göra för att undvika eller minimera risken för skador på bilen och övrig egendom.

Varningsmärke



35045

När du ser varningssymbolen ovan betyder det: "Gör inte...", "Låt bli" eller "Låt inte detta hända".

Viktig information om din Toyota

Bränsle och bränslefilter

Bränslefiltret i dieselmotorer behöver inte bytas regelbundet.

OBSERVERA

Följ dessa anvisningar så att motorn får lång livslängd.

- ◆ *Tanka bara bilen vid en standardstation.*
- ◆ *Om varningslampan för bränslesystemet tänds skall du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera bilen och nollställa varningslampan snarast möjligt.*
- ◆ *Bränslefiltret får bara bytas av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer, för att förhindra att bränslet blandas med föroreningar eller främmande ämnen.*

Säkerhetssystem

Toyota ber dig och din familj att ta er tid att noga läsa del 1-3 i den här instruktionsboken. Del 1-3 i instruktionsboken är det viktigaste avsnittet för dig och din familj. Det hjälper dig att förstå hur du får maximal nytta av säkerhetssystemen i bilen.

I Del 1-3 beskriver vi funktion och hantering av säten, säkerhetsbälten, krockkuddar och bilbarnstolar i bilen samt några potentiella riskmoment som du bör känna till. Dessa system samverkar med bilens totala struktur för att ombesörja säkerheten för förare och passagerare om en olycka skulle inträffa. Använt på rätt sätt och i samverkan med andra system förstärks effekten av respektive system. Inget enskilt system för passagerarsäkerhet kan ge dig och din familj samma nivå av säkerhet som dessa system när de används i samverkan med varandra.

Därför är det viktigt att du och din familj förstår syftet med säkerhetssystemen, hur de används på rätt sätt samt hur de fungerar i relation till varandra.

Syftet med säkerhetssystemen är att bidra till att förhindra att livshotande eller allvarliga skador uppstår om en olycka skulle inträffa. Inget av dessa system, var sig enskilt eller i samverkan, kan garantera att inga skador uppstår vid en olycka. Ju mer du känner till om systemen och hur de används på rätt sätt, ju större är chansen för överlevnad utan livshotande eller allvarliga skador vid en olyckshändelse.

Säkerhetsbältena utgör det främsta skyddet för förare och alla passagerare. Alla åkande i bilen ska därför alltid använda säkerhetsbältet. Barn ska alltid placeras i bilbarnstolar som är rätt avpassade för barnets ålder och storlek. Som namnet antyder är SRS krockkuddar (Supplemental Restraint System) avsedda att fungera tillsammans med säkerhetsbälten och utgöra att komplement till dem, inte ersätta dem. Krockkuddar kan effektivt reducera risken för skador på huvud och bröst genom att de förhindrar att dessa kroppsdelar inte kommer i kontakt med bilens invändiga delar.

För att vara effektiva måste krockkuddar utlösas med oerhörd hastighet. Den snabba uppblåsningen och utlösningen av krockkuddar gör själva krockkuddarna till potentiella riskkällor för dödsfall eller allvarliga skador om den åkande befinner sig för nära krockkudden eller om ett föremål eller någon kroppsdel är placerad mellan den åkande och krockkudden vid utlösningsoögonblicket. Detta är bara ett exempel på hur anvisningarna i del 1-3 i instruktionsboken bidrar till att säkerhetssystemen i bilen används på rätt sätt och ökar säkerheten för dig och din familj om en olycka skulle inträffa.

Toyota rekommenderar att du noggrant läser villkoren i Del 1-3 och går tillbaka till dem vid behov under tiden medan du är ägare till bilen.

Tillbehör, reservdelar och ändringar av din Toyota

Det finns idag ett stort utbud av originalreservdelar och tillbehör till din Toyota såväl som produkter från andra leverantörer. Om någon eller några av originaldelarna eller originaltillbehören som levererades tillsammans med din bil behöver bytas rekommenderar Toyota att Toyota originaldelar eller originaltillbehör används. Andra delar eller tillbehör av motsvarande kvalitet kan även användas. Toyota ikläder sig inget ansvar för reservdelar eller tillbehör som inte är Toyota originaldelar och inte heller för utbytes- eller monteringsarbete som innefattar sådana delar. Dessutom täcker garantin inte skador eller prestandaproblem som uppstått på grund av användning av icke-originaldelar eller tillbehör för Toyota.

Montering av RF-sändare

Installation av en RF-sändare i bilen kan påverka bilens elektroniska system, t.ex. flerportsbränsleinsprutningssystem/sekvensinsprutningssystem, farthållare, ABS-bromssystem, krockkuddar eller bältessträckare. Ta därför kontakt med din Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande säkerhetsåtgärder och särskilda åtgärder som behöver vidtas före installationen.

Ytterligare information beträffande frekvensband, styrkenivåer, antennplacering och förutsättningar för montage av RF-sändare kan erhållas på begäran från varje Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Service och underhåll

Se det särskilda service- eller garantihäftet.

Om bilen ska skrotas

Krockkudde- och bältessträckarsystemen i din Toyota innehåller explosiva kemikalier. Om bilen skrotas med krockkudde- och bältessträckarsystem kvar i bilen kan de orsaka brand eller annan olycka. Se till att krockkudde- och bältessträckarsystemen demonteras och tas om hand av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning innan du lämnar bilen till skrotning.

Tips för körning på asfalt och i terräng (modeller med fyrhjulsdrift)

Bilen ska hanteras och manövreras på annat sätt än en vanlig personbil på grund av att den också är avsedd för terrängkörning. Den är betydligt mer benägen att välta än andra fordonstyper. Bilen har högre markfrigång och tyngdpunkt än vanliga personbilar. Den speciella konstruktionen gör bilen mer benägen att välta. Om bilen inte hanteras på korrekt sätt kan föraren tappa kontrollen över bilen vilket kan leda till olyckor eller att bilen välter, vilket kan ge upphov till livshotande skador. Läs avsnittet "Säkerhetsanvisningar för terrängfordon" på sidan 206 samt "Säkerhetsanvisningar vid körning i terräng" på sidan 230.



Din bil innehåller batterier och/eller ackumulatorer. Dessa får inte deponeras i naturen utan ska placeras på därtill avsedda uppsamlingsplatser (Direktiv 2006/66/EC).

Modellkod

Kontrollera modellkoden för att se vilken modelltyp din bil är.

Grundkod
6: Modeller med 3-liters dieselmotor 5: Modeller med 2,5-liters dieselmotor

Växellåda, typ
A: 5-stegad automatisk växellåda P: 4-stegad automatisk växellåda M: Manuell växellåda

K U N 2 6 ○ - P ○ A S ○ ○ ○

Drivsystem
1: Modeller med tvåhjulsdraft 2: Modeller med fyrehjulsdraft

Hyttyp och tillverkningsland
T: S-Cab tillverkad i Sydafrika B: S-Cab tillverkad i Thailand C: X-Cab tillverkad i Thailand P: D-Cab tillverkad i Sydafrika C: D-Cab tillverkad i Thailand

Utförande
S: SR D: DLX

Modellkoden är placerad på bilens typskylt under rubriken "MODEL". Se "Identifiering av din Toyota" på sidan 220 för närmare uppgifter om plåtens placering.

Innehållsförteckning

1 INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN	Sida	
1 Översikt av instrument och manöverorgan	1	■■■■■
2 Nycklar och dörrar	11	■■■■■
3 Säkerhetssystem	35	■■■■■
4 Ratt och speglar	87	■■■■■
5 Belysning, torkare samt eluppvärmd bakruta	91	■■■■■
6 Instrument, mätare och varningslampor	101	■■■■■
7 Tändningslås, växellåda och parkeringsbroms	119	■■■■■
8 Ljudanläggning	143	■■■■■
9 Luftkonditionering	171	■■■■■
10 Övrig utrustning	187	■■■■■
2 INNAN DU BÖRJAR KÖRA DIN NYA TOYOTA.	205	■■■■■
3 START OCH KÖRNING	223	■■■■■
4 ÅTGÄRDER I EN NÖDSITUATION	243	■■■■■
5 ROSTSKYDD OCH BILVÅRD	271	■■■■■
6 FAKTA OM UNDERHÅLL	279	■■■■■
7 ARBETEN DU KAN GÖRA SJÄLV		
1 Inledning	283	■■■■■
2 Motor och chassi	289	■■■■■
3 Elektriska detaljer	303	■■■■■
8 TEKNISKA UPPGIFTER	321	■■■■■
9 ALFABETISKT REGISTER	333	■■■■■

Del 1-1

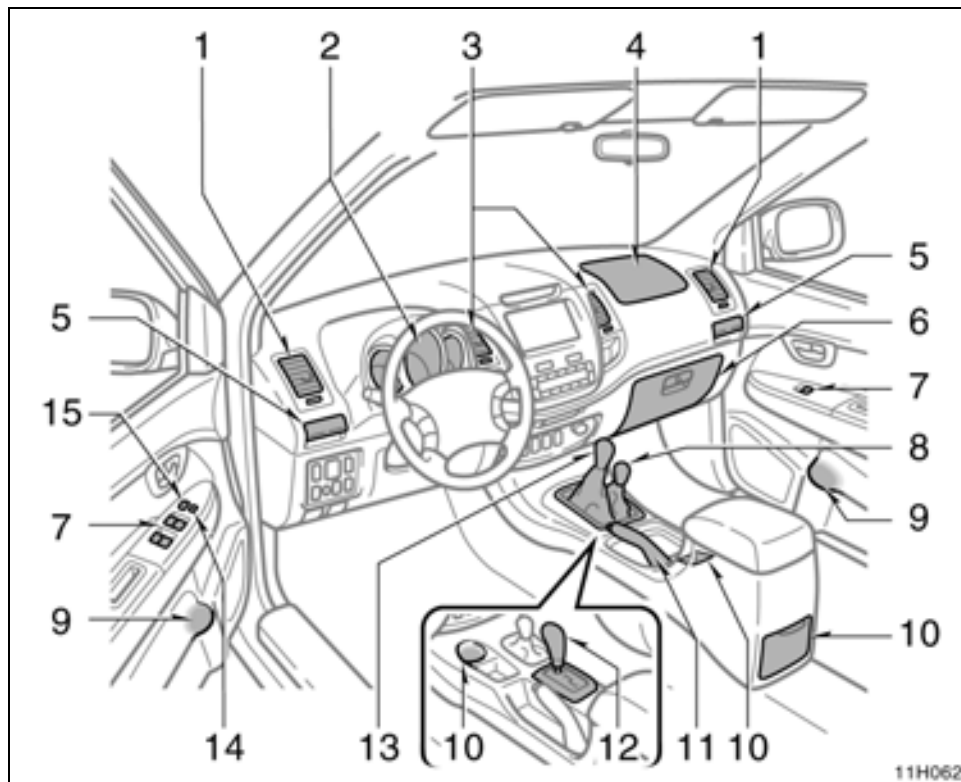
INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Översikt av instrument och manöverorgan

- Översikt av instrumentpanelen 2
- Översikt av instrumenten 6
- Indikeringssymboler på instrumentpanelen 8

Översikt av instrumentpanelen

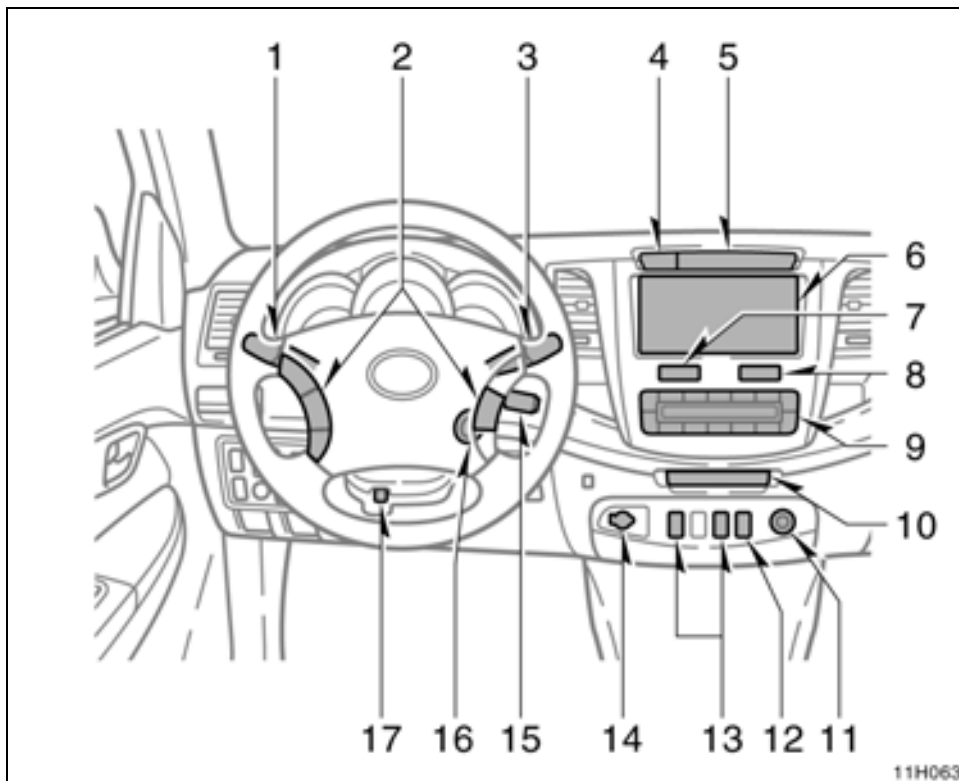
► Bild A



1. Sidoluftventiler	182	10. Burkhållare*	200
2. Instrumentgrupp	6	11. Parkeringsbroms	138
3. Mittenventiler	182	12. Växelväljare till automatisk växellåda	121
4. Övre handskfack*	199	13. Växelspak till manuell växellåda	125
5. Burkhållare	200	14. Fönster, spärrtangent*	25
6. Undre handskfack	199	15. Centrallås*	22
7. Elfönsterhissar*	23		
8. Spak för fyrhjulsdraft*	126		
9. Flaskhållare	202		

*: I förekommande fall

► Bild B — automatisk luftkonditionering

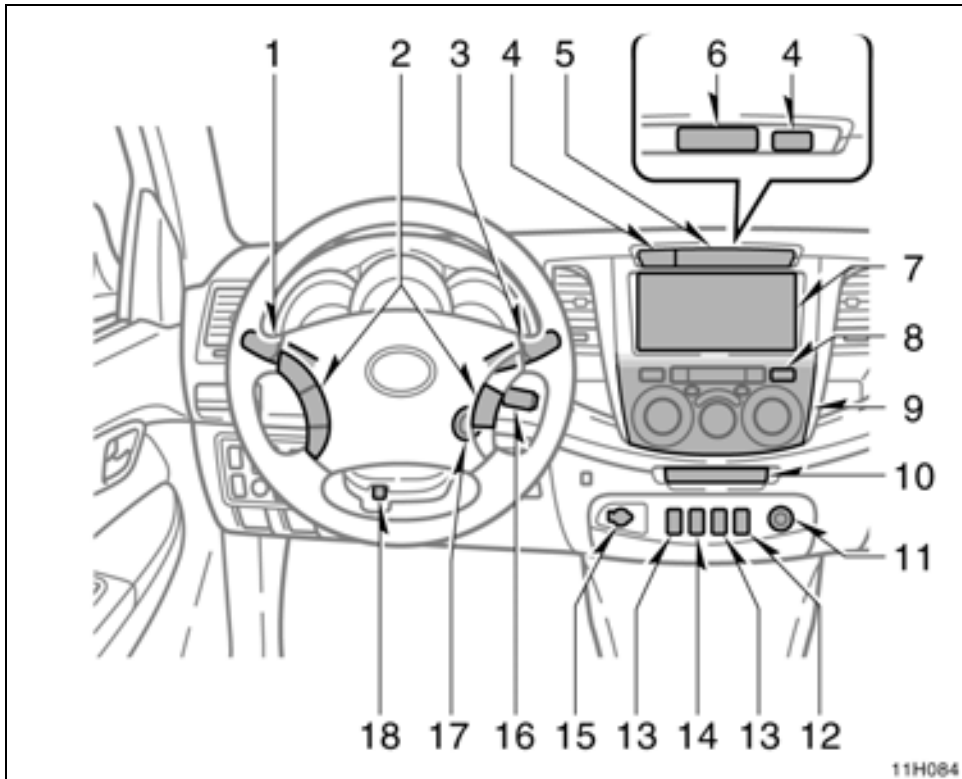


11H063

- | | |
|--|--|
| 1. Strömställare för strålkastare, blinkers och dimljus 92, 96 | 9. Luftkonditioneringsreglage 172 |
| 2. Reglage på ratten 162, 188 | 10. Askkopp 197 |
| 3. Torkar- och spolaromkopplare 98 | 11. Cigarettändare 197 |
| 4. Framsätesspassagerare, bältesvarnare* 108 | 12. "VSC OFF" avstängningsknapp* . 132 |
| 5. Klocka med informationsdisplay 188, 196 | 13. Stolsvärme, strömbrytare* 43 |
| 6. Ljudanläggning* 144 | 14. Eluttag 198 |
| 7. Eluppvärmd bakruta 100 | 15. Farthållare, reglage 138 |
| 8. Varningsblinkers 95 | 16. Tändningslås 120 |
| | 17. Spak för frikoppling av rattens vinklingsfunktion 88 |

*: I förekommande fall

► Bild B — manuell luftkonditionering

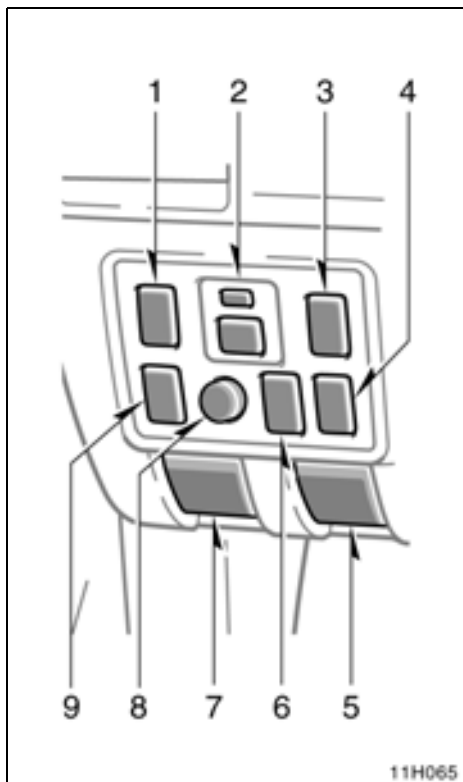


1. Strömställare för strålkastare, blinkers och dimljus 92, 96
2. Reglage på ratten* 162, 188
3. Torkar- och spolarmkopplare 98
4. Framsätesspassagerare, bältesvarnare* 108
5. Klocka med informationsdisplay* 188, 196
6. Klocka 196
7. Ljudanläggning* 144
8. Varningsblinkers 95
9. Luftkonditioneringsreglage 172

10. Askkopp 197
11. Cigarettändare 197
12. "VSC OFF" avstängningsknapp* 132
13. Stolsvärme, strömbrytare* 43
14. Eluppvärmd bakruta* 100
15. Eluttag* 198
16. Farthållare, reglage* 138
17. Tändningslås 120
18. Spak för frikoppling av rattens vinklingsfunktion 88

*: I förekommande fall

► Under mugghållaren på förarsidan

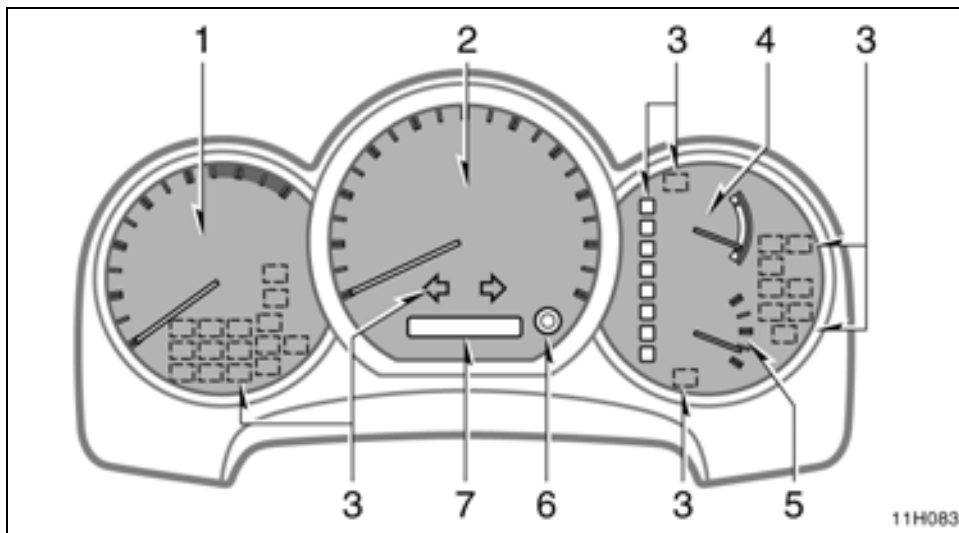


1. Strömbrytare för låsning av bakre differentialen* 136
2. Elbackspegel reglage* 89
3. Startspärr, indikeringslampa 15
4. Tomgångshöjare, strömbrytare. . . 183
5. Spak för öppning av motorhuven. 29
6. Strålkastare, höjdställning 94
7. Bränslepåfyllningslucka, öppnare* 30
8. Instrumentbelysning, reglage* 96
9. Strålkastarspolare* 99

*: I förekommande fall

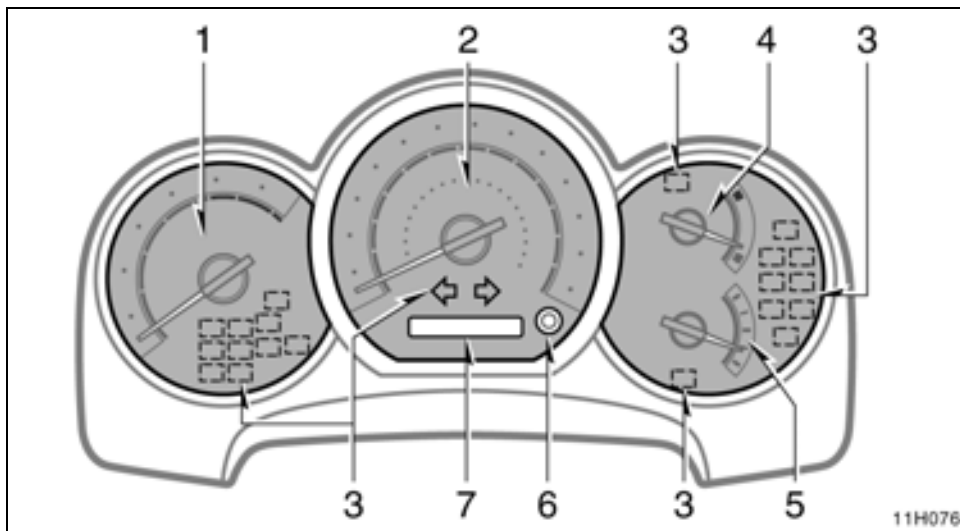
Översikt av instrumenten

► Typ A



- | | | | |
|---|-----|---|-----|
| 1. Varvräknare | 103 | 4. Temperaturmätare för kylarvätska | 102 |
| 2. Hastighetsmätare | | 5. Bränslemätare | 102 |
| 3. Indikerings- och kontrollampor . . . | 108 | 6. Trippmätare, nollställningsknapp | 104 |
| | | 7. Vägmätare och två trippmätare . . . | 104 |

► Typ B



11H076

- | | | | |
|---|-----|---|-----|
| 1. Varvräknare | 103 | 4. Temperaturmätare för kylarvätska | 102 |
| 2. Hastighetsmätare | | 5. Bränslemätare | 102 |
| 3. Indikerings- och kontrollampor . . . | 108 | 6. Trippmätare, nollställningsknapp | 104 |
| | | 7. Vägmatrare och två trippmätare | 104 |

Indikeringssymboler på instrumentpanelen

	Varningslampa, bromssystemet* ¹
	Bältesvarnare, förarplatsen* ¹
	Bältesvarnare för framsätesspassagerare* ¹ (vissa modeller)
	Varningslampa, laddningssystemet* ¹
	Oljetryckvarningslampa* ¹
	Oljenivåvarningslampa* ¹
	Varningslampa, elsystemet* ¹
	Varningslampa, låg bränslenivå* ¹
	ABS-system, varningslampa* ¹ (vissa modeller)

	Öppen dörr, varningslampa* ¹
	Varningslampa i krockkuddesystemet* ¹ (vissa modeller)
T-BELT	Byt kamrem, varningslampa* ¹
	Bränslesystem, varningslampa* ¹
	Motoroljebyte, påminnelse-lampa* ¹
A/T P	Parkeringsbroms ej ansatt, varningslampa* ¹ (vissa modeller)
A/T OIL TEMP	Automatväxellådans vätsketemperatur varningslampa* ¹ (vissa modeller)
	Bakljus, indikeringslampa (vissa modeller)
	Helljuset tänd, indikeringslampa

	Körriktningsvisare, indikeringslampor
	Främre dimljus, indikeringslampa (vissa modeller)
	Bakre dimljus, indikeringslampa
CRUISE	Farthållare, indikeringslampa* ² (vissa modeller)
PRND 432L	Automatisk växellåda, indikeringslampa (vissa modeller)
	Fyrhjulsdrift, indikeringslampa (vissa modeller)
	Bakre differential låst, indikeringslampa* ³ (vissa modeller)
	Indikeringslampa för hjulspinn* ¹ (vissa modeller)
VSC OFF	Indikeringslampa, antisladdsystem avstängt* ¹ (vissa modeller)
	Förvärmning pågår, indikeringslampa

*¹: Mer information finns i avsnittet "Indikeringslampor och varningssummer" på sidan 108.

*²: Om lampan blinkar, se "Farthållare" på sidan 138.

*³: Om lampan blinkar, se "Differentialspärre för bakhjulen" på sidan 136.

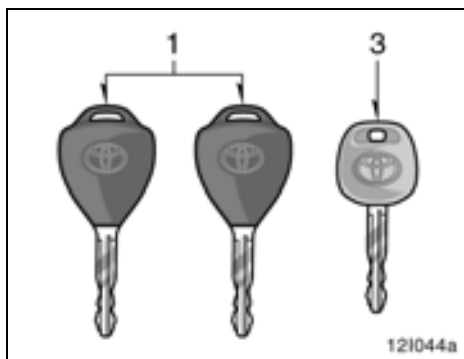
Del 1-2

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

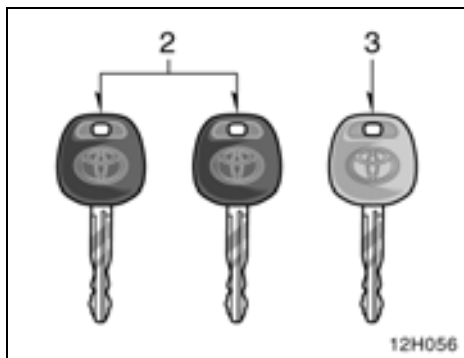
Nycklar och dörrar

● Nycklar	12
● Startspärr	15
● Trådlös fjärrkontroll	16
● Sidodörrar	21
● Elektriska fönsterhissar	23
● Bakre sidofönster	26
● Bakläm	27
● Motorhuv	29
● Tanklock	30

Nycklar



Typ A



Typ B

Med bilen levereras två typer av nycklar.

1. Huvudnycklar—De här nycklarna går till alla lås.
De här nycklarna är försedda med fjärrkontrollssändare.
2. Huvudnycklar—Går till alla lås.
3. Servicenyckel—Denna nyckel går ej till handskfacket.

I nyckelgreppet på huvud- och servicenycklarna sitter ett transponderchip som är helt avgörande för startspärrsystemets funktion. Var försiktig så att du inte förlorar dessa nycklar. Vanliga kopior av dessa nycklar kan inte användas för att stänga av systemet eller starta motorn.

Om du behöver en ny nyckel behöver din auktoriserade Toyotaåterförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning låna en av huvudnycklarna för att kunna göra en ny nyckel med inbyggd transponder.

För att skydda saker i handskfacket mot stöld bör du endast lämna ifrån dig servicenyckeln till vakten på en bevakad parkering.

Eftersom dörrarna kan låsas utan nyckel bör du alltid ha med dig en reservnyckel om du skulle råka låsa in nycklarna i bilen.

Mer uppgifter om fjärrlås-systemet finns i "Fjärrlås-system" på sidan 16.



12H005



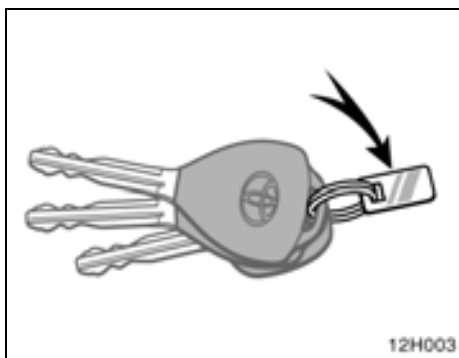
12H006

OBSERVERA

Observera följande när du använder en nyckel med inbyggd transponder:

- ◆ Låt inte nyckelringen vila mot nyckelgreppet när du startar bilen, och tryck inte nyckelringen mot nyckelgreppet. Detta kan göra att motorn inte startar, eller att den stannar kort efter start.

- ◆ När du startar motorn får inte nyckeln komma i kontakt med någon annan nyckel med transponder (inklusive nycklar till andra bilar) och tryck aldrig en annan nyckel mot nyckelgreppet. Detta kan göra att motorn inte startar, eller att den stannar kort efter start. Om detta skulle hända ska du ta ur nyckeln och sätta in den igen efter det att du tagit bort andra transpondernycklar (inklusive nycklar till andra bilar) från nyckelringen. Du kan också täcka över dem med handen när du startar motorn.



- ◆ *Böj inte nyckelgreppet.*
- ◆ *Täck inte över nyckelgreppet med något material som blockerar elektromagnetisk strålning.*
- ◆ *Slå inte nyckeln hårt mot andra föremål.*
- ◆ *Låt inte nyckeln ligga så att den utsätts för stark värme under längre tid, t.ex. på instrumentpanelen eller motorhuven i starkt solsken.*
- ◆ *Lägg inte nyckeln i vatten och tvätta den inte i ultraljudsvätt.*
- ◆ *Låt inte nycklarna komma nära elektromagnetisk apparatur.*

BRICKA MED NYCKELNUMMER

Ditt nyckelnummer finns på nyckelbrickan. Förvara nyckelbrickan på en säker plats, t.ex. i plånboken — inte i bilen.

Om du skulle förlora nycklarna eller behöva extranycklar kan varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning göra dubblettnycklar med hjälp av nyckelnumret.

Vi rekommenderar att du antecknar nyckelnumret och förvarar det på säker plats.

Startspärr



Startspärren är ett stöldskyddssystem. När du sätter nyckeln i startkontakten sänder transponderchipet i nyckelgreppet en elektronisk kod till bilen. Motorn startar bara om den elektroniska koden i chipet överensstämmer med den ID-kod som är lagrad i bilen.



Systemet aktiveras automatiskt när du tar ut nyckeln ur startkontakten. Stöldskyddsindikatorn blinkar för att visa att billarmet är aktivt.

Om något av följande skulle inträffa ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Indikeringslamporna släcks inte.
- Indikeringslampan börjar inte blinka när nyckeln tas ur startkontakten.
- Indikeringslampan blinkar oregelbundet.

När du sätter in nyckeln i startkontakten stängs systemet automatiskt av och du kan starta motorn. Indikeringslampan släcks.

Systemet är underhållsfritt.

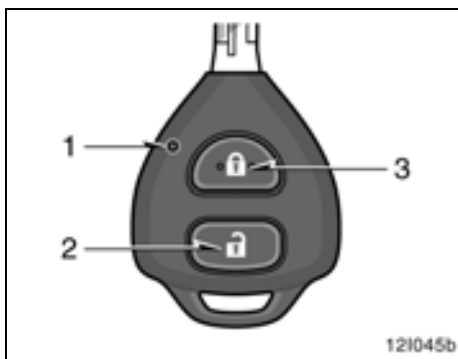
Om du behöver en ny nyckel måste din auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning få ditt nyckelnummer och din huvudnyckel. Det finns dock en gräns för hur många extranycklar som kan tillverkas åt dig.

Vanliga kopior av dessa nycklar kan inte användas för att stänga av systemet eller starta motorn.

OBSERVERA

Försök inte modifiera, demontera eller koppla bort startspärrsystemet. Systemets funktion garanteras inte om det utsätts för oauktorerad ändring eller modifiering.

Fjärrkontroll (vissa modeller)—



1. Indikeringslampan
2. Upplåsningsknapp
3. Låsknapp

Med fjärrlåssystemet kan alla dörrarna låsas och låsas upp på cirka 1 meters avstånd från bilen.

Tryck på sändarens knappar långsamt och stadigt när du låser eller låser upp. Indikeringslampan blinkar en gång.

Fjärrkontrollnyckeln är en elektronisk komponent. Observera följande för att inte skada nyckeln.

- Låt inte nyckeln ligga där det kan bli mycket varmt, t ex på instrumentbrädan.
- Tag inte isär den.
- Slå den inte hårt mot andra saker och var försiktig så att du inte tappar den.
- Lägg den inte i vatten.

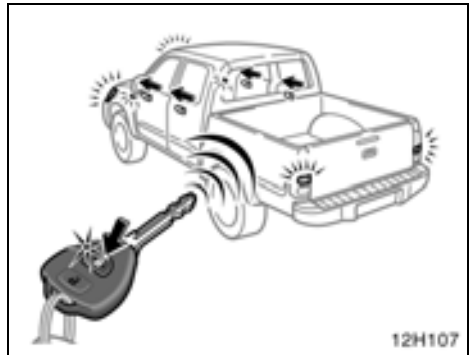
Det går att använda upp till fyra fjärrkontrollnycklar för en och samma bil. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

Om fjärrkontrollnyckeln inte fungerar alls eller inte fungerar på normalt avstånd eller om indikatorlamporna på nyckeln lyser svagt eller inte alls:

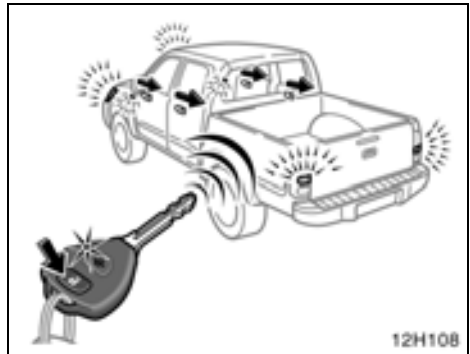
- Om det finns en radiosändare i närheten, t.ex. tillhörande en radiostation eller flygplats, som kan störa fjärrkontrollens funktion.
- Om batteriet är urladdat. Kontrollera batteriet i nyckeln. Hur du byter batteriet beskrivs i avsnittet "—Byte av batteri" på sidan 18.

Vänd dig till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning om du förlorar fjärrkontrollnyckeln. Gör helst detta omedelbart för att minimera risken för stöld eller en olycka. (Se även "Om du blir av med nycklarna" på sidan 270.)

—Låsa och låsa upp



Låsa



Låsa upp

Tryck på sändarens knappar långsamt och stadigt när du låser eller låser upp dörarna.

Låsa:

Tryck på knappen med samtliga dörrar stängda. Alla dörrarna låses samtidigt. Körrikt-
ningsvisarna blinkar en gång.

Kontrollera att alla dörrarna verkligen är låsta.

Om någon av dörrarna inte är helt stängd går dörrarna inte att låsa med låsknappen.

Om låsknappen trycks ned medan startnyckeln inte är i startkontakten kan dörrarna inte låsas.

Låsa upp:

Tryck på upplåsningssknappen. Alla dörrarna låses upp samtidigt. Körriktningvisarna blinkar två gånger.

Du har 30 sekunder på dig att öppna någon av dörrarna efter att du låst upp dem med fjärrkontrollsystemet. Om du inte öppnar någon av dörrarna under den tiden låses alla dörrar automatiskt igen.

Låsningen resp upplåsningen upprepas inte om du håller in låsknappen resp upplåsningssknappen). Släpp tangenten och tryck en gång till.



VARNING

EXPLOSIONSRISK FÖRELIGGER OM BATTERIET BYTS UT MOT ANNAT BATTERI AV FEL TYP FÖLJ GÄLLANDE BESTÄMMELSER FÖR DEPONERING AV ANVÄNDA BATTERIER.

—Byte av batteri

Ett litiumbatteri av typen CR2016 eller motsvarande skall användas. Använd en platt skruvmejsel.



VARNING

Vidtag åtgärder så att inte småbarn får i sig det gamla batteriet eller några andra delar.

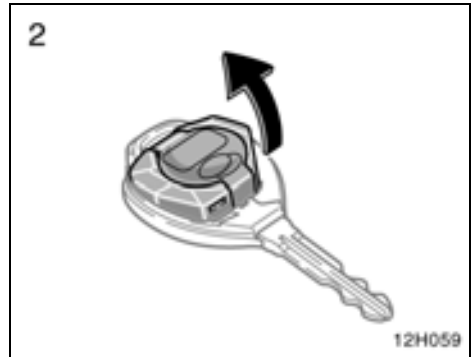
OBSERVERA

- ◆ *Se upp så att du inte tappar bort några delar när du byter batteri.*
- ◆ *Byt bara ut batteriet mot ett likadant eller av motsvarande typ som rekommenderas av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.*
- ◆ *Följ gällande bestämmelser för deponering av använda batterier.*

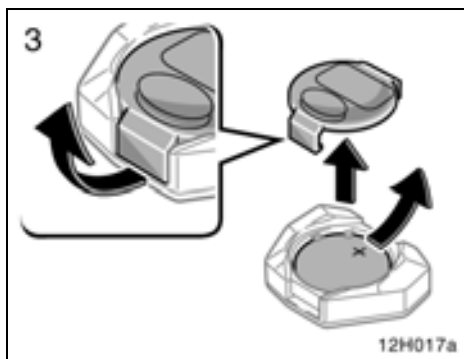
Gör så här vid byte av batteri:



1. Öppna kåpan med en platt skruvmejsel virad med plasttejp.



2. Tag bort modulen från nyckeln.



3. Tag bort batterilocket från modulen.

OBSERVERA

Kontaktblecken får inte böjas.

4. Tag bort det urladdade batteriet och lägg i ett nytt med den positiva sidan (+) uppåt.

OBSERVERA

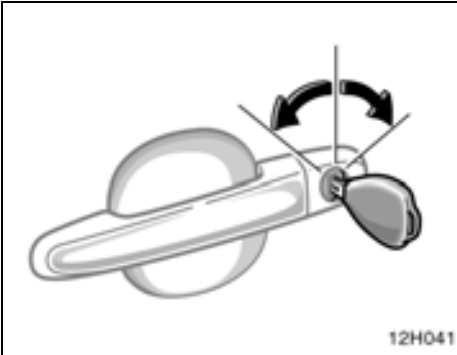
- ◆ ***Kontrollera att batteriets positiva sida sitter uppåt.***
- ◆ ***Byt inte batteri med våta händer. Fukt kan orsaka rost.***
- ◆ ***Du ska inte vidröra eller flytta komponenter inne i sändaren, det kan försätta sändaren ur funktion.***
- ◆ ***Var försiktig när du sätter in batteriet så att du inte böjer elektroden i batterifacket och så att inte smuts eller olja fastnar på modulen.***

5. Sätt tillbaka batterilocket på modulen.

6. Lägg i modulen i nyckelgreppet och skruva fast locket.

Kontrollera att nyckeln fungerar som den ska efter batteribytet. Om nyckeln ändå inte fungerar som den ska bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Sidodörrar



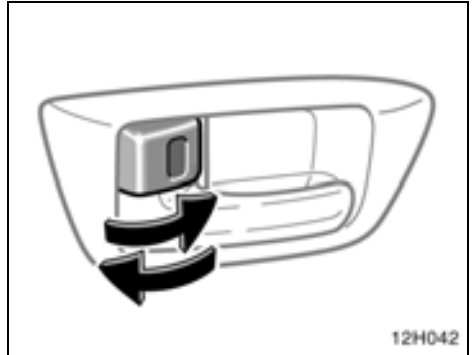
LÅSA OCH LÅSA UPP MED NYCKEL

Sätt i nyckeln i nyckelhålet och vrid om.

Låsa: Vrid nyckeln framåt.

Låsa upp: Vrid nyckeln bakåt.

Modeller med centrallås—Alla dörrar låses och låses upp samtidigt med förardörren.



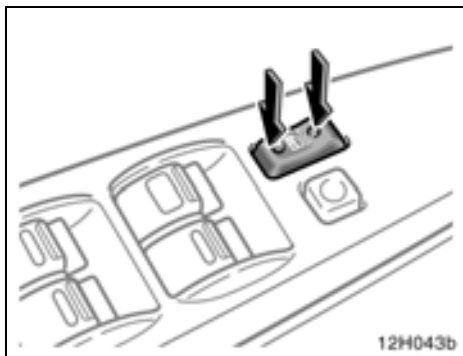
LÅSA OCH LÅSA UPP MED LÅSKNAPPEN PÅ INSIDAN

Använd låsknappen.

Låsa: Tryck knappen framåt.

Låsa upp: Drag knappen bakåt.

Om du vill låsa dörren utifrån trycker du ner knappen innan du stänger dörren. Håll sedan upp dörrhandtaget på utsidan medan du stänger framdörren. Kontrollera att du inte har glömt nycklarna i bilen.



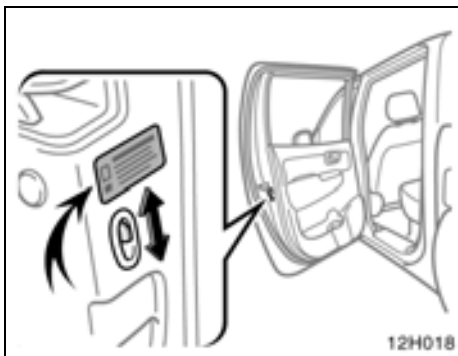
LÅSA OCH LÅSA UPP MED CENTRAL-LÅSTANGENTEN (vissa modeller)

Tryck på tangenten.

Låsa: Tryck på tangentens framkant.

Låsa upp: Tryck på tangentens bakre kant.

Alla dörrarna låses eller låses upp samtidigt.



BARNSÄKRA LÅS PÅ BAKDÖRRAR (D-Cab)

Flytta låsspaken till läge "LOCK" som dekalen visar.

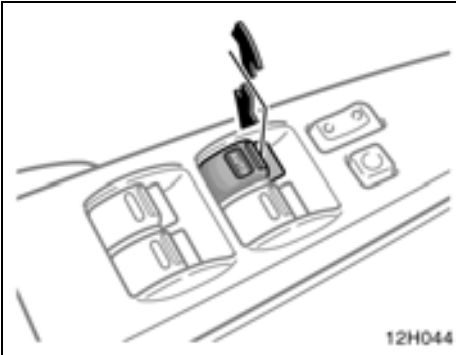
När det barnsäkra låset är aktiverat kan bakdörren inte öppnas med det invändiga dörrhandtaget. Vi rekommenderar att du använder barnspärren om du har småbarn i bilen.



VARNING

- Kontrollera att dörrarna är stängda innan du kör iväg.
- Använd de barnsäkra låsen om du har småbarn i baksätet, så att de inte kan råka öppna dörrarna under körning.
- Om dörrarna lämnas olåsta under körning kan de snabbare öppnas utifrån för att underlätta hjälp om du råkar ut för en olycka.

Elfönsterhissar (på vissa modeller)



Fönstren kan öppnas och stängas med reglagen i respektive framdörr.

Elfönsterhissarna kan användas när startkontakten vrids till "ON"-läget.

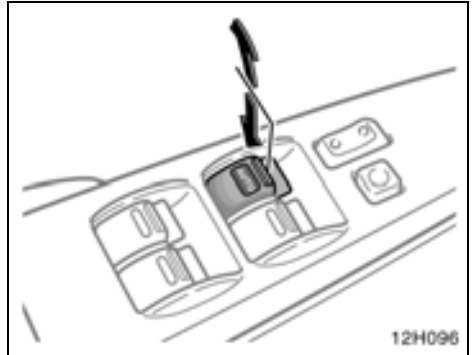
ÖPPNA OCH STÄNGA FÖNSTRET PÅ FÖRARSIDAN

Använd reglaget i förardörren.

Normal användning: Fönstret rör sig så länge du håller in tangenten.

Öppna: Tryck lätt på tangenten.

Stänga: Dra tangenten uppåt.



Automatdrift (modeller med 3-liters diesel-motor): Tryck ned eller dra upp tangenten helt och släpp den. Fönstret kommer då att öppnas eller stängas helt. Du kan stoppa fönstret halvvägs genom att bara lätt röra tangenten i motsatt riktning och sedan släppa den.

Klämningsskydd: Om något vid automatisk stängning kläms fast mellan fönsterrutan och fönsterbågen vänder fönstret omedelbart och går ned till halvöppet läge.

Om man råkar stöta till rutan kan funktionen utlösas även om inget har fastnat i fönstret.

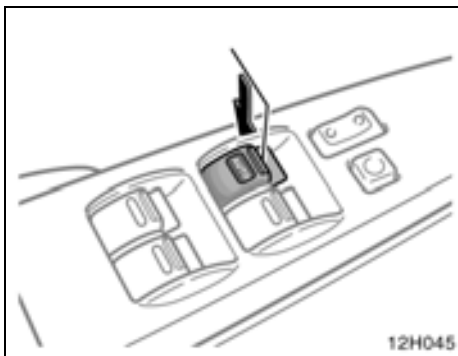
Om batteriet är urkopplat eller urladdat efter anslutning försvinner fönstrets automatdrift. I sådant fall bör du återställa fönstret till normalläge.

För att återställa fönstret drar du reglaget uppåt och håller kvar i några sekunder med fönstret stängt.

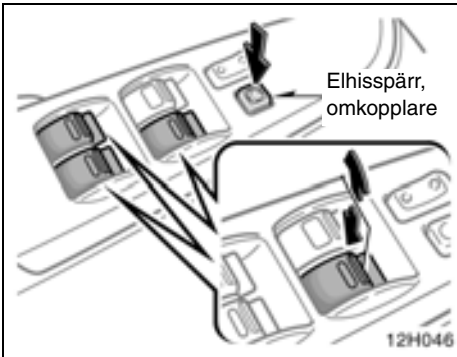
**VARNING**

Observera följande för att undvika allvarliga skador eller dödsfall.

- Placera inte någon kroppsdel i fönstret för att aktivera klämskyddet avsiktligt. Det kan leda till en allvarlig olycka eller dödsfall.
- Klämskyddet kan sättas ur funktion om något fastnar i fönstret strax innan det stängs helt.



Automatdrift (modeller med 2,5-liters dieselmotor): Tryck ned tangenten helt och släpp den. Fönstret öppnas helt. Du kan stoppa fönstret halvvägs genom att föra reglaget lätt uppåt och släppa det.



ÖPPNA OCH STÅNGA FÖNSTREN PÅ PASSAGERARSIDORNA

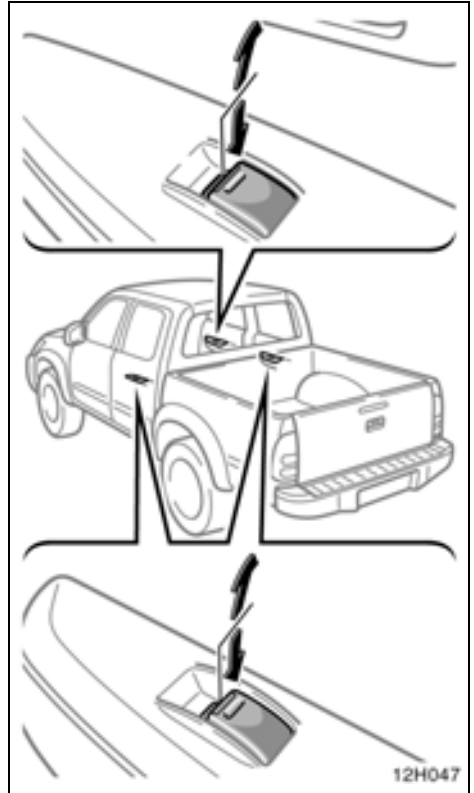
Använd tangenten på respektive passagerardörr eller tangenterna på förardörren för att öppna eller stänga passagerarnas fönster.

Fönstret rör sig så länge du håller in tangenten.

Öppna: Tryck ned tangenten.

Stänga: Dra tangenten uppåt.

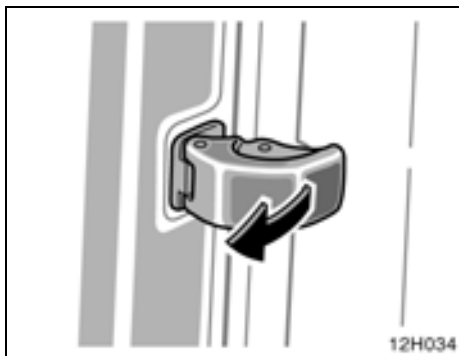
Om du trycker in spärrtangenten i förardörren kan fönstren i sidodörrarna varken öppnas eller stängas.



**VARNING**

Observera följande för att undvika allvarliga skador eller dödsfall.

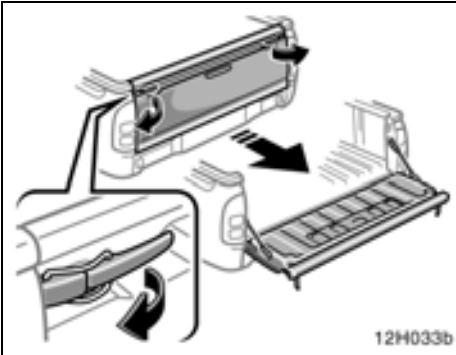
- Kontrollera att ingen är nära fönstren innan du stänger dem med fönsterhissfunktionen. Kontrollera också att passagerarnas händer, huvud och andra kroppsdelar är fullständigt inuti bilen. Om någon fastnar med hals, huvud eller händer i ett fönster finns det risk för svåra eller livshotande skador. Fönsterhissarna skall alltid hanteras med gott omdöme.
- Låt aldrig små barn använda fönsterhissreglagen utan tillsyn. Spärra fönsterhissarna med fönsterlåstangenten när det finns barn i bilen.
- Kontrollera att du har tagit ur startnyckeln när du lämnar bilen.
- Lämna aldrig någon (speciellt inte småbarn) ensam i bilen, och absolut inte om nyckeln sitter i tändningslåset. Annars kan barnet använda reglagen till elfönsterhissarna och riskera att fastna i fönstret. Personer som lämnas ensam i bilen (speciellt småbarn) kan orsaka svåra olyckor.

**Sidofönster bak
(X-Cab)**

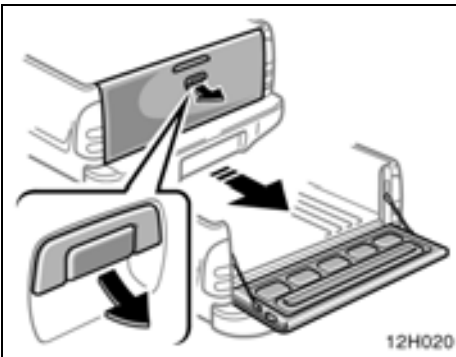
Öppna de bakre sidofönstren genom att dra spärren mot dig och sedan svänga ut den helt.

När du stänger, se till att spärren låser ordentligt.

Bakläm



Typ A



Typ B

Typ A: Lossa reglarna som bilden visar för att öppna baklämmen.

Typ B: Drag upp handtaget för att öppna baklämmen.

Vajrarna håller baklämmen i horisontellt läge. Se "Försiktighetsåtgärder vid lastning" på sidan 219 för viktiga säkerhetsåtgärder vid lastning.

Försök att dra baklämmen mot dig för att kontrollera att den är ordentligt låst.

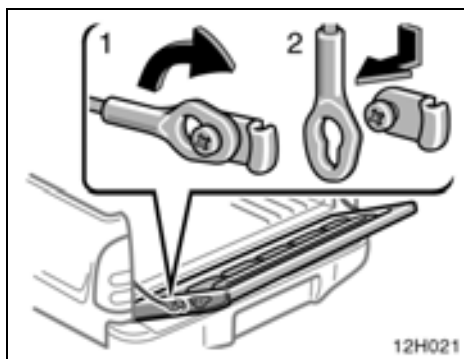


VARNING

Om den öppna baklämmen döljer bilens broms/bakljus, bakre körriktningsvisare, backljus, bakre dimljus eller reflexer när du parkerad måste du varna andra trafikanter genom att sätta ut en varningstriangel eller liknande.

OBSERVERA

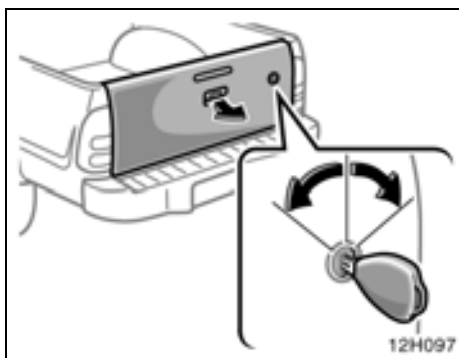
Undvik att köra med baklämmen öppen.



Lossa reglarna som bilden visar för att sänka baklämnen helt.

OBSERVERA

- ◆ *Sänk baklämnen långsamt när den har hakats loss.*
- ◆ *Se till att baklämnen är ordentligt fäst på reglarna innan den stängs.*



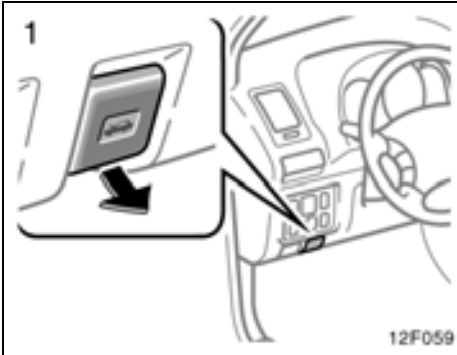
LÅSA OCH LÅSA UPP MED NYCKEL (endast typ B)

Sätt in huvudnyckeln i nyckelhålet, vrid nyckeln för att låsa eller låsa upp baklämnen.

Låsa: Vrid nyckeln medurs.

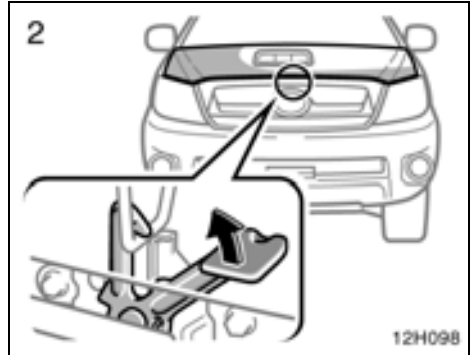
Låsa upp: Vrid nyckeln moturs.

Motorhuv



Öppna motorhuven:

1. Drag i motorhuvspärren. Motorhuven öppnas en bit.

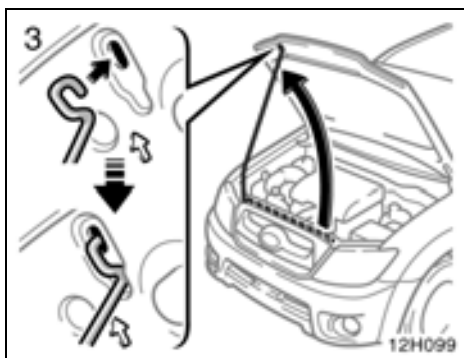


2. Ställ dig framför bilen, drag upp spärren och lyft upp huven.



VARNING

Kontrollera att motorhuven är säkert stängd innan du börjar köra. Om motorhuven flyger upp under körning kan det leda till en olycka.



3. Ställ upp motorhuven genom att sätta in stödsstaket i urtaget i huven.

Kontrollera att du inte har glömt några verktyg, trasor eller dylikt innan du stänger huven. Lägg ned och sätt fast stödsstaket i sin hållare så att det inte ligger och skramlar. Fäll ner huven och släpp den så att den låser ordentligt.

Tryck lätt på framkanten för att stänga den, om det behövs.



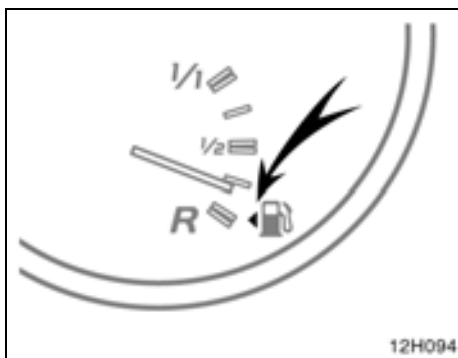
VARNING

Kontrollera att stödsstaket är noga fastsatt i sin hållare och hindrar huven från att ramla ner på ditt huvud eller kropp.

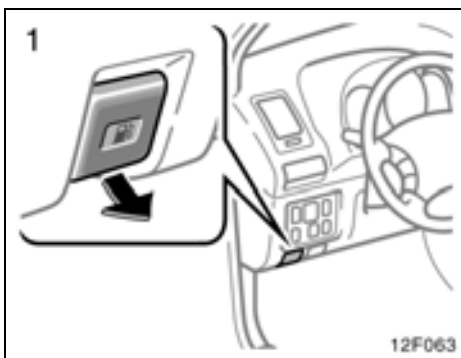
OBSERVERA

Se till att du lägger ner stödsstaket i dess hållare innan du stänger motorhuven. Om huven stängs och stödsstaket är uppfällt kan motorhuven skadas.

Tanklock (typ A)



Symbolen visar att tankluckan finns på bilens vänstra sida.



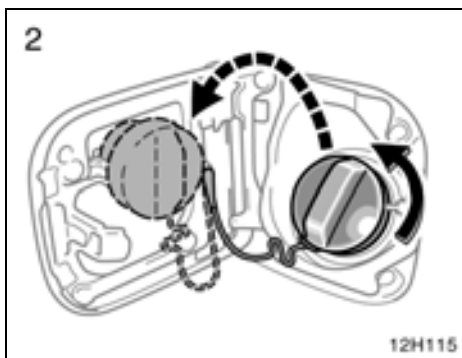
1. Drag upp spaken för att öppna tankluckan.

Stäng av motorn vid tankning.



VARNING

- Rök inte, använd inte öppen eld och undvik gnistbildning under tankningen. Bränsleångor är brandfarliga.
- Tag inte bort tanklocket för snabbt när du öppnar det. Om det är varmt ute kan trycket i tanken göra att bränslet sprutar ut ur påfyllningsröret om locket plötsligt tas bort.
- Fyll inte en bränslebehållare med bränsle på en flakskydd av plast, en flakmatta av gummi eller annat isolerande material. Statisk elektricitet kan orsaka gnistor och utgöra en brandrisk. Rätt tillvägagångssätt är att placera en godkänd bränslebehållare på marken på avstånd från bilen när den ska fyllas.



2. Tag bort tanklocket genom att långsamt vrida det moturs. Gör en kort paus innan du tar bort locket. Häng locket på hållaren i luckan.

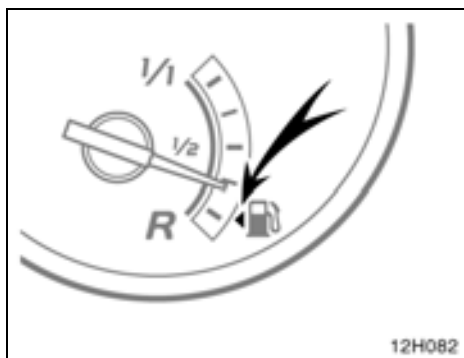
Ofta hörs ett lätt väsljud när man tar bort tanklocket. Skruva locket medsols tills det klickar till när du har tankat klart.



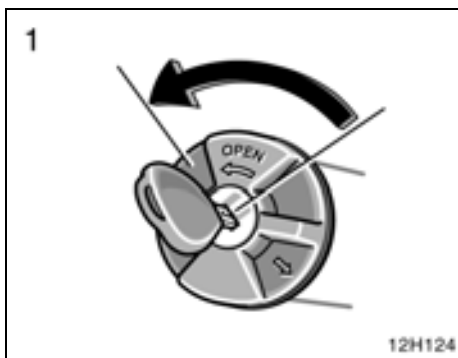
VARNING

- Kontrollera att locket är väl fastskruvat för att undvika bränslespill vid en eventuell olycka.
- Tanklocket är avsett att reglera trycket i bränsletanken. Därför rekommenderar Toyota användning av Toyota originaltanklock. Annat tanklock av motsvarande kvalitet kan även användas.

Tanklock (typ B)



Symbolen visar att tankluckan finns på bilens vänstra sida.

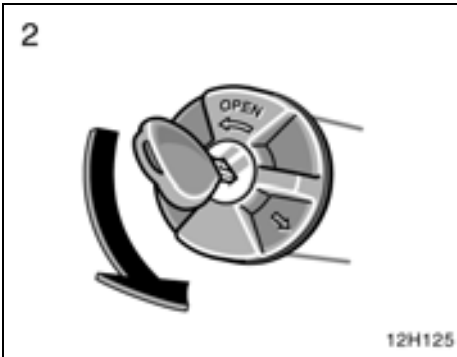


1. Lås upp tanklocket genom att sätta i startnyckeln och vrida den moturs. Stäng av motorn vid tankning.



VARNING

- Rök inte, använd inte öppen eld och undvik gnistbildning under tankningen. Bränsleångor är brandfarliga.
- Tag inte bort tanklocket för snabbt när du öppnar det. Om det är varmt ute kan trycket i tanken göra att bränslet sprutar ut ur påfyllningsröret om locket plötsligt tas bort.



- 2. Tag bort tanklocket genom att långsamt vrida det moturs. Gör en kort paus innan du tar bort locket.**

Ofta hörs ett lätt väsljud när man tar bort tanklocket. När du sätter tillbaka tanklocket, se till att flikarna i locket matchar uttagen i tanköppningen. Lås sedan tanklocket genom att vrida nyckeln medurs.



VARNING

- **Kontrollera att locket är väl fastskruvat för att undvika bränslespill vid en eventuell olycka.**
- **Tanklocket är avsett att reglera trycket i bränsletanken. Därför rekommenderar Toyota användning av Toyota originaltanklock. Annat tanklock av motsvarande kvalitet kan även användas.**

Del 1-3

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Säkerhetssystem

● Säten	36
● Framsäten	36
● Borttagning av baksätets dynor	40
● Fälla ned baksätets dyna	41
● Nackskydd	42
● Stolvärme	43
● Säkerhetsbälten	44
● Krockkudde för förare	54
● Krockkuddar för förare och framsätesspassagerare	61
● Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner	70
● Bilbarnstol	79

Säten

Under körning bör alla passagerare sitta med uppfällda ryggstöd, lutade mot ryggstödet och väl fastspända med sina säkerhetsbälten.



VARNING

- Börja inte köra förrän alla passagerare sitter ordentligt på plats. Låt aldrig någon av de åkande sitta på ett nerfällt ryggstöd eller i last- eller bagageutrymmet. Om de åkande inte sitter på rätt sätt eller är korrekt fastspända med säkerhetsbältena kan detta resultera i dödsfall eller svåra skador vid plötslig inbromsning eller en kollision.
- Låt aldrig någon passagerare ställa sig upp eller flytta sig i bilen under körning. Risken för dödsfall eller svåra skador vid en häftig inbromsning eller en eventuell olycka är mycket stor.

Framsäten—

—Säkerhetsanvisningar, framsäten

Förarsäte



VARNING

Krockkudden på förarsidan utlöses med våldsam kraft och kan orsaka allvarliga eller livshotande skador, särskilt om föraren sitter mycket nära krockkudden.

Eftersom riskzonen för krockkudden på förarplatsen är 50 - 75 mm från utlösningsspunkten, får du god säkerhetsmarginal om du sitter 25 cm från förarkrockkudden. Detta avstånd är uppmätt från rattens mitt till förarens bröstben. Om du sitter närmare än 25 cm kan du ändra din körställning på olika sätt.

- Flytta stolen bakåt så långt det går förutsatt att du kan nå pedalerna.
- Luta ryggstödet bakåt något. Trots att bilkonstruktioner kan variera kan många förare hålla ett avstånd på 25 cm även om förarstolen är långt framskjuten genom att ryggstödet lutas något bakåt. Om ett bakåtlutat ryggstöd gör det svårt för dig att se vägen framför dig kan du höja din sittställning genom att sitta på en stadig dyna som inte glider på sätet, eller höja sätet om din bil har den funktionen.
- Om ratten är inställbar kan du sänka den. Krockkudden är nu riktad mot ditt bröst istället för mot huvud och hals.

Sätet ska justeras enligt rekommendationerna ovan, så länge du har kontroll över pedalerna, ratten och sikten över instrumentpanelen.

Framsätespassagerarsäte

**VARNING**

Krockkudden på framsätespassagerarsidan utlöses med våldsam kraft och kan orsaka allvarliga eller livshotande skador, särskilt om passageraren i framsätet sitter mycket nära krockkudden. Framsätespassagerarens säte bör vara så långt från krockkudden som möjligt med ryggstödet inställt så att passageraren sitter upprätt.

Framsäten (med sidokrockkuddar)

**VARNING**

Sidokrockkuddarna är monterade i förarstolen och i framsätespassagerarens stol.

Observera följande säkerhetsanvisningar.

- Sitt inte lutad mot en framdörr. En sidokrockkudde blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Den som sitter för nära riskerar att få livsfarliga skador.
- Använd inga tillbehör på stolarna som kan hindra uppblåsningen av sidokrockkuddarna och orsaka livshotande personskador. Följden kan bli att utlösningen inte sker på rätt sätt eller risk för livsfarliga eller svåra skador.
- Utför inga ändringar av stolar som innehåller sidokrockkuddar, eller stolarnas klädsel. Byt inte heller ut stolar som innehåller sidokrockkuddar. Sådana ändringar kan medföra att sidokrockkuddarna inte aktiveras korrekt, att systemet sätts ur funktion eller att sidokrockkuddarna blåses upp oväntat vilket kan leda till dödsfall eller svåra skador.

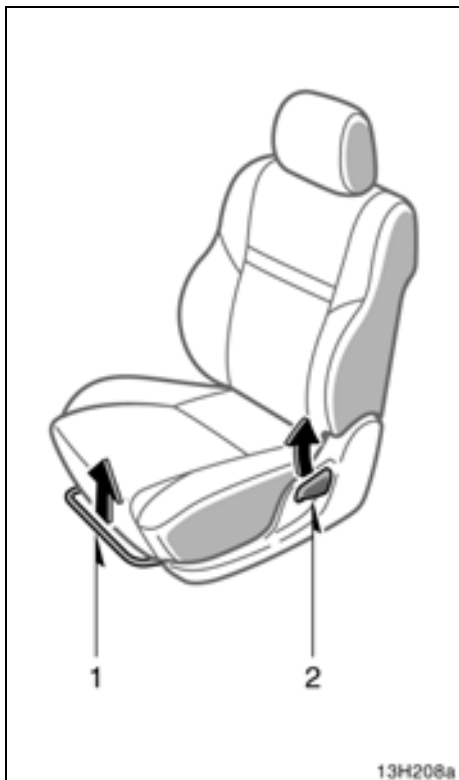
—Försiktighetsanvisningar vid stolinställning



VARNING

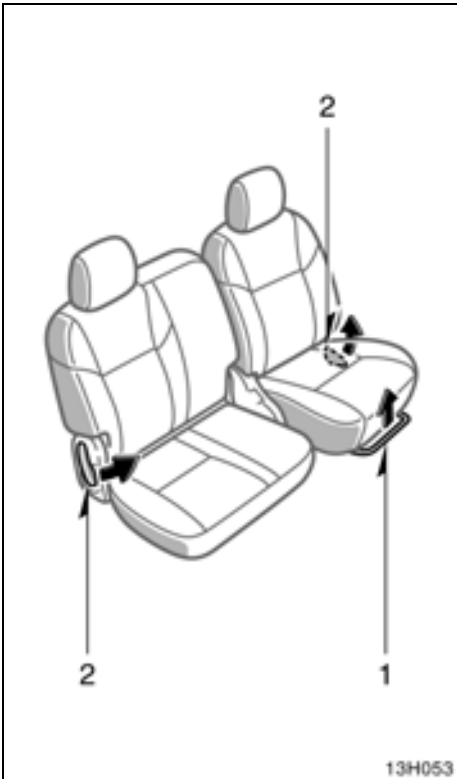
- Gör inga inställningar under körning eftersom du riskerar att tappa kontrollen över bilen om sätet plötsligt ändrar läge.
- Var försiktig så att du inte skadar någon passagerare eller bagage när du justerar sätet.
- När du ställt in sätet i rätt läge, släpp spaken och försök att skjuta sätet framåt och bakåt för att kontrollera att det är fastlåst.
- När ryggstödet lutning är inställd, pressa litet extra mot ryggstödet för att kontrollera att det sitter fast.
- Placera ingen föremål under stolarna. Sådana föremål kan hindra låsmekanismen eller få den att släppa så att stolen plötsligt flyttar sig och föraren tappar kontrollen över körningen.
- Stick aldrig in handen under sätet när du skall ställa om det. Du kan fastna med händer eller fingrar och skada dig.

—Inställning av framsätena



13H208a

Separat säte



Helt säte

1. HANDTAG FÖR INSTÄLLNING I LÄNGDLED

Fatta tag på handtagets mitt och drag uppåt. Skjut stolen till önskat läge med hjälp av kroppstyngden och släpp spaken.

2. SPAK FÖR INSTÄLLNING AV RYGGSTÖDETS LUTNING

Luta dig framåt och drag spaken uppåt. Luta dig sedan bakåt till önskat läge och släpp spaken.

⚠ VARNING

Undvik att luta ryggstödet alltför mycket bakåt. Säkerhetsbältena ger maximalt skydd vid kollisioner framifrån eller bakifrån om föraren och framsätesspassageraren sitter upprätta och ordentligt bakåtlutade mot ryggstöden. Om man sitter mycket tillbakalutad kan bältet glida upp över höfterna och trycka direkt mot magen, eller mot halsen. Risken för dödsfall eller svåra skador vid en frontalkollision ökar ju mer bakåtlutat ryggstödet är.

—Flytta passagerarstolen (X-Cab)



För smidig åtkomst bakom passagerarstolen:

1. Lyft upp spaken för att vinkla ryggstödet eller tryck ned pedalen bakom ryggstödet. Stolen skjuts framåt.
2. Skjut fram stolen så långt det går.

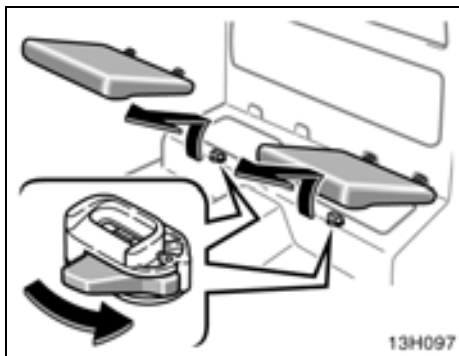
När åtkomst bakom passagerarstolen inte längre behövs, lyft upp ryggstödet och kontrollera att stolen är fastlåst.



VARNING

- När stolen är i rätt läge ska du skjuta den framåt och bakåt för att kontrollera att det är ordentligt fastlåst.
- Se till att ingen vilar foten på spärrpedalen under färd.

Borttagning av baksätets dynor (vissa modeller)



Tag bort sittdynorna genom att lossa spärrarna som bilden visar. Drag dynorna uppåt och framåt.

Sittdynorna kan tas bort var och en för sig.

**VARNING**

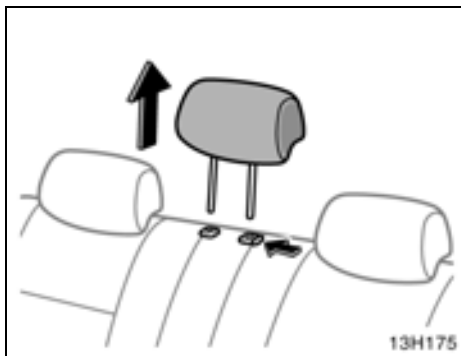
Observera följande när du tar bort eller sätter tillbaka sittdynorna för att undvika dödsfall eller svåra skador:

- Tag inte bort sittdynorna under färd.
- Var försiktig så att du inte klämmer händer eller fötter i stolen.
- Var försiktig så att du inte skadar någon person med de borttagna sittdynorna eller att du tappar dem på fötterna.
- När du har satt dit sittdynorna, kontrollera att de är fastlåsta genom att skjuta dem uppåt och nedåt.

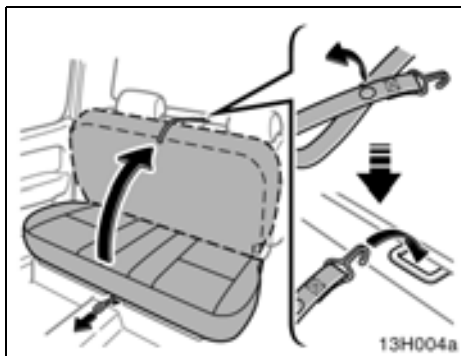
Undvik dödsfall eller svåra skador vid häftig inbromsning eller kollision:

- Var försiktig så att du inte skadar någon passagerare eller bagage när du sätter tillbaka sittdynorna.
- Montera tillbaka varje stol på samma plats varifrån den togs bort. Om detta inte sker kan de som sitter i baksätet inte kunna använda säkerhetsbältena ordentligt.

Nedfällning av baksätets dyna (D-Cab)



1. Tag bort nackskyddet i mitten.

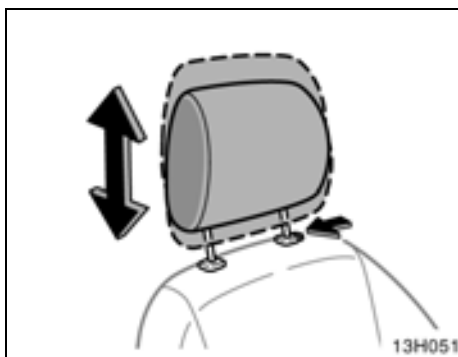
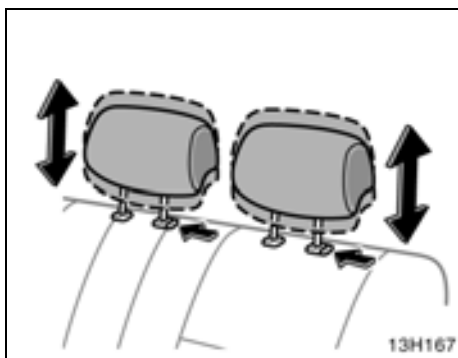


2. Drag i remmen som bilden visar. Spärren under sittdynan lossnar och sittdynan kan lyftas upp.
3. Lyft upp sittdynan som bilden visar och förankra remmen bakom baksätet.
4. Sätt tillbaka nackskyddet i mitten.

**VARNING**

När du fäller tillbaka sätena till ursprungsläget bör du observera följande för att undvika dödsfall eller svåra skador vid häftig inbromsning eller en olycka.

- Var försiktig så att du inte klämmer händer eller fötter i stolen.
- Kontrollera att det inte finns några föremål under sätet som kan hindra att stolen låses på plats.
- Drag i sittdynans kant uppåt och nedåt för att kontrollera att den är låst på plats. Om sätet sitter löst finns det risk att säkerhetsbältena inte har avsedd verkan.
- Kontrollera att säkerhetsbältena inte är vridna eller har fastnat under sittdynan. Se till att säkerhetsbältena sitter rätt och är klara för användning.

Nackskydd**Framsäten****Bakre säten (D-Cab)**

Av säkerhetsskäl är det viktigt ställa in nackskyddet rätt före avfärd.

Höja: Drag det uppåt.

Sänka: Håll in spärren och tryck nackskyddet nedåt.

Ta bort: Håll in spärren och dra nackskyddet uppåt.

Nackskydd i baksätet—Om någon sitter i baksätet skall nackskyddet alltid fällas upp till spärrläget.

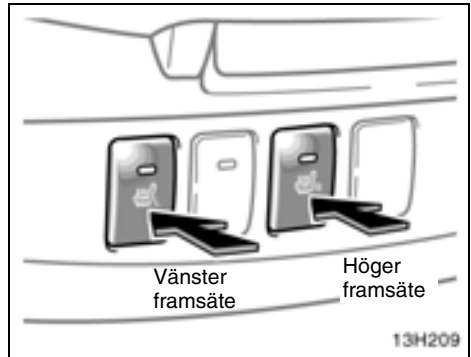
Nackskyddet är mest effektivt när det sitter nära huvudet. Därför bör ingen ha en kudde bakom ryggen.



VARNING

- Ställ in nackskyddet så att mitten ligger i höjd med öronens överkant.
- Använd nackskyddet som är avsett för respektive säte.
- Kontrollera att nackskyddet sitter fast efter inställningen.
- Kör aldrig med nackskydden borttagna.

Stolvärme (vissa modeller)



Tryck på strömbrytaren för att koppla på värmen i stolen.

En indikeringslampa tänds när stolvärmen är i funktion.

Tryck en gång till på strömbrytaren för att stänga av.

Startkontakten måste vara i "ON"-läge.



VARNING

Var försiktig vid användning av elvärmen så att ingen känner obehag eller bränner sig. Var särskilt försiktig med:

- Spädbarn, småbarn, äldre personer, sjuka och personer med fysiska handikapp
- Personer med ömtålig hud
- Personer som är mycket utmattade.
- Personer som är påverkade av alkohol eller mediciner (sömnmedel, influensamediciner etc.)

För att undvika överhettning får stolsvärmen inte användas i kombination med filtar, kuddar eller andra värmeisolerande föremål som placeras över sätet.

OBSERVERA

- ◆ ***Belasta inte stolsdynan ojämnt med något tungt föremål och stick inte något vasst föremål i stolsdynan (t.ex. en nål eller en spik).***
- ◆ ***Rengör inte sätena med organiska lösningsmedel (thinner, lacknafta, fotogen, rödsprit etc). Sådana ämnen kan skada värmetrådarna och klädseln.***
- ◆ ***För att undvika att batteriet laddas ur bör eluppvärmningen stängas av när motorn är avstängd.***

**Säkerhetsbälten—
—Säkerhetsanvisningar,
säkerhetsbälten**

Toyota framhåller med styrka att förare och alla passagerare ska använda säkerhetsbältena vid alla tillfällen. Om man inte använder säkerhetsbältet ökas väsentligt risken för skador och/eller skadornas svårighetsgrad vid en eventuell olycka.

Säkerhetsbältena i din bil är avsedda att användas av personer av vuxenstorlek, dvs som är tillräckligt stora att använda dem.

Barn. Använd bilbarnstol avpassad för barnets storlek tills barnet är tillräckligt stort för att använda de vanliga säkerhetsbältena. Toyota rekommenderar användning av barnstolar som uppfyller standarden "ECE No. 44". Se "Bilbarnstol" på sidan 79 för närmare detaljer.

S-Cab och X-Cab (utan sittdynor bak):

Barn som vuxit ur bilbarnstolen ska alltid använda bilens ordinarie säkerhetsbälte och eventuellt sitta på en bälteskudde.

X-Cab (med sittdynor bak) samt D-Cab:

Barn som vuxit ur bilbarnstolen ska alltid använda bilens ordinarie säkerhetsbälte och eventuellt sitta på en bälteskudde. Olycksstatistiken visar att barn som sitter rätt fastspända i baksätet är säkrare än om de sitter i framsätet.

Om barnet måste sitta i framsätet ska säkerhetsbältet sitta rätt och vara väl spänt. Om barnet inte använder bälte kan den blixtnabba uppblåsningen av en krockkudde vid en olycka kan göra att barnet får livshotande eller allvarliga skador.

Låt aldrig barn stå upp eller stå på knä på baksätet eller framsätet. Barn som inte är väl fastspända löper risk att skadas svårt eller dö vid en kraftig inbromsning eller kollision. Låt inte heller barnen sitta i knät på dig. Att hålla ett barn i armarna ger inte tillräckligt skydd.

Gravida kvinnor. Toyota rekommenderar användning av säkerhetsbälte. Rådgör med din läkare för specifika rekommendationer. Spänn det nedre bältet ordentligt och placera det så lågt över höfterna som möjligt, inte över midjan.

Skadade personer. Toyota rekommenderar användning av säkerhetsbälte. Rådgör med läkare om särskilda rekommendationer beroende på skadans typ.

Om du skall använda bilen i ett land där någon särskild typ av bälte krävs kan en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning hjälpa dig med byte eller montering.

**VARNING**

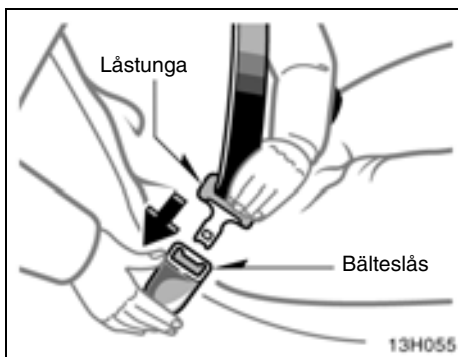
Alla som färdas i bilen måste sitta rätt fastspända under färd. Risken för svåra skador eller dödsfall ökar annars betydligt vid en kraftig inbromsning eller kollision.

Observera följande när du använder bältet:

- **Varje säkerhetsbälte är avsett för endast en person. Använd aldrig ett bälte för två eller flera personer och absolut inte för en vuxen och ett barn samtidigt.**
- **Undvik att luta ryggstödet alltför mycket bakåt. Säkerhetsbältena ger maximalt skydd vid kollisioner framifrån eller bakifrån om föraren och framsätesspassageraren sitter upprätta och ordentligt bakåtlutade mot ryggstöden. Om man sitter mycket tillbakalutad kan bältet glida upp över höfterna och trycka direkt mot magen, eller mot halsen. Risken för dödsfall eller svåra skador vid en frontalkollision ökar ju mer bakåtlutat ryggstödet är.**

- Var noga med att inte skada bältena eller dess fästen. Se till så att bältena inte kommer i kläm i stolar eller dörrar.
- Kontrollera säkerhetsbältena med jämna mellanrum. Se efter om det finns skärskador och slitage, och att inga delar har lossnat. Skadade delar måste bytas. Tag inte isär bältena och ändra inte systemet.
- Håll bältena rena och torra. Om bältena behöver rengöras ska du använda en mild tvållösning eller ljummet vatten. Använd aldrig blekmedel, färg eller rengöringsmedel med slipverkan och låt inte dessa medel komma i kontakt med säkerhetsbältena—detta kan förstöra bältena. (Se "Invändig rengöring" på sidan 276.)
- Byt bältena (inklusive bultarna) om bilen har utsatts för en kraftig kollision. Alla delar i bältesanordningen måste bytas även om det inte finns några synliga skador.

—Sätta fast 3-punktsbälten



Ställ in stolen i önskat läge och sitt upprätt och lutad mot ryggstödet. Drag därefter ut bältet ur rullmekanismen och skjut in låsblecket i bälteslåset.

Det ska höras ett tydligt klick när låstungan låses fast i låset.

Rullbältets längd anpassas automatiskt till kroppsstorlek och stolens läge.

Rullmekanismen låser automatiskt bältet omedelbart vid en häftig inbromsning. Bältet låses också om du lutar dig framåt snabbt. Om du däremot rör dig sakta låser inte bältet och du kan röra dig tämligen obehindrat.

Om det inte går att dra ut säkerhetsbältet ur rullmekanismen, ska du rycka hårt en gång och sedan släppa. Sedan kan du dra ut det sakta.

**VARNING**

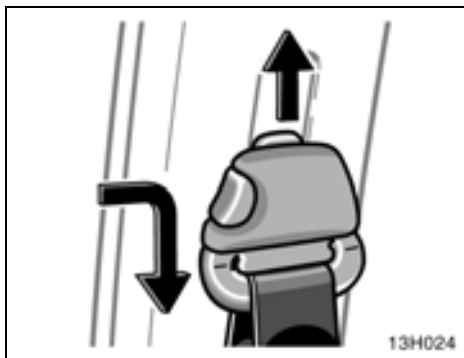
- När du skjutit in låsblecket i låsspännet skall du kontrollera att låset verkligen är låst och att säkerhetsbältet inte är vridet.
- Peta inte in något i låset som hindrar låsningen, t.ex. ett mynt, ett gem, en glasspinne eller liknande.
- Om säkerhetsbältet inte fungerar som det skall bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Använd inte säkerhetsbältet förrän det har lagats eftersom det kan inte skydda en vuxen passagerare eller ditt barn från svåra eller livshotande skador.

**Placera bältet rätt över höfter och axel.**

Placera midjeremmen så lågt som möjligt över höfterna—inte över midjan. Drag i överdelen så att det sitter helt sträckt mot kroppen.

**VARNING**

- Om midjeremmen sitter för högt och axelremmen sitter löst ökar risken för dödsfall eller svåra skador genom att barnet kan glida under midjeremmen vid en kollision eller annan typ av olycka. Placera midjeremmen så lågt som möjligt över höfterna.
- Den övre delen av bältet får inte placeras under armen.



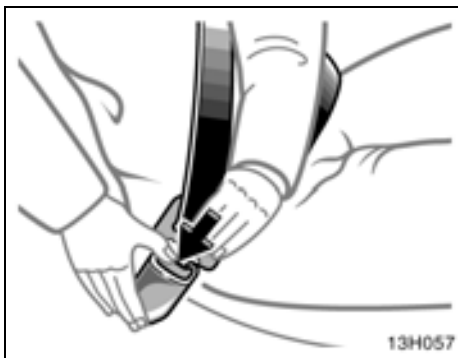
Säkerhetsbältet med ställbart övre fäste (X-Cab och D-Cab)—

Ställ in axelfästet så det passar din egen kroppslängd.

Höja: Skjut fästet uppåt.

Sänka: Tryck in spärren och dra fästet nedåt.

Kontrollera sedan att fästet sitter fast i sitt nya läge.



Lossa bältet genom att trycka på låstangenten och låta bältet rullas upp.

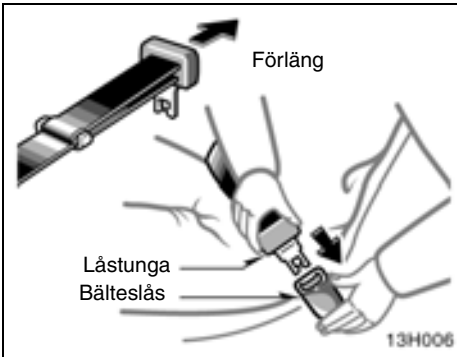
Om bältet inte rullas in ordentligt—drag ut det och kontrollera att det inte är vikt eller snott. Se sedan till att rullas in rätt och utan veck i rullmekanismen.



VARNING

Säkerhetsbältet skall alltid ligga stadigt över ena axeln. Bältet skall inte ligga mot halsen men inte heller så långt ut på axeln att det faller av. Om säkerhetsbältet sitter fel minskar dess skyddsverkan vid en olycka och risken för svåra eller livshotande skador ökar.

—Sätta fast 2-punktsbälten



Sitt upprätt och väl tillbakalutad mot ryggstödet. Fäst bältet genom att sticka in låsblecket i bälteslåset.

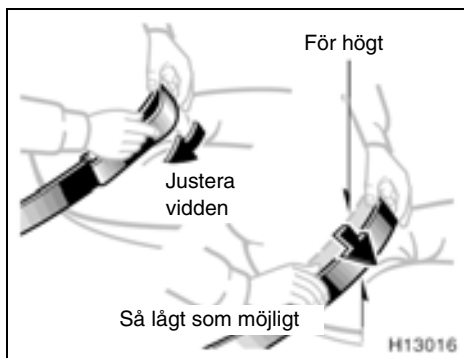
Det ska höras ett tydligt klick när låstungan låses fast i låset.

Om bältet är för kort kan du förlänga det genom att hålla låstungan i rätt vinkel mot bältet och dra i det.



VARNING

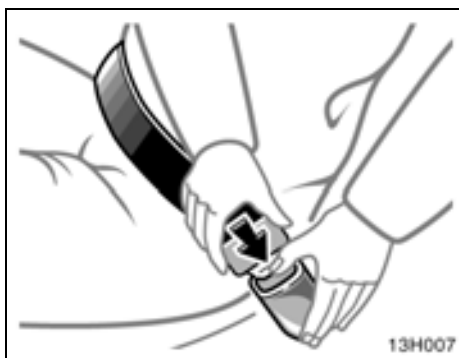
- När du skjutit in låsblecket i låsspännet skall du kontrollera att låset verkligen är låst och att säkerhetsbältet inte är vridet.
- Peta inte in något i låset som hindrar låsningen, t.ex. ett mynt, ett gem, en glasspinne eller liknande.
- Om säkerhetsbältet inte fungerar som det skall bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Använd inte säkerhetsbältet förrän det har lagats eftersom det kan inte skydda en vuxen passagerare eller ditt barn från svåra eller livshotande skador.



Sträck bältet om det inte är spänt och placera det rätt.

Drag i bältets fria ände för att förkorta det.

Placera bältet så långt ner på höfterna som möjligt—inte över magen. Spänn sedan bältet så att det sitter tätt mot kroppen.



Öppna låset genom att trycka på låsknappen.

Modeller med helt framsäte:

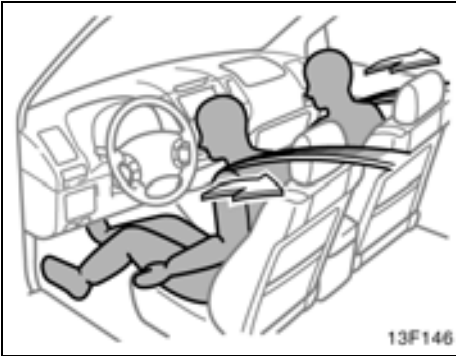
Placera alltid det låsta bältet på mittplatsen när det inte används.



VARNING

Om midjeremmen sitter för högt och för löst ökar risken för dödsfall eller svåra skador genom att barnet kan glida under midjeremmen vid en kollision eller annan typ av olycka. Placera midjeremmen så lågt som möjligt över höfterna.

—Bältessträckare (vissa modeller)

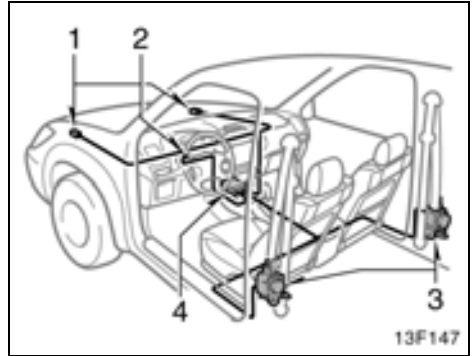


Bältessträckarna på förar- och främre passagerarplatsen (modeller med separata framsäten) eller bältessträckarna på ytterplatserna fram (modeller med fast framsäte) är avsedda att aktiveras vid en kraftig frontalkollision.

När sensorn känner av en kraftig stöt i fronten dras säkerhetsbältena i framsätet snabbt in av bältessträckarna så att bältena håller de åkande säkert på plats.

Modeller med krockkudde på passagerarsidan—Bältessträckarna aktiveras även om ingen passagerare sitter på passagerarplatsen fram.

Bältessträckarna och krockkuddarna utlöses eventuellt inte alla vid alla kollisioner.



Bältessträckarsystemet består huvudsakligen av följande delar. Delarnas placering framgår av bilen.

1. Sensorer i fronten
2. Krockkuddar, varningslampa
3. Bältessträckare
4. Krockkuddesensor

Bältessträckarna kontrolleras av krockkuddesensorerna. Sensorenheten består av kontrollsensor och krockkuddesensor.

När bältessträckarna utlöses hörs ett kraftigt ljud och små mängder rökluknande gas som inte är skadlig kan strömma ut. Denna rök tyder inte på att det brinner i bilen. Gasen är normalt ofarlig.

När bältessträckarna har löst ut är säkerhetsbältet låst i rullmekanismen. Om detta sker måste de aktuella bältena bytas ut.

Om bilen har varit involverad i flera kollisioner aktiveras bältessträckaren vid den första kollisionen, men inte vid den andra eller efterföljande kollisioner.



VARNING

Observera följande säkerhetsanvisningar för att minska skaderisken vid plötslig inbromsning eller en olycka.

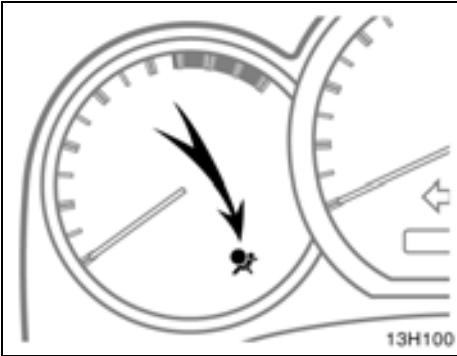
Försummelse kan leda till dödsfall eller svåra skador.

- Om bältessträckaren har aktiverats spärras säkerhetsbältet: det kan inte dras ut ytterligare eller dras in för förvaring. Säkerhetsbältet kan inte användas igen och måste bytas ut hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- Ändra inte, tag inte bort, slå inte på och öppna inte några komponenter såsom bältessträckarmodulerna, krockkuddesensorerna eller omgivande kablar och områden. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande eventuella reparationer eller ändringar.

OBSERVERA

Utför inte någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Ändringar av detta slag kan i vissa fall påverka bältessträckarnas funktion.

- ◆ *Montering av elektronisk utrustning, t.ex. RF-sändare, kassettbandspelare eller CD-spelare.*
- ◆ *Reparation av eller i närheten av framsätets bältessträckare.*
- ◆ *Ändring av bilens fjädringssystem.*
- ◆ *Ändring av framvagnsstrukturen.*
- ◆ *Montering av grillskydd (viltskydd eller liknande), snöplog, vinsch eller annan utrustning på framvagnen.*
- ◆ *Reparation av eller i närheten av framvagn eller konsol.*



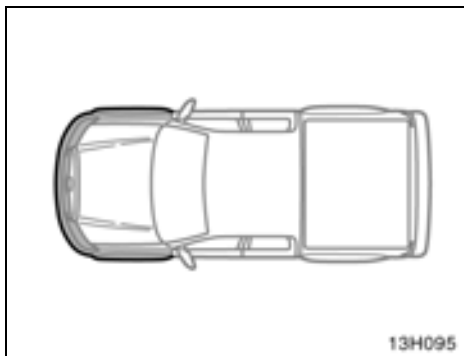
Den här indikeringen tänds när startkontakten vrids till läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder.

Detta innebär att bältessträckarna fungerar som de skall.

Kontrollsystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorerna i fronten, sensorerna för sidokrockkuddar och gardinkrockkuddar, bältessträckare, uppblåsningssystem, varningslampa, kablage och strömförsörjning. (Mer information finns i "Indikeringslampor och varningssummer" på sidan 108.)

Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

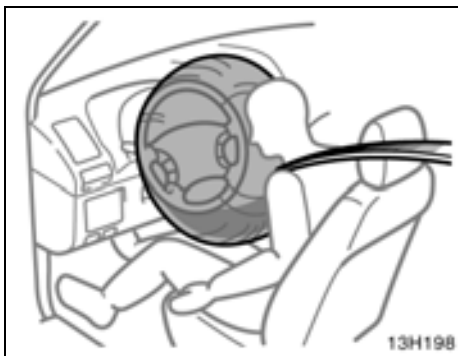
- Varningslampan tänds inte när startknappen är i "ON"-läge eller är tänd i över 6 sekunder.
- Lampan tänds under körning.
- Om något av säkerhetsbältena inte rullas upp eller inte går att dra ut på grund av att bältessträckarna har löst ut eller fungerar fel.
- Bältessträckarna eller den kringliggande ytan har blivit skadad.



Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

- Om bilens front (skuggat parti på bilden) blivit skadad vid en kollision som inte varit så kraftig att bältessträckarna löst ut.
- Om någon av bältessträckarna eller angränsande partier blivit repiga, spruckna eller på annat sätt skadade.

Krockkudde på förarplatsen (vissa modeller)



Krockkudden på förarplatsen är avsedd att ge föraren ytterligare skydd mot skador, utöver det primära skydd som ges av bilbältena.

Vid en kraftig frontalkollision blåses krockkudden på förarplatsen upp och bidrar i samverkan med bältet till en minskning av skaderisken. Krockkudden minskar risken att föraren skadar huvudet eller bröstet genom att han/hon slår i bilens insida.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.

**VARNING**

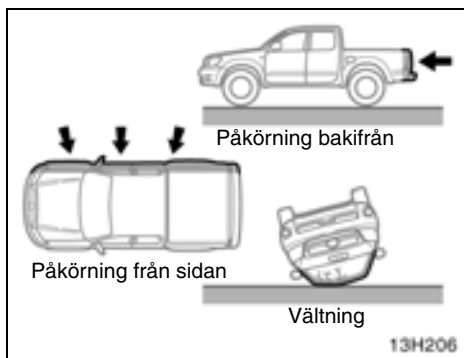
Krockkuddesystemet på förarplatsen är uteslutande avsett som komplement till det primära skyddet som säkerhetsbältet ger. Föraren kan dödas eller skadas svårt av krockkudden när den blåses upp om han/hon inte använder säkerhetsbälte. Vid en plötslig inbromsning omedelbart före en krock kan föraren glida framåt i stolen så att han/hon hamnar omedelbart framför krockkudden som sedan kan lösas ut vid kollisionen. För att ha maximalt skydd vid en olycka måste föraren och alla passagerare använda säkerhetsbältet på rätt sätt. Ett ordentligt påsatt säkerhetsbälte minskar risken för dödsfall och svåra skador och även för att slungas ut ur bilen vid en olycka. Anvisningar och försiktighetsåtgärder i samband med användning av bilbältena finns i avsnittet "Säkerhetsbälten" på sidan 44.

Krockkudden på förarplatsen är avsedd att utlösas vid kraftiga kollisioner (oftast frontalkollisioner) vars framåtriktade fartminsknings storlek och varaktighet överskrider ett förbestämt tröskelvärde.

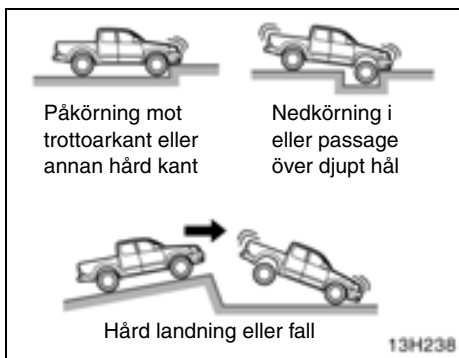
Krockkudden utlöses om kollisionskraften överstiger en viss tröskel, motsvarande en frontalkrock i cirka 25 km/h mot ett fast hinder som inte ger efter eller deformeras.

Den lägsta hastighet vid vilken utlösning sker kan vara betydligt högre om bilen kör på t.ex. en parkerad bil som flyttas eller trafikskylt som deformeras. Samma gäller vid en s.k. underkörningskollision (dvs fronten tränger in bakifrån under flaket på en lastbil).

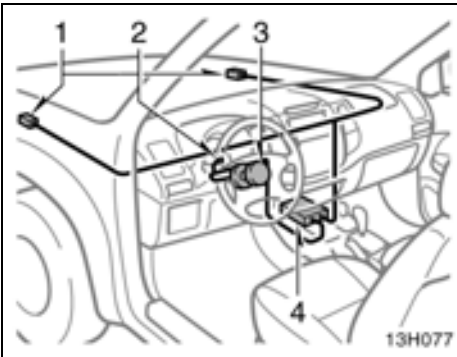
Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



Krockkudden är generellt inte avsedd att utlösas vid påkörning från sidan, bakifrån, om bilen välter eller om den blir påkörd i låg hastighet framifrån. När en kollision, oavsett typ, ger tillräcklig framåtriktad fartminskning kan förarkrockkudden utlösas.



Förarkrockkudden kan också lösas ut om bilens underrede utsätts för en kraftig stöt. Några exempel visas på bilden.



Krockkuddesystemet på förarplatsen består i huvudsak av följande komponenter vars placering framgår av bilden.

1. Sensorer i fronten
2. Krockkuddar, varningslampa
3. Krockkuddeenhet (krockkudde och uppblåsningsenhet)
4. Krockkuddesensor

Sensorenheten består av kontrollsensor och krockkuddesensor.

Sensorerna till krockkuddarna fram övervakar konstant bilens framåtriktade fartminskning. Om en kollision ger en framåtriktad fartminskning över tröskelvärdet utlöser systemet krockkuddarna. En kemisk reaktion startas i uppblåsningsenheterna och krockkudden blåses upp mycket snabbt med ofarlig gas. Den uppblåsta krockkudden fångar upp förarens rörelse framåt. Förarkrockkudden fram töms snabbt på luft så att den inte hindrar förarens sikt vid eventuellt fortsatt körning.

När krockkudden blåses upp hörs en ganska skarp smäll och dessutom frigörs rök och damm tillsammans med den giffria gasen. Denna rök tyder inte på att det brinner i bilen. Röken kan dröja kvar i bilen under en tid och orsaka smärre irritation av ögon, hud eller andningsorgan. Tvätta dig därför snarast med tvål och vatten om du fått rester av röken på huden för att förebygga eventuell hudirritation. Om det är säkert att lämna bilen bör du göra det omedelbart.

Krockkuddarna måste blåsas upp på bråkdelar av en sekund, och det krävs därför stor kraft för att blåsa upp dem. Medan systemet främst är avsett att reducera svåra skador på huvud och bröst kan det orsaka andra, mindre allvarliga skador på ansikte, bröst, armar och händer. Dessa består vanligen av smärre brännskador eller skrapår och svullnader, men kraften hos en krockkudde som utlöses kan orsaka allvarligare skador, speciellt på passagerarens händer, armar, bröst eller huvud som befinner sig nära krockkuddemodulen vid utlösningssögonblicket. Därför är det viktigt att den åkande undviker att placera något föremål eller kroppsdel mellan sig själv och krockkuddemodulen, sitter upprätt och ordentligt tillbakalutad i sätet, har säkerhetsbältet ordentligt påtaget och sitter så långt som möjligt från krockkudden men ändå har full kontroll över bilen.

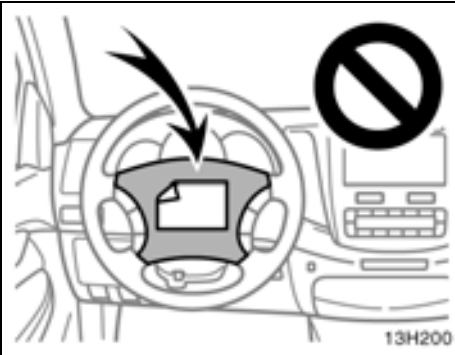
Delar av krockkuddemodulen (rattnavet, krockkuddekåpan och uppblåsningseenheten) kan fortfarande vara heta flera minuter efter utlösningen, så rör dem inte! Krockkudden kan bara blåsas upp en gång. Vindrutan också skadas då den tar upp en del av kraften från den expanderande krockkudden.

**VARNING**

Förare som sitter för nära ratten eller instrumentpanelen när krockkudden blåses upp riskerar allvarliga eller livshotande skador. Toyota rekommenderar därför med skärpa att:

- **Föraren sitter så långt från ratten som möjligt utan att kontrollen över bilen påverkas.**
- **Alla som färdas i bilen måste alltid sitta rätt fastspända med respektive bälten.**

Anvisningar och försiktighetsåtgärder gällande passagerarnas placering, se "—Extra försiktighet i framsätet" på sidan 36.



- Lägg inga föremål och placera inte armar eller ben på eller framför den del av rattdynan som innehåller krockkudden. Uppblåsningen av krockkudden kan hindras. De kan också orsaka allvarliga eller livshotande skador när de med mycket stor kraft slungas bakåt i kupén. Föraren skall inte heller hålla något i armarna eller ha något i knäet.

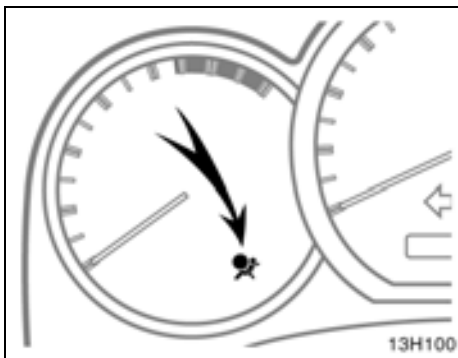
- Tag inte bort och ändra inte på några kablar. Tag inte bort, ändra, slå på eller öppna delar som rattdyna, ratt, rattstängskåpa eller krockkuddegivare. Detta kan hindra att krockkuddesystemet aktiveras på rätt sätt, det kan orsaka plötslig aktivering av systemet eller att systemet upphör att fungera, vilket medför risk för dödsfall eller svåra skador.

Följ dessa instruktioner för att undvika svåra eller livshotande personskador. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande eventuella reparationer eller ändringar.

OBSERVERA

Utför inte någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Ändringar av detta slag kan i vissa fall påverka funktionen hos förarens krockkudde.

- ◆ *Montering av elektronisk utrustning, t.ex. RF-sändare, kassetbandspelare eller CD-spelare.*
- ◆ *Ändring av bilens fjädringssystem.*
- ◆ *Ändring av framvagnsstrukturen.*
- ◆ *Montering av grillskydd (viltskydd eller liknande), snöplog, vinsch eller annan utrustning på framvagnen.*
- ◆ *Reparation på eller i närheten av främre skärmar, framvagnsstruktur, konsol, rattstång eller ratt.*



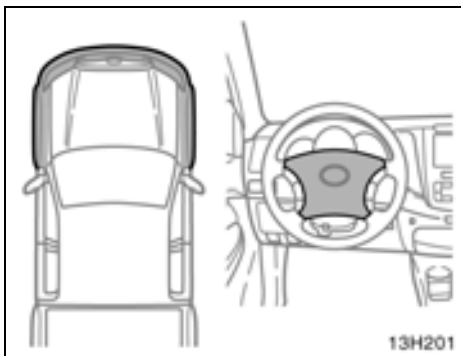
Den här indikeringen tänds när startkontakten vrids till läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder. Det innebär att krockkuddesystemet fungerar som det skall.

Kontrollsystemet övervakar funktionen hos krockkuddarnas sensorsystem, bältessträckarna, uppblåsningssystemet, kablage och strömförsörjning. (Mer information finns i "Indikeringslampor och varningssummer" på sidan 108.)

Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Varningslampan tänds inte när startknappen är i "ON"-läge eller är tänd i över 6 sekunder.
- Lampan tänds under körning.

Krockkuddar för förare och framsätesspassagerare (vissa modeller)

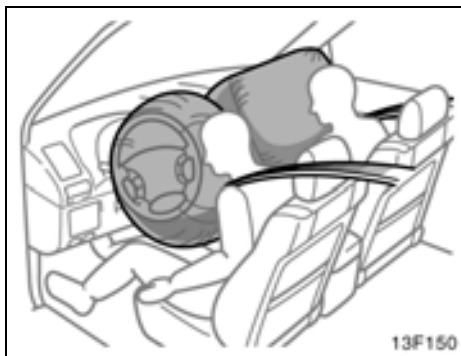


Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

- Förarkrockkudden har löst ut.
- Om frampartiet på bilen (det skuggade partiet på bilden ovan) har blivit utsatt för en skada men inte så kraftig att förarkrockkudden löst ut.
- Rattdynan (skuggad på bilden) är repad, spräckt eller skadad på annat sätt.

OBSERVERA

Lossa inte batterikablarna utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



Krockkuddesystemet (SRS - Supplementary Restraint System) är avsett att ge föraren och framsätesspassageraren ytterligare skydd mot skador, utöver det primära skydd som säkerhetsbältena ger.

- Modeller med separata säten fram—Krockkuddarna är avsedda att skydda föraren och framsätesspassageraren.
- Modeller med helt säte fram—Krockkuddarna är avsedda att skydda föraren och yttre framsätesspassageraren. De är inte avsedda att skydda passageraren på främre mittplatsen.

Vid en kraftig stöt i fronten blåses de främre krockkuddarna upp och bidrar i samverkan med bältena till en minskning av skaderisken. Därmed minskar risken att föraren eller framsätesspassageraren skadar huvudet eller bröstet genom att man slår i ratten eller instrumentpanelen.

Krockkudden på passagerarsidan löser ut även om den främre passagerarstolen är tom.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.

**VARNING**

- Krockkuddesystemet fram är uteslutande avsett som komplement till förarens och framsätesspassagerarens bilbälten. De åkande kan dödas eller skadas svårt av krockkuddarna när de blåses upp om de inte använder säkerhetsbältena på rätt sätt. Vid en plötslig inbromsning omedelbart före en krock kan föraren och framsätesspassageraren glida framåt i stolarna så att de hamnar omedelbart framför krockkuddarna som sedan kan lösas ut vid kollisionen. För att ha maximalt skydd vid en olycka måste föraren och alla passagerare använda säkerhetsbältet på rätt sätt. Ett ordentligt påsatt säkerhetsbälte minskar risken för dödsfall och svåra skador och även för att slungas ut ur bilen vid en olycka. Anvisningar och försiktighetsåtgärder i samband med användning av bilbältena finns i avsnittet "Säkerhetsbälten" på sidan 44.

- Spädbarn och småbarn som sitter fel och/eller är dåligt fastspända kan dödas eller skadas svårt då krockkuddarna blåses upp. Barn som är för små för att använda säkerhetsbälte skall sitta rätt fastspända i bilbarnstol. Toyota rekommenderar starkt att spädbarn och småbarn alltid placeras i baksätet och spänns fast på rätt sätt. Baksätet är den säkraste platsen för spädbarn och småbarn. Ytterligare anvisningar om installation av bilbarnstol finns i avsnittet "Bilbarnstol" på sidan 79.

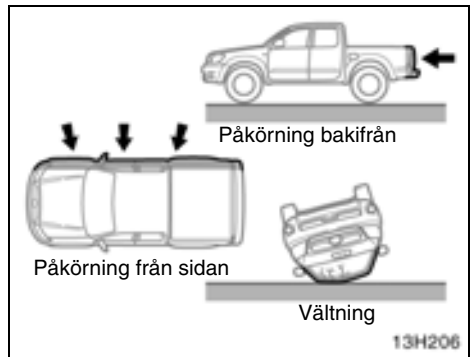
Krockkuddarna är avsedda att utlösas vid kraftiga kollisioner (oftast frontalkollisioner) vars framåtriktade fartminsknings storlek och varaktighet överskrider ett förbestämt tröskelvärde.

Krockkuddarna utlösas om kollisionskraften överstiger en viss tröskel, motsvarande en frontalkrock i cirka 25 km/h mot ett fast hinder som inte ger efter eller deformeras.

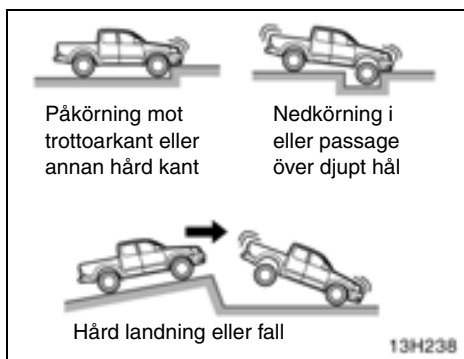
Den lägsta hastighet vid vilken utlösning sker kan vara betydligt högre om bilen kör på t.ex. en parkerad bil som flyttas eller trafikskylt som deformeras. Samma gäller vid en s.k. underkörningskollision (dvs fronten tränger in bakifrån under flaket på en lastbil).

Om kollisionskraften ligger just vid gränsvärdet är det möjligt att krockkuddarna fram och bältessträckarna inte utlösas alls.

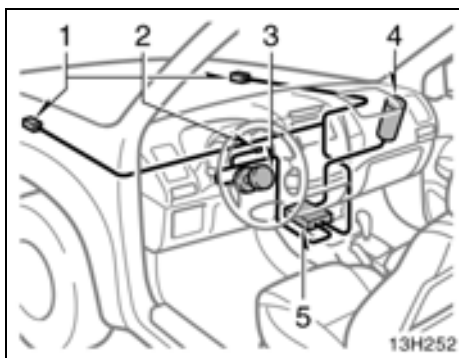
Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



Krockkuddarna fram är normalt inte avsedda att utlösas om bilen är utsatt för påkörning från sidan eller bakifrån, om bilen välter eller om den blir påkörd i låg hastighet framifrån. När en kollision, oavsett typ, ger tillräcklig framåtriktad fartminskning kan de främre krockkuddarna utlösas.



Framsätets krockkuddar kan också lösas ut om bilens underrede utsätts för en kraftig stöt. Några exempel visas på bilden.



Krockkuddesystemet fram består i princip av följande komponenter och placeringen framgår av bilden.

1. Sensorer i fronten
2. Krockkuddar, varningslampa
3. Krockkuddemodul för förarsidan (airbag och uppblåsningsanordning)
4. Krockkuddemodul för passagerarsidan (krockkudde och uppblåsningsanordning)
5. Krockkuddesensor

Sensorenheten består av kontrollsensor och krockkuddesensor.

Sensorerna till krockkuddarna fram övervakar konstant bilens framåtriktade fartminskning. Om en kollision ger en framåtriktad fartminskning över tröskelvärdet utlöser systemet krockkuddarna. En kemisk reaktion startas i uppblåsningsenheterna och krockkuddarna blåses upp mycket snabbt med ofarlig gas. Den uppblåsta krockkudden fångar upp förarens eller passagerarens rörelse framåt. Krockkuddarna fram töms snabbt på luft så att de inte hindrar förarens sikt vid eventuell fortsatt körning.

När krockkuddarna blåses upp hörs en skarp smäll och dessutom frigörs rök och damm tillsammans med den giftfria gasen. Denna rök tyder inte på att det brinner i bilen. Röken kan dröja kvar i bilen under en tid och orsaka smärre irritation av ögon, hud eller andningsorgan. Tvätta dig därför snarast med tvål och vatten om du fått rester av röken på huden för att förebygga eventuell hudirritation.

Om det är säkert att lämna bilen bör du göra det omedelbart.

Krockkuddarna måste blåsas upp på bråkdelar av en sekund, och det krävs därför stor kraft för att blåsa upp dem. Medan systemet främst är avsett att reducera svåra skador på huvud och bröst kan det orsaka andra, mindre allvarliga skador på ansikte, bröst, armar och händer. Dessa består vanligen av smärre brännskador eller skrapår och svullnader, men kraften hos en krockkudde som utlöses kan orsaka allvarligare skador, speciellt på passagerarens händer, armar, bröst eller huvud som befinner sig nära krockkuddemodulen vid utlösningsoögonblicket. Därför är det viktigt att den åkande undviker att placera något föremål eller kroppsdel mellan sig själv och krockkuddemodulen, sitter upprätt och ordentligt tillbakalutad i sätet, har säkerhetsbältet ordentligt påtaget och sitter så långt som möjligt från krockkudden men ändå har full kontroll över bilen.

Delar av krockkuddemodulen (rattnavet, krockkuddekåpan och uppblåsningsenheten) kan fortfarande vara heta flera minuter efter utlösningen, så rör dem inte! Krockkuddarna kan bara blåsas upp en gång. Vindrutan också skadas då den tar upp en del av kraften från den expanderande krockkudden.

**VARNING**

Det finns risk för dödsfall eller svåra skador om föraren eller framsätesspassageraren sitter för nära ratten eller instrumentbrädan då krockkudden blåses upp. Toyota rekommenderar därför med skärpa att:

- Föraren sitter så långt från ratten som möjligt utan att kontrollen över bilen påverkas.
- Framsätesspassageraren sitter så långt från instrumentbrädan som möjligt.
- Alla som färdas i bilen måste alltid sitta rätt fastspända med respektive bälten.

Anvisningar och försiktighetsåtgärder gällande passagerarnas placering, se ”—Extra försiktighet i framsätet” på sidan 36.



- Sitt inte på kanten av sätet och luta dig inte mot instrumentbrädan under färd eftersom krockkudden på passagerarsidan fram blåses upp med våldsam kraft och hastighet. En person som sitter mot eller mycket nära en krockkudde som utlöses kan dödas eller skadas allvarligt. Sitt alltid upprätt och väl lutad mot ryggstödet. Använd alltid bilbältet på rätt sätt.



- Låt inte barn stå upp eller stå på knä på framsätet eftersom krockkudden på framsätespassagerarplatsen kan utlösas med våldsam kraft och hastighet. Barnet riskerar då att få livsfarliga skador.
- Åk inte med ett barn i knät eller i armarna. Använd en bilbarnstol som monteras i baksätet. Ytterligare anvisningar om installation av bilbarnstol finns i avsnittet "Bilbarnstol" på sidan 79.



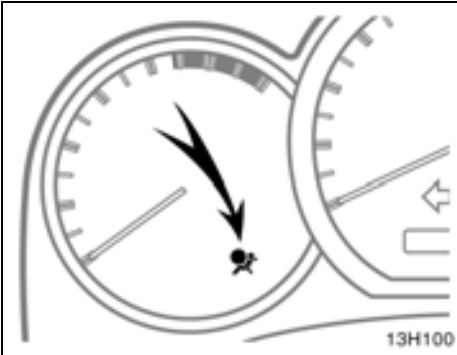
- Lägg inga föremål och placera inte armar eller ben på eller framför instrumentpanelen eller den del av rattdynan som innehåller krockkudden. Uppblåsningen av krockkudden kan hindras. De kan också orsaka mycket allvarliga skador när de med mycket stor kraft slungas bakåt i kupén. Föraren och framsätespassageraren skall inte heller hålla något i armarna eller ha något på knät.
- Tag inte bort och ändra inte på några kablar. Du får inte ta bort, ändra, slå på eller öppna delar såsom rattdyna, ratt, rattstångskåpa, instrumentpanelen nära krockkudden framför framsätespassageraren, skyddet till krockkudden eller framsätespassagerarens krockkudde eller sensorenheten. Detta kan hindra att det främre krockkuddesystemet aktiveras på rätt sätt, det kan orsaka plötslig aktivering av systemet eller att systemet upphör att fungera, vilket medför risk för dödsfall eller svåra skador.

Följ dessa instruktioner för att undvika svåra eller livshotande personskador. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande eventuella reparationer eller ändringar.

OBSERVERA

Utför inte någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Ändringar av detta slag kan i vissa fall påverka framsätets krockkuddefunktion.

- ◆ *Montering av elektronisk utrustning, t.ex. RF-sändare, kassettbandspelare eller CD-spelare.*
- ◆ *Ändring av bilens fjädringssystem.*
- ◆ *Ändring av framvagnsstrukturen.*
- ◆ *Montering av grillskydd (viltskydd eller liknande), snöplog, vinsch eller annan utrustning på framvagnen.*
- ◆ *Reparation på eller intill bilens framskärmar, framvagnsstrukturen, konsollen, rattstång, ratt eller instrumentbrädan i närheten av krockkudden på passagerarsidan.*

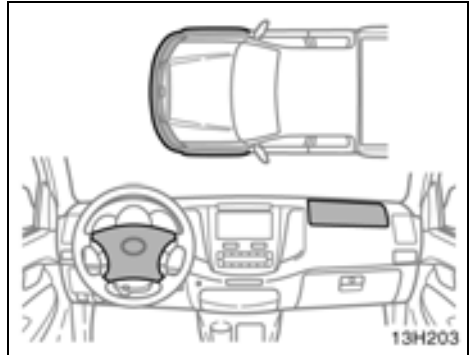


Den här indikeringen tänds när startkontakten vrids till läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att framsätets krockkuddesystem fungerar korrekt.

Kontrollsystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorerna i fronten, sensorerna för sidokrockkuddar och gardinkrockkuddar, bältessträckare, uppblåsningssystem, varningslampa, kablage och strömförsörjning. (Mer information finns i "Indikeringslampor och varningssummer" på sidan 108.)

Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Varningslampan tänds inte när startknappen är i "ON"-läge eller är tänd i över 6 sekunder.
- Lampan tänds under körning.



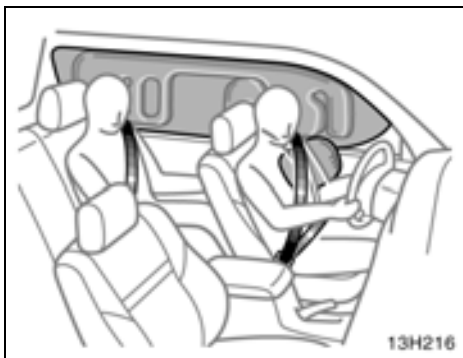
Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

- Framsätets krockkuddar har löst ut.
- Om frampartiet på bilen (det skuggade partiet på bilden) blivit utsatt för en skada men inte så kraftig att framsätets krockkuddesystem löst ut.
- Rattdynan eller skyddet för passagerarsidans krockkudde (skuggade på bilden) är repade, spruckna eller skadade på annat sätt.

OBSERVERA

Lossa inte batterikablarna utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner (vissa modeller)



Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner är avsedda att ge föraren och framsätesspassageraren samt passagerarna på baksätets ytterplatser ytterligare skydd mot skador, utöver det skydd som ges av bilbältena.

Vid en kraftig kollision från sidan blåses sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna upp och bidrar, i samverkan med säkerhetsbältena, till en minskning av skaderisken. Sidokrockkuddarna bidrar till minskade skador på förarens eller framsätesspassagerarens bröst; sidokrockgardinerna bidrar till minskade skador på förarens, framsätesspassagerarens eller yttre baksätesspassagerarnas huvud.

Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner på passagerarsidan löser ut även om den främre passagerarstolen eller baksätets ytterplatser är tomma.

Sidokrockgardinerna kan lösas ut även om sidokrockkuddarna inte aktiveras.

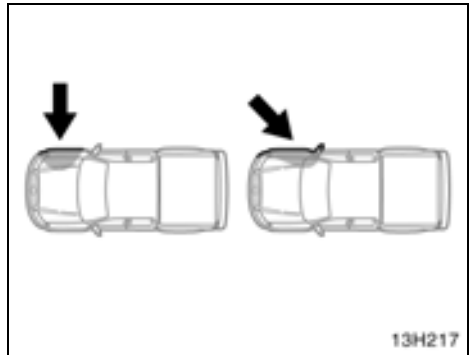
Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



VARNING

- Sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna är uteslutande avsedda att utgöra ett komplement till det primära skyddet som utgörs säkerhetsbältena som föraren, framsätesspassageraren och passagerarna på baksätets ytterplatser använder. För att ha maximalt skydd vid en olycka måste föraren och alla passagerare använda säkerhetsbältet på rätt sätt. Ett ordentligt påsatt säkerhetsbälte minskar risken för dödsfall och svåra skador och även för att slungas ut ur bilen vid en olycka. Anvisningar och försiktighetsåtgärder i samband med användning av bilbältena finns i avsnittet "Säkerhetsbälten" på sidan 44.
- Låt inte någon person luta huvudet eller någon annan kroppsdel mot dörren eller mot den del av stolen, främre stolpen, bakre stolpen eller taket där sidokrockkuddar och sidokrockgardiner blåses upp även om han/hon är ett barn som sitter i en bilbarnstol. Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner blåses upp med våldsam kraft och effekten av krockkuddar som utlöses kan orsaka allvarliga eller livshotande skador.

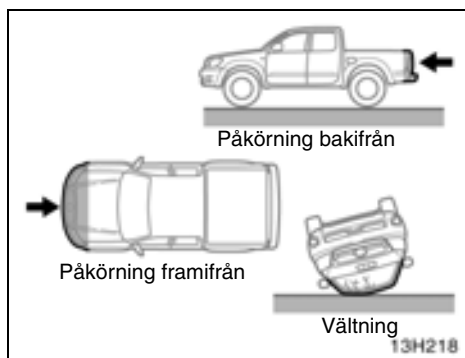
- Spädbarn och småbarn som sitter fel och/eller är dåligt fastspända kan dödas eller skadas svårt då krockkuddarna blåses upp. Barn som är för små för att använda säkerhetsbälte skall sitta rätt fastspända i bilbarnstol. Toyota rekommenderar starkt att spädbarn och småbarn alltid placeras i baksätet och spänns fast på rätt sätt. Baksätet är den säkraste platsen för spädbarn och småbarn. Ytterligare anvisningar om installation av bilbarnstol finns i avsnittet "Bilbarnstol" på sidan 79.



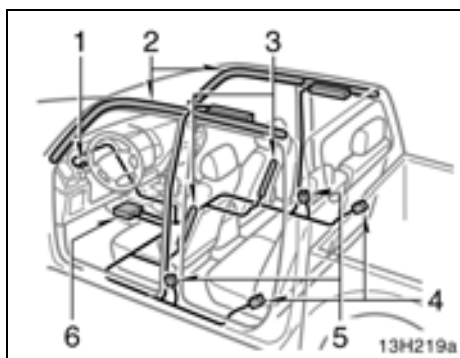
Sidokrockkudde- och sidokrockgardinsystemet aktiveras eventuellt ej om bilen blir påkörd snett från sidan eller träffas på någon annan del än passagerarutrymmet, som bilden visar.

Sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna är konstruerade så att de utlöses när det främre passagerarutrymmet utsätts för en kraftig påkörning från sidan.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



Sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna är normalt inte avsedda att utlösas om bilen utsätts för påkörning framifrån eller bakifrån, om bilen rullar runt eller om den blir påkörd i låg hastighet från sidan.



Sidokrockkudde- och sidokrockgardinsystemet består i huvudsak av följande delar och placeringen framgår av bilden ovan.

1. Krockkuddar, varningslampa
2. Sidokrockgardinens komponenter (krockkudde och uppblåsningsenhet)
3. Sidokrockkuddens komponenter (krockkudde och uppblåsningsenhet)
4. Sensorer i sidokrockgardinsystemet
5. Givare till sidokrockkuddar och sidokrockgardiner
6. Krockkuddesensor

Systemet för sidokrockkuddar och sidokrockgardiner styrs av den centrala sensorenheten. Sensorenheten består av kontrollsensor och krockkuddesensor.

Vid en kraftig sidokollision reagerar sensorerna på stöten och utlöser tändaren till sidokrockkuddarna och/eller sidokrockgardinerna och/eller tändaren till sidokrockgardinerna. En kemisk reaktion startas i uppblåsningsenheterna och krockkuddarna blåses upp mycket snabbt med ofarlig gas. Den uppblåsta krockkudden fångar upp förarens eller passagerarens rörelse i sidled.

När krockkuddarna blåses upp hörs en ganska skarp smäll och dessutom frigörs rök och damm tillsammans med den giftfria gasen. Denna rök tyder inte på att det brinner i bilen. Röken kan dröja kvar i bilen under en tid och orsaka smärre irritation av ögon, hud eller andningsorgan. Tvätta dig därför snarast med tvål och vatten om du fått rester av röken på huden för att förebygga eventuell hudirritation. Om det är säkert att lämna bilen bör du göra det omedelbart.

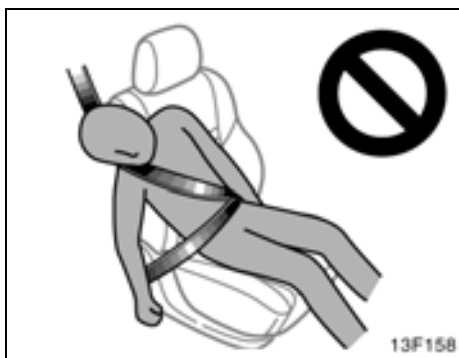
Krockkuddarna måste blåsas upp på bråkdelar av en sekund, och det krävs därför stor kraft för att blåsa upp dem. Eftersom systemet är konstruerat för att minska skadorna vid allvarliga olyckor kan det emellertid orsaka mindre hudskador och blåmärken.

Framsätena såväl som delar av de främre stolparna, bakre stolparna och taket kan vara heta i flera minuter, men själva krockkuddarna blir inte heta. Krockkuddarna är endast avsedda att blåsas upp en gång.

**VARNING**

Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner blåses upp med våldsam kraft. För att minska risken för livshotande eller svåra skador skall förare, framsätesspassagerare samt passagerarna på baksätets ytterplatser:

- Använda säkerhetsbältena på rätt sätt.
- Alltid sitta rätt i stolarna, ha ryggstöden uppresta och vara väl lutade mot ryggstöden.

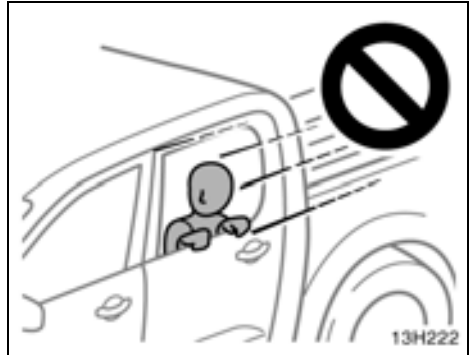


- Låt inte någon person sitta lutad mot en dörr medan bilen är i gång. En sidokrockkudde och sidokrockgardin blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att få livsfarliga skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.
- Sitt rakt och luta dig bakåt mot ryggstödet. Fördela kroppsvikten jämnt över hela sätet. Belasta inte eller tryck inte hårt på ytterkanten av framsätet om det finns sidokrockkuddar och på den del av främre och bakre dörrstolpen samt takets sidobalk som innehåller en sidokrockgardin.

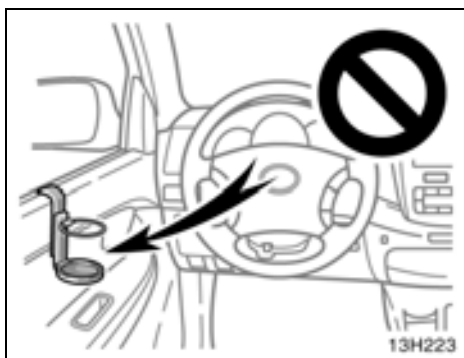
- Se till att ingen har huvudet nära området där sidokrockkudden och sidokrockgardinen blåses upp. Krockkuddarna blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att få livsfarliga skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.



- Låt inte någon stå på knä på passagerarsätet i riktning mot passagerardörren. Sidokrockkudden och sidokrockgardinen blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att få livsfarliga skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.



- Se till att ingen har huvudet eller händerna utanför fönstret eftersom sidokrockgardinerna kan blåsas upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att få livsfarliga skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.



- Häng inte en burkhållare eller liknande på dörren. Om sidokrockkudden blåses upp kommer burkhållaren eller andra föremål att kastas åt sidan med mycket stor kraft och orsaka personsador. Detta kan leda till att sidokrockkudden inte fungerar när den behövs vilket kan orsaka livshotande skador. Föraren och framsätesspassageraren skall inte heller hålla något i armarna eller ha något på knät.

- Placera inte en mikrofon eller något annat på eller intill området där sidokrockgardinen aktiveras, dvs vindrutan, fönstret i sidodörren, främre och bakre dörrstolpen, takets sidobalk samt kurvhandtagen. Om sidoskyddsgardinen blåses upp kommer mikrofonen eller andra föremål att kastas åt sidan med mycket stor kraft. Detta kan leda till att sidokrockgardinen inte fungerar när den behövs vilket kan orsaka dödsfall eller livshotande skador.

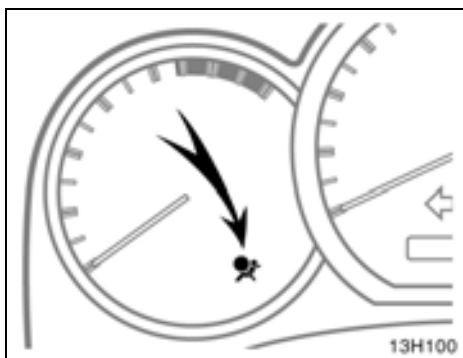
- Häng inte en galge, tunga, vassa eller spetsiga föremål på rockhängaren. Om sidokrockgardinen blåses upp kommer sådana föremål att kastas åt sidan med mycket stor kraft, eller också kommer eventuellt sidokrockgardinen inte att fungera som den skall. Häng kläder direkt på hängaren.
- Använd inga tillbehör på stolarna som kan hindra uppblåsningen av sidokrockkuddarna och orsaka livshotande personskador. Följden kan bli att utlösningen inte sker på rätt sätt eller risk för livsfarliga eller svåra skador.
- Utför inga ändringar av stolar som innehåller sidokrockkuddar, eller stolarnas klädsel. Byt inte heller ut stolar som innehåller sidokrockkuddar. Sådana ändringar kan medföra att sidokrockkuddarna inte aktiveras korrekt, att systemet sätts ur funktion eller att sidokrockkuddarna blåses upp oväntat vilket kan leda till dödsfall eller svåra skador.
- Tag inte isär och utför inga reparationer på de främre eller bakre dörrstolparna och den del av taket som innehåller sidogardinerna. Sådant arbete kan göra att systemet plötsligt och oväntat utlöses med livsfarliga personskador som följd, eller att systemet inte fungerar när det behövs.

Följ dessa instruktioner för att undvika svåra eller livshotande personskador. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande eventuella reparationer eller ändringar.

OBSERVERA

Utför inte någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Ändringar av detta slag kan i vissa fall påverka funktionen hos sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna.

- ◆ *Montering av elektronisk utrustning, t.ex. RF-sändare, kassetbandspelare eller CD-spelare.*
- ◆ *Ändring av bilens fjädringssystem.*
- ◆ *Ändring av bilens konstruktion i sidan av passagerarutrymmet.*
- ◆ *Reparation på eller intill mittkonso-len, eller på framsätet.*

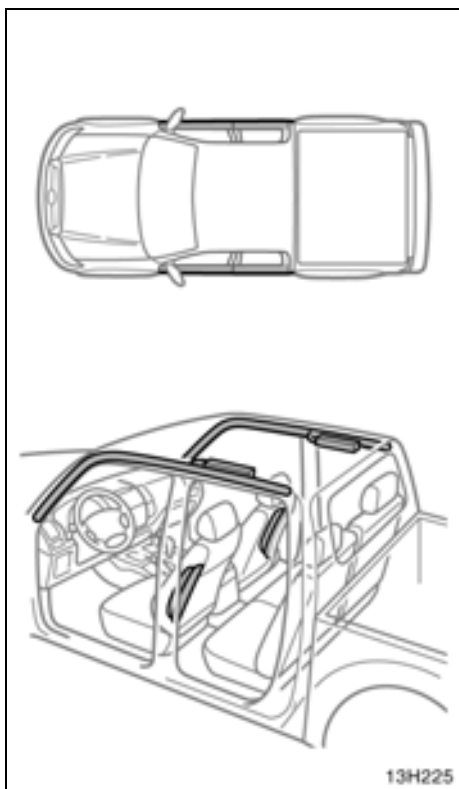


Den här indikeringen tänds när startkontakten vrids till läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att sidokrockkuddar och sidokrockgardiner fungerar som de skall.

Kontrollsystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorerna i fronten, sensorerna för sidokrockkuddar och gardinkrockkuddar, bältessträckare, uppblåsningssystem, varningslampan, kablage och strömförsörjning. (Mer information finns i "Indikeringslampor och varningssummer" på sidan 108.)

Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Varningslampan tänds inte när startknappen vrids till läge "ON", eller är tänd i över 6 sekunder, eller blinkar.
- Lampan tänds under körning.



Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

- Om sidokrockkuddarna eller sidokrockgardinerna blivit utlösta.
- Om dörrpartiet (det skuggade partiet på bilden) har blivit utsatt för en skada men inte så kraftig att sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna löst ut.
- Om sidan på ryggstöden där sidokrockkudden sitter (skuggade partier på bilden) har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.
- Om klädseln på främre dörrstolpen, bakre dörrstolpen eller takklädseln där sidokrockgardinen sitter (skuggade partier på bilden) har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.

OBSERVERA

Lossa inte batterikablarna utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Bilbarnstol— —Säkerhetsåtgärder, bilbarnstol

Toyota rekommenderar starkt att barn som är för små att använda säkerhetsbälten för vuxna alltid skall sitta i en bilbarnstol av lämplig storlek eller på en bälteskudde.

Barn som vuxit ur bilbarnstolen ska alltid använda bilens ordinarie säkerhetsbälte och eventuellt sitta på en bälteskudde. Se "Säkerhetsbälten" på sidan 44 för närmare detaljer.

Kontakta din Toyota-återförsäljare för att få hjälp och information beträffande bilbarnstolar.

VARNING

- **För att vara effektivt skyddade vid trafikolyckor och häftiga inbromsningar måste barn sitta fastspända med antingen säkerhetsbälte eller i bilbarnstol, beroende på barnets ålder och storlek. Att hålla ett barn i armarna ger inget skydd som kan jämföras med en barnstol. Vid en olycka kan barnet slungas mot vindrutan eller klämmas mellan dig och kupéinteriören.**

● **S-Cab och X-Cab:**

Toyota framhåller med skärpa vikten av att barn alltid skall sitta i för deras storlek och vikt lämpliga bilbarnstolar om de är för små för att använda bilens ordinarie säkerhetsbälten.

● **D-Cab:**

Toyota framhåller med skärpa vikten av att barn alltid skall sitta i för deras storlek och vikt lämpliga bilbarnstolar om de är för små för att använda bilens ordinarie säkerhetsbälten.

Krockkudde och barn

Krockkudde och barn i bil kan vara en livsfarlig kombination. Barn i barnstol, framåtvänd eller bakåtvänd, får inte placeras i främre passagerarsätet om platsen är utrustad med krockkudde. Passagerarplatsens krockkudde är dimensionerad att skydda personer med en längd av minst 140 cm. För passagerare under den längden kan en utlösande krockkudde under vissa omständigheter orsaka livshotande skador. För att passagerare under 140 cm ska kunna sitta i främre passagerarsätet krävs att krockkudden är urkopplad.

- **Bilar med sidokrockkuddar och krockgardiner:**

Låt inte ett barn luta huvudet eller någon annan kroppsdel mot framdörren eller mot den del av stolen, främre stolpen, bakre stolpen eller takets sidobalk varifrån sidokrockkuddar och sidokrockgardiner utlöses även om han/hon sitter i en bilbarnstol. Om sidokrockkudden och/eller sidokrockgardinen blåses upp kan barnet få svåra eller livsfarliga skador om det sitter för nära dörren.

- **Följ noga tillverkarens anvisningar beträffande montering av bilbarnstolen och kontrollera att den sitter riktigt fast. En felaktigt monterad bilbarnstol kan göra att barnet får livshotande skador vid en kollision eller ett hårt stopp.**

—Bilbarnstol

Bilbarnstolar för småbarn eller spädbarn måste fästas vid sätet, antingen med midjeremmen eller med midjedelen av ett trepunktsbälte. Följ noga tillverkarens bruksanvisning som medföljer bilbarnstolen.

För att ge fullgott skydd måste bilbarnstolen användas enligt tillverkarens instruktioner, och vara avpassad för barnets ålder och storlek.

Toyota rekommenderar användning av barnstolar som uppfyller standarden "ECE No. 44".

Montera bilbarnstolen på rätt sätt enligt tillverkarens bruksanvisning.

**VARNING**

När bilbarnstolen inte används:

- Se till att bilbarnstolen sitter fast ordentligt på sätet, även om det inte används. Förvara inte en bilbarnstol stående löst i kupén.
- Om bilbarnstolen måste monteras bort ska den placeras utanför bilen eller förvaras på säkert sätt i bagageutrymmet. En löst liggande stol kan skada de åkande vid ett plötsligt stopp eller en olycka.

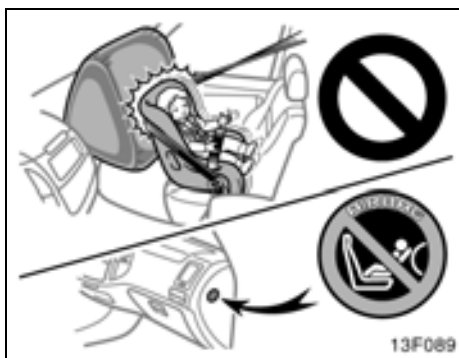
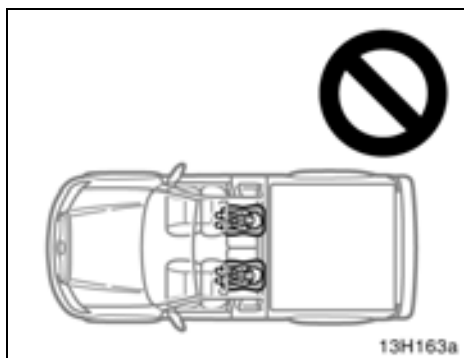
**VARNING**

- Om ett säkerhetsbälte inte fungerar ordentligt kan det inte skydda ditt barn från allvarliga eller livshotande skador. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning omedelbart. Montera inte bilbarnstolen på sätet förrän bältet är lagat.

3-punktsbältet låses vid hastig rörelse framåt, men det har inte den extra låsfunktionen. Om du monterar en bilbarnstol med ett 3-punktsbälte så att den sitter säkert behöver du ett extra låsklips.

Om din bilbarnstol saknar låsklips kan det köpas från en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Låsklips för bilbarnstol
(Artikelnr. 73119-22010)



VARNING

- **X-Cab:**

Montera aldrig en bilbarnstol på baksätet. Dessa platser är inte avsedda för montering av bilbarnstol.

- **Modeller med krockkudde fram på passagerarsidan:**

Placera aldrig en bakåtvänd bilbarnstol i på framsätesspassagerarens plats. Den kraftiga och explosiva uppblåsningen av krockkudden framför framsätesspassageraren kan döda eller allvarligt skada barnet om en bilbarnstol är installerad på framsätesspassagerarplatsen. Bilar med krockkudde framför framsätesspassageraren har ett varningsmärke på instrumentpanelen på passagerarsidan. Detta är avsett som påminnelse att aldrig placera en bakåtvänd barnstol i framsätet.

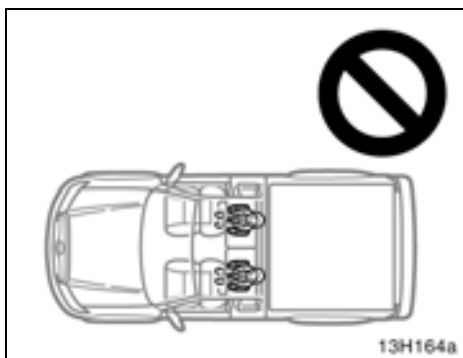


Bara om du absolut måste placera en bilbarnstol i framsätet skall sätet av säkerhetsskäl flyttas så långt bakåt, från krockkudden som möjligt. Flytta alltid sätet så långt bakåt som det går eftersom krockkudden framför framsätespassageraren kan utlösas med oerhörd hastighet och kraft. Barnet riskerar då att få livsfarliga skador.

- Bilar med sidokrockkuddar och krockgardiner:

Låt inte ett barn luta huvudet eller någon annan kroppsdel mot framdörren eller mot den del av stolen, främre stolpen, bakre stolpen eller takets sidobalk varifrån sidokrockkuddar och sidokrockgardiner utlöses även om han/hon sitter i en bilbarnstol. Om sidokrockkudden och/eller sidokrockgardinen blåses upp kan barnet få svåra eller livsfarliga skador om det sitter för nära dörren.

- Montera inte en bilbarnstol i baksätet om den blockerar låsmekanismen på stolarna framför. Om bilen bromsas hårt eller vid en olycka riskerar barnet eller framsätespassageraren att dödas eller få allvarliga skador.
- Om det inte finns tillräckligt med utrymme bakom förarstolen så att bilbarnstolen kan monteras på säkert sätt ska bilbarnstolen placeras på baksätets högra del.



VARNING

- **X-Cab:**

Montera aldrig en bilbarnstol på baksätet. Dessa platser är inte avsedda för montering av bilbarnstol.

- **Modeller med krockkudde fram på passagerarsidan:**

Bara om du absolut måste placera en bilbarnstol i framsätet skall sätet av säkerhetsskäl flyttas så långt bakåt, från krockkudden som möjligt. Flytta alltid sätet så långt bakåt som det går eftersom krockkudden framför framsätesspassageraren kan utlösas med oerhörd hastighet och kraft. Barnet riskerar då att få livsfarliga skador.

- **Bilar med sidokrockkuddar och krockgardiner:**

Låt inte ett barn luta huvudet eller någon annan kroppsdel mot framdörren eller mot den del av stolen, främre stolpen, bakre stolpen eller takets sidobalk varifrån sidokrockkuddar och sidokrockgardiner utlöses även om han/hon sitter i en bilbarnstol. Om sidokrockkudden och/eller sidokrockgardinen blåses upp kan barnet få svåra eller livsfarliga skador om det sitter för nära dörren.

- Om ett säkerhetsbälte inte fungerar ordentligt kan det inte skydda ditt barn från allvarliga eller livshotande skador. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning omedelbart. Montera inte bilbarnstolen på sätet förrän bältet är lagat.

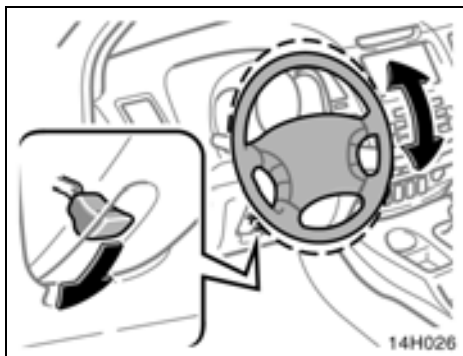
Del 1-4

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Ratt och speglar

- Ställbar ratt 88
- Yttre backspeglar 88
- Invändig backspegel med bländningsskydd 90
- Sminkspegel 90

Ställbar ratt



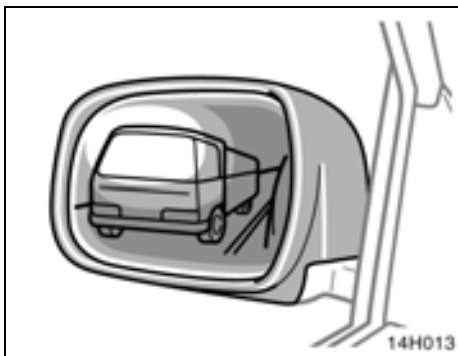
Rattens vinkel kan ändras genom att du fattar tag i ratten, fäller ner spärren och ställer ratten i önskat läge. Fäll sedan tillbaka spärren till ursprungsläget.



VARNING

- Ändra inte rattinställningen när bilen är i rörelse. Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen, med risk för allvarliga eller livshotande skador som följd.
- Efter omställningen av ratten ska du kontrollera att den är säkert låst i sitt nya läge genom att dra den uppåt eller nedåt.

Yttre backspeglar—



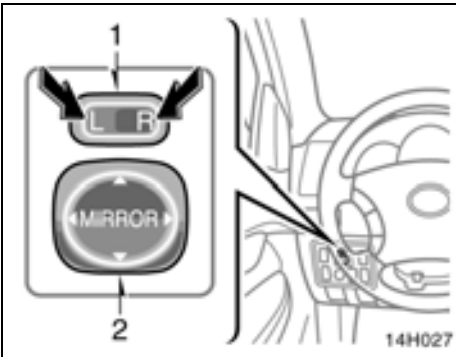
Ställ in speglarna så att du nått och jämnt ser bilens utvändiga linjer i speglarna.



VARNING

Ställ inte in spegeln under körning. Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen, med risk för allvarliga eller livshotande skador som följd.

—Bakspegelreglage, elektriskt (vissa modeller)



Ställ in speglarna med reglagen.

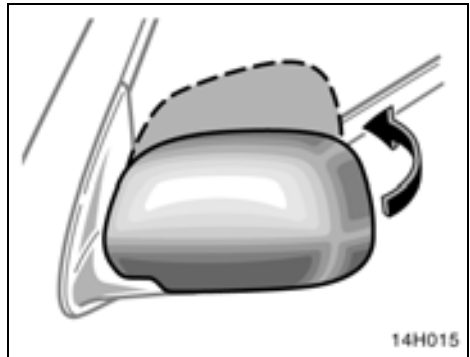
1. Spegelväljare—Välj den spegel som ska ställas in
Tryck knappen till "L" (vänster) eller "R" (höger).
2. Inställning —För att ställa in spegeln
Tryck reglaget åt önskat håll.

De elmanövrerade speglarna kan bara ställas in när startkontakten är i läge "ACC" eller "ON".

OBSERVERA

Om speglarna frusit fast får du inte använda elinställningen. Skrapa inte på speglarna. Tag bort isen med avisnings-spray.

—Infällbara sidospeglar



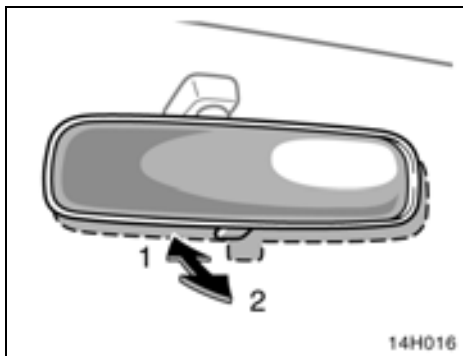
Bakspeglarna kan fällas in, t.ex. vid parke-ring i trånga utrymmen.

Tryck för hand och fäll bakspegeln bakåt så långt det går.

VARNING

Kör inte med infällda bakspeglar. Speg-larna på både förar- och passagerarsi-dorna måste vara utfällda och rätt inställda innan du börjar köra.

Invändig backspegel med bländskydd



Ställ in spegeln så att du nått och jämnt ser bilens bakvagn genom den.

Ställ om spaken under spegeln under mörkerkörning för att minska bländningsrisken från bakomvarande fordon.

Körning i dagsljus—spaken i läge 1

Bilden i spegeln är klarare och tydligare i detta läge.

Mörkerkörning—spaken i läge 2

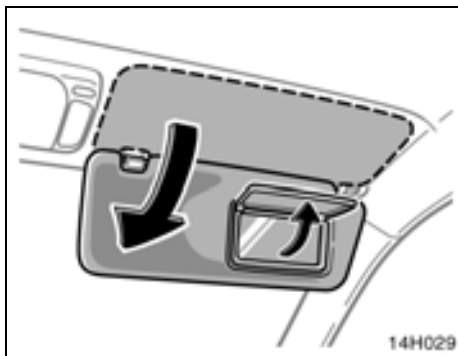
Tänk på att du förlorar en del av skärpan i spegeln när du minskar reflexerna i den.



VARNING

Ställ inte in spegeln under körning. Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen, med risk för allvarliga eller livshotande skador som följd.

Sminkspegel (vissa modeller)



Fäll ner solskyddet och öppna luckan när du vill använda spegeln.

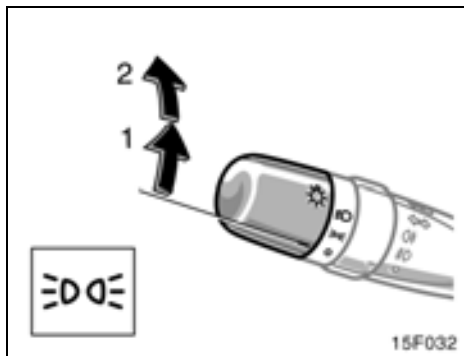
Del 1-5

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Belysning, torkare samt eluppvärmd bakruta

● Strålkastare och korriktionsvisare	92
● Höjdinställning av strålkastare	94
● Varningsblinkers	95
● Belysning av instrumentpanelen	96
● Dimljus, fram och bak	96
● Bakre dimljus	97
● Kupébelysning.	97
● Startknapp/tändningslås, belysning	98
● Vindrutetorkare och -spolare.	98
● Strålkastarspolare	99
● Eluppvärmd bakruta	100

Strålkastare och körriktningsvisare



STRÅLKASTARE

Gör så här för att slå på följande belysning:
Vrid på strålkastar/körriktningsvisarspaken.

Läge 1—Parkerings, baklyktor, nummerskyltsbelysning och instrumentpanelbelysning

På vissa modeller – Indikeringslampan (grön lampa) på instrumentpanelen visar att baklyktorna är tända.

Läge 2—Strålkastarna och all annan färdbelysning

Strålkastarna tända, varningssummer

En summerton påminner dig att släcka strålkastarna om förardörren öppnas och du har tagit ur startnyckeln med strålkastarna tända.

OBSERVERA

För att inte batteriet ska bli urladdat, bör du inte ha varningsblinkers påkopplade längre än nödvändigt om motorn inte är igång.

Varselljus (vissa modeller)

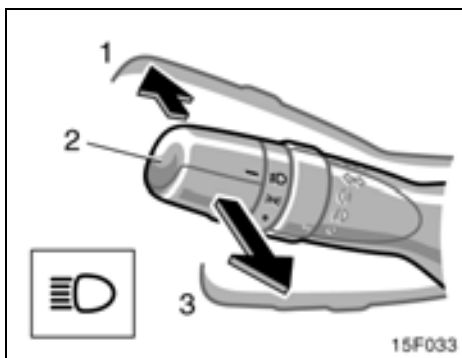
Varselljuset gör det lättare för andra trafikanter att se din bil under dagen. Varselljuset underlättar i många olika körförhållanden, men de kan vara speciellt lämpliga kort efter gryning eller solnedgång.

Varselljussystemet tänder bilens främre körriktningsvisare när:

- Motorn är igång.
- Strålkastarna är avstängda eller omkopplaren är i läge 1.
- Parkeringsbromsen är lossad.

Stäng av varselljussystemet genom att vrida omkopplaren till läge 2, eller stäng av motorn med startkontakten.

Detta varselljussystem kan kopplas bort. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för information.

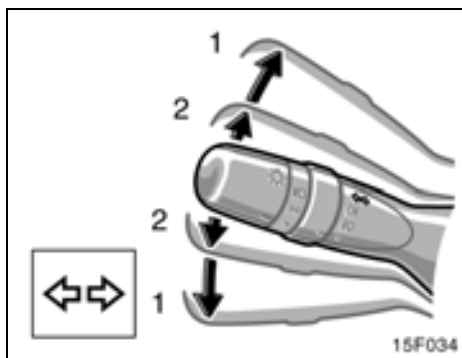


Hel/halvljus—Slå på strålkastarna och skjut spaken ifrån dig för att få helljus (läge 1). Dra spaken mot dig (läge 2) för halvljus.

En blå lampa tänds på instrumentpanelen när helljuset är tätt.

Helljusblink (läge 3)—Drag spaken mot dig så långt det går. Helljuset slocknar när du släpper spaken.

Ljustutan fungerar även om strålkastarna inte är tända.



KÖRRIKTNINGSVISARE

För belysnings/körriktningsspaken uppåt eller nedåt till läge 1 för att visa åt vilket håll du ska svänga.

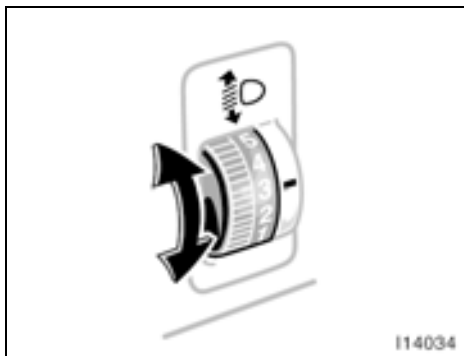
Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

Spaken återgår automatiskt till ursprungsläget efter svängen, men vid små rattutslag, t.ex. om du byter fil, kan du behöva återställa den för hand.

Du kan signalera filbyte genom att föra spaken uppåt eller nedåt tills det tar emot något (läge 2) och hålla den där.

Om den gröna indikeringslampan på instrumentpanelen blinkar snabbare än vanligt är någon av blinkerslamporna fram eller bak trasig. Se "Byte av glödlampor" på sidan 311.

Höjdinställning av strålkastare



Justera strålkastarnas höjdinställning med inställningsratten.

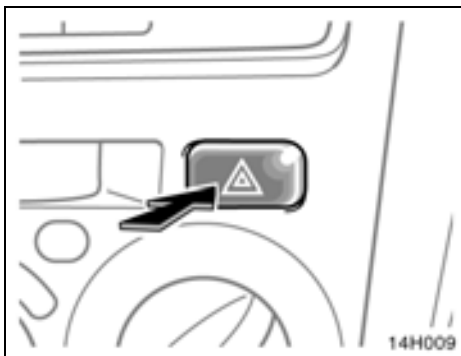
Följande tabell visar några lämpliga strålkastarinställningar. Vid annan belastning än vad som upptas i tabellen ska strålkastarna justeras så att halvljuset ligger på samma höjd som när föraren är ensam i bilen. Ju högre siffra på reglaget, desto lägre inställning av strålkastaren.

Håll alltid strålkastarna rätt inställda för att inte blända mötande trafikanter.

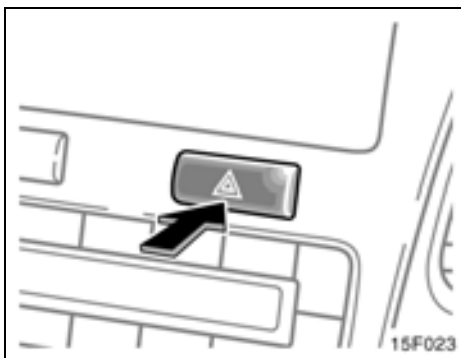
Last och reglageinställning

Endast förare	0
Föraren + full last i bak	3

Varningsblinkers



Med manuell luftkonditionering



Med automatisk luftkonditionering

Tryck in tangenten för att tända varningsblinkers.

Alla körriktningsvisare börjar att blinka. Tryck en gång till för att släcka.

Varningsblinkers ska användas för att varna övriga trafikanter om du måste stanna bilen där den utgör en trafikfara.

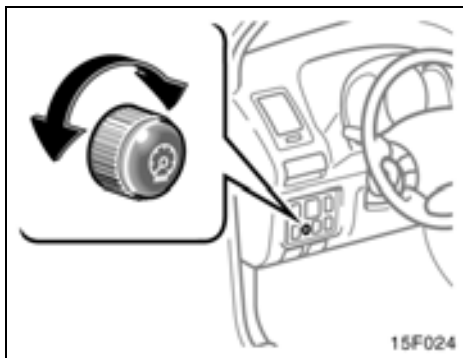
Stanna alltid bilen så långt från körbanan som möjligt.

Blinkersspaken fungerar inte så länge varningsblinkers är påkopplade.

OBSERVERA

För att inte batteriet ska bli urladdat, bör du inte ha varningsblinkers påkopplade längre än nödvändigt om motorn inte är igång.

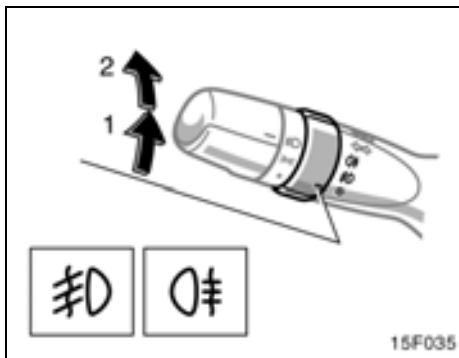
Instrumentgruppbelysning (vissa modeller)



Vrid på knappen för att reglera ljusstyrkan på instrumentbelysningen.

När strålkastaromkopplaren är på minskas instrumentbelysningens ljusstyrka något. För att motverka detta vrider du reglaget medurs (till den starkaste ljusstyrkan).

Främre och bakre dimljus (vissa modeller)



Tänd följande lampor genom att vrida ringen på belysnings-/blinkersspaken när baklyktorna och/eller strålkastarna är påslagna.

Läge 1—Dimljus, fram

Indikeringslampan tänds på instrumentpanelen när de främre dimljusen är tända.

Läge 2—Dimljus, fram och bak

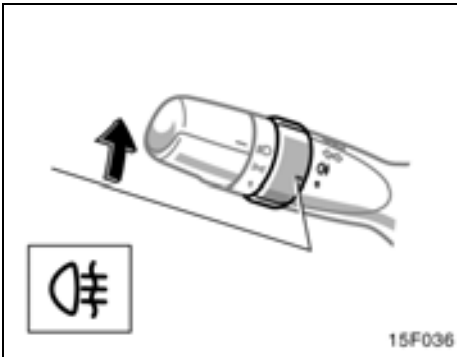
Indikeringslamporna för dimljus fram och bak tänds på instrumentpanelen när dimljusen fram och bak är tända.

De främre och bakre dimljusen släcks automatiskt när den övriga belysningen stängs av.

När du har stängt av strålkastarna tänds bakre dimljuset inte när du åter tänder strålkastarna.

Tänd då de bakre dimljusen genom att vrida ringen på belysnings-/blinkersspaken till läget för de bakre dimljusen.

Bakre dimljus



Tänd bakre dimljuset genom att vrida ringen på belysnings-/blinkersspaken när baklyktorna och/eller strålkastarna är påslagna.

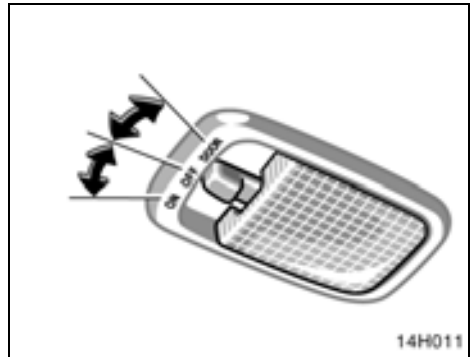
En indikeringslampa tänds på instrumentpanelen när bakre dimljuset är tätt.

Det bakre dimljuset släcks automatiskt när den övriga belysningen stängs av.

När du har stängt av strålkastarna tänds bakre dimljuset inte när du åter tänder strålkastarna.

Tänd bakre dimljuset igen genom att igen vrida ringen på belysnings-/blinkersspaken till läget för bakre dimljus under ovanstående förutsättningar.

Kupébelysning



Flytta tangenten för att tända kupébelysningen.

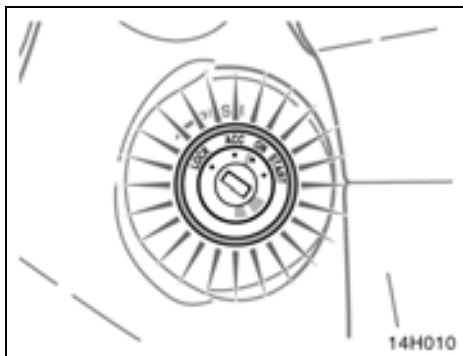
Strömbrytaren har följande lägen:

"ON"—Lampan är tänd hela tiden.

"OFF"—Släcker lampan.

"DOOR"—Taklampan tänds när någon av dörarna öppnas.

Startknapp/tändningslåsbelysning (vissa modeller)

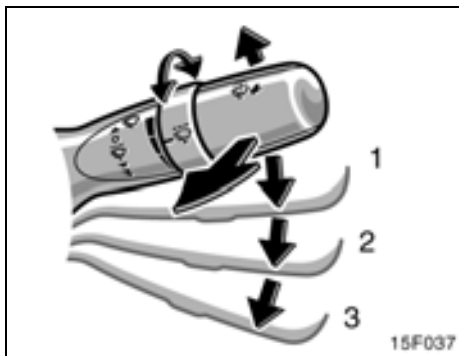


För att lättare kunna hitta startkontakten tänds en lampa vid startkontakten när någon av dörrarna öppnas.

När samtliga dörrar är stängda fortsätter lampan att lysa i cirka 7,5 sekunder innan den slocknar.

Lampan slocknar omedelbart när startkontakten är i läge "ON" eller när alla dörrar låses.

Vindrutetorkare och -spolare



Ställ spaken i önskat läge för att starta vindrutetorkarna.

Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

Spakens läge	Hastighet
Läge 1	Intervall
Läge 2	Vindrutetorkarna går sakta
Läge 3	Vindrutetorkarna går fort

Håll spaken uppåt för ett enda torkarslag och släpp den.

Vrid intervallreglaget nedåt för att öka intervallen mellan varje torkarslag och uppåt för att minska intervallen.

Spaken måste vara i läge 1.

Drag spaken mot dig för att spruta spolärvätska på rutan.

Vindrutetorkarna gör några slag efter varje spolning av vindrutan även om torkarna är avstängda.

Instruktioner för påfyllning av spolärvätska finns i "Påfyllning av spolärvätska" på sidan 310.

Vintertid bör du värma vindrutan med defrosterläget på varmluft innan du använder vindrutetpolaren. Det förhindrar att spolärvätskan fryser fast på vindrutan och skymmer sikten.

OBSERVERA

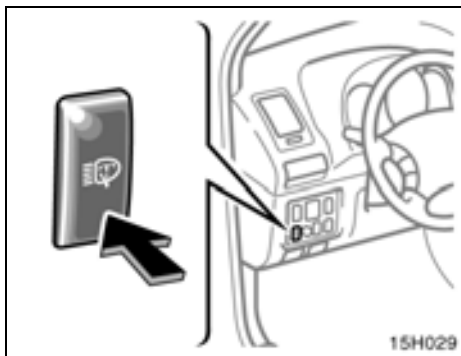
Starta inte vindrutetorkarna om vindrutan är torr. Glaset kan repas.

Om du vaxar bilen ska du se till att munstyckena för spolärvätskan inte blir blockerade. Om ett munstycke blir igensatt skall du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

OBSERVERA

Om ett munstycke blockeras skall du inte peta i det med nålar eller andra föremål. Munstycket kan skadas.

Strålkastarspolare (vissa modeller)



Tryck på knappen när strålkastarna är tända för att spruta vätska på strålkastarglasen.

Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

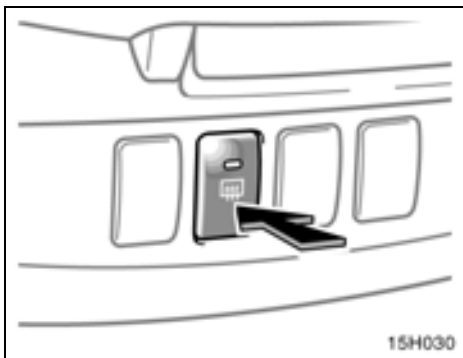
Kontrollera regelbundet vätskenivån i den genomskinliga behållaren för spolärvätskan.

Fyll på med spolärvätska. Instruktioner för påfyllning av spolärvätska finns i "Påfyllning av spolärvätska" på sidan 310.

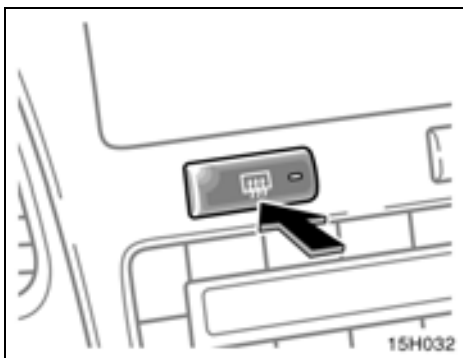
OBSERVERA

Starta inte strålkastar rengöringen om spolärvätsketanken är tom. Spolarmotorn kan överhettas.

Bakruta, avfrostning (vissa modeller)



Med manuell luftkonditionering



Med automatisk luftkonditionering

Tryck på strömbrytaren för att ta bort is eller frost från bakrutan.

Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

De tunna värmetrådarna på insidan av bakrutan avlägsnar snabbt is och frost från bakrutan. En indikeringslampa visar när eluppvärmningen är på.

Tryck på strömbrytaren en gång till för att stänga av eluppvärmningen.

Endast modeller med automatisk luftkonditionering:

Eluppvärmningen stängs av automatiskt efter cirka 15 minuter.

Eluppvärmningen ska vara avstängd när sikten genom bakrutan är fri. Om eluppvärmningen är på i onödan kan batteriet laddas ur, särskilt vid många starter och stopp. Eluppvärmningen är inte avsedd för att torka rutan från regnvatten eller att ta bort snö.

OBSERVERA

- ◆ **Var försiktig så att du inte repar eller skadar de tunna värmetrådarna eller kontakterna när du rengör bakrutans insida.**
- ◆ **För att undvika att batteriet laddas ur bör eluppvärmningen stängas av när motorn är avstängd.**

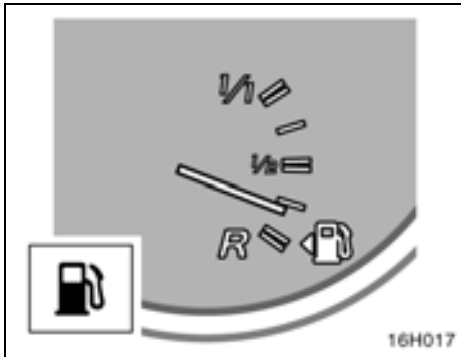
Del 1-6

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Instrument, mätare och varningslampor

- Bränslemätare. 102
- Temperaturmätare för kylarvätska 102
- Varvräknare. 103
- Vägmätare och två trippmätare. 104
- Oljebytesindikering 105
- Varningslampor och varningssummer. 108

Bränslemätare



Mätaren indikerar ungefärlig bränslenivå när tändningen är påslagen.

Nästan full—Nålen vid "1/1"

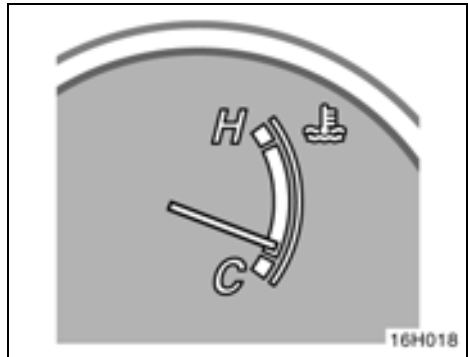
Nästan tom—Nålen vid "R"

Fyll på bränsle när en kvarts tank återstår.

Fyll på bränsle snarast möjligt om bränslenivån sjunker mot "R" eller om bränslevarningslampan tänds.

I upp- eller nedförsbackar eller i kurvor kan bränslet röra sig i tanken så att visarnålen svänger upp och ned. Varningslampan kan då tändas tidigare än vanligt.

Temperaturmätare för kylarvätska



Mätaren visar kylarvätskans temperatur när tändningen är påslagen. Motorns arbetstemperatur varierar beroende på väderlek och motorbelastning.

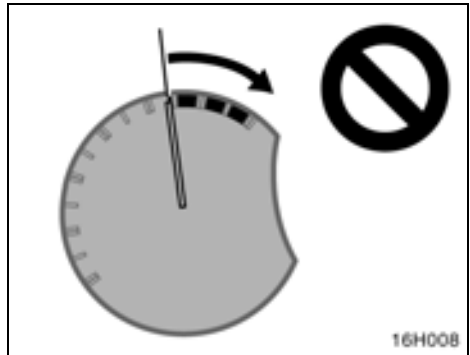
Om visaren står i det röda fältet eller högre måste du stanna omedelbart och låta motorn svalna.

Under vissa förhållanden kan bilen bli överhettad, t.ex.:

- Vid körning i långa uppförsbackar i varmt väder.
- När du stannar eller kör långsamt efter körning i hög hastighet.
- Körning på tomgång med luftkonditioneringen på i stadstrafik med långa köer.
- Vid körning med släp.

OBSERVERA

- ◆ *Tag inte bort termostaten ur kylarsystemet eftersom detta kan göra att motorn överhettas. Termostats uppgift är att reglera kylvätskeflödet så att motortemperaturen håller sig inom ett bestämt område.*
- ◆ *Fortsätt inte köra om motorn är överhettad. Se "Om motorn blir överhettad" på sidan 249.*

Varvräknare

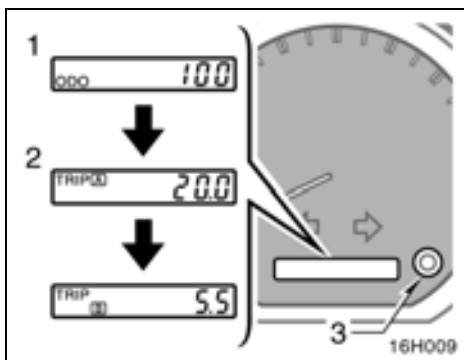
Varvräknaren visar motorns varvtal i tusentals varv per minut. Använd varvräknaren för att växla vid rätt tillfälle och för att undvika att motorn hackar eller övervarvas.

Körning på för högt varvtal ger onormalt motorslitage och drar mycket bränsle. Ett lägre varvtal ger nästan alltid bättre bränsleekonomi.

OBSERVERA

Låt inte mätarnålen gå in i det röda området. Motorn kan få allvarliga skador.

Vägmätare och två trippmätare



Mätaren innehåller vägmätaren och två trippmätare.

1. Vägmätare—Visar bilens totala körsträcka.
2. Två trippmätare—Visar två av varandra oberoende körsträckor från senaste nollställningen.

Du kan använda den ena trippmätaren för att mäta bränsleförbrukningen och den andra för att mäta körsträckan på varje resa. Om batteriet kopplas bort försvinner värdena i de båda trippmätarna.

3. Nollställningsknapp för trippmätarna—Nollställer båda trippmätarna och ändrar mätarvisningen.

Tryck snabbt på knappen för att byta visning i displayen. Mätaren växlar för varje tryck på knappen från vägmätare, trippmätare A, trippmätare B och tillbaka till vägmätare.

Nollställ trippmätare A genom att först visa mätarställningen för trippmätare A. Tryck sedan på knappen tills mätaren är nollställd. Nollställ trippmätare B på motsvarande sätt.

Oljebytesindikering

Styrsystemet för oljeunderhåll (OMMS) informerar dig, med hjälp av en lampa, när det är dags att byta motorolja och oljefilter.

BYTE AV MOTOROLJA OCH OLJEFILTER

Byt motorolja och oljefilter i följande fall:

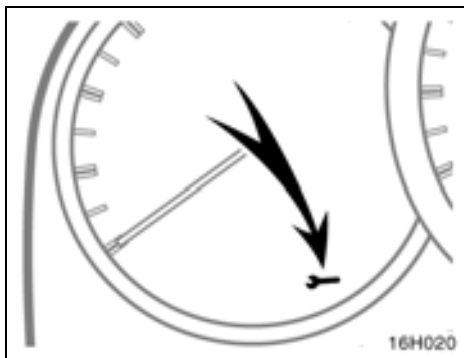
- När lampan i oljebytessystemet tänds.
- När systemet har reparerats.
- När påminnelamelpan för oljebyte inte tänds även om det är två år sedan senaste oljebyte.
- När påminnelamelpan för oljebyte inte tänds även om du har kört över 3000 mil sedan senaste oljebyte..

Tidsintervallen för påminnelamelpan ändras allt efter körförhållandena.

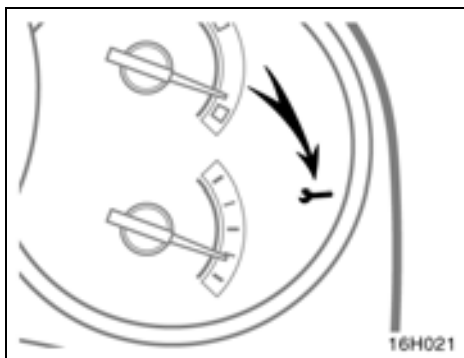
Eftersom motorolja försämras med tiden finns det fall när motoroljan bör bytas innan påminnelamelpan tänds. I dessa fall ska motorolja och oljefilter bytas enligt de intervall som anges i bilens dokumentation. (Beträffande serviceintervall, se "Service & Garanti" i bilhandlingarna.)

OBSERVERA

Se till att systemet nollställs efter byte av motorolja och oljefilter. (Ytterligare anvisningar finns i "NOLLSTÄLLNING AV SYSTEMET" på sidan 107.) Om systemet inte nollställs kan det inte informera dig om att det är dags för byte av motorolja och filter.



Typ A



Typ B

PÅMINNELSELAMPA, MOTOROLJEBYTE

Den här indikeringslampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läge. Den slocknar efter cirka 3 sekunder. Det bekräftar att systemet fungerar korrekt.

Om lampan blinkar i cirka 12 sekunder innebär det att det är snart dags för oljebyte.

Om lampan tänds under körning bör du låta byta motorolja och oljefilter med korrekt produkter vid första tillfälle. Mer information om oljekvalitet och viskositet finner du i avsnittet "Kontroll av motoroljenivån" på sidan 290.

Se till att systemet nollställs med trippmätarens nollställningsknapp så att lampan slocknar efter byte av motorolja och oljefilter. Systemet ska också nollställas om byte av motorolja och oljefilter utförs innan påminnelsslampan tänds. Om systemet inte nollställs kan det inte informera dig om att det är dags för byte av motorolja och filter.

I följande fall fungerar eventuellt inte systemet på normalt sätt. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

- Lampan tänds inte när startkontakten vrids till läge "ON".
- Lampan blinkar i över 12 sekunder.
- Om lampan inte slocknar eller om den tänds snart igen efter byte av motorolja och oljefilter, även om systemet har nollställts.

NOLLSTÄLLA SYSTEMET

Gör följande för att nollställa systemet efter byte av motorolja och oljefilter.

1. Ställ in vägmätaren och de båda trippmätarna så att mätare "A" visas, med startkontakten i läge "ON", vrid nyckeln till läge "LOCK".
2. Vrid startkontakten till läge "ON" medan du håller trippmätarens nollställningsknapp nedtryckt. Starta inte motorn och håll nollställningsknappen nedtryckt.
3. Släpp knappen någon sekund efter att trippmätaren visar "000000". Systemet är nollställt.

Beträffande placering av vägmätaren och de båda trippmätarna, samt nollställningsmetoden för mätare A, se "Vägmätare och två trippmätare" på sidan 104.

Systemet ska också nollställas om byte av motorolja och oljefilter utförs innan påminnelselampan tänds.

Om du inte trycker in nollställningsknappen tillräckligt länge nollställs ev inte styrsystemet för oljeunderhåll. I så fall ska du upprepa proceduren.

OBSERVERA
<i>Nollställ systemet bara efter byte av motorolja och oljefilter. Om systemet nollställs vid något annat tillfälle kan det inte informera dig när det är dags för byte av motorolja och filter.</i>

Varningslampor och varningssummer

Om lampan tänds eller summern hörs...		Gör så här:
(a)		Om parkeringsbromsen inte är anlagd, stanna genast och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(b)	 (indikeringslampa och summer)	Ta på säkerhetsbältet - föraren.
(c)	 PASSENGER	Tag på säkerhetsbältet - framsätesspassageraren.
(d)		Stanna bilen omedelbart och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(e)		Stanna och kontrollera.
(f)		Fyll på motorolja.
(g)		Kör bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(h)		Fyll på bränsle.
(i)		Kör bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(j)	VSC OFF och 	Om "VSC OFF"-lampan blinkar och indikeringslampan för hjulspinn tänds bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om lampan tänds eller sum- mern hörs...		Gör så här:
(k)		Stäng alla dörrar.
(l)		Kör genast bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikation och utrustning.
(m)	T-BELT	Kör bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikation och utrustning.
(n)		Kör bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikation och utrustning. Om den blinkar, töm vattenavskiljaren.*
(o)		Byt motorolja och oljefilter.
(p)	A/T P	Flytta reglaget för 4-hjulsdrift från läge "N".
(q)	A/T OIL TEMP	Stanna och kontrollera.
(r)	Varningssummer för glömd nyckel	Tag bort startnyckeln.
(s)	Strålkastarna tända, varningssummer	Släck strålkastarna.

*: För anvisningar om tömning av vattenavskiljaren, se "Tömning av vattenavskiljaren" på sidan 294.

(a) Bromssystemet, varningslampan

Denna lampa tänds i följande fall, när startkontakten är i "ON"-läge.

- **När parkeringsbromsen är åtdragen...**

Modeller med ABS, låsningsfria bromsar—

Lampan tänds i några sekunder när startkontakten vridits till "ON"-läge även om parkeringsbromsen har lossats.

- **Om bromsvätskenivån är låg...**

**ARNING**

Det är livsfarligt att fortsätta köra som vanligt med för låg bromsvätskenivå.

- **Om undertrycket är lågt...**

Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen i följande fall:

- Lampan tänds inte även om parkeringsbromsen är ansatt och startkontakten är i läge "ON".

Modeller med ABS, låsningsfria bromsar—

- Lampan tänds inte även om parkeringsbromsen är lossad och startkontakten är i läge "ON".

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.

**ARNING**

Om något av följande inträffar skall du omedelbart stanna bilen där det är säkert att göra så och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Lampan slocknar inte även om du lossar parkeringsbromsen när motorn är igång.

I detta fall kan bromsarna vara defekta, vilket förlänger bromssträckan. Trampa hårt på bromspedalen och stanna bilen omedelbart.

Modeller med antisladdsystem—

- Bromsvarningslampan tänds samtidigt med "ABS"-varningslampan.

Om detta inträffar betyder det inte bara att ABS-systemet är ur funktion, bilen blir dessutom extremt instabil vid inbromsning.

(b) Förarplatsens säkerhetsbälte, påminnelse-lampa och summer

Lampan och summertonen påminner föraren att sätta på sig säkerhetsbältet.

Lampan tänds om föraren inte har tagit på sig bältet när startkontakten är i läge "ON".

Lampan fortsätter att blinka tills föraren tagit på säkerhetsbältet.

Summertonen hörs om bilens hastighet är högre än 15 km/tim och säkerhetsbältet inte är fastspänt.

(c) Framsätesspassagerarens säkerhetsbälte, påminnelse-lampa (vissa modeller)

Lampan påminner om att framsätesspassageraren inte har satt på sig säkerhetsbältet.

Lampan blinkar om passageraren i framsätet inte har tagit på sig bältet när startkontakten vrids till "ON"-läge. Lampan fortsätter att blinka tills framsätesspassageraren tar på sig bältet.

Om bagage eller annan last placeras på framsätet kan sensorerna, beroende på vikt och placering, uppfatta detta som att en person sitter i framsätet och då blinkar också varningslampan.

(d) Laddningssystemet, varningslampa

Varningslampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läget och släcks efter några sekunder.

Varningslampan tänds om fel har uppstått i laddningssystemet medan motorn är i gång.

OBSERVERA

När varningslampan i laddningssystemet tänds medan motorn är i gång kan t.ex. motorns drivrem vara trasig. Om varningslampan tänds ska du omedelbart stanna bilen på säker plats och kontakta en auktoriserad Toyotaåterförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

(e) Lågt oljetryck, varningslampa

Denna lampa tänds om motoroljans tryck är för lågt.

Om den blinkar eller lyser under körning ska du omedelbart stanna bilen vid sidan av vägen där det är lämpligt och stänga av motorn. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp.

Lampan kan ibland blinka när motorn går på tomgång eller tändas kort efter en hård inbromsning. Detta är normalt och lampan slocknar om du ökar varvtalet något.

Varningslampan kan tändas om motoroljenivån är mycket låg. Den får inte betraktas som en indikator för låg oljenivå. Oljenivån måste kontrolleras med mätstickan för motorolja.

OBSERVERA

Kör inte om varningslampan för lågt oljetryck lyser—inte ens några meter. Det kan leda till motorhaveri.

(f) Låg oljenivå, varningslampa

Den här lampan varnar för att motoroljenivån behöver kontrolleras. Om lampan tänds medan du kör på ojämnt underlag eller i brant backe bör du köra bilen till plan mark för att kontrollera om den släcks. Kontrollera oljenivån i motorn om lampan fortsätter att lysa. (Se "Kontroll av motoroljenivån" på sidan 290.)

Vid körning på mycket dålig väg eller väg med stark lutning där bilen kränger kraftigt kan lampan tändas på grund av oljans rörelser i motorn.

Under normala omständigheter kan lampan tändas tidigare än vid specificerade serviceintervall på grund av förbrukning av motorolja. Det beror på att motoroljan har nått den lägre nivån inom det specificerade underhållsintervallet och innebär inte att något är fel. (Se "Några fakta om oljeförbrukning" på sidan 212.)

OBSERVERA

Fortsätt inte att köra med för låg oljenivå. Motorn kan skadas allvarligt.

(g) Elsystemet, indikeringslampa

Varningslampan tänds om ett fel har uppstått någonstans i motorns elektriska system eller i motorns elektroniska kontrollsystem.

Om lampan tänds medan du kör ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen snarast möjligt.

Om lampan tänds och varvtalet inte ökar när gaspedalen är nedtryckt kan det innebära att ett fel har uppstått någonstans i det elektroniska gasspjällreglersystemet.

Vibrationer kan uppstå i detta läget. Om du emellertid trycker ned gaspedalen hårt och långsamt kan du köra bilen med låg hastighet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera bilen snarast möjligt.

Även om problemet i det elektroniska systemet för kontroll av gasspjället rättar till sig vid körning i låg fart har återställs systemet antagligen inte helt förrän startkontakten är i läge "ACC" eller "LOCK"-läge.

Lampan varnar föraren att turbotrycket är onormalt högt.

Om lampan tänds under körning, sakta ner tills lampan slocknar och låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen snarast möjligt.

OBSERVERA
<i>Kör aldrig i hög fart och rusa inte motorn efter det att lampan slocknat.</i>

(h) Låg bränslenivå, varningslampa

Lampan tänds när bränslet i tanken håller på att ta slut. Fyll på bränsle så snart som möjligt. I backar eller vid körning i kurvor flyttar sig bränslet i tanken, vilket kan göra att bränslevarningslampan tänds tidigare än normalt.

**(i) "ABS"-varningslampa
(vissa modeller)****Modeller utan antisladdsystem—**

Den här lampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om ABS-systemet fungerar som det ska släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds varningslampan igen.

När ABS-varningslampan tänds fungerar inte ABS-systemet. Då finns det risk för att hjulen kan låsas vid häftig inbromsning eller vid inbromsning på hal eller våt vägbanor. Bromssystemet fungerar emellertid på konventionellt sätt.

Om något av följande inträffar innebär det att en defekt har uppstått i de komponenter som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

- Lampan tänds inte när startkontakten vrids till läge "ON", eller den slocknar inte.
- Varningslampan tänds under körning.

Med differentialspärren bak: Det är dock normalt att lampan är tänd när bakre differentialspärren är låst. Då fungerar inte ABS.

Med antisladdsystem—

Den här lampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om ABS-systemet fungerar som det ska släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds varningslampan igen.

När "ABS"-varningslampan lyser (men inte bromsvarningslampan) fungerar bromsarna på konventionellt sätt, men följande system fungerar inte.

- ABS-bromsar
- Bromsassistans
- Antispinnssystem (TRC)
- Antisladdsystem (VSC)

När "ABS"-varningslampan tänds (och bromssystemets varningslampa är släckt) fungerar inte det låsningsfria systemet. Hjulen kan därför låsa sig vid hård inbromsning eller i halt väglag.

Om något av följande inträffar innebär det att en defekt har uppstått i de komponenter som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

- Lampan tänds inte när startkontakten vrids till läge "ON", eller den slocknar inte.
- Varningslampan tänds under körning.

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.

**VARNING**

Om ABS-varningslampan är tänd samtidigt som bromsvarningslampan lyser ska du omedelbart stanna bilen på säker plats. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om detta inträffar betyder det inte bara att ABS-systemet är ur funktion, bilen blir dessutom extremt instabil vid inbromsning.

(j) "VSC OFF"- och hjulspinnlampan (vissa modeller)

Indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan tänds som varning att ett problem föreligger i något av följande system:

- Antisladdsystem (VSC)
- Antispinnsystem (TRC)

Lampan tänds när startkontakten vrids till läge "ON" och släcks efter några sekunder.

Om indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan tänds under körning kommer inte ovanstående system att fungera. Om bromsarna emellertid fortfarande fungerar när de ansätts går det dock att köra vidare.

Om något av följande inträffar ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning:

- Indikeringslampan "VSC OFF" och hjulspinnlampan tänds inte efter att startkontakten vridits till läge "ON".
- Indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan förblir tänd efter att startkontakten vridits till läge "ON".
- Indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan tänds under körning.

(k) Öppen dörr, varningslampan

Lampan lyser tills alla dörrarna är ordentligt stängda.

(l) Krockkuddesystemet, varningslampan (vissa modeller)

Den här indikeringen tänds när startkontakten vrids till läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta betyder att krockkuddarna och bältessträckarna fungerar som de ska.

Kontrollsystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorerna i fronten, sensorerna för sidokrockkuddar och gardinkrockkuddar, bältessträckare, uppblåsningssystem, varningslampan, kablage och strömförsörjning.

Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Varningslampan tänds inte när startknappen är i "ON"-läge eller är tänd i över 6 sekunder.
- Lampan tänds under körning.

(m) Kamremsbyte, varningslampa

Denna lampa tänds efter varje 15000 mils körning som en påminnelse att kamremmen bör bytas. När den tänds ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning byta kamrem och nollställa varningslampan.

OBSERVERA

Fortsätt inte att köra utan att byta kamrem. Om kamremmen går av kan motorn få mycket allvarliga skador.

(n) Bränslesystem, varningslampa

Varningslampan har två lägen:

Varningslampan blinkar när ansamlat vatten i bränslefiltret har nått specificerad nivå.

Töm vattenavskiljaren omedelbart när varningslampan tänds.

(Se sidan 294 för anvisningar om tömning av vattenavskiljaren.)

När lampan tänds innebär det en varning att ett fel kan ha uppstått i bränslesystemet.

Låt i så fall en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera bilen och nollställa systemet snarast möjligt.

OBSERVERA

Du ska aldrig köra din bil medan varningslampan blinkar. Fortsatt körning med vatten i bränslefiltret skadar insprutningspumpen.

(o) Motoroljebyte, påminnelselampa

Lampan tänds som påminnelse att det är dags att byta motorolja och oljefilter.

Om lampan tänds bör du låta byta motorolja och oljefilter vid första tillfälle. Ytterligare anvisningar finns i avsnittet "Styrsystem för oljeunderhåll" på sidan 105.

(p) Parkeringsbroms ej ansatt, varningslampa (modeller med automatisk växel-låda)

Denna lampa tänds som varning att "Park"-mekanismen i kraftöverföringen ej är aktiverad. Om spaken för framhjulsdraft är i läge "N" och växelväljaren i läge "P" är kraftöverföringen frikopplad och hjulen är inte låsta.

**VARNING**

För att återställa parkeringsfunktionen ska du flytta spaken för framhjulsdraft från "N"-läget, annars kan bilen börja rulla.

(q) Automatväxellådsoljans temperatur, varningslampa (modeller med automatisk växellåda)

Lampan varnar att temperaturen i automatväxellådans olja är för hög.

Om lampan tänds under körning ska du sakta ner och köra av vägen. Stanna på en säker plats och lägg växelväljaren i "P"-läge. Låt motorn gå på tomgång och vänta tills lampan slocknar. Om lampan slocknar kan du starta bilen igen. Om lampan inte slocknar, kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om råd.

OBSERVERA

Fortsätt inte att köra om varningslampan är tänd. Den automatiska växellådan kan ta skada.

(r) Nyckel, varningssignal

Summertonen påminner dig att ta bort nyckeln om du öppnar förardörren och startkontakten är i läge "ACC" eller "LOCK".

(s) Tända strålkastare, varningssignal

Om du har glömt att släcka strålkastarna när öppnar dörren på förarsidan efter det att startnyckeln tagits ur hörs en varningssignal.

KONTROLL AV VARNINGSLAMPORNA (utom varningslampan för låg bränslenivå)

1. Trampa ned parkeringsbromsen.
2. Öppna en av dörrarna.
Varningslampan för öppna dörr ska tändas.
3. Stäng dörren.
Varningslampan för öppna dörr ska slockna.
4. Vrid startkontakten till läge "ON", men starta inte motorn.
Samtliga varningslampor, utom varningslampan för öppna dörr, ska nu tändas. Varningslamporna för byte av kamrem, för bränslesystemet och för byte av motorolja slocknar efter några sekunder. Om bilen är försedd med "ABS"-varningslampa slocknar indikeringslampan "VSC OFF" och hjulspinnlampan efter några sekunder. Varningslampan i krockkuddesystemet ska slockna efter cirka 6 sekunder.
5. Endast modeller med 4-hjulsdrift och automatisk växellåda: Placera spaken för framhjulsdraft i läge "N" och växelväljaren i läge "P".
Varningslampan "Park" för icke-aktiverat parkeringsläge ska tändas.
6. Endast modeller med 4-hjulsdrift och automatisk växellåda: Flytta spaken för framhjulsdraft från läge "N".
Varningslampan "Park" för icke-aktiverat parkeringsläge ska slockna.

Om någon varningslampa eller varningssummer inte fungerar på ovanstående sätt bör du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera systemet.

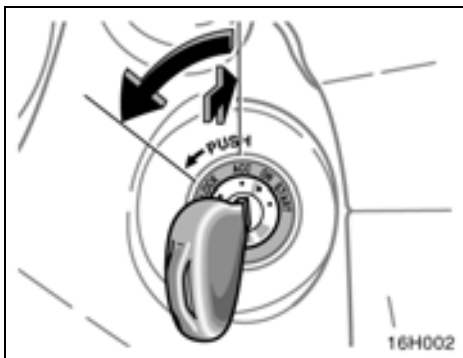
Del 1-7

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Tändningslås, växellåda och parkeringsbroms

● Tändningslås.	120
● Automatisk växellåda	121
● Manuell växellåda	125
● Fyrhjulsdrift	126
● Antispinnsystem (TRC)	129
● Antisladdsystem	132
● Differentialspärr för bakhjulen	136
● Parkeringsbroms	138
● Farthållare	138

Tändningslås



"START"—startmotorn kopplas in. När du släpper nyckeln går den tillbaka till "ON"-läget.

Råd om start av motorn finns på sidan 224.

"ON"—motorn går och all elektrisk utrustning är inkopplad.

Före starten måste motorn förvärmas med glödstiften.

Detta är det normala läget vid körning.

"ACC"—elektrisk utrustning, t.ex. radion, är inkopplad men motorn är avstängd.

En summerton påminner dig att ta bort nyckeln om du öppnar förardörren och startkontakten är i läge "ACC" eller "LOCK".

"LOCK"—motorn är avstängd och ratten är låst. Nyckeln kan endast tas ur i det här läget.

Du måste först trycka in nyckeln för att kunna vrida startkontakten från "ACC" till "LOCK". På bilar med automatisk växellåda måste växelväljaren sättas i "P"-läge innan du trycker in nyckeln.

När du tar ur startnyckeln aktiveras startspärren för motorn automatiskt. (Se "Startspärr" på sidan 15.)

När du ska starta motorn kan det ibland kännas som om startkontakten är fast i "LOCK"-läget. Kontrollera då först att du tryckt in nyckeln så långt det går och vrid sedan ratten en aning fram och tillbaka medan du samtidigt försiktigt vrider nyckeln.

Även om visarna i instrument och mätare rör sig något när startkontakten vrids till lägena "ACC", "ON" eller "START" betyder det inte att systemet är defekt.



VARNING

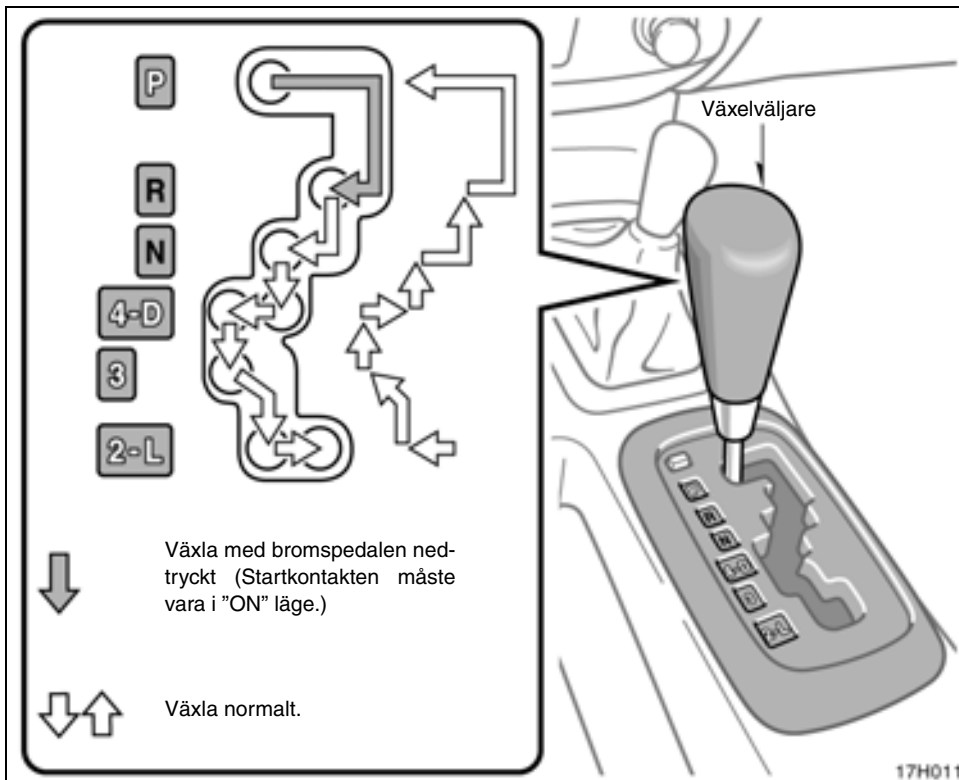
Bil med manuell växellåda:

Tag aldrig ur nyckeln när bilen är i rörelse eftersom rattlåset då kopplas in så att bilen inte går att styra.

OBSERVERA

Låt inte startkontakten sitta kvar i "ON"-läget när motorn är avstängd. Batteriet urladdas.

Automatisk växellåda



Den automatiska växellådan har en spärr som minimerar risken för felaktig växling. Det innebär att växelväljaren bara kan flyttas från "P"-läget när bromspedalen är nedtryckt (och startkontakten är i "ON"-läget).

(a) Växelväljare

Växelläget visas på instrumentpanelen.

- P:** Parkering, start av motorn och urtagning av nyckel
- R:** Back
- N:** Friläge
- D:** Normalt körläge (uppväxling till överväxeln möjlig)
- 4:** Motorbromsning (överväxeln kan inte användas)
- 3, 2:** Kraftigare motorbromsning
- L:** Maximal motorbromsning

(b) Normal körning

1. Starta motorn på det sätt som beskrivs i "Start av motorn" på sidan 224. Växelväljaren måste stå i läge "P" eller "N".

När spaken för framhjulsdraft är i läge "L4" (låg hastighet, 4-hjulsdraft), har väljaren av körlägesmönstret ingen inverkan på växlingsinställningen. (Avsnittet "Fyrhjulsdraft" på sidan 126 innehåller mer information om framhjulsdraften.)

2. Trampa ned bromspedalen och för växelväljaren till läge "D".

I läge "D" väljer växellådan automatiskt lämpligaste växel för rådande förhållanden — normal körning, branta uppförbackar, körning med släp etc.

Använd normalt alltid "D"-läget, det ger bästa bränsleekonomi och tyst gång. Om kylarvätsketemperaturen är låg eller när spaken för framhjulsdraft är i läge "L4" (låg hastighet, framhjulsdraft), växlar växellådan inte till överväxel även i läge "D". (Avsnittet "Fyrhjulsdraft" på sidan 126 innehåller mer information om framhjulsdraften.)

**VARNING**

Trampa aldrig på gaspedalen under växling.

3. Lossa parkeringsbromsen och släpp bromspedalen. Tryck försiktigt ned gaspedalen och starta mjukt.

(c) Motorbromsning

För att bromsa med motorn ska du växla ned på följande sätt:

- För växelväljaren till läge "4". Nedväxling sker till fyran, vilket gör att motorn bromsar.
- För växelväljaren till läge "3". Växellådan växlar ned till 3:an när hastigheten sjunker till eller under nedanstående hastighet och du får kraftig motorbromsning.

Spak för framhjulsdraft i "H2" eller "H4"

97 km/tim

Spak för framhjulsdraft i "L4"

37 km/tim

- För växelväljaren till läge "2". När växellådan växlar ned till 2:an när hastigheten sjunker till eller under nedanstående hastighet så får du maximal motorbromsning.

Spak för framhjulsdraft i "H2" eller "H4"

65 km/tim

Spak för framhjulsdraft i "L4"

25 km/tim

- För växelväljaren till läge "L". Växellådan växlar ned till 1:an när hastigheten sjunker till eller under nedanstående hastighet och du får maximal motorbromsning.

Spak för framhjulsdraft i "H2" eller "H4"

22 km/tim

Spak för framhjulsdraft i "L4"

8 km/tim

När farthållaren är inkopplad och du växlar ned från "D" till "4" sker ingen motorbromsning eftersom farthållaren inte kopplas ur.

Avsnittet "Farthållare" på sidan 138 innehåller olika sätt att minska farten.



VARNING

Var försiktig vid nedväxling på hal vägbana. Den snabba uppbromsningen av drivhjulen kan göra att bilen börjar sladda eller slira.

(d) Använda lägena "3", "2" och "L"

Använd lägena "3", "2" och "L" för att få kraftigare motorbromsning enligt ovanstående beskrivning.

Med växelväljaren i läge "3", "2" eller "L" kan du börja köra på samma sätt som i läge "D".

När spaken står på "3" och "2" startar bilen på ettan varefter växellådan automatiskt växlar upp till trean eller tvåan.

När växelväljaren är i läge "L" är växellådan kvar i ettan.

OBSERVERA

- ◆ **Var försiktig så att motorn inte övervarvas. Titta på varvräknaren och se till att varvtalet inte går in i den röda sektorn. Högsta tillåtna hastighet (ungefärliga värden) på de olika växellarna anges nedan:**

km/tim

Med 265/65R17 däck

Överföring

"H2" eller "H4" "L4"

"3" 112 44

"2" 76 30

"L" 44 17

Med 255/70R15C däck

Överföring

"H2" eller "H4" "L4"

"3" 108 42

"2" 74 29

"L" 43 17

- ◆ **Kör inte länge i läge "3", "2" eller "L", t.ex. vid körning i bergstrakter eller vid tung bogsering. Det kan orsaka allvarliga skador i växellådan genom överhettning. Undvik skador i växellådan genom att använda läge "4" i långa uppförsbackar och vid körning med tungt släp.**

(e) Backning

1. Stanna bilen helt.
2. Trampa ned bromspedalen och för växelväljaren till "R"-läge.

OBSERVERA

Växla aldrig till backväxel när bilen är i rörelse.

(f) Parkering

1. Stanna bilen helt.
2. Drag åt parkeringsbromsen hårt.
3. Trampa på bromspedalen och för växelväljaren till läge "P".

**VARNING**

När bilen är i rörelse får du aldrig föra växelväljaren till läge "P". Det kan ge allvarliga mekaniska skador i växellådan och du kan helt förlora kontrollen över bilen.

(g) Goda råd för körning

- Om växellådan gång på gång växlar upp och ned mellan 4:an och överväxeln vid körning i måttligt brant uppförsbacke bör du flytta växelväljaren till läge "4". Kom ihåg att återgå till läge "D" när du har kommit upp för backen.
- Om du kör med husvagn eller släpvagn är det bra att alltid ha viss motorbromsverkan. Använd därför inte läge "D". Växelväljaren måste vara i läge "4".

**VARNING**

Håll alltid foten på bromspedalen om du stannar med motorn igång. Det hindrar bilen från att krypa sakta framåt.

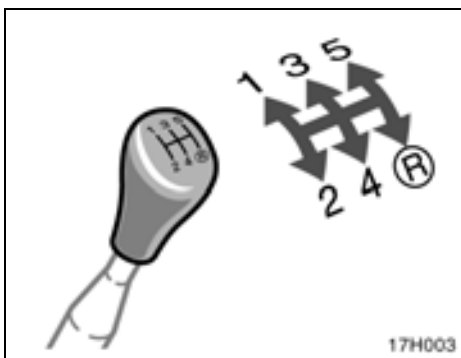
OBSERVERA

Använd alltid bromspedalen eller parkeringsbromsen för att hålla bilen stilla i en uppförsbacke. Håll aldrig bilen stillastående med gaspedalen eftersom växellådan kan bli överhettad.

(h) Om det inte går att flytta växelväljaren ur "P"-läge.

Om du inte kan flytta växelväljaren ur "P"-läge även om du trycker ned bromspedalen, skall du använda frikopplingstangenten "SHIFT LOCK". Se "Om växelväljaren fastnat" på sidan 270 för mer information.

Manuell växellåda



Växellägena ligger på vanligt sätt som på bilden ovan.

Trampa ned kopplingspedalen helt vid växling och släpp upp den sakta. Kör inte med foten vilande mot kopplingspedalen eftersom det ger onormalt stort slitage på kopplingen. Håll inte bilen på plats i uppførsbacke genom att slira på kopplingen—använd parkeringsbromsen.

Om du växlar upp för tidigt eller växlar ner för sent kan gången bli ryckig och motorn kan eventuellt börja knacka. Om du väntar med att växla tills bilen nått maximal fart på respektive växel kommer motorn att slitas onödigt hårt och bränsleförbrukningen att öka.

Högsta tillåtna hastigheter

När du kör ut på en motorväg eller vid omkörning kan du behöva full acceleration. Överskrid dock inte följande högsta tillåtna hastigheter på respektive växel:

Modeller med tvåhjulsdraft

Växel	km/tim
1	35
2	64
3	104
4	150

Modeller med fyrehjulsdrift

3-liters dieselmotor

växel	km/tim	
	"H2" och "H4"	"L4"
1	38	15
2	71	28
3	115	45
4	165	65

2,5-liters dieselmotor

växel	km/tim	
	"H2" och "H4"	"L4"
1	35	14
2	65	25
3	105	41
4	151	59

OBSERVERA

Växla aldrig ner om du redan kör fortare än maximalt tillåten hastighet för närmast lägre växel.

Goda råd för körning

- Om det är svårt att få i backväxeln, ställ växelspaken först i friläge, släpp upp kopplingspedalen ett ögonblick och försök igen.
- Om du kör med släpvagn är det bra att ha viss motorbromsverkan. Undvik därför att använda femte växeln.

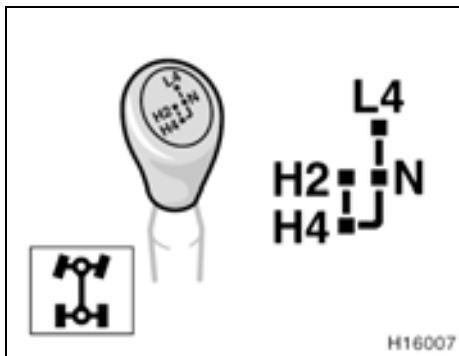
**VARNING**

Var försiktig vid nedväxling på hal vägbanan. Den snabba uppbromsningen av drivhjulen kan göra att bilen börjar sladda eller slira.

OBSERVERA

- ◆ **Starta inte med någon annan växel än ettans växel. Då uppstår risk för att kopplingen skadas.**
- ◆ **Bilen måste stå helt stilla innan du lägger i backväxeln.**

Fyrhjulsdrift (vissa modeller)— (a) Framhjulsdrift



Använd spaken för framhjulsdrift för att välja något av följande lägen för fördelningsväxellådan.

”H2” (läge för hög hastighet, tvåhjulsdrift):
Spaken vid ”H2”

Använd detta läge vid normal körning på torra och hårda vägbanor. Detta läge ger bättre bränsleekonomi, den lägsta ljudnivån och minst slitage.

”H4” (läge för hög hastighet, fyrhjulsdrift):
Spaken vid ”H4”

Använd endast detta läge vid körning på underlag där bilen kan sladda, t.ex. i terräng, eller på isiga eller snötäckta vägar. Det här läget ger bättre väggrepp än tvåhjulsdrift.

"N" (friläge)Spaken vid "N"

Ingen kraft till hjulen. Bilen måste stå stilla.

"L4" (läge för låg hastighet, fyrhjulsdrift):

Spaken vid "L4"

Använd detta läge för maximal styrka och dragkraft.

Använd "L4" vid körning uppför eller nedför branter, körning i svår terräng och tung bogsering i snö, sand och lera.

Indikeringslampan för fyrhjulsdrift tänds när något av lägena "H4","N" eller "L4" har valts.

Se "(c) Växling" för ytterligare anvisningar.

Modeller med antisladdsystem—I det här läget är antisladdsystemet avstängt. (Se"Antisladdsystem" på sidan 132.)

(b) A.D.D. (vissa modeller)

Funktionen A.D.D. (automatisk urkoppling av differentialen) kan kopplas in eller bort genom växlingsmetoderna som beskrivs i "(c) Växling".

Du bör köra med fyrhjulsdrift minst 16 km varje månad.

Då underhålls smörjningen av komponenterna i framhjulsdriften.

(c) Växling (med automatisk växellåda) VÄXLING MELLAN "H2" OCH "H4"

Växla från "H2" till "H4", stanna bilen eller minska hastigheten till under 80 km/tim.

Om du får problem med växlingen i kallt väder kan du minska hastigheten, eller stanna bilen och växla igen.



VARNING

Flytta aldrig spaken för framhjulsdraft om hjulen spinner. Få stopp på hjulen innan du flyttar spaken.

Flytta spaken för framhjulsdraft för att växla från "H4" till "H2".

Detta kan utföras vid vilken hastighet som helst.

Om indikeringslampan inte slocknar när du flyttar spaken till läge "H2" ska du köra rakt fram och öka eller minska hastigheten, eller backa litet.

VÄXLING MELLAN "H4" OCH "L4"

Stanna bilen, sätt växellådan i friläge "N" och flytta spaken för framhjulsdraft.

(c) Växling (med manuell växellåda) VÄXLING MELLAN "H2" OCH "H4"

Växla från "H2" till "H4", stanna bilen eller minska hastigheten till under 80 km/tim. Du behöver inte trampa på kopplingspedalen.

Om du får problem med växlingen i kallt väder kan du minska hastigheten, eller stanna bilen och växla igen.



VARNING

Flytta aldrig spaken för framhjulsdraft om hjulen spinner. Få stopp på hjulen innan du flyttar spaken.

Flytta spaken för framhjulsdraft för att växla från "H4" till "H2".

Detta kan utföras vid vilken hastighet som helst. Du behöver inte trampa på kopplingspedalen.

Om indikeringslampan inte slocknar när du flyttar spaken till läge "H2" ska du köra rakt fram och öka eller minska hastigheten, eller backa litet.

VÄXLING MELLAN "H4" OCH "L4"

För att växla från "H4" till "L4", stanna bilen eller minska hastigheten till under 8 km/tim. Släpp gaspedalen och tryck ned kopplingspedalen. Flytta spaken för framhjulsdraft.

För att växla från "L4" till "H4", trampa ned kopplingspedalen och flytta spaken för framhjulsdraft.

Detta kan utföras vid vilken hastighet som helst.

Antispinnsystem (vissa modeller)

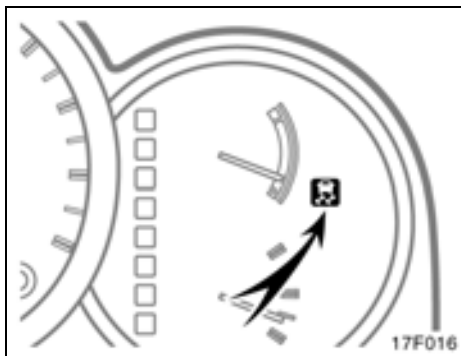
Antispinnsystemet hjälper till att begränsa hjulspinnets på de fyra hjulen vid start eller vid acceleration på halt underlag.

Systemet aktiveras automatiskt när startkontakten vrids till "ON"-läge.



VARNING

Vid mycket halt väglag kan hjulspinn inte helt undvikas och tillräcklig drivkraft kan då inte överföras till alla fyra hjulen, även om antispinnsystemet är i funktion. Kör aldrig så fort eller på sådant sätt att hjulen förlorar greppet och börjar slira. På snö och is bör vinterdäck eller snökedjor användas. Framför allt, kör långsamt och försiktigt när det är halt.



NORMAL KÖRNING

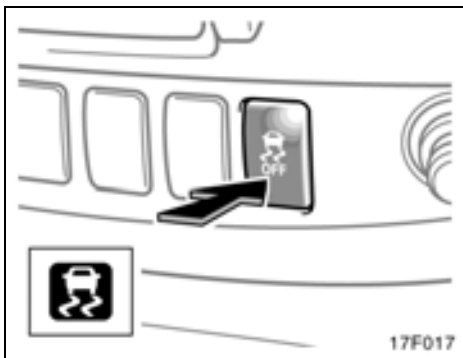
Systemet bör alltid vara inkopplat så att det kan gripa in om det plötsligt skulle behövas.

Det kan höras ett svagt ljud från motorrummet under några sekunder när motorn startas, eller omedelbart efter att bilen är i rörelse. Detta visar att antispinnsystemet genomför en självtest och är inte tecken på att något är fel.

När antispinnsystemet griper in kan följande hända.

- Systemet kontrollerar hjulspinn på de 4 hjulen. Indikeringslampan för antispinn blinkar.
- Vibrationer eller oljud kan uppstå i bilen, vilket orsakas av bromsarna. Detta är ett tecken på att systemet fungerar korrekt.

Hjulspinnlampan tänds under några sekunder när statkontakten vrids till "ON"-läge. Om indikeringslampan inte tänds när startnyckeln vrids om bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



ANTISPINNSYSTEM AVSTÄNGT

Stäng av antispinnsystemet eller antisladdsystemet om hjulen skulle fastna i ett dike vid körning i sand eller på mycket dåliga vägar. (Se sidan 132 som innehåller information om avstängning av antisladdsystemet). Dessa system reglerar motorns prestationsförmåga hindrar hjulen från att komma loss.

Stänga av: Tryck lätt på knappen "VSC OFF".

Indikeringslampan tänds.

När startkontakten är i läge "ON" aktiveras alltid antispinn- och antisladdsystemen.

Antispinnsystemet kopplas in igen när bilen uppnår en viss hastighet.

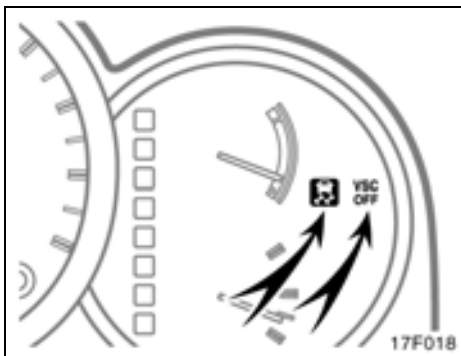
Koppla in: Tryck på tangenten "VSC OFF" igen.

Indikeringslampan släcks.



VARNING

När antispinn- och antisladdsystemen är avstängda ska du vara speciellt försiktig och köra med lämplig hastighet baserat på vägförhållandena. Dessa system ska säkerställa bilens stabilitet och drivkraft. Därför ska du inte stänga av antispinnsystemet och antisladdsystemet om det inte är nödvändigt.



Indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan tänds.

Indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan tänds som varning att ett problem föreligger i något av följande system:

- Antispinnsystem (TRC)
- Antisladdsystem (VSC)

När systemet fungerar normalt tänds varningslampan när du vrider startkontakten till "ON"-läge och släcks efter några sekunder.

Om indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan tänds under körning kommer inte antispinnsystemet att fungera. Eftersom bromsarna emellertid fortfarande fungerar när de ansätts går det dock att köra vidare.

Om något av följande inträffar ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning:

- Indikeringslampan "VSC OFF" och hjulspinnlampan tänds inte efter att startkontakten vridits till läge "ON".
- Indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan förblir tänd efter att startkontakten vridits till läge "ON".
- Indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan tänds under körning.

Antisladdsystem (vissa modeller)

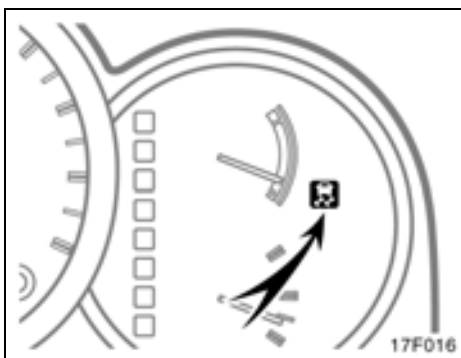
Antisladdsystemet bidrar till effektiv kontroll av och samverkan mellan flera olika system såsom ABS, antispinn, motorstyrning etc. Systemet kontrollerar automatiskt bromsarnas prestanda och motorns effekt för att motverka att bilen sladdar vid körning i kurvor på hal vägbana eller vid häftiga rörelser i en nödsituation.

Det kan höras ett svagt ljud från motorrummet under några sekunder när motorn startas, eller omedelbart efter att bilen är i rörelse. Det visar att systemet genomför en självtest och är inte tecken på att något är fel.



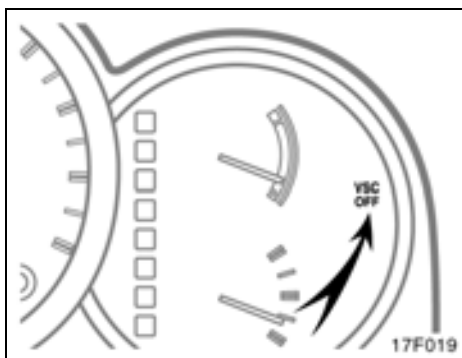
VARNING

- Förlita dig inte för mycket på bilens antisladdsystem. Även om systemet är i drift måste du alltid köra försiktigt och med gott omdöme. Ovarsam körning kan resultera i en plötslig olyckshändelse vilket kan orsaka dödsfall eller svåra skador. Om antispinnlampan blinkar och en varningssignal hörs måste du minska hastigheten och köra extra försiktigt.
- Använd endast specificerade däck. Däckdimension, tillverkare, typ och däckmönster skall vara samma för alla fyra hjulen. Om du kör med andra däck än de specificerade eller av annan dimension eller typ, kommer inte antisladdsystemet att fungera på rätt sätt. Vid byte av däck eller fälgar skall du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning: (Se ”Kontroll och byte av däck” på sidan 296.)
- På snö och is bör vinterdäck eller snökedjor användas.



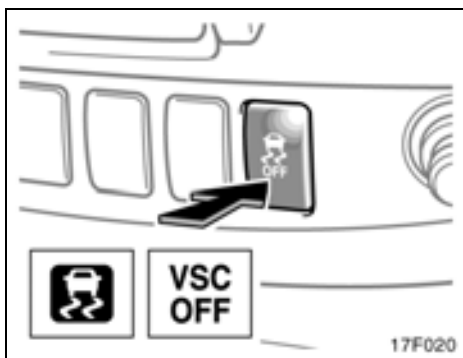
Om bilen börjar sladda under körning blinkar antispinnlampan, samtidigt som upprepade varningssignaler hörs. Kör alltid med tanke på säkerheten.

Hjulspinnlampan tänds under några sekunder när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om indikeringslampan inte tänds när startnyckeln vrids om bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



Bilens antisladdsystem stängs automatiskt av och indikeringslampan "VSC OFF" tänds när "L4"-läget är valt.

Indikeringslampan "VSC OFF" tänds under några sekunder när startkontakten vrids till "ON"-läge, och slocknar därefter. Om "L4"-läget är valt tänds indikeringslampan igen.



ANTISLADDSYSTEM AVSTÄNGT

Stäng av antispinnsystemet eller antisladdsystemet om alla fyra hjulen skulle fastna i ett dike vid körning i sand eller på mycket dåliga vägar. (Se sidan 129 som innehåller information om avstängning av antispinnsystemet.) Dessa system reglerar motorns prestationsförmåga och hindrar hjulen från att komma loss.

Stänga av: Tryck på "VSC OFF" och håll knappen nedtryckt i tre sekunder när bilen är stillastående.

Indikeringslampan "VSC OFF" och hjulspinnlampan tänds.

När startkontakten är i läge "ON" aktiveras alltid antispinn- och antisladdsystemen.

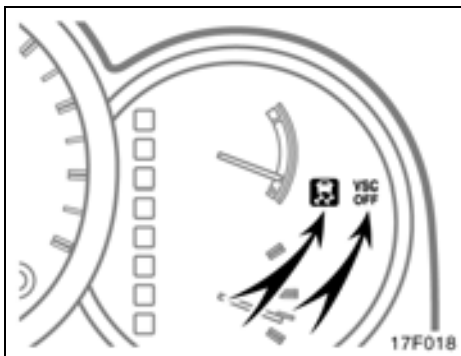
Koppla in: Tryck på tangenten "VSC OFF" igen.

Indikeringslampan "VSC OFF" och hjulspinnlampan släcks.



VARNING

När antispinn- och antisladdsystemen är avstängda ska du vara speciellt försiktig och köra med lämplig hastighet baserat på vägförhållandena. Dessa system ska säkerställa bilens stabilitet och drivkraft. Därför ska du inte stänga av antispinnsystemet och antisladdsystemet om det inte är nödvändigt.



Indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan tänds.

Indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan tänds som varning att ett problem föreligger i något av följande system:

- Antisladdsystem (VSC)
- Antispinnsystem (TRC)

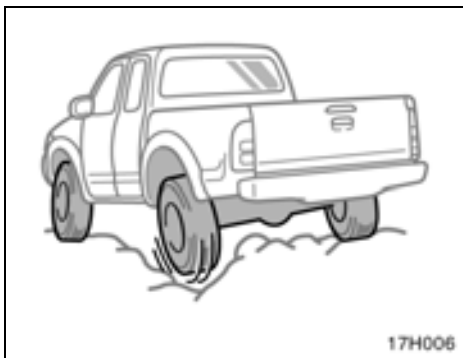
När systemet fungerar normalt tänds varningslampan när du vrider startkontakten till "ON"-läge och släcks efter några sekunder.

Om indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan tänds under körning kommer inte antisladdsystemet att fungera. Eftersom bromsarna emellertid fortfarande fungerar när de ansätts går det dock att köra vidare.

Om något av följande inträffar ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning:

- Indikeringslampan "VSC OFF" och hjulspinnlampan tänds inte efter att startkontakten vridits till läge "ON".
- Indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan förblir tänd efter att startkontakten vridits till läge "ON".
- Indikeringslampan "VSC OFF" blinkar och hjulspinnlampan tänds under körning.

Differentialspärr för bakhjulen (vissa modeller)



Den bakre differentialspärren skall bara användas när ett hjul spinner i t.ex. en grop eller på hal och mycket dålig vägbanan.

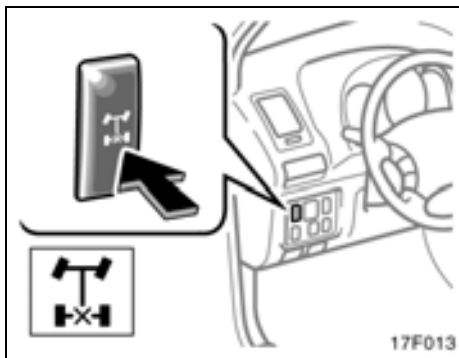
Systemet gör bara nytta när ett av bakhjulen spinner.

Flytta först spaken för framhjulsdraft till "H4" eller "L4" för att se om det fungerar. Om det inte fungerar kan du också använda differentialspärren för bakhjulen.



VARNING

Använd inte differentialspärren för bakhjulen under andra förhållanden än vad som beskrivits ovan. Det krävs stor kraft för att styra bilen och försiktighet krävs vid svängar.



Tryck på tangenten för att låsa bakre differentialspärren.

Hjulen måste stå stilla innan differentialspärren inkopplas.

Det går lättast att koppla in differentialspärren om du trampar ned kopplingspedalen, trycker på tangenten och sakta släpper upp kopplingspedalen.

Indikeringslampan blinkar när systemet aktiveras. Vänta några sekunder så att systemet hinna fullborda låsningen. När det är färdigt övergår indikeringslampan till fast sken.

Modeller med ABS, låsningsfria bromsar: ABS-systemet fungerar inte när differentialspärren för bakhjulen är inkopplad. Det är därför normalt att varningslampan för "ABS" lyser.

**VARNING**

- **Lås inte differentialen förrän hjulen stannat. Annars kan bilen plötsligt rycka till eller åka iväg och orsaka en olycka. Inkoppling innan hjulen stannar kan också orsaka skador på de olika komponenterna i differentialspärren.**
- **Kör inte fortare än 8 km/h när differentialsparren för bakhjulen är inkopplad.**

Tryck på tangenten igen för att frikoppla differentialen.

Frikoppla differentialen omedelbart när bilen kommit loss.

Vrid ratten litet åt något håll när bilen är i rörelse för att underlätta urkopplingen.

Indikeringslampan på instrumentpanelen slocknar när differentialen är fri.

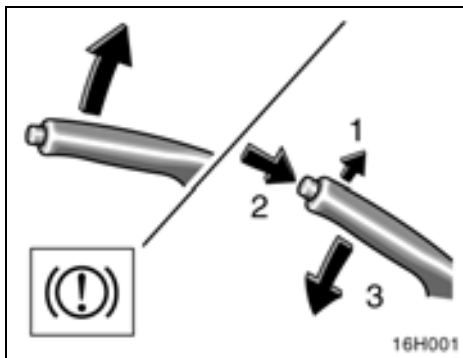
Differentialen frikopplas också om du växlar till "H2" eller "H4" med spaken för framhjulsdraft. Glöm inte att omedelbart vrida vredet till OFF när låsningen inte längre behövs.

Kontrollera indikeringslampan på instrumentpanelen genom att vrida startkontakten till läge "ON" utan att starta motorn.

**VARNING**

Fortsätt inte köra med differentialsparren för bakhjulen inkopplad.

Parkeringsbroms



När du parkerar skall du alltid dra åt parkeringsbromsen hårt så att bilen inte kan röra sig.

Drag åt: Drag spaken uppåt. För att få bättre bromskraft bör du alltid trampa ned bromspedalen samtidigt som du drar till parkeringsbromsen.

Lossa: Drag spaken något uppåt (1), tryck på spärrknappen (2) och sänk spaken (3).

Parkeringsbromslampan på instrumentpanelen lyser för att påminna dig att parkeringsbromsen är ansatt.



VARNING

Innan du börjar köra skall du kontrollera att parkeringsbromsen är helt lossad och att varningslampan är släckt.

Farthållare (på vissa modeller)

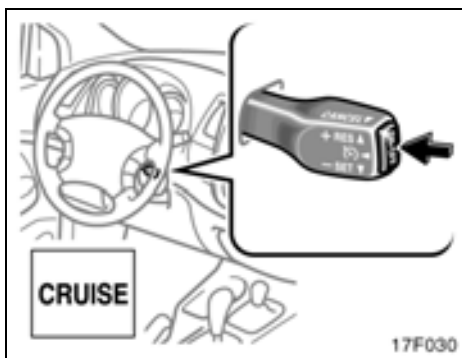
Vid användning av farthållaren håller bilen en inställd hastighet utan att föraren behöver använda gaspedalen. Körhastigheten kan ställas in på vilken hastighet som helst över 40 km/tim.

Inom gränsen för motorns kapacitet kan körhastigheten bibehållas i uppförs- eller nedförsbackar. Förändringar av bilens hastighet kan dock uppstå i branta uppförsbackar.



VARNING

- För att alltid ha bästa kontroll över bilen ska du inte använda farthållaren i tät trafik, på halt underlag (regn, is eller snö) eller på krokiga vägar.
- Undvik att hastigheten ökar i nerförsbackar.
- Använd inte farthållaren vid bogsering av släpvagn. Det finns en risk att släpvagnens tyngd kan påverka farthållarens funktion, vilket kan få föraren att förlora kontrollen över fordonet, eller leda till en olyckshändelse.



KOPPLA PÅ OCH STÄNGA AV

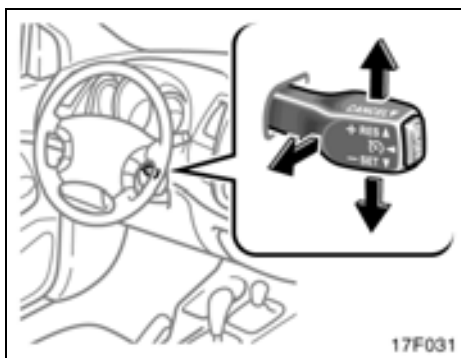
Tryck på knappen "ON-OFF" för att koppla in farthållaren. Indikeringslampan "CRUISE" på instrumentpanelen tänds för att visa att farthållaren är aktiverad. Tryck igen på tangenten "ON-OFF" för att stänga av systemet.

När systemet är avstängt måste körhastigheten ställas in på nytt när farthållaren kopplas in igen.



VARNING

För att undvika att farthållaren inkopplas av misstag bör systemet vara avstängt när det inte används. Kontrollera att indikeringslampan "CRUISE" är släckt.



INSTÄLLNING AV ÖNSKAD HASTIGHET

Modeller med automatisk växellåda—Växelväljaren måste vara i läge "D" eller "4" innan du ställer in hastigheten.

När bilen har den hastighet som du vill att farthållaren ska hålla trycker du spaken för farthållaren nedåt i riktning "SET" och släpper den. Detta gör att bilen kommer att hålla den aktuella hastigheten.

Om hastigheten inte är helt rätt kan du trycka spaken uppåt för att öka eller nedåt för att minska hastigheten. Varje tryckning ökar respektive minskar hastigheten med 1,6 km/tim. Nu kan du ta bort foten från gaspedalen.

Om du sedan vill accelerera—t.ex. vid en omkörning—behöver du bara trycka ned gaspedalen så mycket som krävs för att överstiga den inställda hastigheten. När du sedan släpper gaspedalen kommer bilen att återgå till den inställda hastigheten.

KOPPLA UR FARTHÅLLAREN

Farthållaren kan temporärt kopplas ur av föraren eller av själva systemet under vissa omständigheter. Vid temporär urkoppling behålls den inställda körhastigheten i minnet.

Körhastigheten kan kopplas ur temporärt på följande sätt:

- Dra farthållarspaken mot dig enligt pilen "CANCEL" och släpp den.
- Trampa på bromspedalen
- Trampa på kopplingspedalen.

Under vissa omständigheter kopplas farthållaren ur temporärt:

- När bilens hastighet sjunker under cirka 40 km/tim.
- När bilens antisladdsystem är aktiverat

När bilens hastighet sjunker 16 km/tim under inställd hastighet kopplas farthållaren från och den inställda körhastigheten raderas ur minnet.

Indikeringslampan "CRUISE" förblir tänd för att visa att systemet fortfarande är inkopplat.

Tryck på knappen "ON-OFF" för att stänga av farthållaren. Kontrollera att indikeringslampan "CRUISE" är släckt.

Om farthållaren automatiskt kopplas ur av andra orsaker än de ovan angivna skall du snarast låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

ÅTERUPPTA FARTHÅLLAREN

Om farthållaren kopplas bort temporärt kan körhastigheten återupptas om du trycker spaken uppåt i riktning "+RES".

Bilens hastighet måste vara högre än 40 km/tim.

ÖKNING AV INSTÄLLD HASTIGHET

Dra spaken upp mot "+RES" och håll kvar. Släpp spaken när bilen har önskad hastighet. När spaken hålls uppåt ökar bilens hastighet.

Ett snabbare sätt att ställa in en högre hastighet är att accelerera med gaspedalen och sedan föra farthållarspaken nedåt i riktning "-SET".

MINSKNING AV INSTÄLLD HASTIGHET

Tryck spaken upp mot "-SET" och håll kvar. Släpp spaken när bilen har önskad hastighet. När spaken hålls nedåt minskar bilens hastighet.

Ett snabbare sätt att ställa om hastigheten är att bromsa med bromspedalen och sedan föra farthållarspaken nedåt i riktning "-SET".

Modeller med automatisk växellåda— Även om du växlar ned från "D"-läge till "4" med farthållaren inkopplad sker ingen motorbromsning eftersom farthållaren inte bortkopplas. För att minska hastigheten måste du ställa in en lägre hastighet med farthållaren eller bromsa med bromspedalen. När du trampar på bromspedalen bortkopplas farthållaren.

VARNING FÖR FEL I FARTHÅLLARSYSTEMET

Om indikeringslampan "CRUISE" blinkar när farthållaren används ska du trycka på knappen "ON-OFF" för att stänga av systemet och sedan trycka en gång till för att koppla in det igen.

Om något av följande inträffar är det något fel i farthållarsystemet.

- Indikeringslampan tänds inte.
- Indikeringslampan blinkar igen.
- Indikeringslampan tänds, men slocknar igen.

Låt i så fall en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera bilen.

Del 1-8

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

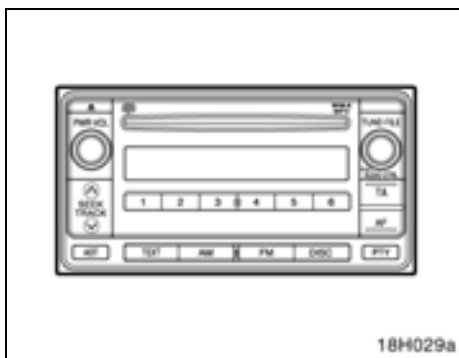
Ljudanläggning

- Översiktsbild 144
- Använda ljudanläggningen 145
- Fjärrkontroll för ljudanläggning (rattreglage) 162
- Råd och anvisningar för ljudanläggningen 164

Översiktsbild



Typ 1: AM/FM radio/CD-spelare/MP3-WMA-spelare (med CD-växlare)



Typ 2: MW/FM radio/CD-spelare/MP3-WMA-spelare (med CD-växlare)

Använda ljudanläggningen— —grunderna

I det här avsnittet beskrivs grundinställningarna på ljudanläggningen i din Toyota. Vissa inställningsmöjligheter kan saknas på din anläggning.

Ljudanläggningen kan användas när startkontakten står i "ACC"- eller "ON"-läge.

KOPPLA PÅ OCH STÄNGA AV

Tryck på "PWR·VOL" för att sätta på respektive stänga av ljudanläggningen.

Tryck på "AM", "FM", "FM1", "FM2" eller "DISC" för att koppla in respektive funktion utan att trycka på "PWR·VOL".

Du kan sätta på CD-spelaren genom att lägga i en CD-skiva.

Du kan stänga av CD-spelaren genom att ta ut CD-skivan. Om ljudanläggningen tidigare var avstängd stängs hela anläggningen av när du tar ut CD-skivan.

VÄXLA MELLAN FUNKTIONER

Tryck på "AM", "FM", "FM1", "FM2" eller "DISC" om systemet redan är på men om du vill växla mellan funktioner.

TON- OCH BALANSKONTROLL

Beskrivning av systemets ton- och balanskontroller finns i anvisningarna till ljudanläggningen i din bil.



Ljudanläggningar med ID-nummer* 12882, 13817 eller 13818 använder förstärkningsfrekvensen SRS FOCUS® och SRS TruBass®, under licens från SRS Labs, Inc., för alla frekvenser utom radiofrekvensen AM.

Symbolerna FOCUS, TruBass, SRS och  är varumärken från SRS Labs, Inc.

Tekniken FOCUS och TruBass är inkorporerad på licens från SRS Labs, Inc.

*: Ljudanläggningens ID-nummer visas ovanför displayens övre högra hörn.

Ton/klangfärg

Hur bra en ljudanläggning låter beror i hög grad på blandningen och volymen av diskant, mellanfrekvenser och bastoner. Olika typer av musik och tal kräver olika blandning av diskant-, mellanfrekvens- och bastoner.

Balans

God balans mellan vänster och höger stereokanal och mellan de främre och bakre högtalarna har också stor betydelse.

Tänk på att när du lyssnar på stereo betyder en ändring i balans höger/vänster att volymen ökar på den ena sidan och samtidigt minskar på den andra sidan.

RADIOANTENN

En manuell antenn skall bara försiktigt tryckas ned.

OBSERVERA

Kom ihåg att alltid sänka ned antennen innan du kör in i en automatisk biltvätt.

CD-SPELAREN

En CD-skiva ska skjutas in försiktigt i skivfacket med etikettsidan uppåt. CD-spelaren börjar med det första spåret (spår 1) och fortsätter till det sista spåret på skivan. Därefter börjar den om från början.

Spelaren är endast avsedd för CD-skivor som är 12 cm i diameter.



OBSERVERA

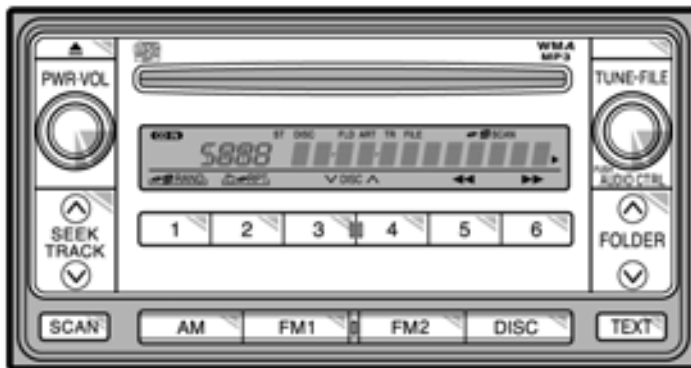
- ◆ ***Lägg aldrig in två skivor samtidigt. Det kan skada CD-spelaren. Sätt bara in en CD-skiva i taget.***
- ◆ ***Försök aldrig att ta isär eller smörja in någon del av CD-spelaren. Du får inte sätta in annat än CD-skivor i skivfacket.***

DIN MP3/WMA-SPELARE

MP3/WMA filspecifikationer eller mediaformat som registrerar deras specifikationer som din MP3/WMA-spelare kan använda är begränsade. Mer information finns på sidan 167.

—Tangenter och funktioner

► Typ 1



18H026

Beskrivning av de olika tangenternas funktioner och systemets egenskaper beskrivs på följande sidor.

1 2 3 4 5 6 (Snabbvalstangenter)

Dessa tangenter används för förinställning och snabbval av radiostationer.

Gör så här för att förinställa en radiostation till en tangent: Ställ in den önskade radiostationen (Se "SEEK/TRACK" eller "TUNE-FILE".) Håll in tangenten tills du hör en ljudsignal—detta bekräftar att stationen är kopplad till tangenten. Den förinställda tangentens nummer visas i informationsfönstret.

Koppla in en snabbvalsstation: Tryck på tangenten för stationen som du vill lyssna på. Tangentens nummer och stationens frekvens visas i informationsfönstret.

Varje snabbvaltangent kan lagra en AM-station och två FM-stationer. (På displayen visas "AM", "FM1" eller "FM2" när du trycker på "AM", "FM1" eller "FM2".)

(Utmatningstangent)

Tryck på tangenten för att ta ut en CD-skiva.

(Snabbspolning framåt/bakåt)

Tryck på "▶▶" (snabbvalstangent 6) eller "◀◀" (snabbvalstangent 5) och håll tangenten nedtryckt, för att snabbsöka framåt eller bakåt på en CD-skiva. När du släpper tangenten spelas CD'n från den nya positionen.

AM

Tryck på "AM" för att koppla på radion och välja AM-band. På displayen visas "AM".

AUDIO CTRL (justering av ton och ljudbalans)

För varje tryckning på "AUDIO CTRL" ändras funktionen. Justera ton- och ljudbalansen genom att vrida på ratten.

BAS: För justering av bastoner Displayen visar från -5 till 5.

TRE: För justering av diskanttoner. Displayen visar från -5 till 5.

FAD: Justerar balansen mellan de främre och bakre högtalarna. Displayen visar från R7 till F7.

BAL: För att justera balansen mellan höger och vänster högtalare Displayen visar från L7 till R7.

Växla till automatisk stereobalans (ASL) enligt bilens hastighet

ASL: Vrid på knappen för att sätta på den automatiska stereobalansen. Dessutom kan du välja mellan inställningar för LOW, MID, och HIGH ljudvolym och ton. ASL-systemet justerar automatiskt ljudvolym och ton efter bilens hastighet. Det bidrar till att du får optimalt lyssnande även om bullernivån ökar under körning.

∨ DISC (CD-växlare) ∧

Endast CD-växlare—

Med de här tangenterna väljer du vilken skiva som du vill lyssna på.

Tryck på "∨" (snabbvalstangent 3) eller "∧" (snabbvalstangent 4) tills numret på den CD-skiva som du vill lyssna på visas på displayen.

DISC (CD-skiva)

Tryck på knappen "DISC" för att spela en CD-skiva.

När ljudanläggningen är inställd i CD-läge visas numret på spåret som spelas.

Felmeddelanden

Om systemet är defekt visas något av följande felmeddelanden på displayen.

"WAIT": CD-spelaren kan vara för varm. Låt CD-spelaren svalna.

"ERROR 1": Skivan kan vara smutsig, skadad eller insatt upp-och-ner. Rengör skivan och sätt in den på korrekt sätt.

"NO DISC": CD-växlaren till en separat enhet är tom. Sätt in en skiva.

"ERROR 3": Ett fel har uppstått i systemet. Tag ut skivan eller magasinet. Sätt in skivan eller magasinet igen.

"ERROR 4": För hög spänning. Be en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera systemet.

"CD OPEN": Locket till en separat CD-växlare är öppet. Stäng locket till CD-växlaren.

Om "NO MUSIC" visas på skärmen, indikerar det att en skiva utan MP3/WMA-data har lagts in. Ta ut skivan från spelaren och sätt in en skiva med MP3/WMA-data.

Om felet kvarstår, kör bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikation och utrustning.

FM1 FM2

Tryck på "FM" eller "FM2" för att koppla på radion och välj FM-bandet. "FM1" eller "FM2" visas på displayen. Du kan lagra tolv FM-stationer, två på varje tangent.

FOLDER (Mapp framåt/bakåt)

Gå framåt eller bakåt till en annan mapp:

Tryck på "∧" eller "∨" på FOLDER-knappen tills numret på mappen som du vill lyssna på visas på displayen.

Gå till första filen i första mappen:

Tryck ner och håll kvar knappen "∨" tills du hör en ljudsignal.

När du spelar en skiva med både ljuddata (CD-DA) och MP3/WMA-filer, så spelas ljuddata (CD-DA).

PWR·VOL (Till/från och volym)

Tryck på "PWR·VOL" för att sätta på respektive stänga av ljudanläggningen. Vrid på "PWR·VOL" för att justera ljudnivån.

RAND (slumpval)**CD-spelare**

Systemet har två slumpvalsfunktioner—Du kan antingen lyssna på slumpmässigt valda spår på en CD-skiva eller spårerna på varje CD-skiva i magasinet i slumpmässig ordning.

Automatiskt slumpval och spelning av spår på en skiva: Tryck lätt på "RAND" (preset button 1) och släpp den. " RAND" visas på displayen varpå spelaren spelar alla spårerna på skivan som du lyssnar på i slumpmässig ordning. Tryck en gång till på tangenten för att stänga av denna funktion.

Endast med CD-växlare—

Så här spelar du slumpmässigt alla spårerna i magasinet:

Tryck på "RAND" (snabbvalsknapp 1) och håll den nedtryckt tills du hör en ljudsignal. " RAND" visas på displayen varpå spelaren spelar alla spårerna på alla CD-skivorna i magasinet i slumpmässig ordning. Tryck en gång till på tangenten för att stänga av denna funktion.

MP3/WMA-spelare

Systemet har två slumpvalsfunktioner—

Du kan antingen lyssna på slumpmässigt valda filer på CD-skivan eller bara till slumpvis valda filer i en mapp.

Spela slumpmässigt valda filer i en mapp:

Tryck lätt på "RAND" (snabbvalsknapp 1) och släpp den. " RAND" visas på displayen.

Så här spelar du samtliga filer på CD-skivan i slumpmässig ordning:

Tryck ned och håll kvar knappen "RAND" (snabbvalsknapp 1) tills du hör en ljudsignal.

" RAND" visas på displayen varpå spelaren spelar alla filerna på skivan i slumpmässig ordning. Tryck en gång till på knappen för att stänga av denna funktion.

RPT (upprepning)

CD-spelare

Systemet har två upprepningsfunktioner—antingen ett skivspår eller en hel CD-skiva.

Upprepa ett spår:

Tryck lätt på "RPT" (snabbvalstangent 2) och släpp den medan spåret spelas upp. " RPT" visas på displayen. När spåret slutar spelas det automatiskt en gång till. Tryck en gång till på knappen för att stänga av upprepningsfunktionen.

Endast CD-växlare—

Upprepa en skiva:

Tryck på "RPT" (snabbvalstangent 2) tills du hör en ljudsignal. " RPT" visas på displayen. CD-spelaren spelar om alla spåren på skivan som du lyssnar på. När skivan tar slut börjar den automatiskt att spela skivan igen från början. Tryck en gång till på knappen för att stänga av upprepningsfunktionen.

MP3/WMA-spelare

Det finns två upprepningsfunktioner—Du kan antingen spela om en enskilda fil eller en hel mapp.

Upprepa en fil:

Tryck lätt på "RPT" (snabbvalstangent 2) och släpp den medan filen spelas upp. " RPT" visas på displayen. När filen slutar så spelas den automatiskt en gång till. Tryck en gång till på knappen för att stänga av upprepningsfunktionen.

Spela om en mapp:

Tryck på "RPT" (snabbvalstangent 2) tills du hör en ljudsignal.

" RPT" visas på displayen. Spelaren spelar om alla filerna i mappen. När den sista filen i mappen tar slut upprepas mappen från början. Tryck en gång till på knappen för att stänga av upprepningsfunktionen.

SCAN

Radio

Du kan söka av alla stationer på ett frekvensband eller endast söka av snabbvalsstationerna på det bandet.

Avsökning av snabbvalsstationer:

Håll in "SCAN"-tangenten tills du hör en ljudsignal. Radion söker upp nästa snabbvalsstation på frekvensbandet, spelar stationen i 5 sekunder och fortsätter avsökningen. Tryck på tangenten en gång till för att koppla ur funktionen.

Avsökning av alla stationer:

Tryck lätt på knappen "SCAN" och släpp den. Radion söker upp nästa station på frekvensbandet, spelar stationen i 5 sekunder och fortsätter avsökningen. Tryck på tangenten en gång till för att koppla ur funktionen.

CD-spelare

Systemet har två avsökningsfunktioner—du kan antingen söka igenom alla spåren på en speciell CD eller söka igenom de första spåren på alla skivorna i magasinet.

Söka efter spår på en skiva:

Tryck lätt på tangenten "SCAN". "SCAN" visas i informationsfönstret och systemet söker av samtliga spår på CD:n som du lyssnar på. Tryck på tangenten en gång till för att koppla ur funktionen. När spelaren har sökt av alla spåren på skivan så avslutas sökningen.

Endast CD-växlare—

Söka efter det första spåret på samtliga skivor i magasinet:

Tryck på "SCAN" tills du hör en ljudsignal. " SCAN" visas på displayen och spelaren söker av det första spåret på nästa skiva. Tryck på tangenten igen för avsluta avsökningen. När spelaren har sökt av alla spåren på skivan avslutas sökningen.

MP3/WMA-spelare

Systemet har två avsökningsfunktioner—Du kan antingen söka igenom alla filerna i en mapp eller söka igenom den första filen i alla mappar.

Söka efter filer i en mapp:

Tryck lätt på tangenten "SCAN". "SCAN" visas på displayen och systemet söker av samtliga filer i mappen som du lyssnar på. Om du vill stanna på en fil trycker du på "SCAN" igen. När alla filerna i mappen har sökts av återupptas normal spelning.

Söka efter den första filen i samtliga mappar:

Tryck på "SCAN" tills du hör en ljudsignal. "SCAN" visas på displayen varefter spelaren börjar söka av den första filen i nästa mapp. Om du vill stanna på en mapp trycker du på "SCAN" igen. När alla mappar har sökts av spelas skivan som vanligt.

SEEK/TRACK (sökning framåt/bakåt)**Radio**

I sökningsläge söker radion upp nästa station uppåt eller nedåt på frekvensbandet och spelar stationen under några sekunder.

För att söka fram nästa station, tryck lätt på "∧" eller "∨" av "SEEK/TRACK"-tangenten. Tryck en gång till för att fortsätta till nästa station.

CD-spelare

Med den här tangenten kan du gå framåt eller bakåt till andra spår.

Tryck på "∧" eller "∨" på "SEEK/TRACK"-tangenten tills numret på spåret som du vill lyssna på visas på displayen. Om du vill gå till början av spåret du just lyssnar på ska du trycka lätt en gång på "∨"-sidan av tangenten.

MP3/WMA-spelare

Gå framåt eller bakåt till en annan fil:

Tryck flera gånger på "∧" eller "∨" på "SEEK/TRACK"-tangenten tills filen som du vill lyssna på visas på displayen. Om du vill gå till början av filen du just lyssnar på ska du trycka lätt en gång på "∨"-sidan av tangenten.

Snabbspolning framåt/bakåt:

För snabbspolning av skivan framåt eller bakåt, tryck på "∧" or "∨"-sidan av "SEEK/TRACK"-tangenten och håll den nedtryckt tills du hör en ljudsignal. När du släpper knappen börjar avspelningsen igen.

ST (stereomottagning)

Radion växlar automatiskt till stereomottagning om den tar emot en stereosändning. Samtidigt tänds "ST" i informationsfönstret. Om mottagningen försämras minskar radion kanalseparationen för att motverka störningar. Om den mottagna signalen blir mycket svag växlar radion från stereo till mono.

TEXT

CD-spelare

Denna tangent används för att ändra texten på displayen för en CD-skiva som innehåller data. Tryck snabbt på knappen "TEXT" medan CD-skivan spelas för att ändra visningen på displayen. Visningen växlar enligt följande: spelad tid, skivans namn, spårets namn och tillbaka till spelad tid.

Om du trycker på den här tangenten medan du spelar en CD-skiva som inte innehåller data visas "NO TITLE" på displayen.

Om hela skivan eller spårets namn inte visas på displayen ska du trycka in tangenten och hålla kvar den tills du hör en ljudsignal. Nu visas resten av namnet.

MP3/WMA-spelare

Denna knapp används för att ändra displayen för en MP3/WMA-fil som innehåller textdata.

Tryck lätt på knappen "TEXT" medan MP3/WMA-filen spelas för att ändra visningen på displayen. Visningen växlar enligt följande: spelad tid, mappens namn, filens namn, albumets titel till spårets namn, artistens namn och tillbaka till spelad tid.

Om du trycker på den här knappen medan du spelar en MP3/WMA-fil som inte innehåller textdata visas "NO TITLE" på displayen.

Tryck på tangenten och håll kvar till du hör en ljudsignal om hela textdata inte visas. Nu visas resten av texten.

TUNE-FILE (Inställning och fil framåt/bakåt)

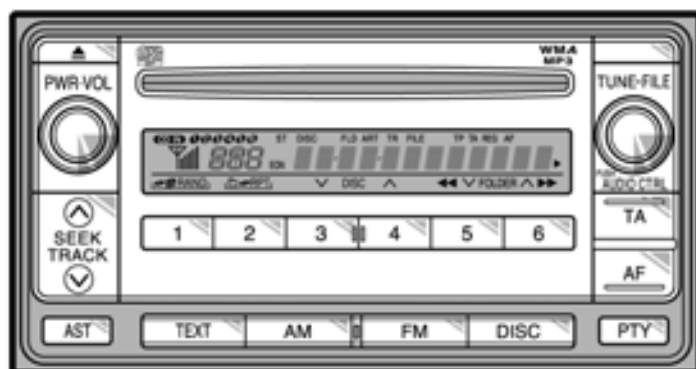
Radio

Vrid ratten medurs för att stega uppåt på frekvensbandet. Vrid ratten moturs för att stega nedåt i frekvens.

MP3/WMA-spelare

Vrid ratten medurs för att stega framåt. Vrid ratten moturs för att stega bakåt.

► Typ 2



18H037a

Beskrivning av de olika tangenternas funktioner och systemets egenskaper beskrivs på följande sidor.

1 2 3 4 5 6 (Snabbvalstangenter)

Dessa tangenter används för förinställning och snabbval av radiostationer.

Gör så här för att förinställa en radiostation till en tangent: Ställ in den önskade radiostationen (Se "SEEK/TRACK" eller "TUNE·FILE".) Håll in tangenten tills du hör en ljudsignal—detta bekräftar att stationen är kopplad till tangenten. Den förinställda tangentens nummer visas i informationsfönstret.

Koppla in en snabbvalsstation: Tryck på tangenten för stationen som du vill lyssna på. Tangentens nummer och stationens frekvens visas i informationsfönstret.

Varje snabbvalstangent kan lagra en AM-station och två FM-stationer. (På displayen visas "AM", "FM1", "FM2" eller "FM3" när du trycker på "AM" eller "FM".)

(Utmatningstangent)

Tryck på tangenten för att ta ut en CD-skiva.

(Snabbspolning framåt/bakåt)

Tryck på "" (snabbvalstangent 6) eller "" (snabbvalstangent 5) och håll tangenten nedtryckt, för att snabbsöka framåt eller bakåt på en CD-skiva. När du släpper tangenten spelas CD'n från den nya positionen.

AF (alternativ frekvens)

Denna tangent kan bara användas vid mottagning av en RDS (Radio Data System) station.

Använd tangenten för att söka RDS-stationer över hela frekvensbandet.

Varje gång du trycker på "AF" växlar visningen på displayen i följande ordning:

AF på: "AF" tänds i informationsfönstret. I det här läget växlar radion över till den station som ger bra mottagning inom samma PI-kod (programidentifiering).

REG på: "REG" tänds på displayen. I det här läget växlar radion över till den station som ger bra mottagning inom samma lokala PI-kod.

Tryck en gång till på tangenten för att stänga av AF-funktionen.

AM

Tryck på "AM" för att koppla på radion och välja AM-band. På displayen visas "AM".

AST (automatisk lagring)

Använd den här tangenten för att automatiskt lagra upp till sex radiostationer på varje frekvensband (FM3 och AM).

Om du använder funktionen "AST" på FM-bandet (FM1, FM2, FM3), kommer stationen automatiskt att lagras under FM3. Om du t.ex. använder den automatiska lagringen i läget FM1 ändras läget till FM3.

Tryck på "AST"-tangenten tills du hör en ljudsignal. Om radion inte kan söka fram några stationer tar den emot frekvensen innan du använde "AST"-funktionen.

AUDIO CTRL (justering av ton och ljudbalans)

För varje tryckning på "AUDIO CTRL" ändras funktionen. Justera ton- och ljudbalansen genom att vrida på ratten.

BAS: För justering av bastoner Displayen visar från -5 till 5.

TRE: För justering av diskanttoner. Displayen visar från -5 till 5.

FAD: Justerar balansen mellan de främre och bakre högtalarna. Displayen visar från R7 till F7.

BAL: För att justera balansen mellan höger och vänster högtalare Displayen visar från L7 till R7.

Växla till automatisk stereobalans (ASL) enligt bilens hastighet

ASL: Vrid på knappen för att sätta på den automatiska stereobalansen. Dessutom kan du välja mellan inställningar för LOW, MID, och HIGH ljudvolym och ton. ASL-systemet justerar automatiskt ljudvolym och ton efter bilens hastighet. Det bidrar till att du får optimalt lyssnande även om bullernivån ökar under körning.

∨ DISC (CD-växlare) ∧

Endast CD-växlare—

Med de här tangenterna väljer du vilken skiva som du vill lyssna på.

Tryck på "∨" (snabbvalstangent 3) eller "∧" (snabbvalstangent 4) tills numret på den CD-skiva som du vill lyssna på visas på displayen.

DISC (CD-skiva)

Tryck på knappen "DISC" för att spela en CD-skiva.

När ljudanläggningen är inställd i CD-läge visas numret på spåret som spelas.

Felmeddelanden

Om systemet är defekt visas något av följande felmeddelanden på displayen.

"WAIT": CD-spelaren kan vara för varm. Låt CD-spelaren svalna.

"ERROR 1": Skivan kan vara smutsig, skadad eller insatt upp-och-ner. Rengör skivan och sätt in den på korrekt sätt.

"NO DISC": CD-växlaren till en separat enhet är tom. Sätt in en skiva.

"ERROR 3": Ett fel har uppstått i systemet. Tag ut skivan eller magasinet. Sätt in skivan eller magasinet igen.

"ERROR 4": För hög spänning. Be en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera systemet.

"CD OPEN": Locket till en separat CD-växlare är öppet. Stäng locket till CD-växlaren.

Om "NO MUSIC" visas på skärmen, indikerar det att en skiva utan MP3/WMA-data har lagts in. Ta ut skivan från spelaren och sätt in en skiva med MP3/WMA-data.

Om felet kvarstår, kör bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

FM

Tryck på "FM" för att koppla på radion och välj FM-bandet. "FM1" eller "FM2" visas på displayen. Du kan lagra tolv FM-stationer, två på varje tangent.

PTY (programtyp)

Denna tangent kan bara användas vid mottagning av en RDS (Radio Data System) station.

Tryck på "PTY"-knappen. Om du lyssnar på en programkodad RDS-station visas programtypen "NEWS" (nyheter), "SPORT" (sport), "TALK" (pratprogram), "POP", "CLASSICS" (klassisk musik) i displayen. Om du vill välja en annan programtyp, tryck på "PTY" tills den önskade programtypen visas i displayen.

Om RDS-stationen inte är programtypkodad visas "NO PTY" i informationsfönstret.

Om du antingen trycker på "∧" eller "∨" på knappen "SEEK/TRACK" medan programtypen visas på skärmen, söker radion efter programtypkodade stationer. Radion inte hittar sådana visas "NOTHING" i informationsfönstret.

Programtypvisningen försvinner om du inte rör några tangenter under sex sekunder eller om du väljer en annan funktion. Radion fortsätter sedan att sända ett program som tillhör den senast visade programtypen.

PWR-VOL (Till/från och volym)

Tryck på "PWR-VOL" för att sätta på respektive stänga av ljudanläggningen. Vrid på "PWR-VOL" för att justera ljudnivån.

RAND (slumpval)**CD-spelare**

Systemet har två slumpvalsfunktioner—Du kan antingen lyssna på slumpmässigt valda spår på en CD-skiva eller spårerna på varje CD-skiva i magasinet i slumpmässig ordning.

Spela slumpmässigt valda skivor på en skiva: Tryck lätt på "RAND" (snabbvals knapp 1) och släpp den. " RAND" visas på displayen varpå spelaren spelar alla spårerna på skivan som du lyssnar på i slumpmässig ordning. Tryck en gång till på tangenten för att stänga av denna funktion.

Endast med CD-växlar—

Så här spelar du slumpmässigt alla spårerna i magasinet:

Tryck på "RAND" (snabbvals knapp 1) och håll den nedtryckt tills du hör en ljudsignal. " RAND" visas på displayen varpå spelaren spelar alla spårerna på alla CD-skivorna i magasinet i slumpmässig ordning. Tryck en gång till på tangenten för att stänga av denna funktion.

MP3/WMA-spelare

Systemet har två slumpvalsfunktioner—

Du kan antingen lyssna på alla filerna på CD-skivan i slumpvis ordning, eller bara till slumpvis valda filer i en mapp.

Spela slumpmässigt valda filer i en mapp:

Tryck lätt på "RAND" (snabbvals knapp 1) och släpp den. " RAND" visas på displayen.

Så här spelar du samtliga filer på CD-skivan i slumpmässig ordning:

Tryck ned och håll kvar knappen "RAND" (snabbvals knapp 1) tills du hör en ljudsignal. " RAND" visas på displayen varpå spelaren spelar alla filerna på skivan i slumpmässig ordning. Tryck en gång till på knappen för att stänga av denna funktion.

RDS (Radio Data System)

Namnet på RDS-stationen (programmets namn) visas automatiskt på displayen när RDS-stationen tas emot.

RPT (upprepning)

CD-spelare

Systemet har två upprepningsfunktioner— antingen ett skivspår eller en hel CD-skiva.

Upprepa ett spår:

Tryck lätt på "RPT" (snabbvalstangent 2) och släpp den medan spåret spelas upp. "" visas på displayen. När spåret slutar spelas det automatiskt en gång till. Tryck en gång till på knappen för att stänga av upprepningsfunktionen.

Endast CD-växlare—

Upprepa en skiva:

Tryck på "RPT" (snabbvalstangent 2) tills du hör en ljudsignal. "" visas på displayen. CD-spelaren spelar om alla spåren på skivan som du lyssnar på. När skivan tar slut börjar den automatiskt att spela skivan igen från början. Tryck en gång till på knappen för att stänga av upprepningsfunktionen.

MP3/WMA-spelare

Det finns två upprepningsfunktioner—Du kan antingen spela om en enskilda fil eller en hel mapp.

Upprepa en fil:

Tryck lätt på "RPT" (snabbvalstangent 2) och släpp den medan filen spelas upp. "" visas på displayen. När filen slutar så spelas den automatiskt en gång till. Tryck en gång till på knappen för att stänga av upprepningsfunktionen.

Upprepa en mapp:

Tryck på "RPT" (snabbvalstangent 2) tills du hör en ljudsignal.

"" visas på displayen. Spelaren spelar om alla filerna i mappen. När den sista filen i mappen tar slut upprepas mappen från början. Tryck en gång till på knappen för att stänga av upprepningsfunktionen.

SEEK/TRACK (sökning framåt/bakåt)**Radio**

I sökningsläge söker radion upp nästa station uppåt eller nedåt på frekvensbandet och spelar stationen under några sekunder.

För att söka fram nästa station, tryck lätt på "∧" eller "∨" av "SEEK/TRACK"-tangenten. Tryck en gång till för att fortsätta till nästa station.

CD-spelare

Med den här tangenten kan du gå framåt eller bakåt till andra melodier.

Tryck på "∧" eller "∨" på "SEEK/TRACK"-tangenten tills numret på spåret som du vill lyssna på visas på displayen. Om du vill gå till början av spåret du just lyssnar på ska du trycka lätt en gång på "∨"-sidan av tangenten.

MP3/WMA-spelare

Gå framåt eller bakåt till en annan fil:

Tryck flera gånger på "∧" eller "∨" på "SEEK/TRACK"-tangenten tills filen som du vill lyssna på visas på displayen. Om du vill gå till början av filen du just lyssnar på ska du trycka lätt en gång på "∨"-sidan av tangenten.

Snabbspolning framåt/bakåt:

För snabbspolning av skivan framåt eller bakåt, tryck på "∧" or "∨"-sidan av "SEEK/TRACK"-tangenten och håll den nedtryckt tills du hör en ljudsignal. När du släpper knappen börjar avspelnningen igen.

ST (stereomottagning)

Radion växlar automatiskt till stereomottagning om den tar emot en stereosändning. Samtidigt tänds "ST" i informationsfönstret. Om mottagningen försämras minskar radion kanalseparationen för att motverka störningar. Om den mottagna signalen blir mycket svag växlar radion från stereo till mono.

TA (trafikinformation)

Denna tangent kan bara användas vid mottagning av en RDS (Radio Data System) station.

Den här tangenten används för att ta emot trafikinformation över hela frekvensbandet.

Om du lyssnar på FM-bandet:

Tryck på "TA" för att ändra radioläget till TP (trafikprogram). "TP" visas på skärmen. Om ingen TP-station kan tas emot börjar "TP" att blinka.

I TP-läge börjar radion att söka efter en TP-station. Vid mottagning av en TP-station visas programmets namn i informationsfönstret. När ett trafikmeddelande sänds, ändras radions volym till den lagrade TA-volymen. När programmet är slut återgår radion till den ursprungliga volymen. (Se "Minnesfunktion för "TA"-ljudstyrka .) När AF-funktionen är inkopplad söker radion efter en TP-station med hjälp av AF-listan.

Tryck på "TA"-tangenten igen för att ändra radioläget till TA. "TA" visas på displayen varpå radion tystar ned ljudet från FM-stationen. Om ingen TP-station kan tas emot börjar "TA" att blinka.

I TA-läge börjar radion att söka fram en TP-station. Vid mottagning av en TP-station visas programmets namn i informationsfönstret. Ljudet kopplas in när trafikmeddelandet börjar. När AF-funktionen är inkopplad söker radion efter en TP-station med hjälp av AF-listan.

EON-system (Enhanced Other Network)—Om RDS-stationen (med EON-information) som du lyssnar på inte sänder trafikinformation i TP-läge växlar radion automatiskt till en RDS-station som sänder trafikinformation med hjälp av EON AF-listan. Så snart trafikmeddelandet tar slut återgår radion automatiskt till den RDS-station som du tidigare lyssnade på. Ett pip hörs i början och i slutet av ett trafikmeddelande.

Medan radion söker efter en TP-station visas "TP SEEK" på displayen. Om radion inte hittar någon TP-station visas "NOTHING" på displayen i två sekunder varpå radion fortsätter att söka efter en TP-station.

När radion hittat en TP-station och om TP-signalen då avbryts i 20 sekunder kommer radion automatiskt att söka en annan TP-station.

När du lyssnar på en CD-skiva:

Tryck på "TA"-tangenten för att ändra radioläget till TA. "TA" visas på displayen.

När ett trafikmeddelande sänds avbryts CD-läget och du hör trafikmeddelandet i stället. När programmet är slut ställs föregående läge in igen.

Minnesfunktion för "TA"-ljudstyrka—Systemet memorerar ljudstyrkan vid mottagningen av trafikmeddelandet.

När ett trafikmeddelande tas emot nästa gång jämförs ljudvolymen med den i minnet lagrade volymen innan trafikmeddelandet tas emot och då väljs automatiskt den högre volymen. Ljudvolymens minne är emellertid begränsat: om ljudstyrkan på föregående trafikmeddelande är högre än den högsta volymen kommer denna ljudstyrka att användas, om den är lägre än den lägsta volymen kommer denna ljudstyrka att användas.

Volymen kan justeras oberoende av den lagrade "TA"-volymen vid mottagning av en trafikinformationsstation. (Se avsnittet "PWR-VOL")

Tryck en gång till på "TA"-tangenten för att återgå från TA-läge till normalt läge.

TEXT**CD-spelare**

Denna tangent används för att ändra texten på displayen för en CD-skiva som innehåller data. Tryck snabbt på knappen "TEXT" medan CD-skivan spelas för att ändra visningen på displayen. Visningen växlar enligt följande: spelad tid, skivans namn, melodins namn och tillbaka till spelad tid.

Om du trycker på den här tangenten medan du spelar en CD-skiva som inte innehåller data visas "NO TITLE" på displayen.

Om hela skivan eller melodins namn inte visas på displayen ska du trycka in tangenten och hålla kvar den tills du hör en ljudsignal. Nu visas resten av namnet.

MP3/WMA-spelare

Denna knapp används för att ändra displayen för en MP3/WMA-fil som innehåller textdata.

Tryck lätt på knappen "TEXT" medan MP3/WMA-filen spelas för att ändra visningen på displayen. Visningen växlar enligt följande: spelad tid, mappens namn, filens namn, albumets titel, melodins namn, artistens namn och tillbaka till spelad tid.

Om du trycker på den här knappen medan du spelar en MP3/WMA-fil som inte innehåller textdata visas "NO TITLE" på displayen.

Tryck på tangenten och håll kvar till du hör en ljudsignal om hela textdata inte visas. Nu visas resten av texten.

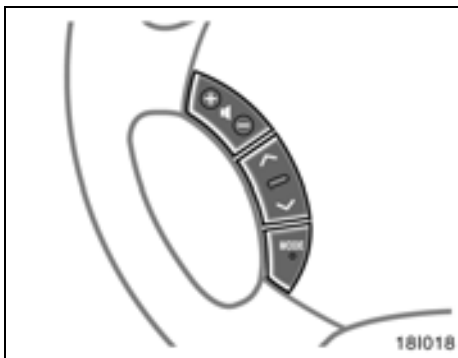
TUNE-FILE (Inställning och fil framåt/bakåt)**Radio**

Vrid ratten medurs för att stega uppåt på frekvensbandet. Vrid ratten moturs för att stega nedåt i frekvens.

MP3/WMA-spelare

Vrid ratten medurs för att stega framåt. Vrid ratten moturs för att stega bakåt.

Fjärrkontroll för ljudanläggning (rattmonterat reglage —vissa modeller)



Reglagen är placerade på rattens vänstra del.

"MODE": Tryck på den här tangenten för att växla läge. Om ingen CD-skiva läggs in avslutas CD-läget. Tryck lätt på tangenten när ljudanläggningen är avstängd så sätts den på. Ljudanläggningen stängs av när du trycker på tangenten och håller den nedtryckt tills du hör en ljudsignal.

" " strömställare: Använd den här knappen för att justera ljudnivån. Tryck på "+" för att öka ljudstyrkan och på "—" för att sänka den. Ljudstyrkan fortsätter att öka eller minska så länge tangenten hålls nere.

(a) När du har valt radio

"^" eller "v"-tangent: Tryck på den här knappen för sökning eller för att välja en station.

- Tryck lätt på den här tangenten för att välja snabbvalsstation. Tryck en gång till för att fortsätta till nästa snabbvalsstation.
- Håll tangenten intryckt tills du hör ett pip när du vill välja station. Tryck en gång till för att fortsätta till nästa station. Om du i sökläge trycker på valfri sida av knappen "v" eller "^" avbryts sökningen.
- Gå uppåt eller nedåt på frekvensbandet genom att hålla in tangenten även efter att du hört ett pip. När du släpper tangenten börjar radion att söka uppåt eller nedåt efter en station. Tryck en gång till för att fortsätta till nästa station.

(b) När läge "CD" har valts CD-spelare

"^" eller "v"-tangent: Med den här tangenten kan du gå framåt eller bakåt till andra melodier.

Tryck lätt och släpp "^" eller "v"-sidan av tangenten tills spåret som du vill lyssna på är inställt. Om du vill gå till början av det spår du just lyssnar på ska du bara göra ett kort tryck på "v"-sidan av tangenten.

Endast CD-växlare—

Tryck och håll kvar "^" eller "v"-sidan av tangenten tills skivan som du vill lyssna på är inställd.

MP3/WMA-spelare

"^" eller "v"-tangent: Använd den här tangenten för att välja önskad fil eller skiva.

Välja önskad fil: Tryck lätt och släpp "^" eller "v"-sidan av tangenten tills filen som du vill lyssna på är inställd. Om du vill gå till början av filen som du lyssnar på ska du bara göra ett kort tryck på "v"-sidan av knappen.

Välja önskad skiva. Tryck och håll kvar "^" eller "v"-sidan av tangenten tills skivan som du vill lyssna på är inställd.

**VARNING**

Var försiktig när du använder rattreglagen för att undvika olyckor i trafiken.

Råd och anvisningar för ljudanläggningen

OBSERVERA

För att undvika skador på ljudanläggningen:

- ◆ **Var försiktig så att du inte spiller drycker på ljudanläggningen.**
- ◆ **Du får inte sätta in annat än CD-skivor i skivfacket.**
- ◆ **Vid användning av mobiltelefon inne i eller i närheten av bilen kan det uppstå vissa störningar i högtalarna. Det betyder dock inte att det är fel på anläggningen.**

RADIOMOTTAGNING

FM-signaler har en räckvidd på ungefär 40 km. När du avlägsnar dig från sändaren kan du bli tvungen att fininställa inställningen och vrida upp ljudet då mottagningen försämrats. Genom att radiovågorna från en FM-sändare går rakt, som en ljusstråle, kan berg och stora byggnader ibland avskärma FM-mottagning. Detta är normalt för FM-sändningar och betyder inte att det är något fel på radion.

SKÖTSEL AV CD-SPELAREN OCH CD-SKIVORNA

- Spelaren är bara avsedd för 12 cm CD-skivor.
- Mycket höga temperaturer kan göra att CD-spelaren inte fungerar. Använd luftkonditioneringen för att kyla ner bilen innan du börjar att spela CD-skivor om det är varmt ute.
- Vid körning på gropiga vägar eller vid vibrationer av andra orsaker kan CD-spelaren hoppa över vissa melodier.
- Fukt i CD-växlaren kan leda till att det inte hörs något ljud, trots att CD-växlaren tycks fungera som vanligt. Tag i så fall ut magasinet ur spelaren och vänta tills fukten har avdunstat.



VARNING

CD-spelare fungerar med hjälp av osynligt laserljus som kan vara skadligt om det riktas ut ur apparaten. Använd CD-spelaren på rätt sätt.



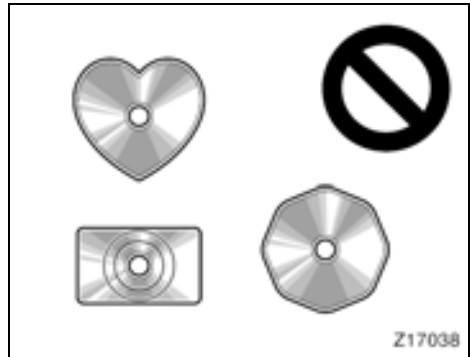
- Använd endast CD-skivor med den märkning som bilden visar. Följande produkter går eventuellt inte att spela upp i din CD-spelare.

Kopieringsskyddad CD

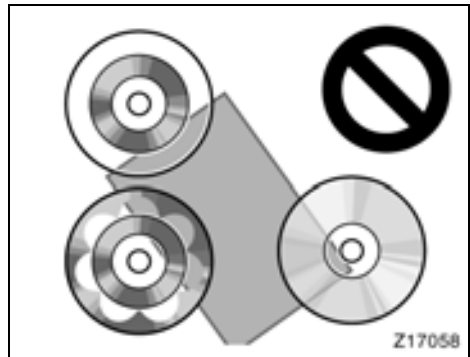
CD-R (Inspelningsbar CD)

CD-RW (Omskrivningsbar CD)

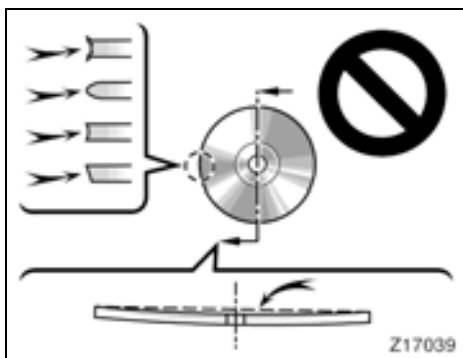
CD-ROM



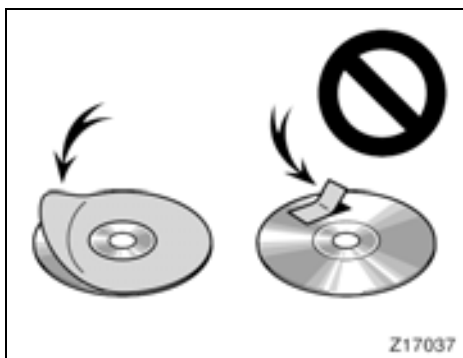
Skivor med avvikande format



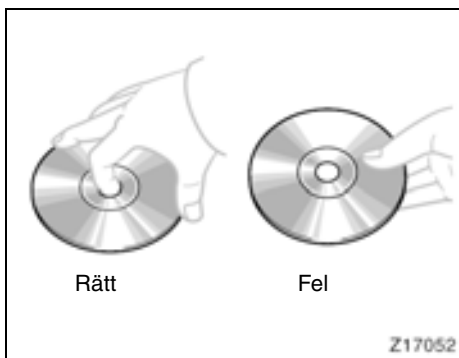
Transparenta/genomskinliga skivor



Skivor av låg kvalitet



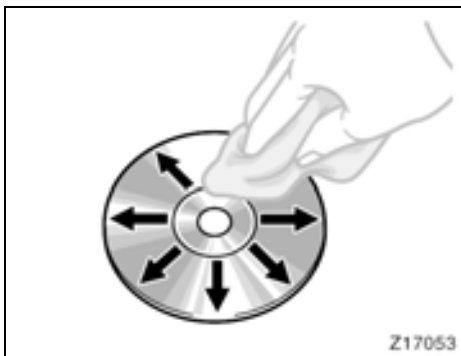
Skivor med etiketter



- Hantera CD-skivorna varsamt, särskilt när du sätter in dem. Ta endast i kanterna och böj dem inte. Undvik att sätta fingeravtryck på dem, särskilt på den blanka sidan.
- Smuts, repor, hål och andra skador, liksom skeva och böjda skivor kan göra att CD-spelaren antingen hoppar över ett visst parti eller spelar upp samma parti gång på gång. (Håll skivan mot ljuset för att se om det finns några skador på den.)
- Tag ut CD-skivorna ur CD-spelaren när du inte lyssnar på dem. Förvara dem i fodralen så att de skyddas mot damm, värme och direkt solljus.

OBSERVERA

- ◆ **Använd inte skivor med avvikande form, transparenta/genomskinliga skivor, skivor av låg kvalitet eller med etiketter, som bilderna visar. Sådana skivor kan skada spelaren eller växlar- ren, och ibland går det inte att mata ut dem.**
- ◆ **Detta system är inte avsett för dubbla skivor. Spelaren eller växlar- ren kan skadas om dubbla skivor används.**



Rengöring av CD-skivor: Torka av skivan med ren och mjuk luddfri trasa, lätt fuktad i vatten. Torka i rät linje från mitten och ut till kanten (inte i cirklar). Torka torrt med en annan mjuk och ren trasa. Använd inte vanliga rengöringsmedel eller antistatmedel för vinylskivor.

MP3/WMA-FILER

- MP3 (MPEG Audio Layer 3) och WMA (Windows Media Audio) är standardformat för komprimering av ljud.
- MP3-/WMA-spelaren kan spela upp MP3- och WMA-filer på CD-ROM-, CD-R- och CD-RW-skivor.
Enheten kan användas för att spela upp inspelningar som är kompatibla med ISO 9 660 nivå 1 och 2 med filsystemet Romeo and Joliet.
- När du namnger en MP3- eller WMA-fil ska du lägga till rätt filnamnställagg (.mp3 eller .wma).
- MP3-/WMA-spelaren spelar upp filer med filnamnställaggen .mp3 och .wma som MP3- respektive WMA-filer. Du kan förhindra brus och fel vid uppspelningen genom att använda rätt filnamnställagg.
- Det går också att spela av multisession-kompatibla CD-skivor.
- MP3-filer är kompatibla med ID3 Tag Ver. 1.0, Ver. 1.1, Ver. 2.2 och Ver. 2.3 format. I andra format kan inte enheten visa skivans titel, spåret och artistens namn.
- WMA-filer kan innehålla en WMA-kod som används på samma sätt som en ID3-kod. WMA-koder innehåller information om t.ex. spårets titel och artistens namn.
- Förstärkarfunktionen är endast tillgänglig vid uppspelning av MP3-/WMA-filer som är inspelade med 32, 44,1 respektive 48 kHz. (Systemet kan spela upp MP3-filer med samplingsfrekvenser på 16, 22,05 och 24 kHz. Förstärkarfunktionen är dock inte tillgänglig för filer som är inspelade med dessa frekvenser.)

- Ljudkvaliteten på MP3-/WMA-filer förbättras i allmänhet ju högre bithastigheten är. Skivor som spelas in med en bithastighet på minst 128 kbit/s rekommenderas för att uppnå en rimlig ljudkvalitet.

Bithastigheter som går att spela upp

MP3-filer:

MPEG1 LAYER3—64 till 320 kbit/s

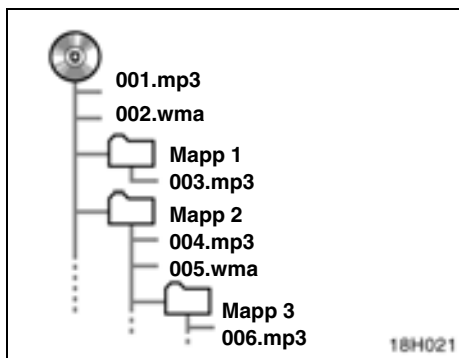
MPEG2 LSF LAYER3—64 till 160 kbit/s

WMA-filer:

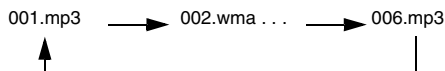
Ver7, 8 CBR—48 till 192 kbps

Ver9 CBR—48 till 320 kbps

- MP3-/WMA-spelaren spelar inte upp MP3-/WMA-filer från skivor som har spelats in via överföring av datapaket, vilket även kallas "packet write" (UDF-format). Skivor bör spelas in med programvara för "pre-mastering" i stället för programvaror som sparar datapaket.
- M3u-spellistor är inte kompatibla med ljudanläggningen.
- Formaten MP3i (MP3 interactive) och MP3PRO är inte kompatibla med spelaren.
- MP3-spelaren är kompatibel med VBR (Variable Bit Rate).
- När du spelar upp filer som har spelats in som VBR-filer visas inte uppspelningstiden korrekt när du snabbspolar framåt eller bakåt.
- Det går inte att kontrollera mappar som inte innehåller MP3-/WMA-filer.
- MP3-/WMA-filer i mappar, som är upp till åtta nivåer djupa, kan spelas upp. Det kan dock dröja innan uppspelningen börjar om du använder skivor med många mappnivåer. Av den anledningen rekommenderar vi att du inte skapar skivor med fler än två mappnivåer.



- En CD-skiva med den struktur som visas till vänster spelas upp i följande ordning:



- Det går att spela upp högst 192 mappar eller 255 filer på samma skiva.
- Ordningen växlar beroende på vilken PC och MP3/WMA-programvara du använder.

CD-R- och CD-RW-skivor

- Det går inte att spela upp CD-R-/CD-RW-skivor som inte har genomgått någon slutprocess (en process som gör att skivorna kan spelas upp på en vanlig CD-spelare).
- Det går eventuellt inte att spela upp CD-R-/CD-RW-skivor som har spelats in på en CD-brännare eller dator beroende på skivans egenskaper, repor eller smuts på skivan eller smuts, kondens, etc. på glasskivan i enheten.
- Det går eventuellt inte att spela upp skivor som har spelats in på en dator beroende på inställningarna i programmet och datormiljön. Spela in i rätt format. (Mer information om detta kan du få från tillverkaren av programmet.)
- CD-R-/CD-RW-skivor kan skadas av direkt solljus, höga temperatur och andra lagringsförhållanden. Det går eventuellt inte att spela upp vissa skadade skivor i enheten.
- Titlar och annan text som spelats in på CD-R/CD-RW-skivor kan eventuellt inte visas på MP3/WMA-spelaren (i fallet audiodata (CD-DA)).
- MP3/WMA-spelaren följer CD-R/CD-RW-skivans överhoppningsfunktion.
- Om du sätter in en CD-RW-skiva i MP3-/WMA-spelaren tar det längre tid för uppspelningen att komma igång än på en vanlig CD- eller CD-R-skiva.
- Läs säkerhetsanvisningarna som medföljer CD-R/CD-RW-skivorna innan de används.
- Inspelningar på CD-R/CD-RW kan inte spelas upp med systemet DDCD (Double Density CD).

BEGREPP

Packet write—

"Packet write" är ett allmänt begrepp som beskriver processen att skriva data till en CD-R-skiva på samma sätt som data skrivs till en diskett eller hårddisk.

Bit rate—

Beskriver datavolymen per sekund, eller bps (bits per sekund). Ju högre tal, desto mer information är tillgänglig att reproducera ljudet. Ju högre tal desto bättre ljud.

Multi-session—

Multi-session är en inspelningsmetod som gör att ytterligare data kan spelas in vid senare tillfälle. Vid inspelning av data på en CD-ROM, CD-R eller CD-RW, etc., behandlas alla data från början till slut som en enda enhet eller session. Multi-session är en metod som gör att fler än två sessioner kan spelas in på en skiva.

CD-DA—

CD-DA är en förkortning av Compact Disc Digital Audio. Det syftar på en reguljär CD-skivas okomprimerade format.

ID3-kod—

ID3-koder används för att spara information om ett spår i en MP3-fil. Den här informationen kan innehålla spårets titel, artistens namn, skivans titel, musikgenren, tillverkningsåret, kommentarer och andra data. Innehållet kan redigeras fritt i ett program med funktioner för redigering av ID3-koder. Koderna är begränsade till ett visst antal tecken, men informationen kan visas när spåret spelas upp.

WMA-kod—

WMA-filer kan innehålla en WMA-kod som används på samma sätt som en ID3-kod. WMA-koder innehåller information om t.ex. spårets titel och artistens namn.

ISO 9660-format—

Det här är den internationella standarden för formatering av CD-ROM-mappar och -filer. Det finns två nivåer av ISO 9660-formatet.

Nivå 1:

Filnamnet är i 8,3-format. (åtta tecken för filnamnet och tre tecken för filnamnstillägget. Filnamnen måste bestå av stora bokstäver och siffror på totalt en byte. Symbolen ”_” får också användas.)

Nivå 2:

Filnamnet får innehålla högst 31 tecken (inklusive avgränsaren ”.” och filnamnstillägget). Varje mapp måste innehålla färre än åtta nivåer.

Förlängda format

Joliet:

Filnamn kan ha högst 64 tecken.

Romeo:

Filnamn kan ha högst 128 tecken.

m3u—

Uppspelningslistor som skapas med hjälp av programvaran ”WINAMP” har filnamnstillägget .m3u.

MP3—

MP3 är en standard för komprimering av ljud som har fastställts av en arbetsgrupp (MPEG) som tillhör ISO (International Standard Organization). MP3 komprimerar ljuddata till ungefär en tiondel av storleken på vanliga skivor.

WMA—

WMA (Windows Media Audio) är ett format för komprimering av ljud som har utvecklats av Microsoft. Det används för att komprimera filer till ett mindre format än MP3-filer. Avkodningsformaten för WMA-filer finns i versionerna 7, 8 och 9.

Del 1-9

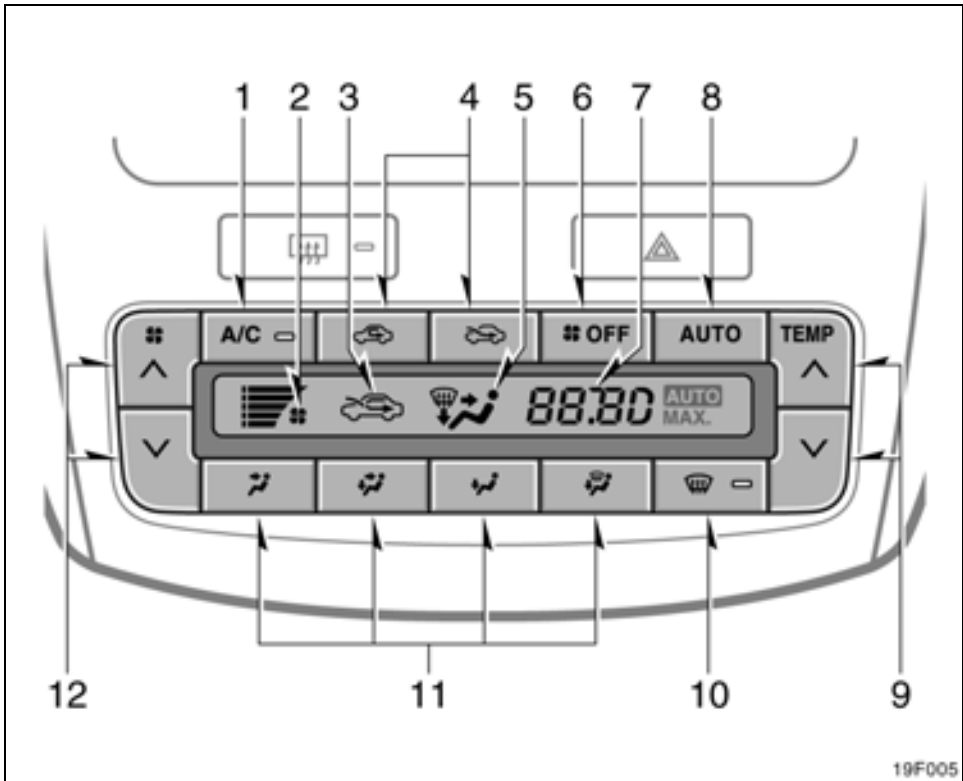
INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Luftkonditionering

- Reglage. 172
- Inställningar av luftventiler. 178
- Tips för användning. 179
- Luftventiler på instrumentpanelen. 182
- Tomgångshöjare, strömbrytare 183
- Luftkonditioneringsfilter 183

Reglage

► Typ 1



19F005

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. "A/C"-tangent | 7. Temperaturdisplay |
| 2. Fläkthastighet | 8. "AUTO" |
| 3. Cirkulationsväljare, display | 9. Temperaturtangenter |
| 4. Återcirkulation eller friskluft | 10. Luftflödestangent vindruta |
| 5. Luftflödesväljare, display | 11. Luftflödesväljare |
| 6. Avstängningsknapp | 12. Fläktens hastighetsreglage |

"AUTO"-knapp

Tryck på "AUTO"-tangenten för att få automatisk luftkonditionering. "AUTO" tänds i informationsfönstret för att visa att du har valt automatisk drift.

I läge AUTO väljer systemet automatiskt bästa kombinationen av fläkthastighet och luftflöde enligt vald temperatur.

Du kan också använda manuella reglage om du vill välja dina egna inställningar.

Stäng av automatiskt läge genom att trycka på ventilväljaren eller fläkthastighetsreglaget.

Fläkthastighet

Tryck på "∨" (minska) eller "∧" (öka) för att ställa in fläkthastigheten.

I automatläge behöver du inte justera fläkthastigheten, om du inte vill ha en annan hastighet.

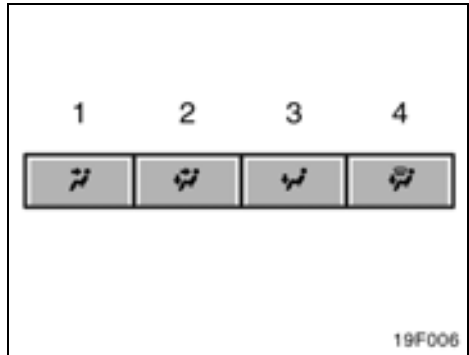
Temperaturtangenter

Tryck på "∨" (minska) eller "∧" (öka) för att ställa in temperaturen.

"MAX COLD" visas när du ställer in systemet på maximal kylning, "MAX HOT" visas när du ställer in på maximal uppvärmning.

Avstängningsknapp

Tryck på tangenten för att stänga av luftkonditioneringen.



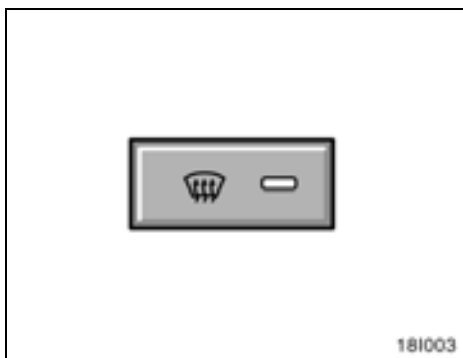
Ventilväljare

Vrid på ratten för att välja genom vilka luftventiler luften skall ledas.

I automatläge behöver du inte justera luftflödet, om du inte vill att luften ska komma från annat håll.

- 1. Instrumentpanel**—Luften kommer huvudsakligen ut ur luftventilerna i instrumentpanelen.
- 2. Två nivåer**—Luften kommer både ur luftventilerna vid golvet och i instrumentpanelen.
- 3. Golv**—Luften kommer huvudsakligen ur luftventilerna vid golvet.
- 4. Golv/vindruta**—Luften kommer främst ut ur luftventilerna vid golvet och vid vindrutan.

Ytterligare information finns i bilden "Luftflödesväljare" på sidan 178.



Luftflödestangent Vindruta

När tangenten är nedtryckt tänds indikeringslampan och luftflödet kommer huvudsakligen från ventilerna vid vindrutan.

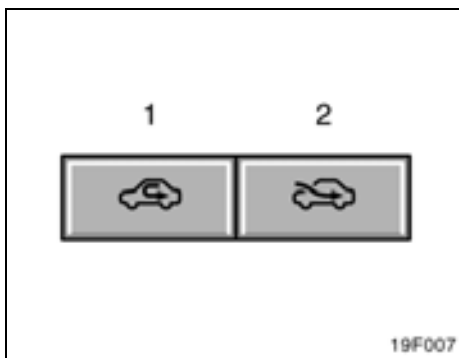
Tryck på samma tangent igen för att återgå till det senaste inställda luftflödesläget.

Tryck på vindrutetangenten för att koppla in den defrosterlänkade kylningen. "A/C"-tangenten tänds när luftflödestangenten är inställd på återcirkulering oavsett om "A/C"-tangenten är intryckt eller ej. Vindrutan får snabbare fri sikt på detta sätt.

Tryck på "A/C"-tangenten igen för att stänga av själva kylningen.

När "A/C"-tangenten inte är intryckt stängs luftkonditioneringen av om en annan luftflödestangent trycks in.

Ytterligare information finns i bilden "Luftflödesväljare" på sidan 178.



Styrning av luftintag

Tryck på tangenterna för att välja friskluft eller återcirkulation.

1. Återcirkulation—Återcirkulerar luften inne i kupén.

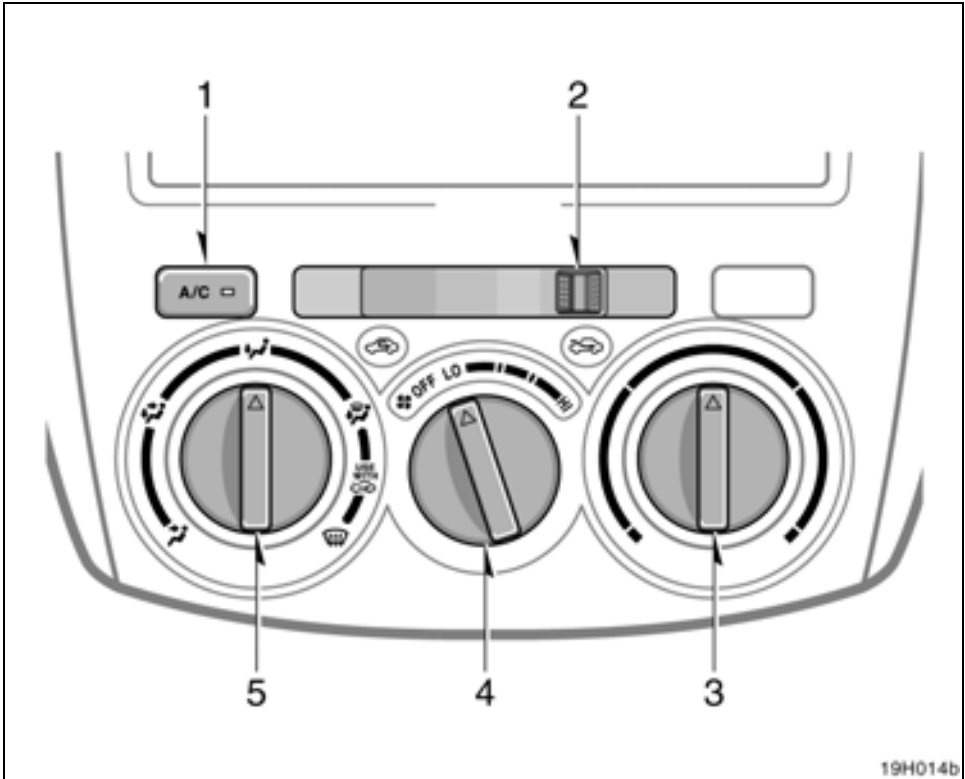
2. Friskluft—Luft utifrån går in i systemet.

"A/C"-tangent

Tryck på "A/C"-tangenten för att sätta på luftkonditioneringen. "A/C"-tangentens indikeringslampa tänds. Tryck på tangenten igen för att stänga av kylningen.

Om indikeringslampan i "A/C"-tangenten blinkar är det något fel i luftkonditioneringssystemet och luftkonditioneringen stängs av automatiskt. Tag kontakt med en Toyota-återförsäljare om detta skulle inträffa.

► Typ 2



19H014b

1. "A/C"-tangent (på vissa modeller)
2. Cirkulationsväljare
3. Temperaturväljare
4. Fläkt hastighetsreglage
5. Luftflödesväljare

Fläkthastighetsreglage

Vrid på ratten för att ändra fläkthastigheten—åt höger för att öka och åt vänster för att minska hastigheten.

Temperaturväljare

Vrid ratten för att justera temperaturen—åt höger för högre och åt vänster för lägre temperatur.

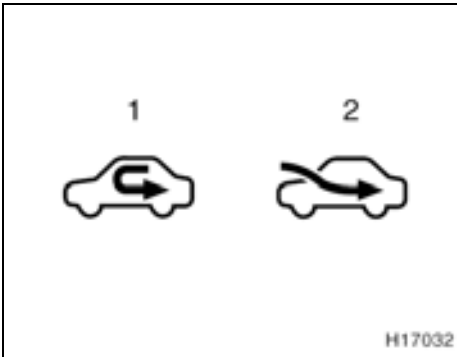


Luftflödesväljare

Du kan välja genom vilka ventiler luften ska ledas in i kupén. Vrid på ratten till önskad symbol.

- 1. Instrumentpanel**—Luften kommer huvudsakligen ut ur luftventilerna i instrumentpanelen.
- 2. Två nivåer**—Luften kommer både ur luftventilerna vid golvet och i instrumentpanelen.
- 3. Golv**—Luften kommer huvudsakligen ur luftventilerna vid golvet.
Denna funktion kräver inställning på FRISKLUFT.
- 4. Golv/vindruta**—Luften kommer främst ut ur luftventilerna vid golvet och vid vindrutan.
Denna funktion kräver inställning på FRISKLUFT.
- 5. Vindruta**—Luften kommer främst ut ur luftventilerna på instrumentpanelen.
Denna funktion kräver inställning på FRISKLUFT.

Ytterligare information finns i bilden "Luftflödesväljare" på sidan 178.

**Cirkulationsväljare**

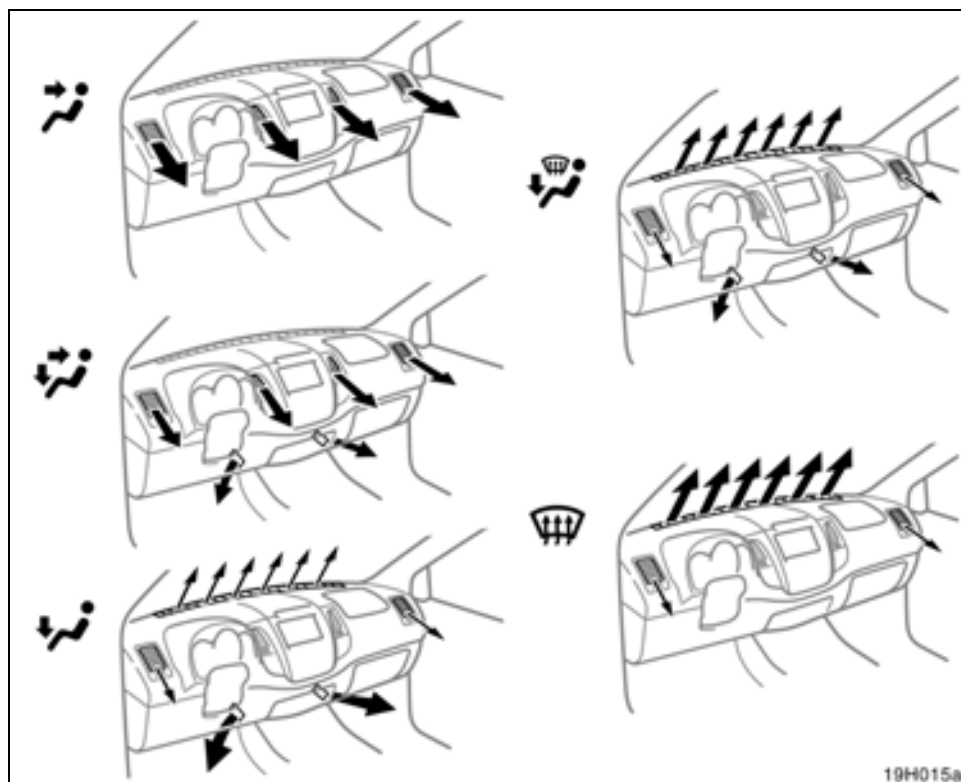
Skjut reglaget till önskat läge för luftcirkulation.

- 1. Återcirkulation**—Återcirkulerar luften inne i kupén.
- 2. Friskluft**—Luft utifrån går in i systemet.

"A/C"-tangent (på vissa modeller)

Tryck på "A/C"-tangenten för att sätta på luftkonditioneringen. "A/C"-tangentens indikeringslampa tänds. Tryck på tangenten igen för att stänga av luftkonditioneringen.

Inställningar av luftventiler



Tips för användning

- För att snabbt få kallare luft inne i bilen om den har stått parkerad i starkt solsken bör du köra de första minuterna med fönstren helt öppna. När den värsta hetten vädrats ut kan du stänga fönstren så att luftkonditioneringen kan kyla kupén snabbare.
- Kontrollera att luftintagen framför vindrutan är fria från skräp, löv, snö etc.
- Håll området under framstolarna fritt så att luften kan cirkulera fritt i bilen.
- Om det är kallt bör du börja med att köra fläkten med högsta hastighet under någon minut för att snabbare få bort snö och fukt från luftintag och luftkanaler. Detta kan minska imbildningen på rutorna.
- Håll samtliga fönster stängda när du kör på dammiga vägar. Om damm som rörs upp av bilen ändå sugas in i kupén rekommenderar vi att du ställer cirkulationsväljaren på Friskluft och fläktomkopplaren i valfritt läge, utom "OFF".
- Om du kör bakom en annan bil på dammig väg eller om det är blåsig och dammigt ute rekommenderar vi att du tillfälligt ställer cirkulationsreglaget på Återcirkulation. Luftintagen stängs då så att luft och damm på utsidan inte kommer in i kupén.



VARNING

För att undvika att vindrutan immar igen bör du inte styra luftflödet mot vindrutan (typ 1) eller välja ventilerna vid vindrutan (typ 2) när luften är sval i mycket fuktigt väder. Skillnaden mellan uteluftens temperatur och vindrutan kan orsaka kraftig imbildning på vindrutans utsida och plötsligt hindra sikten.

OBSERVERA

Låt inte luftkonditioneringen vara på längre än nödvändigt när motorn är avstängd för att undvika att batteriet laddas ur.

Uppvärmning

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Typ 1—

Fläkthastighet—”AUTO”

Temperatur— Ställ in önskad
temperatur

Luftintag—**Friskluft** (luft utifrån)

Luftkonditionering—**Avstängd**

Typ 2—

Fläkthastighet—Valfri utom ”OFF”

Temperatur— Mot **varmt**
(rött område)

Luftintag—**Friskluft** (luft utifrån)

Luftflöde—**Golv**

Luftkonditionering—**Avstängd**

- Välj återcirkulation under de första minuterna för snabbast möjliga uppvärmning av luften i kupén. Ställ om till friskluft utifrån när det börjar bli varmt i bilen för att förhindra imbildning på rutorna.
- Tryck på ”A/C”-knappen för uppvärmning och avfuktning.
- Rikta luftströmmen genom golv-/vindrute-ventilerna för att värma upp kupén samtidigt med borttagning av imma eller frost från vindrutan.

Luftkonditionering

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Typ 1—

Fläkthastighet—”AUTO”

Temperatur— Ställ in önskad
temperatur

Luftintag—**Friskluft** (luft utifrån)

Luftflöde—”AUTO”

Luftkonditionering—**På**

Typ 2—

Fläkthastighet—Valfri utom ”OFF”

Temperatur— Mot **kallt**
(blått område)

Luftintag—**Friskluft** (luft utifrån)

Luftflöde—**Instrumentpanel**

Luftkonditionering—**På**

- Välj återcirkulation för snabbare nedkylning av luften i kupén under ett par minuter.

Ventilation

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Typ 1—

Fläkthastighet—”AUTO”

Temperatur— Ställ in önskad
temperatur

Luftintag—Friskluft (luft utifrån)

Luftflöde—”AUTO”

Luftkonditionering—Avstängd

Typ 2—

Fläkthastighet—Valfri utom ”OFF”

Temperatur— Mot **kallt**
(blått område)

Luftintag—Friskluft (luft utifrån)

Luftflöde—Instrumentpanel

Luftkonditionering—Avstängd

Imma på vindrutan

Vindrutans insida

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Typ 1—

Fläkthastighet—”AUTO”

Temperatur— Ställ in önskad
temperatur

Luftintag—Friskluft (luft utifrån)

Luftflöde—Vindruta

Luftkonditionering—På

Typ 2—

Fläkthastighet—Valfri utom ”OFF”

Temperatur— Mot **varmt**
(rött område) för uppvärm-
ning, eller mot
COLD (blått område)
för kylning

Luftintag—Friskluft (luft utifrån)

Luftflöde—Vindruta

Luftkonditionering—På

Vindrutans utsida

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Fläkthastighet—Valfri utom ”OFF”

Temperatur—

Typ 1: Mot hög temperatur

Typ 2: Mot **varmt** (rött område)

Luftintag—Friskluft (luft utifrån)

Luftflöde—Vindruta

Luftkonditionering—Avstängd

- Rikta inte kall luft mot vindrutan vid fuktigt väder. Vindrutan kan imma igen på grund av temperaturskillnaden mellan luften på vindrutans in- och utsidor.

Frost på vindrutan

Vindrutans utsida

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Typ 1—

Fläkt hastighet—”AUTO”

Temperatur—Mot hög temperatur

Luftintag—**Friskluft** (luft utifrån)

Luftflöde—**Vindruta**

Typ 2—

Fläkt hastighet—Valfri utom ”OFF”

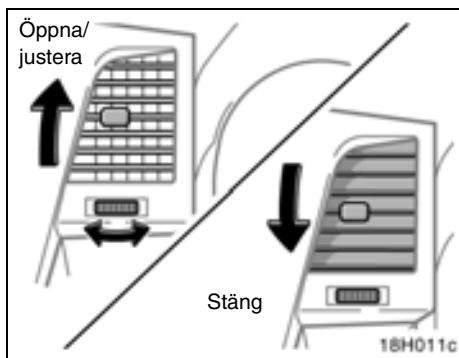
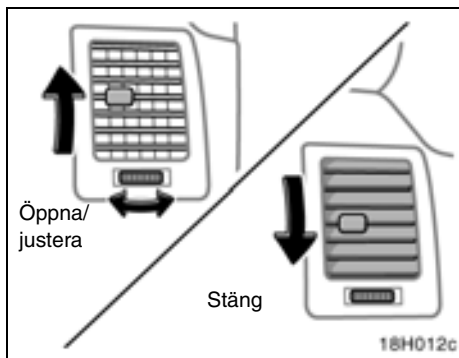
Temperatur— Mot **varmt**
(rött område)

Luftintag—**Friskluft** (luft utifrån)

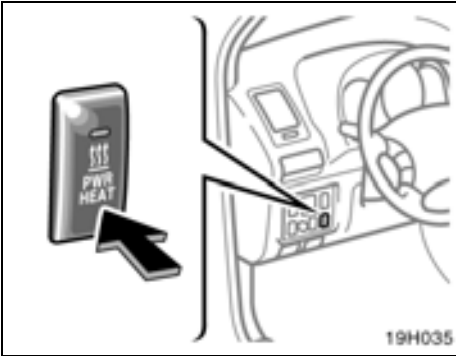
Luftflöde—**Vindruta**

Luftkonditionering—**Avstängd**

- Välj inställningen golv/vindruta för att värma upp kupén och samtidigt avfrosta vindrutan.

Luftventiler på instrumentpanelen**Mittenventiler****Sidoventiler**

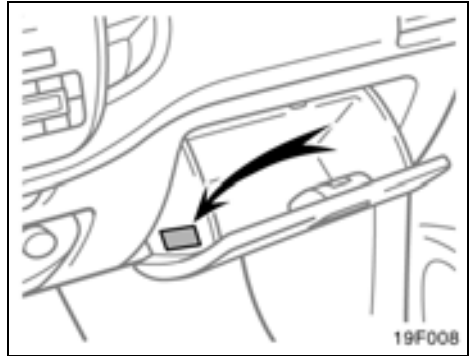
Tomgångshöjare, strömbrytare



Starta tomgångshöjaren genom att trycka på strömbrytaren som bilden visar. Tryck en gång till på strömbrytaren för att stänga av.

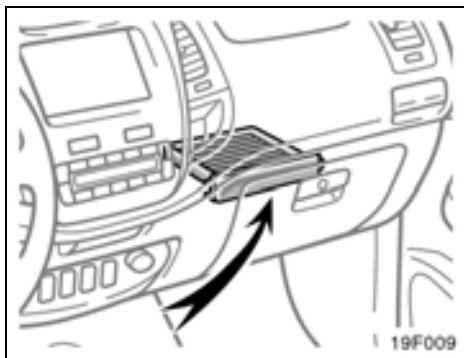
Använd denna funktion för att justera värmeeffekten i stark kyla.

Luftkonditioneringsfilter—



En informationsdekal till luftkonditioneringsfiltret är placerad i undre handskfacket, som bilden visar. Det visar att ett filter är installerat.

Luftkonditioneringsfiltret hindrar att damm kommer in i bilen genom luftkonditioneringsventilen.

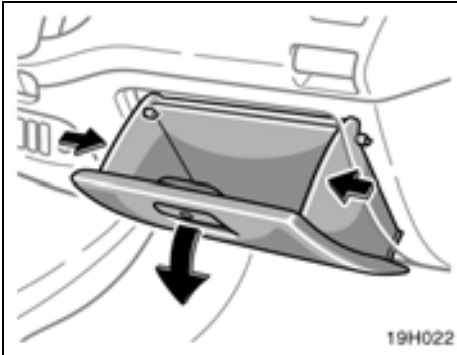


Filtret för luftkonditioneringen är placerat bakom undre handskfacket.

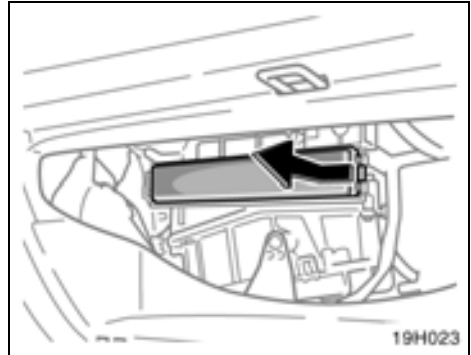
—Kontroll och byte av filter till luftkonditioneringen

Detta filter kan bli igensatt om det har använts en längre tid. Filtret behöver bytas om luftflödet verkar strypt i luftkonditionering och värmesystem, eller om bilens rutor lätt blir immiga när luftintaget är inställt på friskluft.

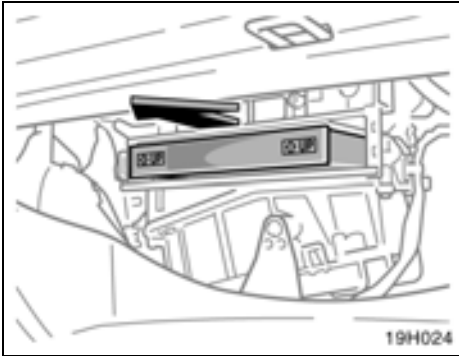
För att bevara luftkonditioneringens effektivitet måste filtret ses över och bytas enligt de angivna intervallen. (Beträffande serviceintervall, se "Service & Garanti" i bilhandlingarna för din Toyota.)



1. Vrid startkontakten till "LOCK"-läge.
2. Öppna undre handskfacket och tryck in undre handskfackets sidor för att lossa hakarna.

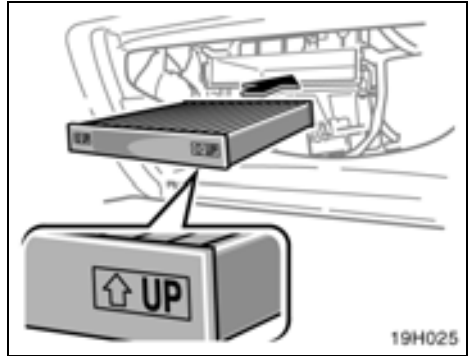


3. Tag bort filterlocket, som bilden visar.



4. Drag ut filterkassetten ur fattningen.
Undersök filtrets utsida.

Byt filtret om det är mycket smutsigt.



Kontrollera att pilen pekar uppåt när du sätter tillbaka filtret i kassetten.

INFORMATION

Luftfiltret måste monteras ordentligt i rätt läge. Kör inte med luftfiltret borttaget. Dammfiltreringen kan försämrats vilket påverkar luftkonditioneringens funktion.

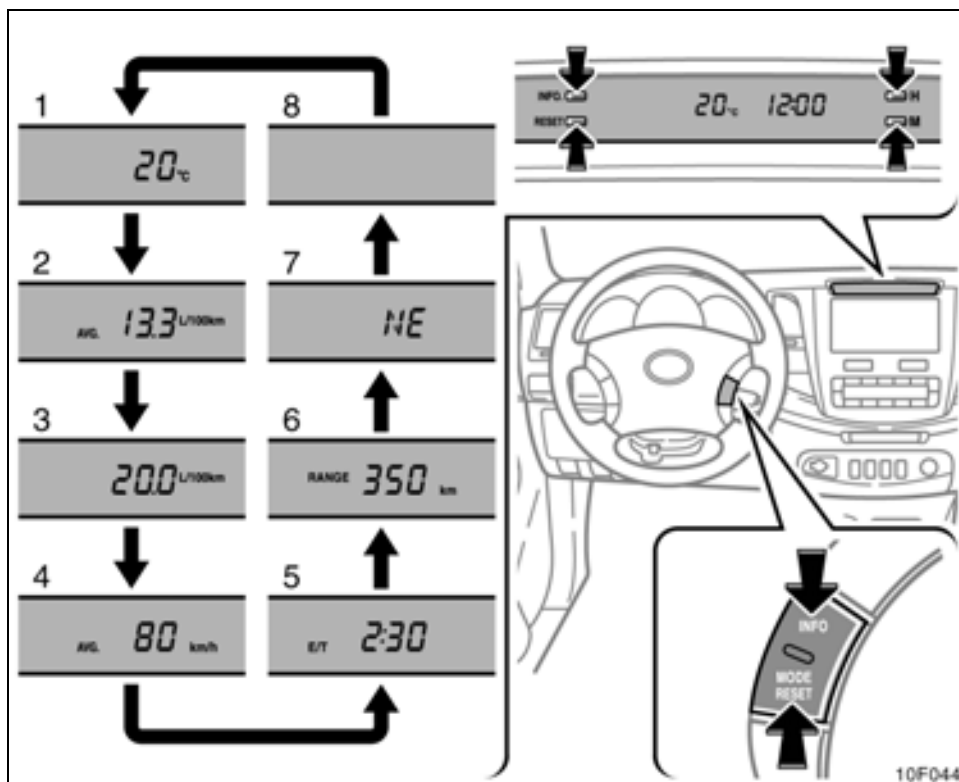
Del 1-10

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Övrig utrustning

● Informationsdisplay	188
● Klocka	196
● Cigarettändare och askkoppar	197
● Eluttag	198
● Bakre konsolfack	199
● Handskfack	199
● Burkhållare	200
● Flaskhållare	202
● Lastringar	202
● Golvmatta	203

Informationsdisplay (vissa modeller)



Denna information visas på informationsdisplayen när du trycker på tangenten "INFO." (på informationsdisplayen) eller "INFO"-knappen (på rattdynans högra sida på vissa modeller) när startkontakten är omvriden.

Varje gång du trycker på "INFO."- eller "INFO"-tangenten visas denna information i tur och ordning.

1. Utetemperatur
2. Genomsnittlig bränsleförbrukning*
3. Aktuell bränsleförbrukning*
4. Medelhastighet*
5. Körtid sedan start
6. Aktionsradie*
7. Kompass
8. av

*: Displayernas storlek varierar med bilmodellen.

Uppgifterna som visas indikerar allmänna körförhållanden. Exaktheten varierar med körvanor och körförhållanden.

När tändningen slås på visas det senast inställda läget innan tändningen stängdes av.

Om strömförsörjningen till informationsfönstret bryts visas startläget automatiskt.

När instrumentbelysningen är tänd lyser färdinformationsuppgifterna något svagare.

**VARNING**

Var försiktig när du använder rattreglagen för att undvika olyckor i trafiken.

UTETEMPERATUR

Displayen visar temperaturer från -40°C och 50°C .

Om forbindelsen med utetemperatursensorn är defekt visas " $-^{\circ}\text{C}$ " i informationsfönstret. Om $-^{\circ}\text{C}$ visas, kontakta emellertid en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

I följande situationer visas inte alltid korrekt utetemperatur, eller visningen kan ta längre tid än normalt att ändras.

- När bilen står stilla, eller vid körning i låg hastighet (under 20 km/tim)
- Vid plötslig förändring av utetemperaturen (vid körning in i/ut ur garage eller tunnel etc.)

GENOMSNITTLIG BRÄNSLEFÖRBRUKNING

("AVG. lit/100 km" eller "AVG. km/l" på vissa modeller. "AVG. MPG" på övriga modeller.)

Medelförbrukningen beräknas på den totala körsträckan och den totala bränsleförbrukningen sedan motorn startades.

Nollställ beräkningen genom att trycka på "RESET" (på informationsdisplayen) eller på "MODE RESET" (på rattens högra sida) och hålla knappen nedtryckt i över en sekund.

AKTUELL BRÄNSLEFÖRBRUKNING

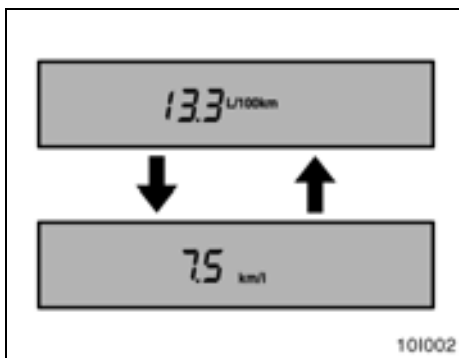
("lit/100 km" eller "km/l" på vissa modeller. "MPG" på övriga modeller.)

Den aktuella bränsleförbrukningen som visas beräknas på körsträckan och bränsleförbrukningen när motorn är igång.

Observera att värdet inte blir exakt i följande fall.

- Bilen har stannat med motorn igång. (På displayen visas extremt hög bränsleförbrukning.)
- Bilen körs nedför en lång utförsbacke och använder motorbroms. (På displayen visas extremt låg bränsleförbrukning.)

Beräkningen nollställs när motorn stängs av.

**MÄTARSTÄLLNING/BRÄNSLEFÖRBRUKNING (vissa modeller)**

Endast visning av bränsleförbrukning (lit/100 km) och mätarställningen (km/l) kan växlas på följande sätt:

1. Visa skärmen för genomsnittlig bränsleförbrukning eller aktuell bränsleförbrukning.
2. Håll "INFO."- eller "INFO"-knappen nedtryckt tills enheten blinkar.
3. Tryck på "RESET"- eller "MODE RESET"-knappen för att ändra enhet.
4. Tryck på "INFO."- eller "INFO"-knappen.

GENOMSNITTLIG HASTIGHET

("AVG. km/h" på vissa modeller. "AVG. MPG" på övriga modeller.)

Medelhastigheten som visas beräknas på den totala körsträckan och den totala körtiden med motorn igång.

Tryck på "RESET" eller "MODE/RESET" i minst 1 sekund för att nollställa värdet.

KÖRTID ("E/T")

Nu visas tiden som gått sedan bilen startades.

När motorn startas räknas körtiden från 0:00. Värden till 19:59 (19 timmar och 59 minuter) kan visas. När körtiden överskrider 19:59 nollställs räkneverket.

Tryck på "RESET" eller "MODE/RESET" i minst 1 sekund för att nollställa displayen.

KÖRSTRÄCKA

("RANGE km" på vissa modeller. "RANGE MI" på övriga modeller.)

Den visade sträckan som bilen kan köras på kvarvarande bränsle beräknas på bränslemängden i tanken och tidigare bränsleförbrukning.

Den visade körsträckan indikerar den ungefärliga sträckan du kan köra tills bränslemätaren visar "E". Värdet skiljer sig från den verkliga körsträckan.

Värdet nollställs varje gång du fyller på bränsle. Om du emellertid inte fyller på tillräckligt med bränsle nollställs inte displayen.

Den verkliga återstående körsträckan varierar med körsätt och vägförhållanden. Om bränsleekonomin är god blir körsträckan längre än vad som visas. Om bränsleekonomin är dålig blir körsträckan kortare än vad som visas.

Om bränslevarningslampan tänds ska du fylla på bränsle även om mätaren visar att bilen kan köras längre.

KOMPASS

Kompassen visar i vilken riktning bilen kör.

Visar	Riktning
N	Norr
NE	Nordost
E	Öster
SE	Sydost
S	Söder
SW	Sydväst
W	Väster
NW	Nordväst

Kompassen visar ibland inte korrekt riktning under följande omständigheter:

- Bilen har stannat omedelbart efter en sväng. Kompassen ändras inte medan bilen står stilla.
- Tändningen stängs av omedelbart efter en sväng.
- Bilen står på ett lutande underlag.
- Bilen befinner sig på en plats där jordens magnetfält störs av konstgjorda magnetfält (underjordiska garage, under ett torn av stål, mellan byggnader, på en takparkering, nära korsvägar, nära ett stort fordon etc.).
- Bilen är magnetiserad. (En magnet eller ett metallföremål befinner sig nära displayen.)
- Om batteriet har kopplats bort.

Om avvikelsen är liten försöker kompassen kalibrera riktningen automatiskt medan bilen är i rörelse.

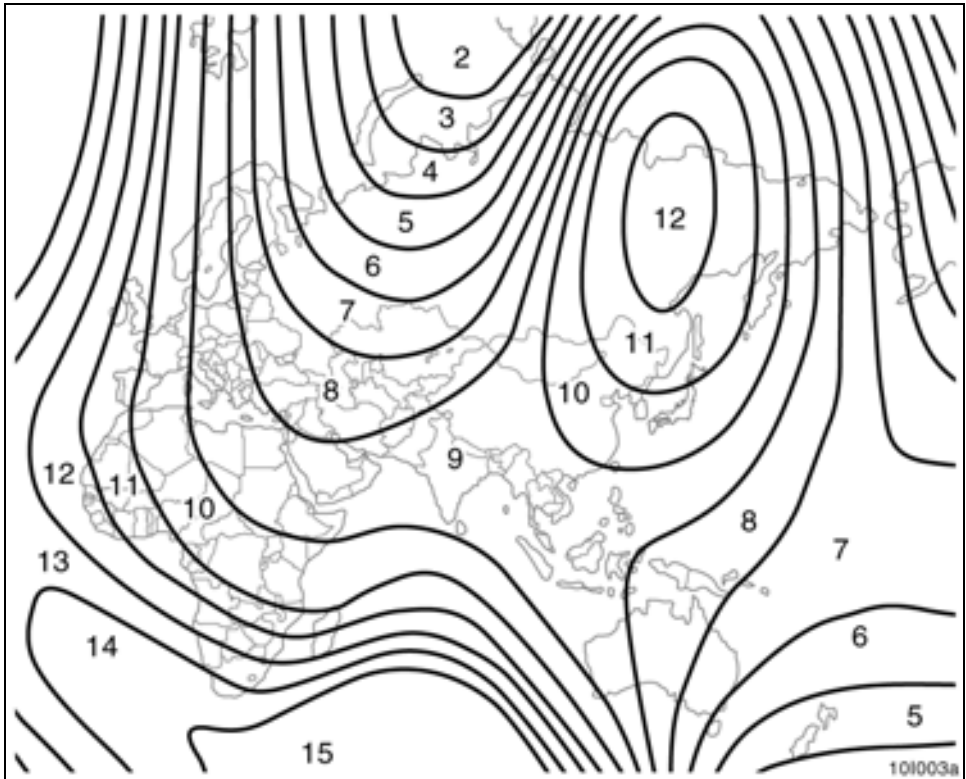
Mer information om ytterligare precision eller komplett kalibrering, se "Kalibrera kompassen" nedan.

OBSERVERA
<i>Placera inga magneter eller metallföremål på eller nära informationsdisplayen. Detta kan göra att kompassensorn inte fungerar ordentligt.</i>

Kalibrera kompassen (avvikelsekalibrering)

Avvikelser i kompassens väderstrecksvisning från verklig riktning beror på jordens magnetfält. Avvikelsevärdet varierar med bilens geografiska läge.

Anpassa för avvikelsen genom att stanna bilen och trycka på "INFO" eller "INFO"-knappen i några sekunder tills värdet (1-15) visas på klockan. Tryck därefter på någon av knapparna "H" eller "M". Se kartan på nästa sida för att välja nummer på den aktuella zonen där bilen befinner sig.

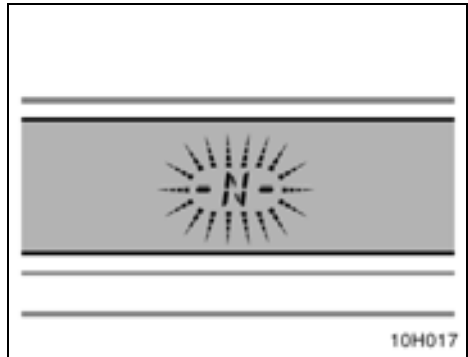


Zonnummer

Låt systemet vara i sex sekunder, eller tryck på "INFO." eller "INFO"-knappen när kalibreringen är avslutad. Nu är kalibreringen avslutad.

**VARNING**

Var försiktig när du använder rattreglagen för att undvika olyckor i trafiken.

**Kalibrera kompassen
(cirkelkörning)**

Ibland kan riktningsvisningen på kompassen börja blinka. I så fall behöver kompassen kalibreras.

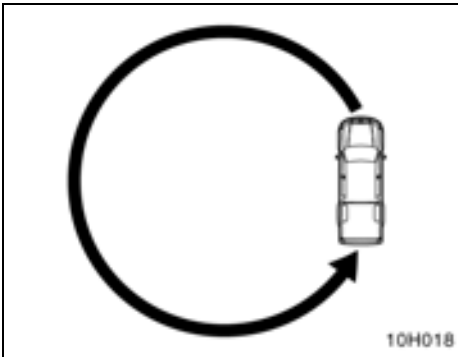
Kalibrera kompassen:

- 1. Stanna bilen på säker plats. Tryck på "INFO." eller "INFO"-knappen i några sekunder.**

Nummer (1-15) visas på klockan.

- 2. Tryck på "RESET"- eller "MODE RESET"-knappen.**

"-N-" tänds på displayen.



Om ingen knapp trycks ned på sex sekunder återgår displayen automatiskt till blinkande läge. Återgå i så fall till steg 1 och försök igen.

3. Kör bilen långsamt i en cirkel i två minuter.

När cirkelkalibreringen är avslutad visas riktningen på displayen, om den gjorts på rätt sätt.

Om du trycker på "RESET"- eller "MODE RESET"-knappen igen innan du avslutar cirkelkörningen återgår kalibreringen till displayen där numret (1-15) visas på klockan. Återgå i så fall till steg 2 och försök igen.

Innan du avslutat cirkelkalibreringen återgår displayen till blinkande läge när du trycker på "INFO."- eller "INFO"-knappen, eller inte kör i en cirkel inom två minuter efter att du tryckt på "RESET"- eller "MODE RESET"-knappen. Återgå i så fall till steg 1 och försök igen.

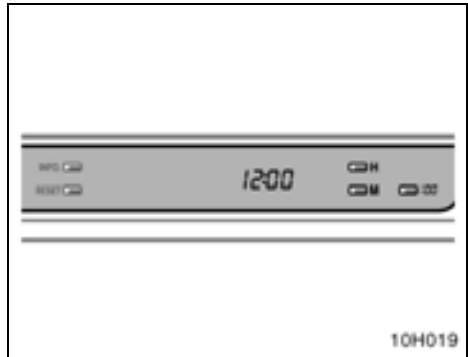
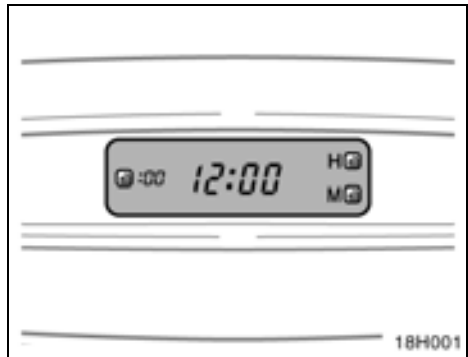
Om ingen kalibrering kan utföras på grund av att bilen är magnetiserad, kör bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Utför kalibrering genom cirkelkörning så snart du har fått din nya Toyota. Upprepa alltid kalibrering genom cirkelkörning när batteriet har varit uttaget, bytt eller bortkopplat.

- Kalibrera inte kompassen genom cirkelkörning på platser där jordens magnetfält störs av konstgjorda magnetfält (underjordiska garage, under ett torn av stål, mellan byggnader, på en takparkering, nära korsvägar, nära ett stort fordon etc.).
- När du kalibrerar kompassen bör du inte använda elektriska system (elfönsterhissar etc) eftersom de kan störa kalibreringen.

**VARNING**

- Se till att du har en tillräckligt stor yta för att utföra kalibrering genom cirkelkörning och kontrollera att inga människor eller fordon finns i närheten. Se till att du inte bryter några trafikregler när du utför denna typ av kalibrering.
- Justera inte displayen under körning. Alla justeringar ska göras när bilen står stilla.

Klocka**Med multi-informationsdisplay****Utan informationsdisplay**

Ställ in rätt timme: Tryck på "H".

Ställ in rätt minut: Tryck på knappen "M".

Rätt tid kan också ställas in genom att trycka ned "H" eller "M" och hålla den nedtryckt.

Startkontakten måste vara i "ACC"- eller "ON"-läge.

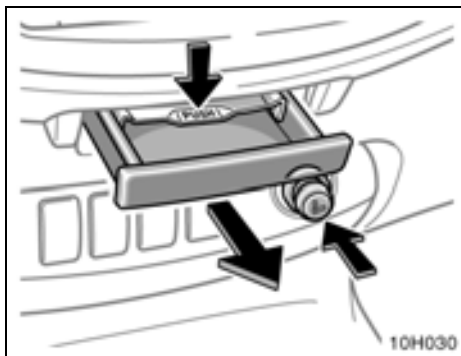
Tryck på ":00"-knappen för att snabbt ställa klockan på hel timme.

Exempel: om du trycker på ":00" när klockan visar 1:01—1:29 ställs klockan om till 1:00. Om klockan visar 1:30—1:59 ställs den om till 2:00.

Om strömförsörjningen bryts kommer klockan att automatiskt ställas på 01:00 när strömmen återkommer.

När instrumentbelysningen är tänd lyser klockans siffror något svagare.

Cigarettändare och askkoppar



Cigarettändare och askkopp, fram

CIGARETTÄNDARE

Tryck in cigarettändaren för att värma upp den. Den skjuts ut automatiskt när den är klar för användning.

Startkontakten måste vara i "ACC"-läget om motorn är avstängd.

Håll inte fast cigarettändaren i intryckt läge.

Köp endast original Toyota-tändare eller likvärdig om du måste köpa en ny.

ASKKOPP, FRAM

Dra ut askkoppen när den ska användas.

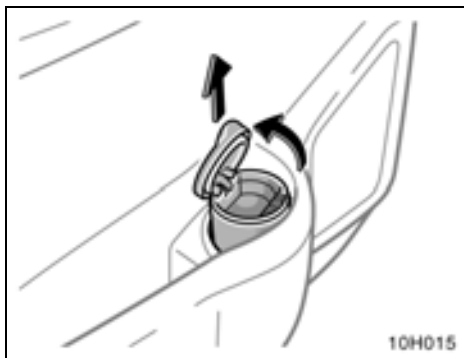
Släck cigaretten noga i askkoppen när du rökt färdigt så att inte eventuella gamla cigarettfimpar tar eld. Stäng askkoppens lock helt efter användning.

Askkoppen tas loss genom att du trycker ner fjäderplattan och drar ut askkoppen.



VARNING

Skjut alltid in askkoppen helt efter användning för att minimera skaderisken vid en olycka eller ett häftigt stopp.



Flyttbar askkopp

FLYTTBAR ASKKOPP (vissa modeller)

Öppna locket när du vill använda askkoppen.

Askkoppen bör användas i flaskhållarna i baksätet.

Släck cigaretten noga i askkoppen när du rökt färdigt så att inte eventuella gamla cigarettfimpar tar eld. Stäng askkoppens lock helt efter användning.

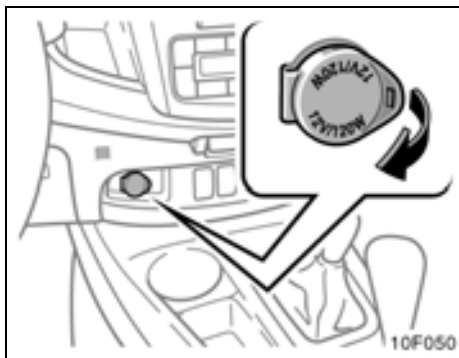
Ta bort askkoppen genom att dra ut den från flaskhållaren.



VARNING

Skjut alltid in askkoppen helt efter användning för att minimera skaderisken vid en olycka eller ett häftigt stopp.

Eltuttag (vissa modeller)



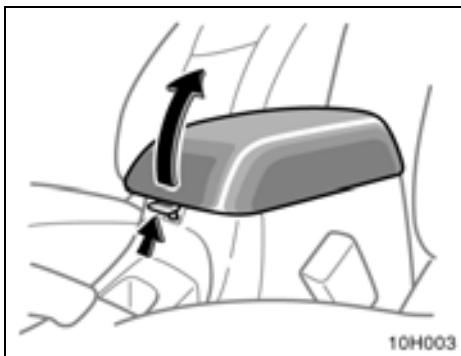
Eltuttaget är avsett för strömtillförsel till elektriska tillbehör. Använd eluttaget, som på bilden.

Startkontakten måste vara i "ACC"- eller "ON"-läge för att eluttaget ska kunna användas.

OBSERVERA

- ◆ Undvik avbrända säkringar genom att inte använda mer ström än bilens totala kapacitet på 12V/120W.
- ◆ Använd inte eluttaget längre än nödvändigt när motorn inte är i gång för att undvika urladdning av batteriet.
- ◆ Stäng locket till eluttaget när det inte används. Om någon sticker in något annat i uttaget än kontakten som passar till eluttaget eller håller i vätska av något slag kan det orsaka elavbrott eller kortslutning.

Bakre konsolförvaring (vissa modeller)



Öppna facket som bilden visar.



VARNING

Förvaringsfacket skall vara stängt under färd för att minimera skaderisken vid en olycka eller häftig inbromsning.

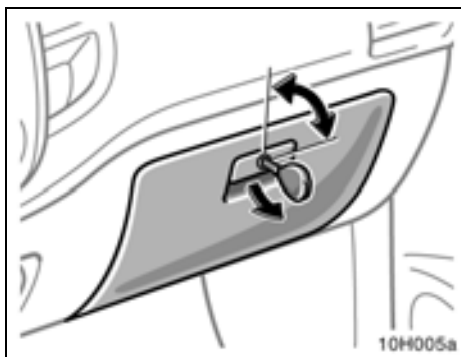
OBSERVERA

Var försiktig om du placerar vassa föremål i det bakre konsolfacket. De kan repa eller skada fackets insida.

Handskfack



Övre handskfack (vissa modeller)



Undre handskfack

Så här använder du övre handskfacket:

Tryck någonstans på dekalen "PUSH".

Så här använder du nedre handskfacket:

Dra spaken uppåt för att öppna.

Sätt i huvudnyckeln och vrid den medurs för att låsa.

Sätt i huvudnyckeln och vrid den moturs för att låsa upp.

**VARNING**

Handskfacket ska alltid vara stängt under färd för att minimera skaderisken vid en olycka eller ett häftigt stopp.

OBSERVERA

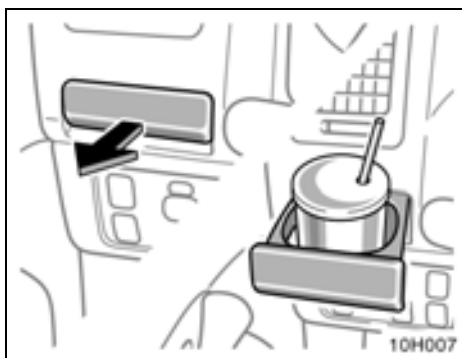
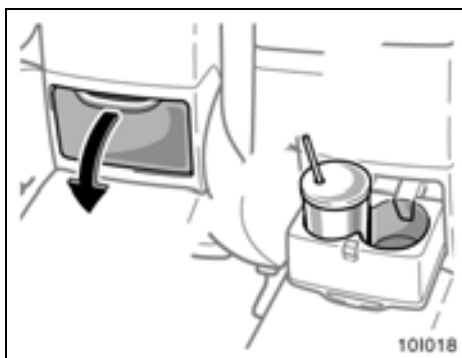
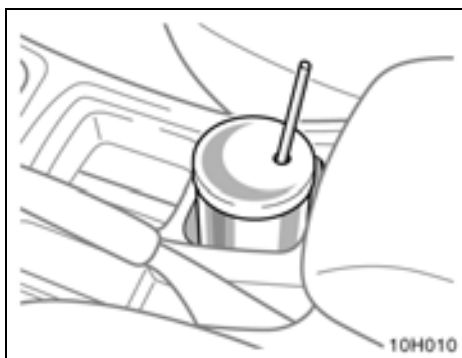
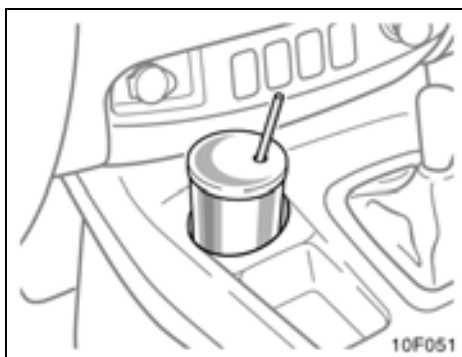
- ◆ *Var försiktig om du placerar vassa föremål i handskfacken. De kan repa eller skada handskfackets insida.*
- ◆ *Övre handskfack: Sommartid kan det bli mycket varmt inne i bilen. Lämna aldrig något brännbart eller deformerbart, t.ex. cigarettändare eller glasögon inne i bilen.*

Burkhållare

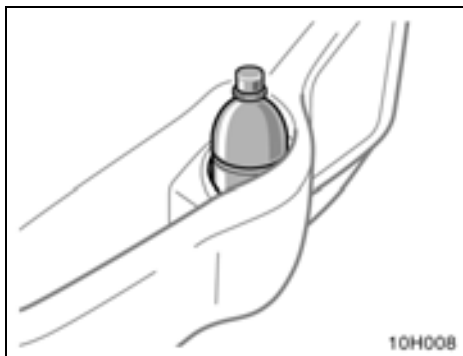
Burkhållaren är avsedd för säker förvaring av läskburkar eller muggar. Bilen är utrustad med olika typer av burkhållare. Öppna dem enligt följande bilder.

**VARNING**

- **Typ A:** Placera aldrig flaskor i burkhållarna under körning. Förarens sikt framåt kan i så fall hindras.
- **Typ B och C:** Placera aldrig flaskor i burkhållarna under körning. Då kan andra funktioner hindras.
- Placera aldrig något annat än koppar, läskburkar eller muggar i hållaren. Det finns risk att något kastas ut och orsakar personskador vid en häftig inbromsning eller en eventuell olycka. Täck om möjligt över varma drycker för att undvika brännskador.
- **Typ A och D:** Burkhållaren ska alltid vara inskjuten när den inte används för att minimera skaderisken vid en olycka eller ett häftigt stopp.

**Typ A (instrumentpanel)****Typ D (bakre konsolbox)****Typ B (konsolbox)****Typ C (konsolbox)**

Flaskhållare



Flaskhållaren är avsedd för säker förvaring av flaskor.



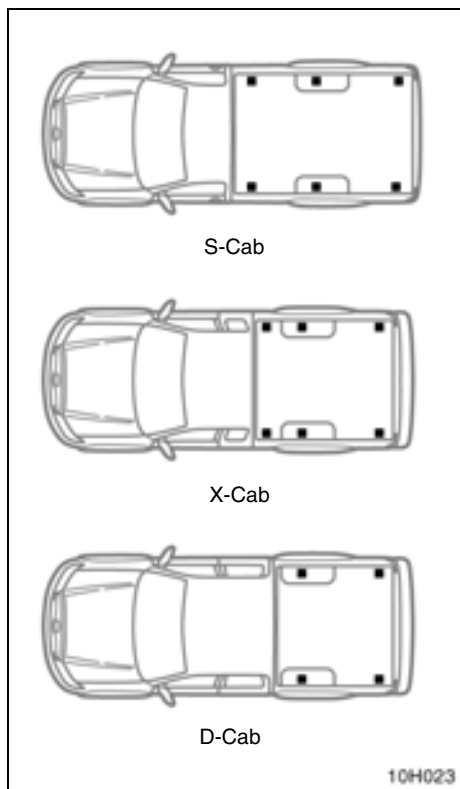
VARNING

Använd aldrig de olika hållarna för något annat än avsett ändamål. Det finns risk att något kan kastas runt i bilen och skada de åkande vid en plötslig inbromsning eller olycka.

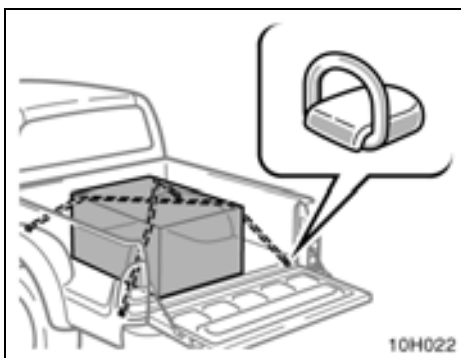
OBSERVERA

Förslut flaskan när du placerar den i flaskhållaren. Annars kan innehållet spillas ut när du öppnar eller stänger dörren.

Lastringar (vissa modeller)



Lastringarnas placering



Använd lastringarna för att binda fast last, enligt bilden ovan.

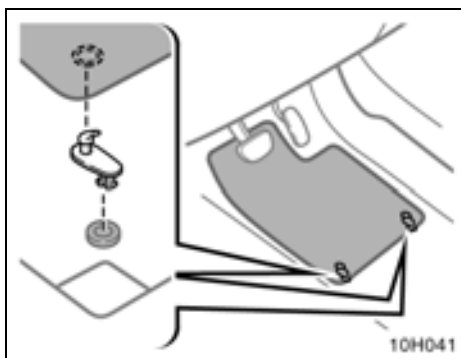
Se "Försiktighetsåtgärder vid lastning" på sidan 219 för viktiga säkerhetsåtgärder vid lastning.



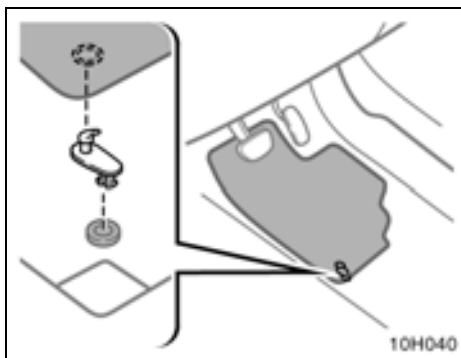
VARNING

När lastringarna inte används skall de förvaras nedvikta på sin plats så att ingen kan skada sig på dem.

Golvmatte



Typ A



Typ B

Använd golvmattor av rätt storlek.

Om bilens golvtäckning och separata matta är försedda med två hål (Typ A) eller ett hål (Typ B) så är de avsedda för användning med låsklips. Fäst den separata mattan på golvtäckningen med låsklipset. Lås fast låsklipset i hålen i mattan.

**VARNING**

Observera följande säkerhetsanvisningar. Annars kan golvmattan glida och fastna i pedalerna under körning, med risk för olyckor.

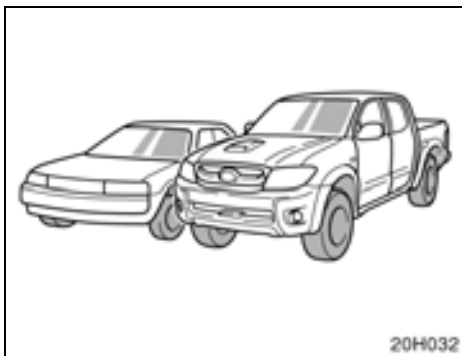
- Kontrollera att golvmattan ligger ordentligt på bilens golvbetäckning, och att rätt sida är uppåt.
- Placera inga golvmattor ovanpå befintliga mattor.

Del 2

INNAN DU BÖRJAR KÖRA DIN NYA TOYOTA

● Terrängfordon, säkerhetsanvisningar	206
● Inkörning	207
● Bränsle	208
● Avstängningssystem för bränslepump	208
● Körning utomlands	209
● Katalysator	209
● Varning för avgaser	211
● Information om oljeförbrukning	212
● Bromssystem	214
● Slitagevarnare för bromsbelägg	218
● Säkerhetsanvisningar vid lastning	219
● Fotsteg på bakre stötfångaren	219
● Differentialbroms	220
● Chassinummer och typskylt	220
● Fjädring och chassi	222

Säkerhetsanvisningar för terrängfordon (modeller med fyrhjulsdraft)



Din Toyota har högre markfrigång och smalare spårvidd i förhållande till tyngdpunktens höjd, vilket ger bilen stor användbarhet utanför de vanliga vägarna. Bilen är konstruerad med högre tyngdpunkt än vanliga personbilar. Den speciella konstruktionen gör bilen mer benägen att välta. Och den är betydligt mer benägen att välta än andra fordonstyper. Fördelen med högre markfrigång är att föraren har bättre sikt och möjlighet att uppfatta eventuella problem tidigare. Bilen är inte konstruerad för körning i kurvor med samma hastighet som vanliga personbilar, på samma sätt som låga sportbilar inte är lämpliga i terrängliknande förhållanden. Två svängar i hög hastighet kan alltså få bilen att välta.



VARNING

Var alltid uppmärksam på följande för att minimera risken för dödsfall, svåra personskador eller skador på bilen:

- Om bilen välter löper en passagerare som inte använder säkerhetsbältet större risk att dö eller skadas svårt än den som använder säkerhetsbälte. Förare och alla passagerare ska alltså alltid använda säkerhetsbälte så fort bilen är i rörelse.
- Undvik, om möjligt, två svängar och plötsliga manövrar. Om bilen inte hanteras på korrekt sätt kan föraren tappa kontrollen över bilen vilket kan leda till att bilen välter, och därmed ge upphov till dödsfall eller svåra skador.
- Undvik att lasta föremål på taket som höjer bilens tyngdpunkt.
- Kör alltid långsammare vid hård och byig sidvind. Sakta alltid ner i hård blåst. Bilen är känsligare för sidovindar på grund av sin profil och höga tyngdpunkt än vanliga personbilar. Om du saktar ner får du bättre kontroll över bilen.

- **Vid körning utanför vägar eller i terräng ska du inte köra alltför fort, hoppa med bilen, göra tvära svängar, köra på föremål etc. Du riskerar också skador på bilens fjädring och chassi som kan bli dyra att reparera.**
- **Kör inte tvärs över branta sluttningar. Det är bättre att köra rakt uppför eller nedför. Din bil (eller liknande terrängfordon) tippar lättare åt sidan än framåt eller bakåt.**

Inkörning

Kör mjukt och undvik hög hastighet.

Det är inte nödvändigt att iaktta några speciella inkörningsföreskrifter men om du följer nedanstående enkla råd under de första 100 milen blir ekonomin bättre i fortsättningen och din bil får ökad livslängd.

- Undvik fullgasstarter.
- Undvik att rusa motorn.
- Försök att undvika häftiga inbromsningar under de första 30 milen.
- Kör inte alltför långsamt med manuell växellåda på hög växel.
- Kör inte länge med konstant hastighet, vare sig fort eller långsamt.
- Drag inte husvagn eller släpvagn under de första 80 milen.

Bränsle

Det är viktigt att välja rätt bränsle för att motorn ska fungera på bästa sätt.

Motorskador som orsakas av fel bränsle omfattas inte av Toyotas nybilsgaranti.

OBSERVERA

<i>Använd inte fel bränsle. Om fel bränsle används kan motorn skadas.</i>

BRÄNSLETYP

Använd endast dieselbränsle.

CETANTAL

Använd dieselbränsle med cetantal 48 eller högre.

Körning på bensen med lägre cetantal gör att motorn spikar kraftigt och långvarigt. I allvarliga fall kan det leda till motorskador.

Om motorn knackar...

Ta kontakt med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning om motorn knackar kraftigt trots att du använder rätt bränsle, eller om du hör att motorn knackar när du kör i jämn fart på plan väg.

Ibland kan man dock höra ett lätt kortvarigt spikande från motorn vid acceleration eller körning uppför branta backar. Detta är inget att oroa sig för.

BRÄNSLETANKENS VOLYM

80 liter

Avstängningssystem för bränslepump

Detta säkerhetssystem stänger av bränsletillförseln till motorn för att minska risken för bränsleläckage om motorn skulle stanna eller om en krockkudde skulle blåsas upp vid en kollision. För att återstarta motorn skall du vrida startnyckeln till "ACC" eller "LOCK".



WARNING

Undersök marken under bilen noga innan du åter startar motorn. Om du upptäcker att bränsle har runnit ner på marken är bränslesystemet skadat och behöver repareras. I så fall får du inte starta motorn.

Körning utomlands

Om du ska köra din Toyota utomlands...

För det första, se till att bilen uppfyller lagar och förordningar i aktuella länder.

För det andra, Kontrollera att det går att få tag på rätt bränsle.

Katalysator

Katalysatorn är monterad i avgassystemet och minskar skadliga utsläpp.

Katalysatorns uppgift är att reducera mängden skadliga ämnen i avgaserna.



VARNING

- Håll människor och brännbara ämnen borta från avgasröret när motorn går. Avgaserna är mycket heta.
- Du bör varken stanna, låta motorn gå på tomgång eller parkera din bil över lättantändliga föremål, t.ex. torrt gräs, torra löv, papper eller trasor.

OBSERVERA

Om stora mängder oförbrända avgaser strömmar in i katalysatorn kan den överhettas och orsaka brand. Observera följande försiktighetsåtgärder för att undvika detta:

- ◆ *Använd endast dieselbränsle.*
- ◆ *Kör inte med nästan tom tank. Om bensinen tar slut kan motorn miss-tända, vilket ger onormalt hård belastning på katalysatorn.*
- ◆ *Låt inte motorn gå på tomgång mer än 20 minuter.*

- ◆ *Manuell växellåda: Skjut eller bogsera inte igång bilen.*
- ◆ *Slå inte av tändningen medan bilen är i rörelse.*
- ◆ *Håll motorn i gott skick. Fel i motorns elsystem eller i bränslesystemet kan göra att temperaturen i katalysatorn blir mycket hög.*
- ◆ *Om motorn är svårstartad eller om den ofta stannar bör du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.*
- ◆ *För att katalysatorn och hela systemet skall fungera på rätt sätt måste bilen få regelbunden service enligt Toyotas serviceprogram. Beträffande serviceintervall, se "Service & Garanti" i bilhandlingarna för din Toyota.*

Varning för avgaser



VARNING

- Avgaserna innehåller skadlig koloxid (CO) som är färglös och luktlös. Att andas in avgaser kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Avgassystemet bör kontrolleras periodvis. Om hål eller sprickor har orsakats av rost, skador på en fog eller onormalt ljud från avgassystemet, ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen. Annars kan avgaser tränga in i bilen vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Stäng av motorn om bilen är parkerad i ett utrymme med dålig ventilation. I ett begränsat utrymme, som ett garage, kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen. Detta kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Sitt inte länge i en parkerad bil med motorn igång. Om det är oundvikligt, se då till att bilen står fritt och ställ in värme- eller kylsystem så att fläkten blåser in friskluft i bilen.

- Håll alltid den bakre rutan och bakre sidorutorna stängda under färd. Om bakrutan eller sidorutorna är öppna eller dåligt stängda kan avgaser sugas in i bilen.
- För att ventilationssystemet ska fungera måste luftintagen framför vindrutan hållas fria från snö, löv och skräp.
- Öppna fönstren om det luktar bensin i bilen. Stora mängder avgaser i bilen kan orsaka dåsighet och en olyckshändelse, vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.
- Lämna inte motorn igång där det finns mycket snö, eller om det snöar. Om snövallar byggs upp kring bilen medan motorn är i gång kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen. Detta kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.

- Om du tar en tupplur i bilen ska du alltid stänga av motorn först. Annars kan du oavsiktligt flytta växelväljaren eller växelspaken, eller trampa ned gaspedalen, vilket kan leda till en olycka eller brand på grund av överhettning av motorn. Om bilen dessutom är parkerad i ett utrymme med dålig ventilation kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen, vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Toyota rekommenderar inte att bakre lastutrymmet används medan motorn är igång när en camper eller annan typ av påbyggnad är monterad på bilen. Detta gäller när bilen är i rörelse, står still eller är parkerad med motorn igång. Var extra noga med att se till att inga avgaser tränger in i camper, trailer eller andra påbyggningar på eller kring bilen. Öppna alla fönster och ventiler igenom bilen ordentligt om det luktar avgaser i bilen.

Information om oljeförbrukning

MOTOROLJANS FUNKTION

Motoroljans huvudsakliga funktion är att smörja och kyla motorn invändigt. Oljan bidrar i hög grad till att hålla motorn i gott skick.

MOTORNS OLJEFÖRBRUKNING

Det är normalt att en motor förbrukar en viss mängd olja vid normal drift. Orsakerna är bland annat följande.

- Oljan används för att smörja kolvar, kolvringar och cylinderväggar. En tunn oljefilm lämnas kvar på cylinderväggen när kolven rör sig nedåt i cylindern. Det kraftiga undertrycket som genereras när du släpper gasen för att minska farten gör att en del av denna olja sugas in i förbränningsrummet. Denna olja, liksom en del av den olja som stannar kvar på cylinderväggarna förbränns av de heta gaserna vid förbränningen.
- Oljan används också för att smörja ventilskaften på insugsventilerna. En del av denna olja sugas in i förbränningsrummet tillsammans med luften och förbränns samtidigt med bränslet. Oljan som smörjer ventilskaften förbränns dessutom av heta avgaser från förbränningen.

Oljeförbrukningen beror bland annat på oljans viskositet, oljans kvalitet och hur du kör.

Mer olja förbrukas vid snabb, hård körning med täta accelerationer och inbromsningar.

När motorn är ny drar den mer olja eftersom kolvar, kolvringar och cylinderväggar inte hunnit slitas in.

Oljeförbrukning: Max. 1,0 liter per 1000 km

När man bedömer oljeförbrukningen måste man ta hänsyn till att oljan kan bli utspädd, vilket gör det mycket svårt att exakt bedöma oljeförbrukningen.

I en bil som t. ex. ofta används för korta sträckor och har normal oljeförbrukning kan det hända att mätstickan inte visar någon oljeförbrukning alls, ens efter flera 100 mils körning. Det beror på att oljan gradvis späds ut med bränsle eller fukt, så att det verkar som om oljenivån är oförändrad.

Vattnet eller bensinen som späder ut oljan dunstar sedan om bilen körs på hög fart på motorväg så att oljan blir mycket het. Det kan då verka som om oljeförbrukningen är mycket hög vid bara en kort körning i hög fart.

VIKTIGT ATT KONTROLLERA OLJENIVÅN

En av de viktigaste åtgärderna för att hålla bilen i gott skick är att hålla motoroljan på rätt nivå så att dess smörjande funktion inte försämras. Det är därför nödvändigt att kontrollera oljenivån regelbundet. Toyota rekommenderar att du kontrollerar oljenivån varje gång du tankar.

OBSERVERA

Allvarliga motorskador kan uppstå om oljenivån är för låg, t ex på grund av bristfällig kontroll.

Mer information om hur man kontrollerar oljan finns i "Kontroll av motoroljenivån" på sidan 290.

Bromssystem

Bromssystemet är ett hydrauliskt system med två separata bromskretsar. Om ett fel skulle uppstå i den ena kretsen kan bilen ändå alltid bromsas med den andra kretsen. Du måste dock trampa ner pedalen med större kraft än vanligt och bromssträckan ökar. Dessutom kan bromsvarningslampan tändas.



WARNING

Kör aldrig bilen om bara den ena bromskretsen fungerar. Lämna omedelbart in bilen till verkstaden.

BROMSSERVO

Bromsservon utnyttjar undertrycket i motorn för att förstärka pedalkraften. Om motorn stannar under körning kan du ändå få stopp på bilen med normal pedalkraft. Det kvarvarande undertrycket i motorn är tillräckligt för en eller två inbromsningar—men inte fler!



WARNING

- **Pumpa inte med bromspedalen om motorn stannar. Varje tryck på bromspedalen gör att en del av undertrycket förbrukas.**
- **Bromsarna fungerar även om servoverkan helt upphört. Du måste dock trampa hårt på pedalen, betydligt hårdare än normalt. Dessutom ökar bromssträckan.**

LÅSNINGSFRIA BROMSAR – ABS (vissa modeller)

ABS är ett system som automatiskt hindrar hjulen från att låsa sig vid hård inbromsning på asfalt eller vid bromsning på halt underlag. Bilen behåller därvid stabiliteten och kan därför styras och bromsas i sådana situationer.

Utnyttja ABS-systemet effektivt: När ABS griper in kan det kännas ett svagt pulserande i bromspedalen samtidigt som ett surrande ljud hörs. I detta läge ska du bara låta ABS arbeta till din hjälp. Trampa bara ned bromspedalen ännu hårdare. Grips inte av panik och pumpa inte med bromspedalen. Bromssträckan blir längre om du pumpar med pedalen.

Om du trampar på bromspedalen på halt underlag, t.ex. vid körning över en manlucka av järn i gatan, järnplåtar över gatuarbeten, broskarvar etc. när det regnar kan det hända att ABS griper in.

Det kan höras ett klickande ljud eller ett speciellt motorljud från motorrummet under några sekunder strax efter det att motorn startats. Detta visar att ABS-systemet utför en självtest och är inte ett tecken på att något är fel.

När ABS-systemet griper in kan följande hända. Det betyder inte att systemet är defekt.

- Du kan höra att ABS-systemet är i funktion och känna pulserandet i bromspedalen och vibrationer i kaross och ratt. Även efter bilen har stannat kan ett surrande ljud höras från motorrummet.
- När ABS-funktionen upphör kan det hända att bromspedalen rör sig litet framåt.



VARNING

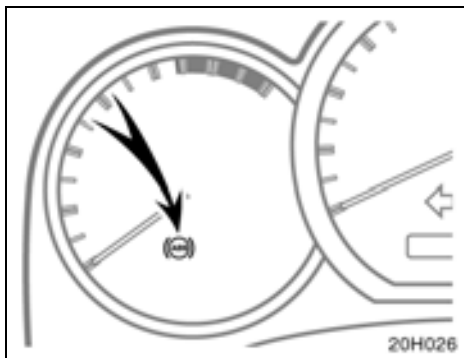
Överskatta inte ABS-bromsarna. Trots att de låsningsfria bromsarna förbättrar kontrollen över bilen är det fortfarande lika viktigt att du kör med gott omdöme, håller måttlig hastighet och alltid tillräckligt avstånd till framförvarande bil. Det finns en gräns för bromsförmåga, styrning och stabilitet även med ABS.

ABS-systemet kan inte rädda situationen om däcken utsätts för påfrestningar utöver deras greppförmåga eller om vattenplaning uppstår under körning med hög fart i regn.

ABS-systemet är inte avsett att förkorta bromssträckan. Kör alltid med sansad hastighet och håll alltid tillräckligt säkerhetsavstånd till framförvarande bil. Jämfört med en bil utan ABS kan din bil med ABS kräva längre bromssträcka i följande fall:

- Vid körning på grovt underlag, på grus- eller snötäckta vägar.
- Vid körning med snökedjor.
- Vid körning över skarvar i vägen.
- Vid körning på vägbana med gropar eller håll eller där beläggningen är mycket ojämn.

Alla fyra däcken ska vara av rekommenderad typ och ha rekommenderat lufttryck: ABS känner av bilens färdhastighet med hjälp av fartsensorer på respektive hjul. Om du använder andra däck än de som rekommenderas känner sensorerna eventuellt inte av hjulens exakta hastighet vilket gör att bromssträckan blir längre.



”ABS”, varningslampa

Modeller utan antisladdsystem—

Den här lampan tänds när startkontakten vrids till ”ON”-läge. Om ABS-systemet fungerar som det ska släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds varningslampan igen.

När ”ABS”-varningslampan tänds fungerar inte ABS-systemet. Då finns risk för att hjulen kan låsas vid häftig inbromsning eller vid inbromsning på hal eller våt väg bana. Bromssystemet fungerar emellertid på konventionellt sätt.

Om något av följande inträffar innebär det att en defekt har uppstått i de komponenter som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

- Lampan tänds inte när motorn startas med startkontakten, eller den slocknar inte.
- Varningslampan tänds under körning.

Med differentialspär bak: Det är dock normalt att lampan är tänd när bakre differentialspärren är låst. Då fungerar inte ABS.

Med antisladdsystem—

Den här lampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om ABS-systemet fungerar som det ska släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds varningslampan igen.

När "ABS"-varningslampan lyser (men inte bromsvarningslampan) fungerar bromsarna på konventionellt sätt, men följande system fungerar inte.

- ABS-bromsar
- Bromsassistans
- Antispinnsystem (TRC)
- Antisladdsystem (VSC)

När "ABS"-varningslampan tänds (och broms-systemets varningslampa är släckt) fungerar inte det låsningsfria systemet. Hjulen kan därför låsa sig vid hård inbromsning eller i halt väglag.

Om något av följande inträffar innebär det att en defekt har uppstått i de komponenter som övervakas av varningssystemet. **Kontakta snarast en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.**

- Lampan tänds inte när motorn startas med startkontakten, eller den slocknar inte.
- Varningslampan tänds under körning.

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.

 VARNING

Om ABS-varningslampan är tänd samtidigt som bromsvarningslampan lyser ska du omedelbart stanna bilen på säker plats. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

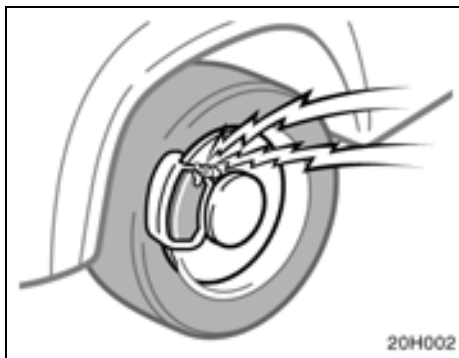
Om detta inträffar betyder det inte bara att ABS-systemet är ur funktion, bilen blir dessutom extremt instabil vid inbromsning.

BROMSASSISTANS (modeller med antis-laddsystem)

När du stampar hårt på bromspedalen bedömer systemet detta som en panikbromsning och trycker då ned bromspedalen ännu kraftigare än vad du själv kan göra.

När du stampar på bromspedalen överförs extra kraft till pedalen. Då kan det också höras ett speciellt ljud från motorrummet samtidigt som det kan kännas vissa vibrationer i bromspedalen. Detta tyder inte på att något är fel.

Närmare information finns i avsnittet "Kontroll-lampor och varningssummer" på sidan 108.

Slitagevarnare för bromsbeläggen**Slitagevarnarna på bromsskivorna ger ifrån sig ett varningsljud om bromsklossarna är så slitna att de måste bytas**

Om du hör ett gnisslande eller skrapande ljud när du kör bör du snarast möjligt låta närmaste auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera och byta bromsbeläggen.

Kör inte längre än absolut nödvändigt om du hör detta varningsljud.

Om du fortsätter köra utan att byta bromsbelägg kan följden bli dyra reparationer på grund av skador på bromsskivorna. Du måste dessutom trampa hårdare på bromspedalen för att stanna på samma sträcka.

Säkerhetsanvisningar vid lastning

Tänk på följande när du lastar bilen:

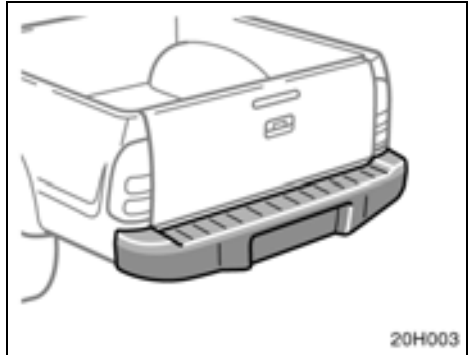
- Placera om möjligt last och bagage i bakre lastutrymmet. Spänn fast lasten om det är nödvändigt.
- Se till att bilen får rätt viktfordelning. Försök att placera tunga saker så långt fram som möjligt så att vikten fördelas jämnt.
- Tänk på bränsleekonomin, kör inte omkring med onödigt last i bilen.



VARNING

- **X-Cab och D-Cab:** Se till att last och bagage inte kan slungas framåt vid en häftig inbromsning. Placera inte något bakom framsätet som är högre än överkanten på ryggstödet. Placera bagage och tunga saker så nära golvet som möjligt.
- Låt aldrig någon sitta på något annat än sätena i bakre lastutrymmet under färd. Det är inte avsett för passagerare. Se till att alla som åker i bilen sitter i sätena och använder bilbältet. Risken för dödsfall eller svåra personskador vid häftig inbromsning eller en eventuell olycka är annars mycket stor.
- Kör aldrig med något liggande löst på instrumentpanelen. Sådana föremål kan störa sikten för föraren. I en skarp kurva eller hård acceleration kan eventuella föremål som ligger på instrumentpanelen komma i rörelse och hindra förarens kontroll över bilen. Vid en olycka kan föremål på instrumentpanelen dessutom skada de åkande.

Bakre fotsteg (vissa modeller)



Bakre stötfångare både skyddar bilen och utgör ett fotsteg som underlättar lastning.



VARNING

- Låt bara en person åt gången kliva upp på fotsteget. Det är konstruerat för bara en person. Det är konstruerat för bara en person.
- Låt aldrig någon stå på fotsteget under körning.
- Stå inte på det bakre fotsteget när bilen är i rörelse.

Differentialbroms (vissa modeller)

Vissa modeller är utrustade med differentialbroms (LDS - Limited Slip Differential). Om ett av bakhjulen börjar slira kommer differentialbromsen att automatiskt överföra drivkraften till det bakhjul som har det bästa väggreppet. Fråga en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning om din bil är försedd med en sådan differentialbroms.



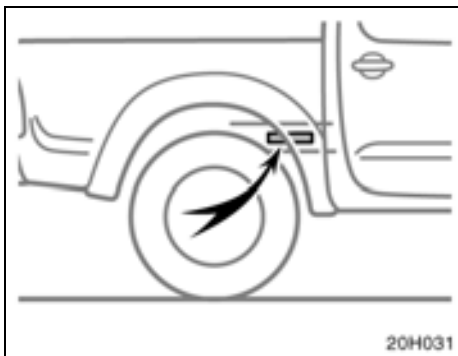
VARNING

Du skall inte starta motorn eller låta den gå när bilen är upplyft med domkraft. Bilen kan köras av domkraften ned på marken med risk för dödsfall eller svår skada som följd.

OBSERVERA

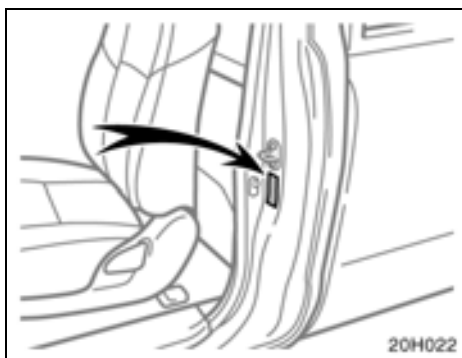
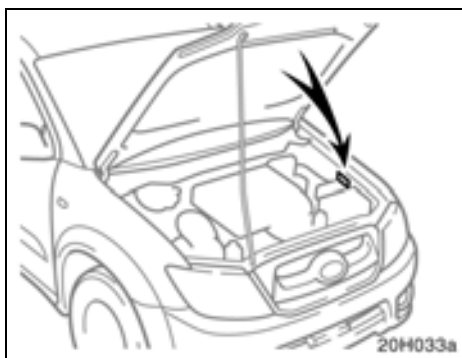
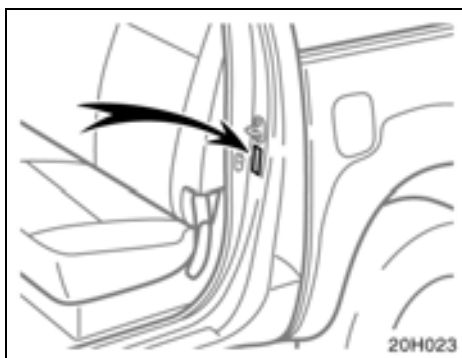
Använd endast reservdäck med samma dimension, konstruktion och lastkapacitet som originaldäcken. Med olika däckdimensioner kan det uppstå allvarliga skador på differentialbromsen.

Din Toyotas identifikation— —chassinummer och typskylt



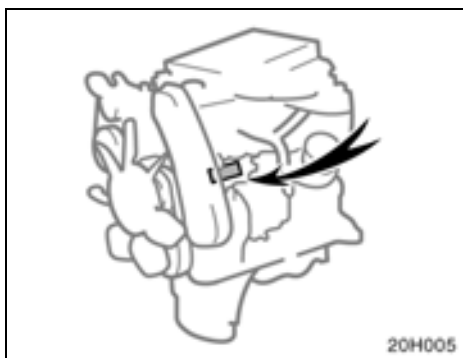
Chassinumret (VIN - Vehicle Identification Number) är den lagliga identifieringen av din bil. Numret är instansat på bilens bakre högerarm, som bilden visar.

Detta nummer är den viktigaste identifieringen av din bil. Det används vid registrering av dig som ägare av bilen.

**Typ A****Typ C****Typ B**

Bilens chassinummer (VIN) är också instansat på tillverkarens typskylt i motorrummet (som bilden visar).

—Motornummer



Motornumret är instansat på cylinderblocket som bilderna visar.

Fjädring och chassi



VARNING

Modifiera inte fjädringssystem eller chassi med ombyggnadssatser för höjning, distanshylsor, specialfjädrar etc. Risken är stor att vägegenskaperna försämras och olycksrisken ökar.

Del 3

START OCH KÖRNING

- Innan du startar motorn 224
- Start av motorn 224
- Varning vid avstängning av turbomotor. 226
- Kontroller före längre körning 226
- Körning under svåra förhållanden. 228
- Köra i regn 229
- Körning i terräng, säkerhetsanvisningar 230
- Vinterkörning. 232
- Körning med släp- eller husvagn 233
- Hur du spar bränsle och ökar bilens livslängd 240



Innan du startar motorn

1. Kontrollera området runt bilen innan du sätter dig i bilen.
2. Ställ in förarsätet, ryggstödsvinkeln, nackstödet och rattens vinkel.
3. Ställ in bilens inre och yttre backspeglar, om det behövs.
4. Stäng alla dörrar.
5. Ta på säkerhetsbältena.

Start av motorn—

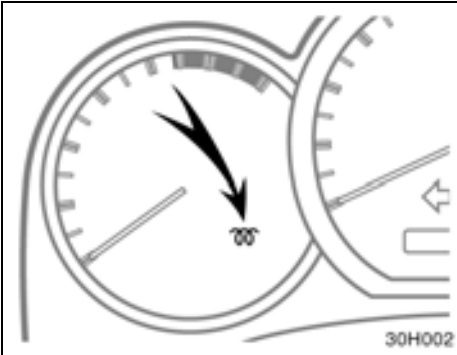
(a) Innan du vrider om nyckeln

1. Ansätt parkeringsbromsen hårt.
2. Släck alla onödiga lampor och stäng av övriga strömförbrukare.
3. **Manuell växellåda:** Trampa ner kopplingspedalen i botten och sätt växelspaken i friläge. Håll kopplingspedalen helt nedtrampad tills motorn startar.

Automatisk växellåda: Sätt växelväljaren i läge "P". Om du måste starta motorn när bilen är i rörelse skall du sätta växelväljaren i läge "N". Som extra säkerhet finns ett spärrsystem som gör att motorn inte kan startas med växelväljaren i något körläge.

4. **Speciellt för automatisk växellåda:** Håll fotbromsen nedtryckt ända tills du ska börja köra.

(b) Start av motorn



Följ anvisningarna under (a) "Innan innan du startar motorn".

Normal start (kall motor)

1. Vrid startnyckeln till "ON"-läget och kontrollera att indikeringslampan på instrumentpanelen tänts. Håll kvar nyckeln i "ON"-läget tills indikeringslampan slocknar.
2. Vrid nyckeln till "START" utan att röra gaspedalen. Släpp nyckeln när motorn startar.
3. När motorn går lugnt och stadigt kan du börja köra.

Låt motorn värma upp i några minuter om temperaturen ligger under noll.

Om motorn är varm...

Om motorn inte startar, gör som vid "Normal start", ovan.

Om motorn stannar...

Starta igen, på samma sätt som vid normal start enligt ovan, beroende på motorns temperatur.

Om motorn inte startar efter flera försök...

Se "Om motorn blir inte startad" på sidan 244.

OBSERVERA

- ◆ **Kör inte startmotorn längre än 30 sekunder vid varje startförsök. I annat fall kan startmotorn och elkomponenterna överhettas.**
- ◆ **Rusa aldrig motorn när den är kall.**
- ◆ **Om motorn är svår att starta eller om du ofta får motorstopp bör du snarast låta din återförsäljare kontrollera motorn omedelbart.**

Varning vid avstängning av turbomotor

Efter körning med hög hastighet eller efter en lång körning etc, som orsakat hög belastning på motorn, måste motorn få gå på tomgång enligt följande tabell innan den stängs av.

Typ av körning och tomgångstid
Normal stadskörning Tomgångstid – Ej nödvändig
Körning med hög hastighet Ca 80 km/tim Tomgång ca 20 sekunder. Ca 100 km/tim Tomgång ca 1 minut.
Körning i branta backar eller kontinuerligt över 100 km/tim Tomgång ca 2 minuter.

OBSERVERA

Stäng inte av motorn omedelbart efter det att den körts med hård belastning för att undvika skador på motorn.

Kontroller före längre körning

Du bör göra några enkla kontroller innan du ger dig ut på en längre körning. En kontroll som bara tar en liten stund kan göra körningen både säkrare och trevligare. Det enda som krävs är att du har lite kunskap om din egen bil och en viss noggrannhet. Om du inte har möjlighet att utföra kontrollen står en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning gärna till tjänst till låg kostnad.



VARNING

Om du gör arbetet i ett stängt garage måste du se till att ventilationen är god. Avgaserna är mycket giftiga.

INNAN DU STARTAR MOTORN

Bilens utsida

Däck (inklusive reservhjul). Kontrollera lufttrycket med en mätare och se efter om däcken har sprickor eller skador eller om de är mycket slitna.

Hjulmuttrar. Kontrollera att inga hjulmuttrar saknas eller sitter löst.

Läckage. När bilen har stått parkerad ett tag bör du kontrollera att det inte finns några spår efter bränsle-, olje- eller vattenläckage under bilen. (Det är normalt att det droppar vatten från luftkonditioneringen efter användning.)

Belysning. Kontrollera att strålkastare, broms- och baklyktor, körriktningsvisare och övrig belysning fungerar. Kontrollera strålkastarinställningen.

Inne i bilen

Reservhjul, domkraft och hjulmutternyckel. Kontrollera att domkraft och hjulmutternyckel finns med i bilen.

Säkerhetsbälten. Kontrollera att låsen fungerar säkert. Kontrollera att säkerhetsbältena inte är slitna eller skadade.

Instrument och manöverorgan. Kontrollera särskilt att varningslamporna, instrumentbelysningen och defrostern fungerar.

Bromsar. Kontrollera att det finns tillräckligt spel i pedalen.

I motorrummet

Reservsäkringar. Kontrollera att du har tillräckligt med reservsäkringar i bilen. De måste ha samma amperetal som anges på säkringsboxens lock.

Kylvätskenivå. Kontrollera att kylarvätskenivån ligger rätt. (Se sid 292 för anvisningar.)

Batteri och batterikablar. Alla battericeller skall vara fyllda till rätt nivå med destillerat vatten. Kontrollera att det inte finns korrosionsangrepp, att kabelskorna sitter fast och att det inte finns sprickor i batterihöljet. Kontrollera att kablar och anslutningar är i gott skick.

Elektriska ledningar. Kontrollera att det inte finns några skadade eller lösa sladdar.

Bränsleledningar. Kontrollera om det finns läckage eller lösa rör- eller slangkopplingar.

EFTER START AV MOTORN

Avgassystem. Lyssna om det hörs något onormalt avgasljud. Låt omedelbart reparera eventuella läckor. (Se "Varning för avgaser" på sidan 211.)

Motorns oljenivå. Parkera bilen på plan mark, stanna motorn och kontrollera oljenivån med mätstickan. (Se sid 290 för anvisningar.)

UNDER KÖRNING

Instrument. Kontrollera att hastighetsmätaren och alla instrument fungerar.

Bromsar. Bromsa kraftigt på en plats där du inte stör annan trafik, för att kontrollera att bromsarna inte drar snett.

Något annat ovanligt? Kontrollera om det finns lösa delar eller något läckage. Lyssna efter ovanliga ljud.

Om allt verkar bra, tag det lugnt och njut av körningen!

Tips för körning i olika förhållanden

- Kör alltid långsammare vid hård och byig sidvind. Då får du bättre kontroll över bilen.
- Kör sakta över trottoarkanter och om möjligt, i rät vinkel mot kanten. Undvik att köra på stora stenar med vassa kanter eller andra föremål som kan ligga på vägen. Det kan leda till allvarliga skador på däck, t.ex. däckexplosioner.

Kör sakta när du passerar förhöjningar i vägbanan eller om du kör på en guppig och gropig väg. Däck och/eller fälgar kan skadas.

- Om du parkerar i en backe, vrid då framhjulen tills de går mot trottoarkanten så att bilen inte kan rulla iväg. Dra åt handbromsen och sätt växelväljaren i läge "P" (automatisk växellåda), alternativt lägg i 1:an eller backväxeln (manuell växellåda). Placera klossar bakom hjulen vid behov.
- När du tvättar bilen eller kör genom mycket vatten på vägbanan kan bromsarna bli våta. För att kontrollera om bromsarna är våta skall du bromsa försiktigt när det inte är någon annan trafik omedelbart bakom. Om bromsverkan inte verkar normal har bromsarna antagligen blivit våta. Torka dem genom att köra försiktigt med åtdragen parkeringsbroms och foten lätt på bromspedalen. Om bromsarna ändå inte fungerar normalt måste du stanna vid sidan av vägen och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning

- Modeller med fyrhjulsdrift—Toyota rekommenderar att fyrhjulsdrift inte används på torra och hårda vägar eftersom fyrhjulsdriften orsakar onödigt buller och slitage samt dålig bränsleekonomi.
- Modeller med fyrhjulsdrift—I kallt väder kan buller uppstå vid körning med tvåhjulsdrift innan fördelningsväxellådan är uppvärmd. Kör därför först i fyrhjulsdrift innan fördelningsväxellådan är uppvärmd.



VARNING

- **Innan du kör iväg måste du kontrollera att parkeringsbromsen är lossad och bromsvarningslampan är släckt.**
- **Gå aldrig ifrån bilen med motorn igång.**
- **Vila aldrig foten på bromspedalen när du kör. Det kan få bromsarna att överhettas, och dessutom ge ökat slitage och högre bränsleförbrukning.**
- **När du kör nedför en lång eller brant backe ska du minska hastigheten, växla ner och motorbromsa. Tänk på att om du använder bromsarna mycket kan de bli mycket heta med samma bromsverkan som följd.**

- Var försiktig när du accelererar, växlar upp eller ner eller bromsar i halt väglag. Plötslig acceleration eller motorbromsning kan få hjulen att sladda eller spinna.
- Fortsätt inte köra som vanligt om bromsarna är våta. Om bromsarna är våta krävs mycket längre bromssträcka och bromsarna kan dra snett vid bromsning. Dessutom finns risk att parkeringsbromsen inte kan hålla bilen säkert.

Köra i regn

Köra på hal vägbanor

Kör försiktigt när det regnar eftersom sikten blir reducerad, fönsterrutorna kan bli immiga och vägen halkig.

- Kör försiktigt när det börjar regna eftersom vägens yta blir särskilt hal.
- Undvik att köra med hög hastighet på motorvägar när det regnar. Regnet kan bilda ett lager vatten mellan däck och vägytan vilket hindrar styrningen och bromsarna från att fungera effektivt.



VARNING

- Häftig inbromsning, acceleration och styrning vid körning på halt underlag kan orsaka sladdar och reducera din förmåga att kontrollera bilen vilket kan leda till en olycka.
- Plötsliga varvtalsförändringar, t.ex. plötslig motorbromsning, kan få bilen att sladda vilket kan leda till en olycka.
- När du har kört genom en vattenpöl ska du trampa ned bromspedalen för att kontrollera att bromsarna fungerar ordentligt. Våta bromsbelägg kan göra så att bromsarna inte fungerar som de ska. Om bara bromsarna på den ena sidan är våta och inte fungerar på rätt sätt kan styrningen påverkas vilket kan leda till en olycka.

Om vägen är översvämmad

Kör inte på vägar som blivit översvämmade efter hårt regn eller liknande. Detta kan orsaka allvarliga skador på bilen.

OBSERVERA

Körning på en översvämmad väg kan orsaka motorstopp eller svåra fel i bilens system, t.ex. kortslutning i elektriska komponenter och motorskador på grund av att motorn tagit in vatten. Om du har varit tvungen att köra på en översvämmad väg och bilen har tagit in vatten ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bromsfunktionen, förändringar i kvantitet och kvalitet hos oljor och vätskor som används i bilens motor, kraftöverföring, fördelning (modeller med fyrhjulsdrift), differential etc, samt smörningsskicket i propelleraxel (modeller med fyrhjulsdrift), lager och hjulupphängning (där det är möjligt) samt funktionen i samtliga leder och lager.

Körning i terräng, säkerhetsanvisningar (modeller med fyrhjulsdrift)



VARNING

Var alltid uppmärksam på följande för att minimera risken för dödsfall, svåra personskador eller skador på bilen:

- Kör försiktigt när du kör utanför reguljära vägar. Tag inga onödiga risker genom att köra i riskabel terräng.
- Håll inte i rattens ekrar när du kör i terräng. Om bilen kör över stora gupp kan rattens ekrar slitas ur händerna på dig så att händerna skadas. Håll båda händerna, särskilt tummarna, på rattens yttre ring.
- Kontrollera alltid att bromsarna tar efter körning i sand, lera, vatten eller snö.
- Efter körning i eller genom högt gräs, lera, sten, sand, vattendrag etc, skall du kontrollera att gräs, grenar, papper, trasor, stenar eller sand inte har fastnat under bilen. Rensa bort allt material som har fastnat på underredet. Haveri eller brand kan uppstå om bilen körs med sådant i underredet.

- Om bilen välter löper en passagerare som inte använder säkerhetsbältet större risk att dö än de som använder säkerhetsbälte. Förare och alla passagerare ska alltså alltid använda säkerhetsbälte så fort bilen är i rörelse.
- Vid körning utanför vägar eller i terräng ska du inte köra alltför fort, hoppa med bilen, göra tvära svängar, köra på föremål etc. Du riskerar också skador på bilens fjädring och chassi som kan bli dyra att reparera.

OBSERVERA

- ◆ *Vid körning i vatten, t.ex. tvärs över grunda strömmar, ska du först kontrollera vattnets djup och om botten är tillräckligt fast att köra på. Kör långsamt och undvik djupt vatten.*
- ◆ *Vidtag alla nödvändiga åtgärder så att vattenskador inte uppstår i motorn eller på andra delar.*
- ◆ *Om vatten tränger in i motorns luftinsug kan allvarliga skador uppstå i motorn.*
- ◆ *Om vatten tränger in i automatväxellådan sker en försämring av växlingskvaliteten. Växellådan kan låsa sig, åtföljt av vibrationer, och slutligen skadas den.*
- ◆ *Vatten kan avlägsna fett från hjullagren, vilket kan leda till rost och onödigt slitage. Vatten kan också tränga in i differentialbromsar, växellåda och fördelningsväxellåda, vilket försämrar växellådsoljans smörjande egenskaper.*
- ◆ *Sand och lera, som har samlats i bromstrumman och kring skivbromsarna, kan försämra bromsförmågan och skada komponenter i bromssystemet.*
- ◆ *Utför alltid en kontroll varje gång du har kört bilen utanför reguljära vägar, genom svår terräng, sand, lera eller vatten.*

Vinterkörning

Kontrollera att kylarvätskan innehåller frostskyddsmedel.

Använd endast "Toyota Super Long Life Coolant" eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. (Kylarvätska med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd består av en kombination av låga fosfater och organiska syror.)

Se "Kontroll och påfyllning av kylarvätska" på sidan 292 för uppgifter vid val av kylarvätska.

"Toyota Super Long Life Coolant" är en blandning av 50% kylvätska och 50% dejoniserat vatten. Denna kylvätska skyddar bilen från frysning ner till cirka -35°C .

OBSERVERA
Använd inte enbart vatten.

Kontrollera batteri och batterikablar.

Kyla minskar batteriets kapacitet. Det måste därför vara i toppskick för att ge tillräcklig effekt för start när det är kallt. På sidan 304 beskrivs hur du själv kan kontrollera batteriet. En auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollerar gärna laddningsnivån i batteriet.

Använd motorolja med rätt viskositet för vinterkörning.

På sidan 291 anges rekommenderad viskositet. Sommarolja blir trögflytande när det är kallt och kan göra det mycket svårt att starta motorn. Om du inte är säker på vilken olja du bör använda, fråga en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, de hjälper gärna till.

Förhindra att dörrlåsen fryser

Spruta in tunn låsolja i bilens lås för att förhindra frysning.

Använd spolarvätska med frostskyddsmedel.

Varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad och de flesta bensinstationer säljer lämplig spolarvätska. Följ tillverkarens anvisningar för eventuell blandning av spolarvätskan med vatten.

OBSERVERA
Använd aldrig frostskyddsmedel avsett för motorns kylsystem eller annan vätska som kan skada lacken.

Använd inte parkeringsbromsen om det är risk att den fryser fast.

När du parkerar skall du sätta växelväljaren i "P"-läge (automatisk växellåda), eller i 1:an eller backväxeln (manuell växellåda) och eventuellt blockera framhjulen. Undvik att använda parkeringsbromsen i vissa fall om temperaturen ligger kring fryspunkten. Snö eller vatten som samlats i och omkring bromskomponenterna kan frysa till is och göra det omöjligt att senare lossa parkeringsbromsen.

Håll fritt från is och snö i hjulhusen.

Is och snö i de främre hjulhusen kan göra bilen svår att styra. Vid besvärligt vinterväglag bör du då och då stanna och kontrollera att det inte sitter för mycket snö och is i hjulhusen.

Du bör medföra viss nödutrustning beroende på väder och lokala förhållanden.

Det är alltid lämpligt att medföra, isskrapa, borste för lössnö, sandsäck, snöskyffel startkablar, bogserlina m m.

Körning med släp- eller husvagn

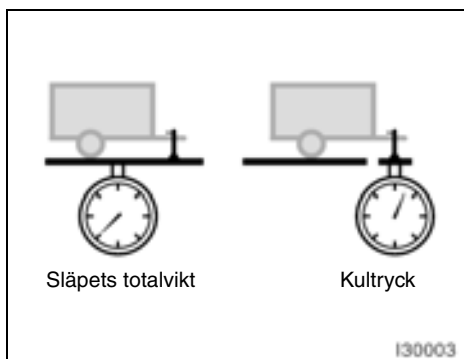
Din bil är i första hand avsedd för att transportera passagerare och last. Att köra med släpvagn eller husvagn har stor inverkan på manövrering, prestanda, bromssträcka, livslängd och ekonomi (bränsleförbrukning m m). Säkerheten och nöjet vid körningen beror på om du använder rätt utrustning och kör med gott omdöme. För din egen och andras säkerhet får du inte överbelasta bilen eller släpet. Fråga din auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning om råd innan du kopplar till en släp- eller husvagn och observera de lagar som gäller i det land där du tänker köra.

VIKTGRÄNSER

Kontrollera högsta tillåtna släpvnagsvikt, bilens bruttovikt (GVM), största tillåtna axeltryck (MPAC) och kultryck innan du kopplar på släpvagnen. Dessa uppgifter finns angivna på sid 323.

Tänk på följande vid körning med släp:

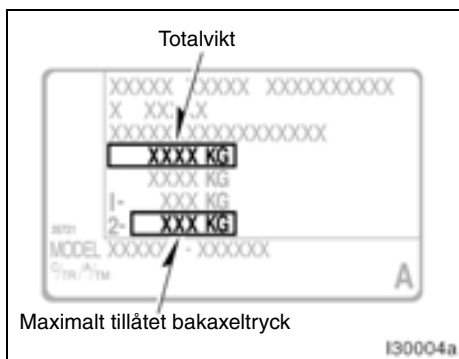
- Totalvikten på släpet (släpvnagsvikt plus lasten) måste ligga inom den angivna gränsen.
- När släpets vikt överstiger dragbilens vikt rekommenderar vi att ett släp med stabiliseringsystem används.
- Släpet skall lastas så att trycket på dragkulan är minst 25 kg och minst 4% av den maximala dragkapaciteten. Trycket på dragkroken får emellertid inte överstiga den vikt som anges på sid 323.



- Det sammanlagda värdet av bilens tjänstevikt, förarens och alla passagerarnas vikt, släpvnagsvikten och kultrycket får inte överstiga fordonets totalvikt med mer än 100 kg.

- Belastningen på bakaxeln får inte överstiga tillåtet maximalt axeltryck med mer än 15 %.

Bilens dragförmåga har fastställts vid havsnivå. Om du kör i bergstrakter på hög höjd, tänk på att motoreffekten minskar och därmed dragförmågan.



Tillverkarens typskylt

VARNING

- **Släpets totalvikt får inte överstiga den dragvikt som anges på sidan 323. Att köra med tyngre släp är mycket farligt.**
- **Dragkrokar har olika bogseringsförmåga, vilket specificeras av tillverkaren. Även om bilen har den fysiska förmågan att bogsera en större tyngd måste operatören bestämma bogseringsvärdet för den aktuella dragkroken. Det är mycket farligt att bogsera en vikt som överskrider den av tillverkaren angivna maxvikten. Det är farligt att överskrida den av tillverkaren av dragkroken angivna släpvnagsvikten vilket kan resultera i allvarliga personskador.**
- **Den sammanlagda vikten av bilens tjänstevikt, förare, passagerare, dragkrok och kultryck får inte överskrida bilens totalvikt med mer än 100 kg. Att köra med tyngre släp är mycket farligt. Tillåten totalvikt för bilen anges på tillverkarens typskylt.**

- Belastningen på bakaxeln får inte överstiga tillåtet maximalt axeltryck med mer än 15%. Att köra med tyngre släp är mycket farligt. Tillåten maximal belastning på bakaxeln anges på tillverkarens typskylt.
- Om maximal totalvikt eller bakaxeltryck överskrids, kör inte fortare än 80 km/tim, eller enligt den högsta tillåtna hastigheten för körning med släp.

FÄSTPUNKTER FÖR DRAGKROK

Toyota rekommenderar att du använder Toyota originaldragkrok. Annan dragkrok av motsvarande kvalitet kan också användas.

Fästpunkter för släpvagnsdrag och dragkrokens utskjutning:

Modeller med tvåhjulsdraft

mm

A	570,0	
B	570,0	
C	S-Cab och X-Cab D-Cab	85,0 90,0
D	80,0	
E	75,0	
F	S-Cab X-Cab och D-Cab	365,0 360,0
G	395,0	
H	450,0	
I	630,0	
J	1365,0	

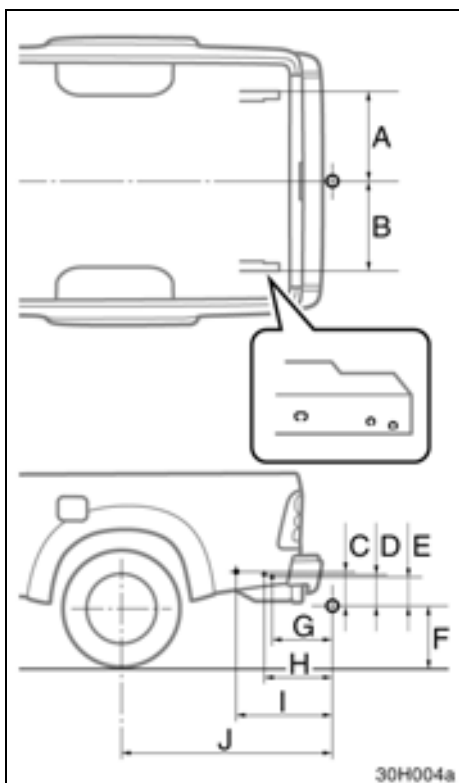
Modeller med fyrhjulsdraft

mm

A	570,0	
B	570,0	
C	215,0	
D	205,0	
E	200,0	
F	S-Cab	365,0
	X-Cab	360,0*1
		355,0*2
	D-Cab	370,0*1
		365,0*2
G	385,0*1	
	285,0*2	
H	440,0*1	
	335,0*2	
I	620,0*1	
	520,0*2	
J	1355,0*1	
	1255,0*2	

*1: Med fotsteg på bakre stötfångaren

*2: Utan fotsteg på bakre stötfångaren



DÄCK

- Kontrollera att däcken har rätt lufttryck. Se sidan 294 och 329 för anvisningar.
- Släpvagnens eller husvagnens däck skall ha det tryck som tillverkaren anger med hänsyn till belastningen.

BELYSNING PÅ SLÄP- ELLER HUSVAGN

- Kontrollera att körriktningsvisare och broms- och bakljus fungerar varje gång du kopplar till släp- eller husvagn. Använd rätt kontaktdon. Koppla inte ihop kablarna direkt, risk för skador i elsystemet eller att belysningen inte fungerar korrekt.

INKÖRNINGSPERIOD

- Toyota rekommenderar att du inte kör med släp- eller husvagn när bilen är ny eller har fått nya komponenter i kraftöverföringen (motor, växellåda, differential, hjullager etc). Kör minst 80 mil innan du börjar belasta bilen med släp.

UNDERHÅLL

- Om du kör med släp kommer din bil att behöva service oftare på grund av den ökade belastningen.
- Efterdrag alla skruvar och muttrar som håller fast släpvagnsdraget efter cirka 100 mils körning med släp.

SÄKERHETSKONTROLL FÖRE KÖRNING MED SLÄP

- Var noga med att inte överskrida den maximala belastningen på dragkulan. Tänk på att trycket på dragkulan ökar belastningen på bilen. Max. tillåten belastning på bakaxeln får inte överskridas.
- Kontrollera att lasten på släpvagnen ligger fast och inte kan röra sig.
- Om du inte ser bakomvarande trafik ordentligt genom de vanliga backspeglarna måste du montera förlängda sidospeglar på båda sidorna. De extra backspeglarna måste vara infällbara och kunna ställas in så att de ger en tydlig bild av bakomvarande trafik.

TIPS VID KÖRNING MED SLÄP- ELLER HUSVAGN

När du kör med släp- eller husvagn beter sig bilen annorlunda än normalt. De tre vanligaste anledningarna till olyckor vid körning med släp är misstag hos föraren, för hög hastighet och felaktig lastning. Tänk på följande om du kör med släp- eller husvagn:

- Kontrollera att all belysning fungerar och att släpvagnens elkoppling fungerar innan du börjar köra. Stanna efter en kort sträcka och gör en ny kontroll av belysning och kopplingar. Om du är ovan att köra med släp bör du träna på att svänga, stanna och backa på en säker plats innan du ger dig ut i trafiken.
- Bromssträckan kan bli längre så du måste hålla större avstånd till framförvarande fordon vid körning med släp. Håll minst en fordonslängd och en släpvagnslängd till framförvarande bil för var 10:e km/tim du kör. Undvik att bromsa håftigt eftersom du kan få sladd och hela ekipaget då kan vika sig "som en fällkniv" så att du förlorar kontrollen över körningen. Risken är speciellt stor vid körning i vått eller halt väglag.
- Starta mjukt och undvik kraftiga accelerationer. Om bilen har manuell växellåda, undvik att i onödan slira med kopplingen genom att låta motorn gå på lågt varvtal och inte rusa motorn. Starta alltid på ettans växel.
- Styr mjukt och undvik tvära svängar. Släp- eller husvagnen kan stöta emot din bil vid en skarp sväng. Sakta farten innan du svänger så att du inte blir tvungen att bromsa hårt.

- Att backa med släpvagn är svårt och kräver övning. Håll längst ner på ratten och vrid ratten åt vänster för att styra släpet åt vänster. Vrid ratten åt höger för att styra släpet åt höger. (Gör alltså tvärtom jämfört med backning utan släp.) Vrid ratten lite i taget och undvik skarpa eller långa svängar. Ta hjälp av någon utanför bilen för att minska risken för olyckor när du backar.
- Tänk på att släpvagnens hjul skär snävare genom kurvor än bilens hjul. Kompensera för detta genom att ta ut svängarna mer än vanligt.
- Sidovind och dåliga vägar försämrar bilens och släpvagnens manöverförmåga betydligt och gör dem instabila. Håll uppsikt bakåt så att du är beredd om du blir omkörd av tunga lastbilar eller bussar som kan få bilen och släpet att svaja. Håll stadigt i ratten och lätta omedelbart men gradvis på gasen om du märker att fordonet börjar att svaja. Öka aldrig farten. Bromsa försiktigt om du måste sakta in. Styr rakt fram. Bilen och släpvagnen kommer att stabiliseras om du inte gör kraftiga manövrer med ratten eller bromspedalen.

- Var försiktig när du kör om andra fordon. En omkörning kräver mycket lång sträcka. Glöm inte längden på släpvagnen när du passerat ett fordon. Se till att du har gott om plats innan du svänger in framför den omkörda bilen.
 - För att alltid ha en viss motorbromsverkan bör du inte använda femmans växel (manuell växellåda) eller överväxeln (automatisk växellåda).
 - Genom den ökade belastning som släpet ger den dragande bilen kan det hända att motorn blir överhettad vid körning i långa uppförsbackar en varm dag (temperatur över 30°C). Stäng omedelbart av luftkonditioneringen (om den är inkopplad) om kylvätskans temperaturmätare visar att motorn går varm. Sväng sedan av vägen och stanna på en säker plats. Se "Om motorn blir överhettad" på sidan 249.
 - Lägg alltid lämpliga block framför/bakom hjulen på både bilen och släpet vid partering. Ansätt parkeringsbromsen hårt. Sätt växelväljaren i läge "P" (automatisk växellåda), alternativt lägg i 1:an eller backväxeln (manuell växellåda). Undvik att parkera med släpvagn på en sluttning, men om det inte går att undvika bör du vidta följande åtgärder:
 1. Anlägg bromsarna och håll dem anlagda.
 2. Låt någon placera ut klossar bakom bilens och släpvagnens hjul.
 3. När hjulklossarna är på plats, släpp upp bromspedalen långsamt tills klossarna tar upp belastningen.
 4. Ansätt parkeringsbromsen hårt.
 5. Lägg i 1:an eller backväxeln (manuell växellåda) eller sätt växelväljaren i läge "P" (automatisk växellåda) och stanna motorn.
- Vid start efter partering på sluttning:
1. Starta motorn med växelväljaren i läge "P" (automatisk växellåda) eller med kopplingspedalen nedtryckt (manuell växellåda). (Om bilen har automatisk växellåda skall du hålla bromspedalen nedtryckt).
 2. Lägg växeln i önskat läge.
 3. Lossa parkeringsbromsen (och släpp fotbromsen i bil med automatisk växellåda) och kör eller backa långsamt iväg från hjulklossarna. Stanna och trampa ner bromspedalen.
 4. Låt någon hämta hjulklossarna.

**VARNING**

- **Följ alltid de speciella hastighetsbegränsningar som gäller för körning med släpvagn eller husvagn.**
- **Minska farten och växla ner före en brant eller lång nedförsbacke. Gör inga plötsliga nedväxlingar.**
- **Undvik att trampa länge eller för ofta på bromspedalen. Detta kan göra att bromsarna överhettas och förlorar sin verkan.**

Hur du spar bränsle och ökar bilens livslängd

Det är mycket lätt att få en liter bensin att räcka några kilometer längre—tag det bara lugnt! Då ökar också bilens livslängd. Nedan följer några specifika tips för hur du kan spara pengar på både bränsle och reparationer.

- **Kör alltid med rätt lufttryck i däck.** För lågt lufttryck ger ökat däckslitage och ökar bränsleförbrukningen. Se sidan 294 för anvisningar.
- **Kör inte med onödig last i bilen.** Extra last i bilen ger högre motorbelastning och ökad bränsleförbrukning.
- **Undvik lång varmkörning på tomgång.** Börja köra så snart motorn går jämnt, men kör extra mjukt i början. Naturligtvis tar det lite längre tid innan motorn blir varm under kalla vinterdagar.
- **Låt växelväljaren vara i läge "D" när motorbromsning inte behövs.** Körning med växelväljaren i läge "4" försämrar bränsleekonomi. (Mer information finns i "Automatisk växellåda" på sidan 121.)
- **Accelerera långsamt och mjukt.** Undvik håftiga starter. Växla upp så snart varvtalet tillåter.
- **Undvik lång tomgångskörning.** Om du måste vänta länge och inte står i en trafikkö är det bättre att stänga av motorn och starta igen när du ska köra vidare.
- **Kör inte på för lågt eller för högt varvtal.** Använd den växel som lämpar sig bäst för den hastighet du håller.
- **Undvik att ständigt accelerera och bromsa.** Körning med många stopp och accelerationer, t.ex. i stadstrafik, kräver mycket bränsle.

- **Undvik att bromsa och stanna i onödan.**

Håll jämn hastighet. Försök att observera trafiksignalerna på avstånd så att du tvingas stanna så sällan som möjligt, eller använd kringfartsleder för att undvika trafikljus. Håll lämpligt avstånd till framförvarande fordon för att undvika plötsliga inbromsningar. Detta minskar också slitage på bromsarna.

- **Undvik om möjligt tät trafik och bilköer.**

- **Kör inte med foten på broms- eller kopplingspedalen.** Det ger onödigt slitage, överhettning och hög bränsleförbrukning.

- **Kör med måttlig fart på motorvägar.** Ju fortare du kör desto mer bränsle förbrukas. Bränsleförbrukningen minskar om du sänker farten.

- **Se till att du har korrekt framhjulsinställning.** Undvik att köra mot trottoarkanter och sänk farten på ojämna vägar. Fel framhjulsinställning sliter inte bara kraftigt på däckerna utan belastar också motorn hårdare och ger högre bränsleförbrukning.

- **Håll underredet fritt från lera och smuts.** Detta gör inte bara bilen lättare utan minskar också risken för rostangrepp.

- **Håll alltid bilen i toppskick.** Smutsigt luftfilter, feljusterad förgasare, fel ventilspel, oljiga eller smutsiga tändstift, förorenad olja, gammalt smörjfett, ojusterade bromsar och liknande, gör att bilens går sämre och höjer bränsleförbrukningen. För att öka livslängden hos alla komponenter och för lägsta möjliga driftskostnader bör du låta utföra underhållsarbete enligt bilens serviceprogram. Om du ofta kör under svåra förhållanden bör du se till att underhållsarbeten utförs oftare än vad som krävs vid normalt bruk.

**VARNING**

Stäng aldrig av motorn när du kör nedför långa utförsbackar. Servosystemen för bromsar och styrning fungerar bara när motorn går. Motorn måste också vara igång för att avgasreningen skall fungera på rätt sätt.

Del 4

ÅTGÄRDER I EN NÖDSITUATION

- Om motorn inte startar 244
- Om motorn stannar under körning 248
- Om du inte kan öka motorns varvtal 249
- Om bilen blir överhettad 249
- Om du får punktering 250
- Om bilen fastnar 263
- Om bilen måste bärgas 264
- Om det inte går att flytta växelväljaren 270
- Om du tappat bort bilnycklarna 270

Om bilen inte startar—

(a) Enkla kontroller

Innan du börjar kontrollera ska du först ha försökt starta på vanligt sätt enligt "Start av motorn" på sidan 224, och sett efter att det finns tillräckligt med bränsle i tanken. Du bör också kontrollera om du kan starta bilen med någon av reservnycklarna. Om de fungerar är det troligen fel på den första nyckeln. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera nyckeln. Om ingen av nycklarna fungerar är det antagligen fel i startspärrsystemet. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. (Se "Nycklar" på sidan 12.)

Om motorn inte orkar dra runt motorn eller om den går alltför långsamt—

1. Kontrollera att batterianslutningarna är rena och fastdragna.
2. Om batterianslutningarna är i gott skick, tänd taklampan.
3. Om lampan inte tänds, eller om den lyser svagare eller slocknar när du vrider om startnyckeln är batteriet urladdat. Du kan försöka starta bilen med startkablar. Se "(c) Start med startkablar".

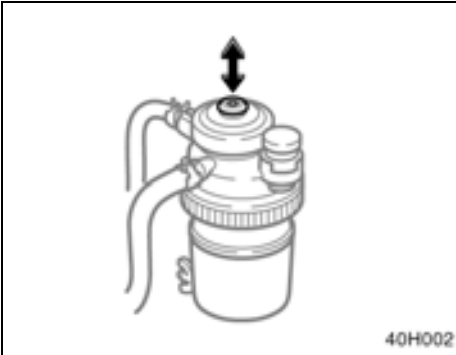
Om taklampan lyser som vanligt men motorn ändå inte går att starta krävs antagligen någon justering eller reparation. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

OBSERVERA

Manuell växellåda: Försök inte bogsera eller skjuta igång bilen. Detta kan skada bilen eller orsaka en kollision när motorn plötsligt startar.

Om startmotorn går normalt men motorn ändå inte startar—

1. Om du skall starta en motor som stannat på grund av bränslebrist måste du antagligen först lufta bränslesystemet. Se "(b) Luftning av bränslesystemet".
2. Om bränslesystemet är utan anmärkning men startmotorn ändå inte startar krävs antagligen någon justering eller reparation. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp.

(b) Luftning av bränslesystemet

Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar kan det hända att motorn inte startar efter påfyllning i tanken. Pumpa i så fall med handpumpen på bränslefiltret tills det känns en tydlig ökning av motståndet.

(c) Hjälpstart

Följ nedanstående instruktioner mycket noga för att undvika risken att batteriet exploderar. Koppla startkablarna i exakt rätt ordning och på rätt plats. Vid en batteriexplosion kan svavelsyra spruta ut med allvarliga personskador och skador bl.a. på bilens elektronik och elsystem som följd.

Modeller med automatisk växellåda—Motorn kan inte startas genom att bilen skjuts på.

Om du inte är helt säker på hur bilen ska startas med hjälp av startkablar är det bättre att du anlitar en mekaniker eller en bilbärgare.

⚠ VARNING

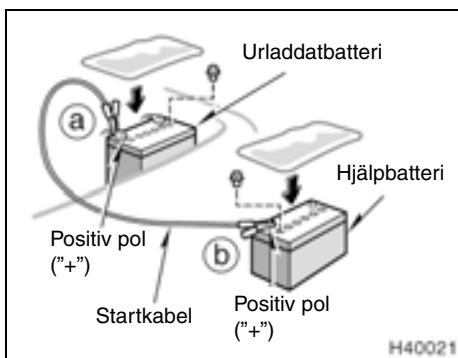
- Elektroliten i batteriet innehåller svavelsyra som är giftig och frätande. Använd skyddsglasögon när du hjälpestartar en bil och undvik att få syra på huden, kläderna eller bilen.
- Om du får elektrolit på händer, kläder eller i ögonen måste du omedelbart ta av dig alla förorenade klädesplagg och skölja huden eller ögonen med mycket vatten. Sök sedan omedelbart läkarhjälp. Fortsätt under färden att skölja det skadade stället med vatten. Använd svamp eller handduk.
- Den gas som normalt bildas i batteriet är mycket explosiv och exploderar omedelbart om en öppen låga eller gnista kommer i närheten av batteriet. Använd därför endast riktiga startkablar. Rök inte och tänd inte tändstickor under startförsöket.

OBSERVERA

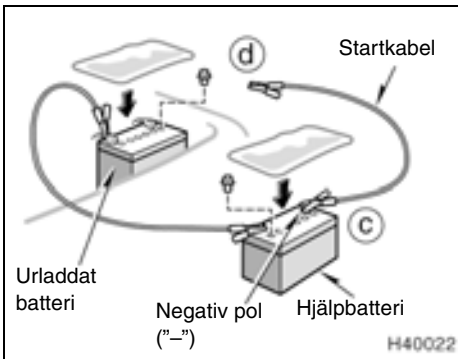
Hjälpbatteriet ska ha 12 volts spänning. Om du inte är helt säker på att batteriet har rätt spänning får det inte användas.

START MED STARTKABLAR

1. Om hjälpbatteriet sitter i en annan bil måste du kontrollera att bilarna inte vidrör varandra. Släck alla onödiga lampor och stäng av alla strömförbrukare som inte behövs.
Använd ett batteri som är av samma kvalitet, eller högre. Andra batterier kan vara svåra att använda i detta syfte.
Ladda batteriet i flera minuter om det är svårt att starta med startkablar.
2. Tag om det behövs bort alla cellhattar från båda batterierna. Lägg en tygtrasa över de öppna hålen på batteriet eller batterierna. (Då minskar risken för explosion, personskador och brännsår.)
3. Om motorn i bilen med hjälpbatteriet inte redan går, starta motorn och låt den gå några minuter. Vid start med startkablar ska motorn gå med cirka 2 000 varv/min, dvs med gaspedalen lätt nedtryckt.



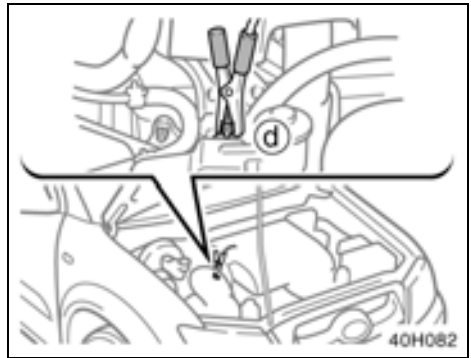
4. Anslut kablarna i ordning a, b, c, d.
 - a. Anslut klämman på den positiva (röda) startkabeln till den positiva polen (+) på det urladdade batteriet.
 - b. Anslut klämman i andra änden av den positiva (röda) startkabeln till den positiva polen (+) på hjälpbatteriet.



c. Anslut klämman på den negativa (svarta) startkabeln till den negativa polen (-) på hjälpbatteriet.

d. Anslut klämman i andra änden av den negativa (svarta) startkabeln till en fast olackerad metall-del på karossen i bilen med det urladdade batteriet.

Rekommenderade anslutningspunkter visas på följande bilder:



Anslutningspunkt

Anslut inte kabeln till eller i närheten av några delar som rör sig när motorn startas.



VARNING

Förebygg livshotande eller svåra skador genom att inte luta dig över batteriet när du kopplar kablarna. Låt inte startkablar eller polklämmor av misstag vidröra något annat utom de rätta polerna på batteriet och "jord".

5. Ladda det urladdade batteriet med startkablar i cirka 5 minuter. Låt bilen med hjälpbatteriet hela tiden gå med cirka 2000 varv/min, dvs med gaspedalen lätt nedtryckt.
6. Starta motorn på vanligt sätt. Låt den sedan gå i flera minuter med cirka 2000 varv/min, dvs med gaspedalen lätt nedtryckt.
7. Lossa försiktigt kablarna i exakt motsatt ordningsföljd; negativ kabel och därefter positiv kabel.
8. Kasta eventuella trasor som använts för att täcka över batterierna på lämplig uppsamlingsplats—de kan vara indränkta med sva-velsyra.
9. Sätt tillbaka cellhattarna om de har tagits bort.

Om orsaken till att batteriet blivit urladdat inte är helt klar (t.ex. att du glömt släcka någon lampa) bör elsystemet kontrolleras av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikation och utrustning.

Om det första startförsöket inte lyckas...

Kontrollera att polerna på startkablarna är ordentligt fastsatta. Ladda upp det urladdade batteriet med startkablarna anslutna i flera minuter. Starta sedan motorn på vanligt sätt.

Om det andra försöket inte heller lyckas kan batteriet vara slut. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikation och utrustning kontrollera batteriet.

Om motorn stannar under körning

Om motorn stannar under körning...

1. Minska hastigheten långsamt och kör rakt fram. Styr sedan försiktigt till sidan av vägen och stanna på en lämplig plats.
2. Tänd varningsblinkers.
3. Försök starta motorn igen.

Se "Om motorn inte startar" på sidan 244 om motorn inte går att starta.



VARNING

Om motorn inte är igång fungerar inte servosystemen för styrning och bromsning. Du behöver då använda mycket större kraft än vanligt för att styra och bromsa.

Om du inte kan öka motorns varvtal

Om motorns varvtal inte ökar när gaspedalen är nedtryckt kan det vara något problem i motorns elektroniska styrningssystem.

Vibrationer kan uppstå i detta läget. Om du emellertid trycker ned gaspedalen hårt och långsamt kan du köra bilen med låg hastighet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera bilen snarast möjligt.

Även om problemet i det elektroniska systemet för kontroll av gasspjället rättar till sig vid körning i låg fart har återställs systemet antagligen inte helt förrän startkontakten är i "ACC"- eller "LOCK"-läge.

Om bilen blir överhettad

Om temperaturmätaren visar att kylarvätskan är för varm, om motorn tappar kraft eller om du hör ett knackande ljud från motorn är den troligen överhettad. Gör då så här...

1. Kör åt sidan av vägen och stanna på lämplig plats. Tänd varningsblinkers. Sätt växelväljaren i läge "P" (automatisk växellåda) eller växelspaken i friläge (manuell växellåda) och dra åt parkeringsbromsen. Stäng av luftkonditioneringen om den är påkopplad.
2. Om kylarvätska eller ånga tränger ut under motorhuvens skall du stanna motorn. Vänta tills ångbildningen upphört innan du öppnar motorhuvens. Om du ser någon ångbildning eller kokning kan du låta motorn gå på tomgång.



VARNING

Undvik personskador genom att hålla motorhuvens stängd tills ångbildningen upphört. Utrusande ånga eller kylarvätska tyder på mycket högt tryck.

3. Se efter om drivremmen (fläktremmen) är trasig eller sitter löst. Kontrollera om det finns något synligt vattenläckage från kylare eller slangar eller om vätska droppar ner under bilen. Observera att det är normalt att det droppar vatten från luftkonditioneringen om den har varit inkopplad.



VARNING

Håll händer och kläder borta från fläkten och motorns drivremmar när motorn är igång.

4. Om vätska läcker ut skall du stänga av motorn omedelbart. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp.
5. Om fläktremmen är hel och du inte ser några större läckor kan du påskynda avsvälningen genom att låta motorn gå en stund med ca 1 500 varv/min, dvs. med gaspedalen lätt nedtryckt.
6. Kontroll av kylarvätskenivån Om den är tom, fyll på kylarvätska medan motorn går. Fyll ungefär till hälften. Information om kylarvätskor finns i avsnittet "Val av kylarvätska" på sidan 292.

**VARNING**

Tag inte bort kylarlocket när motorn och kylaren är varma. Het kylarvätska och ånga som sprutar ut under högt tryck kan ge allvarliga brännskador.

7. Gör en ny kontroll av vätskenivån i expansionstanken när motortemperaturen har sjunkit till normal nivå. Fyll på mer kylvätska tills expansionstanken är ungefär halvfull om det behövs. Om vätskenivån sjunker snabbt tyder det på en läcka i systemet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera systemet snarast möjligt.

Om du får punktering—

1. Minska hastigheten långsamt och kör rakt fram. Styr försiktigt åt sidan av vägen och stanna på en säker plats där du inte är i vägen för trafiken. Stanna inte i mittremsan på en motorväg. Parkera, om möjligt, på plan, fast mark.
2. Stäng av motorn och tänd varningsblinkers.
3. Dra åt handbromsen och sätt växelväljaren i läge "P" (automatisk växellåda) eller lägg i backväxeln (manuell växellåda).
4. Be passageraren kliva ur bilen på den sida där man inte kommer i vägen för trafiken.
5. Läs noga följande anvisningar.

**VARNING**

Tänk på följande för att minska risken för dödsfall eller svåra olyckor när du använder domkraften:

- Följ noga anvisningarna för användning av domkraften.
- Se till att ingen kroppsdel är under en bil som bara hålls upplyft med domkraft. Det medför risk för livshotande eller svåra skador.
- Starta inte motorn och låt den inte vara igång när bilen är upplyft med domkraften.
- Parkera om möjligt på plan, fast mark. Ansätt parkeringsbromsen hårt och sätt växelväljaren i "P"-läge (automatisk växellåda) eller lägg i backväxeln (manuell växellåda). Blockera det diagonalt motsatta hjulet mot det punkterade, vid behov.

OBSERVERA

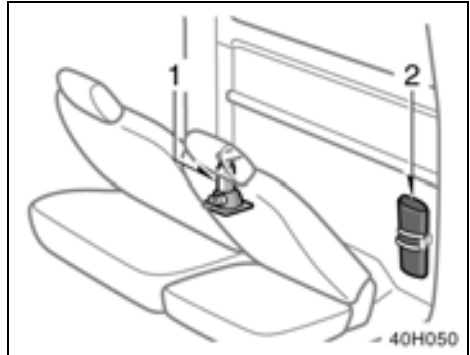
Bilens egen domkraft är endast avsedd att användas i nödfall vid punktering. Den är inte avsedd för byte av sommar- och vinterdäck.

— Nödvändiga verktyg och reservhjul

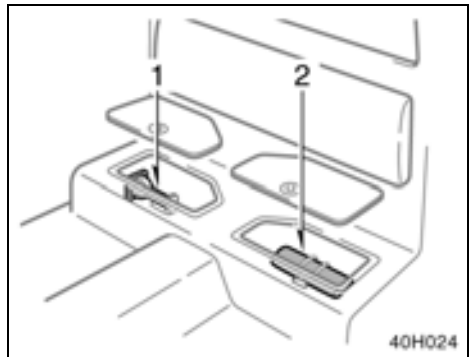
- Var noga med att placera domkraften exakt rätt i lyftpunkten. Om bilen lyfts och domkraften är felplacerad kan bilen skadas eller falla av domkraften med livshotande eller svåra skador som följd.
- Kryp aldrig under en bil som står upplyft med en domkraft.
- Använd domkraften bara för att lyfta upp bilen vid hjulbyte.
- Låt ingen sitta kvar i bilen när du lyfter den med domkraft.
- Lägg inget mellan domkraften och bilen eller under domkraften när du lyfter bilen.
- Lyft bara bilen så högt som det krävs för att byta hjul.

OBSERVERA

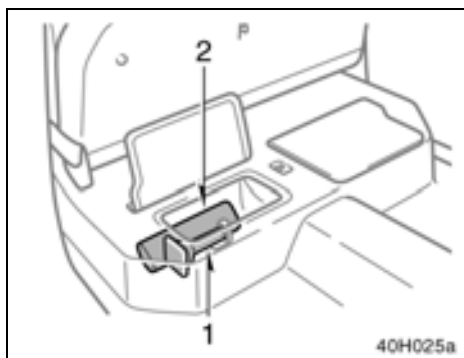
Fortsätt inte att köra med punkterat däck. Däcket kan förstöras för gott redan efter en kort sträcka.



S-Cab



X-Cab



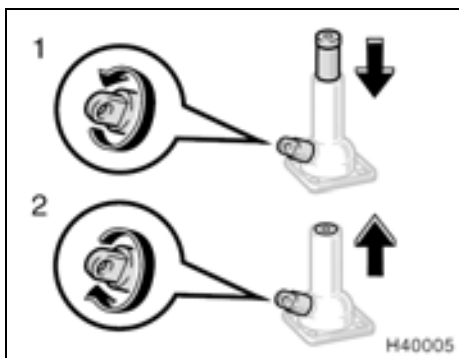
D-Cab

1. Tag fram verktyg och reservhjul

1. Domkraft
2. Verktysväska

Se till att du vet var domkraften och övriga verktyg är placerade och hur de fungerar så att du är förberedd om du behöver använda dem.

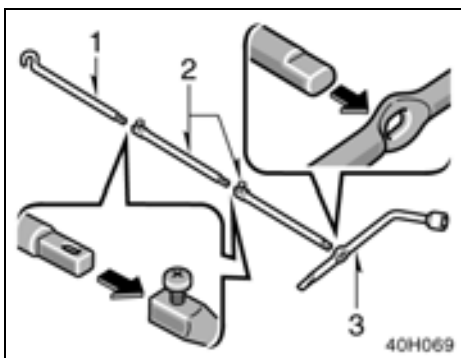
Sätt tillbaka domkraften och förankra den ordentligt för att förhindra att den kastas framåt vid en kollision eller häftig inbromsning.



Vrid domkraftens koppling för hand.

Tag loss: Vrid kopplingen för hand mot 1 tills domkraften är fri.

Sätt tillbaka: Vrid kopplingen för hand mot 2 så att den sitter stadigt på plats. Se till att domkraften sitter stadigt så att den inte lossnar vid en häftig inbromsning eller en kollision.



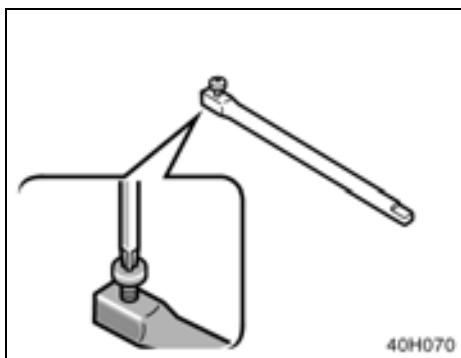
Tag ut reservhjulet så här:

1. Sätt ihop hjulmutternyckel, förlängningsrör domkraftens handtag, som bilden visar.
 - 1 Vevände
 - 2 Förlängning
 - 3 Hjulmutternyckel



VARNING

Kontrollera att delarna är rätt hopsatta och att skruvarna är åtdragna.

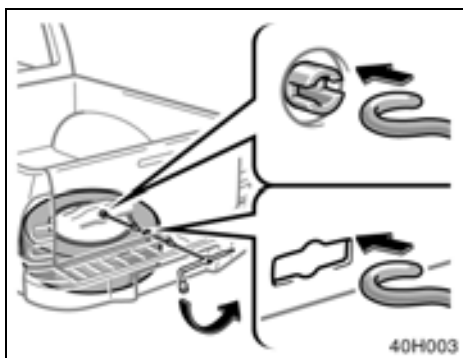


När du kopplar ihop domkraftförlängningen och vevänden skall du använda en stjärnskruvmejsel för att dra åt skruvarna som bilden visar, eller dra åt dem för hand.

Se till att skruvarna passar in i urtagen när du drar åt skruvarna.

OBSERVERA

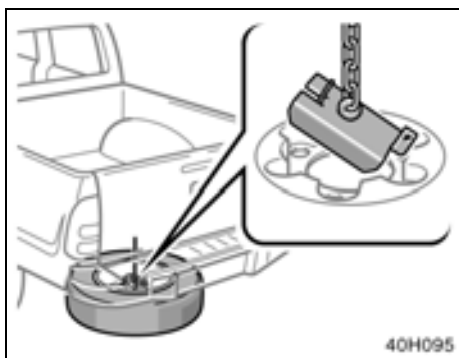
Drag åt alla skruvarna hårt. Annars kan förlängningen lossna under arbetet och skada lacken eller karossen.



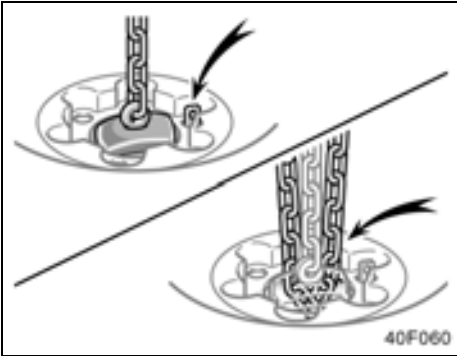
2. Sätt in vevänden med förlängningen i ned-sänkningsskruven genom hålet och vrid moturs samtidigt som du trycker lätt framåt.

OBSERVERA

Lägg flera lager mjukt papper emellan för att skydda lacken.



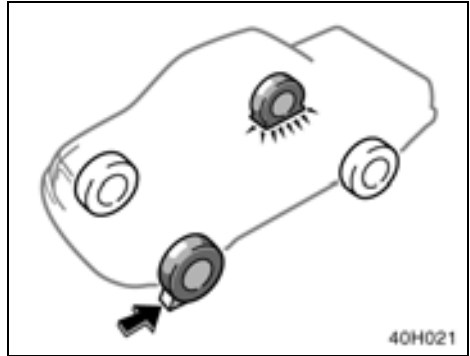
3. Efter att reservhjulet sänkts ned ända till marken skall du ta ur hållaren som bilden visar.



När du lägger tillbaka reservhjulet skall det ligga med utsidan uppåt och hållaren skall sättas som bilden visar. När hjulet har hissats upp halvvägs bör du kontrollera att den hängande kedjan kan föras genom hålet i hjulet för säker förvaring. Veva sedan upp hjulet och se till att det går rakt upp utan att fastna i kedjan eller något annat. Hjulet ska sitta hårt så att det inte kan flyga av vid en hård inbromsning eller eventuell olycka.

Titta också från sidan för att kontrollera att hjulet ligger horisontellt.

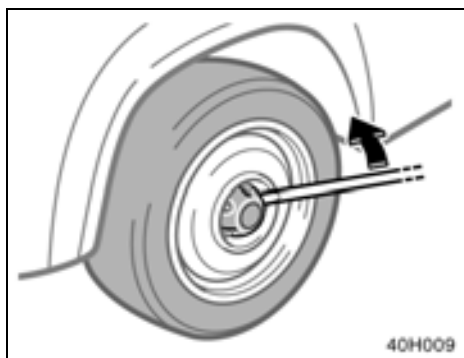
—Blockera ett av hjulen



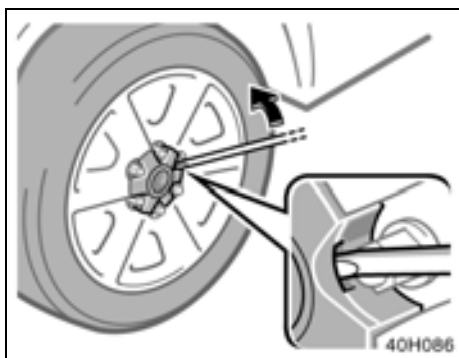
2. Blockera det diagonalt motsatta hjulet så att bilen inte kan flytta sig när du lyfter upp den med domkraften.

Blockera framhjulet framifrån och bakhjulet bakifrån.

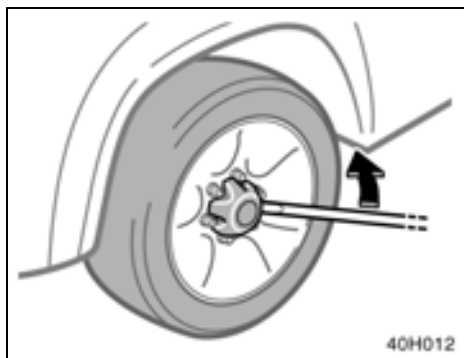
—Tag bort hjulsidan



Typ A



Typ C



Typ B

3. Tag bort hjulsidan.

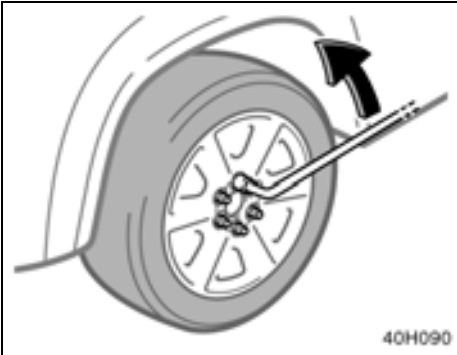
Bänd loss hjulsidan med hjulmutternyckeln
mejselände, som bilden visar.



ARNING

**Bänd inte loss hjulsidan med handen.
Var försiktig när du hanterar hjulsidan
så att du inte skadar dig.**

—Lossa hjulmuttrarna



4. Lossa alla hjulmuttrar.

Lossa alltid hjulmuttrarna litet innan du lyfter upp bilen med domkraften.

Vrid muttrarna moturs för att lossa dem. För att få tillräcklig kraft håller du hjulmutternyckeln vågrätt åt höger som bilden visar. Fatta tag i hjulmutternyckeln längst ut på handtaget och drag uppåt. Se till att hjulmutternyckeln inte glider av från muttern.

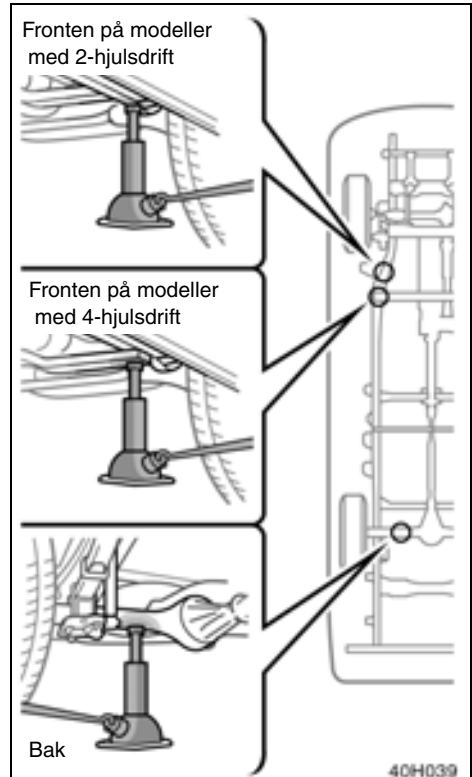
Tag inte bort muttrarna än—lossa dem inte mer än ett halvt varv.



VARNING

Använd aldrig olja eller fett på skruvar eller muttrar. Muttrarna kan då lossna och hjulen kan falla av vilket kan orsaka en allvarlig olycka.

—Placering av domkraften



5. Placera domkraften på exakt rätt punkter enligt bilden.

Modeller med tvåhjulsdraft

Fram—Under sidobalken

Bak—Under bakaxelhuset

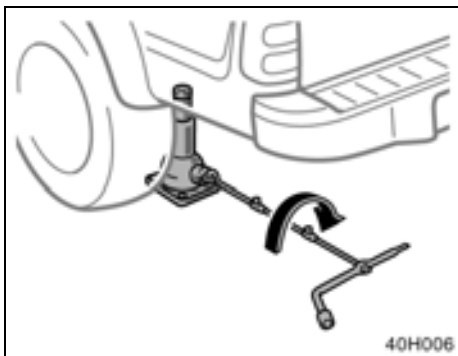
Modeller med fyrhjulsdraft

Fram—Under tvärbalken

Bak—Under bakaxelhuset

Kontrollera att domkraften står på ett fast och jämnt underlag.

—Upphissning av bilen



6. Ingen får sitta i bilen när den hissas upp. Lyft upp bilen tillräckligt högt så att det går att byta däck.

Tänk på att det behövs mer plats för att sätta på reservdäcket än för att ta av det platta däck.

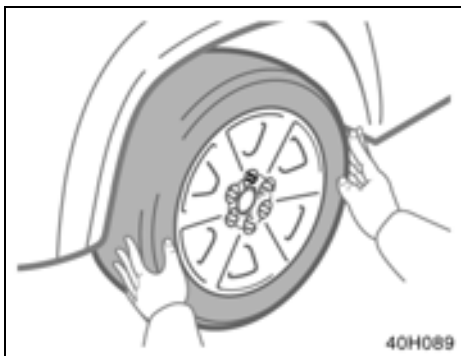
Hissa upp bilen genom att passa in domkraftens ände i domkraften (det skall glappa något) och vrida den medurs med hjulmutternyckeln. Se till att veven är ordentligt kopplad till domkraftsförlängningen. När domkraften går mot bilen och börjar lyfta ska du kontrollera ännu en gång att domkraften står stadigt och är rätt placerad.



VARNING

Kryp aldrig under en bil som står upplyft med en domkraft.

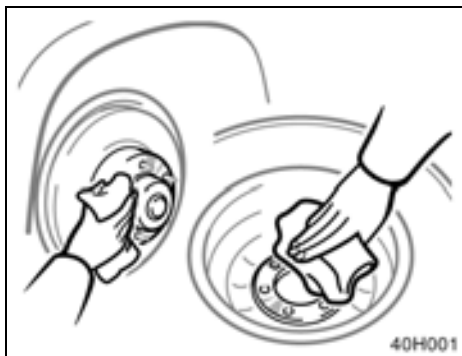
—Hjulbyte



7. Ta bort hjulmuttrarna och byt hjul.

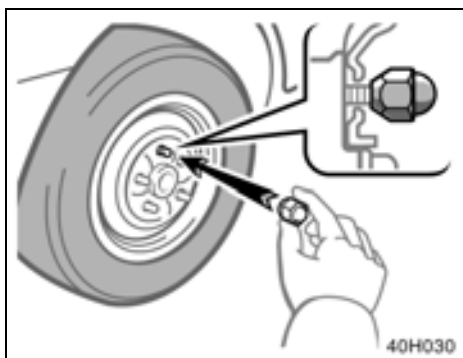
Lyft av det punkterade hjulet och lägg det åt sidan.

Rulla fram reservhjulet och ställ det i rätt läge i förhållande till hjulbultarna. Lyft upp hjulet så att åtminstone den översta bulten går igenom hålet. Tryck sedan in hjulet över de andra bultarna.

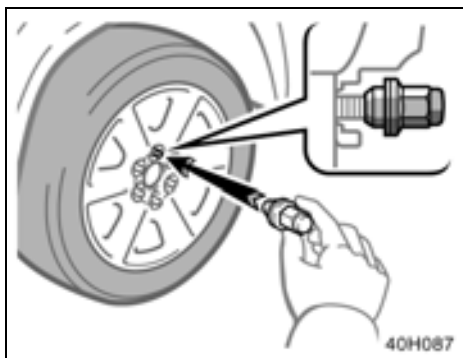


Tag bort eventuell rost från kontaktytorna med stålborste eller liknande innan du sätter på det nya däck. Om man monterar ett hjul utan ren kontakt metall-mot-metall kan muttrarna så småningom lossna vilket, i värsta fall, kan leda till att hjulet lossnar under körning.

—Åtdragning av hjulmuttrarna



Stålfälgar



Aluminiumfälgar

8. Sätt tillbaka alla hjulmuttrarna för hand.

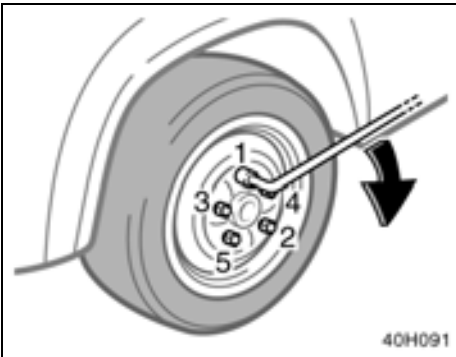
Skruva på alla hjulmuttrarna (med den avsmalnande sidan inåt) och drag fast för hand så hårt du kan. Tryck hjulet mot navet och försök dra ytterligare något för hand.



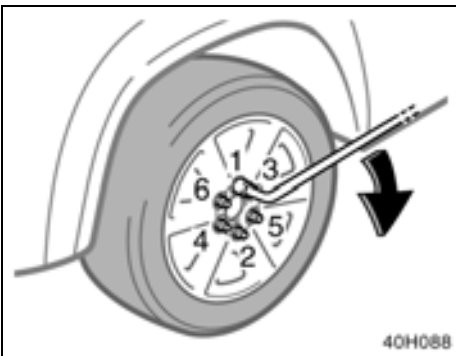
VARNING

Använd aldrig olja eller fett på skruvar eller muttrar. Det kan leda till att muttrarna dras åt för hårt och skadar skruvarna. Muttrarna kan då lossna och hjulen kan falla av vilket kan orsaka en allvarlig olycka. Rengör skruvar eller muttrar som är belagda med olja eller fett.

—Sänk ned bilen



Modeller med tvåhjulsdraft



Modeller med fyrhjulsdraft

9. Sänk ned bilen helt och hållet och dra åt hjulmuttrarna.

Veva domkraften med förlängningen moturs för att sänka ned bilen, se till att veven sitter fast i domkraftsförlängningen.

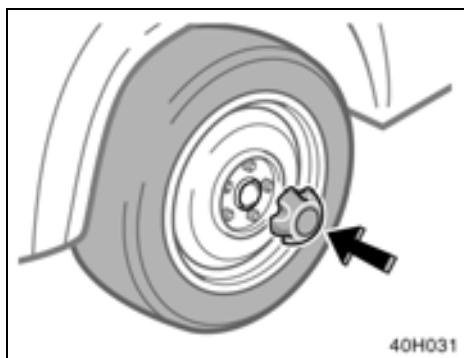
Drag åt hjulmuttrarna medurs med hjulmutternyckeln. Använd inga andra verktyg, hammare, förlängningsrör etc, och tryck inte heller med foten. Se till att hjulmutternyckeln hylsa är rätt placerad över hjulmuttern.

Drag åt varje mutter litet i taget i nummerordning som bilden visar. Fortsätt tills alla muttrarna är hårt åtdragna.

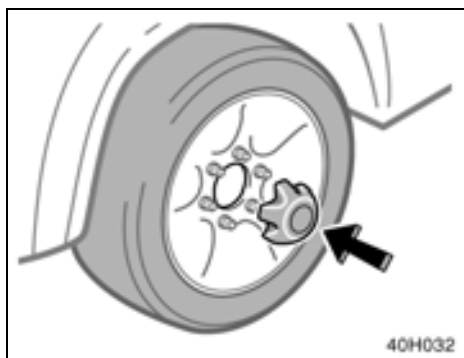
VARNING

- Var försiktig när du sänker ned bilen så att du inte fastnar med ett ben eller en fot under bilen och att inte heller någon annan skadas.
- Modeller med tvåhjulsdraft: Snarast möjligt efter ett hjulbyte skall hjulmuttrarna dras med en momentnyckel till 121 Nm (12,3 kpm) för aluminiumfälg och 152 Nm (15,5 kpm) för stålfälg. Annars kan muttrarna lossna och hjulen kan falla av vilket kan orsaka en allvarlig olycka.
- Modeller med fyrhjulsdraft Snarast möjligt efter ett hjulbyte ska hjulmuttrarna dras med en momentnyckel – 105 Nm (10,7 kpm). Annars kan muttrarna lossna och hjulen kan falla av vilket kan orsaka en allvarlig olycka.

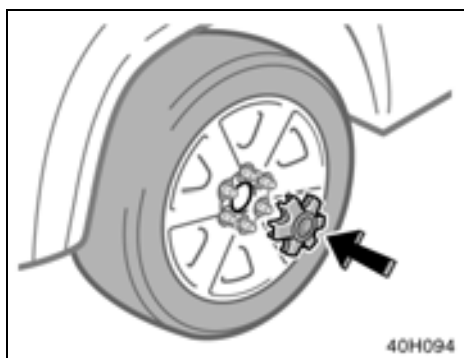
—Montering av hjulsida



Typ A



Typ B



Typ C

10. Sätt tillbaka hjulsidan.

Montera hjulsidan i rätt läge. Tryck hårt med handen på ena sidan av hjulsidan och knacka runt den andra sidan med den andra handen tills hjulsidan sitter på plats.



VARNING

- Var försiktig när du hanterar hjulsidan så att du inte skadar dig.
- Sätt inte tillbaka en skadad hjulsida av plast. Den kan flyga av under körning och orsaka olyckor.

—Efter hjulbytet

11. Kontrollera lufttrycket i däck.

Justera lufttrycket enligt specifikationerna på sid 329 Kör sakta till närmaste bensinstation och fyll på luft om trycket är för lågt.

Glöm inte att sätta tillbaka ventilhatten. Den hindrar att smuts eller fukt kommer in i ventilen och orsakar luftläckage. Skaffa en ny ventilhatt så snart som möjligt om den gamla saknas.

12. Stuva undan verktyg, domkraft och det punkterade däck.

Så snart som möjligt efter ett hjulbyte skall du efterdra hjulmuttrarna med momentnyckel till rätt åtdragningsmoment som anges på sid 329. Låt snarast möjligt laga det punkterade däck.

Vid omflyttning av hjulen skall du göra på samma sätt som vid hjulbyte efter punktering.



VARNING

Innan du kör iväg, kontrollera att alla verktyg, domkraften, det punkterade hjulet och varningstriangeln ligger säkert fast i bilen för att minska risken för livshotande eller svåra skador vid en eventuell kollision eller hård inbromsning.

Om bilen fastnar

Om bilen har fastnat i snö, lera, sand etc, kan du försöka att gunga loss den.

Modeller med antisladd- och antispinnssystem—Stäng av antispinnsystemet och/eller antisladdsystemet för att ge hjulen möjlighet att spinna så att bilen kan komma loss. (Se "Antispinnsystem" på sidan 129 och/eller "Antisladdsystem" på sidan 132.)

Om din bil är utrustad med differentialspärr kan du använda det vid detta tillfälle. (Se "Differentialspärr för bakhjulen" på sidan 136.)

**VARNING**

Försök inte att gunga bilen fri genom att skjuta den bakåt och framåt om människor eller föremål befinner sig i närheten av bilen. Bilen kan plötsligt fara iväg framåt eller bakåt och orsaka skador på människor eller föremål.

OBSERVERA

Om du försöker "gunga loss" bilen skall du iakttaga följande säkerhetsåtgärder för att inte skada växellåda och andra komponenter.

- ◆ Tryck inte ned gaspedalen när du växlar eller innan varje växling framåt eller bakåt är slutförd.
- ◆ Rusa inte motorn och undvik att hjulen spinner.
- ◆ Om bilen fortfarande sitter fast efter många försök att gunga loss den, bör du försöka på något annat sätt t.ex. genom bogsering.

Om bilen måste bärgas—

(a) Bärgningsbil med hjullyft—

—Framlänges



—Baklänges



(b) På bärgningsbilens flak



40H014

Modeller med tvåhjulsdraft

(a) Bärgningsbil med hjullyft—

—Framlänges



—Baklänges



(b) På bärgningsbilens flak



40H015

Modeller med fyrhjulsdrift

Om bilen måste bärgas rekommenderar vi att du låter en auktoriserad Toyotaåterförsäljare eller -verkstad, eller annan kvalificerad yrkesutövare som t.ex. en kommersiell bärgningsfirma göra detta. Din bil måste transporteras enligt (a) eller (b) på bilden.

Bara om det är omöjligt att få hjälp från en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad, eller en kvalificerad yrkesutövare som t.ex. en bärgningsfirma, kan bilen i nödfall bogseras försiktigt enligt anvisningarna under ”—Bogsering i nödfall” på sidan 268.

Rätt utrustning och kännedom om lagar och förordningar för bilbärgning och transport är viktigt för att din bil inte skall skadas. Bärgningsfirmorna vet i de flesta fall vilka lagar och regler som gäller i samband med bärgning.

Din bil kan skadas om den bogseras på fel sätt. Även om de flesta bärgare känner till hur bilen skall bärgas finns alltid risken att någon gör ett misstag. Följ nedanstående försiktighetsåtgärder för att undvika skador på bilen. Visa gärna den här sidan för bärgaren som skall utföra arbetet.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID**BÄRGNING:**

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning och följ lagar och förordningar. Axlar och hjul som vilar på marken måste vara oskadade och i körbart skick. Använd rullvagn om de är skadade.

Modeller med tvåhjulsdraft**(a) Bärgningsbil med hjullyft****Framlänges—**● **Manuell växellåda:**

Vi rekommenderar att en rullvagn placeras under framhjulen. Om du inte använder en rullvagn skall du lossa parkeringsbromsen och lägga växellådan i friläge.

● **Automatisk växellåda:**

Använd en rullvagn under bakhjulen.

OBSERVERA

Bogsera aldrig en bil med automatisk växellåda med bakhjulen på marken. Växellådan kan få mycket allvarliga skador.

Baklänges—

Vrid startkontakten till "ACC"-läge.

OBSERVERA

- ◆ ***Vid lyftning, kontrollera att inte någon del av den upplyfta bilen skrapar i marken och skadas under bogseringen. Annars finns det risk för att den bärgade bilens stötfångare och/eller underrede skadas.***
- ◆ ***Bogsera inte bilen baklänges utan att använda rullvagn med startnyckeln borttagen eller med startkontakten i "LOCK"-läge. Rattlåset är inte tillräckligt starkt för att hålla framhjulen raka.***

(b) På bärgningsbilens flak

Modeller med fyrhjulsdraft—**(a) Bärgningsbil med hjulljft
Framlänges—**

- **Manuell växellåda:**
Vi rekommenderar att en rullvagn placeras under framhjulen. Om du inte använder rullvagn ska du lossa parkeringsbromsen, lägga växellådan i friläge och ställa fördelningsväxellådan i läge "H2".
- **Automatisk växellåda:**
Använd en rullvagn under bakhjulen.

OBSERVERA

Bogsera aldrig en bil med automatisk växellåda med bakhjulen på marken. Växellådan kan få mycket allvarliga skador.

Baklänges—

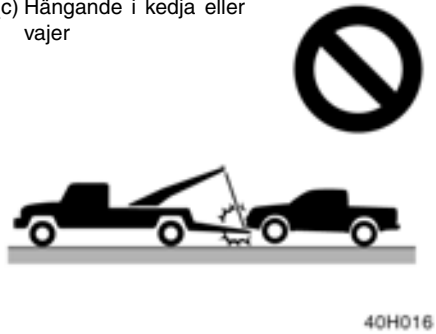
Använd en rullvagn under framhjulen.

OBSERVERA

- ◆ ***Vid lyftning, kontrollera att inte någon del av den upplyfta bilen skrapar i marken och skadas under bogseringen. Annars finns det risk för att den bärgade bilens stötfångare och/eller underrede skadas.***
- ◆ ***Bogsera aldrig en bil bakifrån med framhjulen på marken. Differentialen kan få mycket allvarliga skador.***

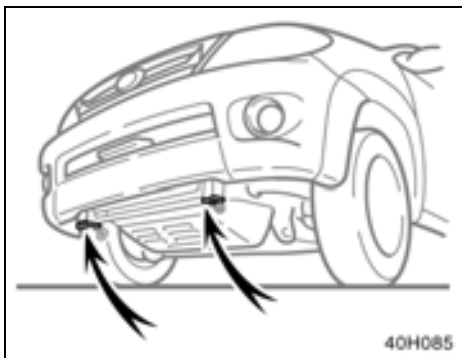
(b) På bärgningsbilens flak

(c) Hängande i kedja eller vajer

**Alla modeller—****(c) Hängande i kedja eller vajer****OBSERVERA**

Bärga aldrig bilen upplyft med kedja eller vajer, varken framlänges eller baklänges. Det innebär stor risk för skador på karossen.

—Bogsering i nödfall



Om bilen måste bärgas rekommenderar vi att du låter en auktoriserad Toyotaåterförsäljare eller -verkstad, eller annan kvalificerad yrkesutövare som t.ex. en kommersiell bärgningsfirma göra detta.

Om det är omöjligt att få professionell hjälp kan bilen i nödfall bogseras med en bogserlina som fästs i en av bogseröglorna under bilens framsida.

Var mycket försiktig vid bogsering.

OBSERVERA

Använd endast angiven bogserögla annars kan du skada bilen.

En förare måste sitta i den bogserade bilen för att styra och bromsa.

Bogsering på detta sätt bör endast ske på bra vägbana, korta sträckor och med låg hastighet. Bogsering på detta sätt får endast göras om hjul, axlar, kraftöverföring, styrning och bromsar är i funktionsdugligt skick.



VARNING

Var mycket försiktig vid bilbärgning. Starta mjukt och kör lugnt och undvik manövrar som ger hårda ryck i krokarna och bogserögla. Om bogserögla eller bogserlinan brister under bogsering finns det risk för svåra skador eller olyckor.

OBSERVERA

- ◆ **Använd inte de främre öglorna för annat än bärgning. De är inte avsedda för bogsering.**
- ◆ **Använd endast lina eller kedja som är särskilt avsedd för bogsering av bilar. Fäst bogserlinan eller kedjan i bogserögla så att det inte är någon risk att den lossnar.**

Före bogseringen ska du lossa parkeringsbromsen, sätta växelspaken i friläge (manuell växellåda) eller växelväljaren i "N"-läge (automatisk växellåda) samt sätta fördelningsväxellådan i läge "H2" (modeller med fyrhjulsdrift). Startkontakten måste vara i läge "ACC" (om motorn är avstängd) eller "ON" (om motorn går).



VARNING

Om motorn inte är igång fungerar inte servosystemen för styrning och bromsning. Du behöver då använda mycket större kraft än vanligt för att styra och bromsa.

—Försiktighetsåtgärder, bogserögla

- Kontrollera först att bogseröglan inte är trasig eller skadad och att monteringskruvarna inte sitter löst.
- Fäst bogserlinan eller kedjan i bogseröglan så att det inte är någon risk att den lossnar.
- Slit inte i ögla. Drag med stadigt och jämnt tryck.
- Undvik skador på bogseringsögla genom att inte dra från sida till sida eller i vertikal vinkel. Drag alltid så rakt som möjligt.



VARNING

Observera följande om bogserögla används för att dra loss bilen ur lera, sand eller liknande, som bilen inte kan ta sig ur för egen kraft. Bogseringsögla kan annars belastas alltför hårt och bogseringslinan eller kedjan kan gå av vilket kan orsaka allvarliga skador på människor eller fordon.

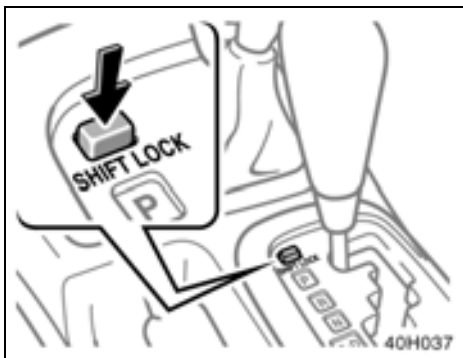
- Om dragbilen inte orkar dra, skall du inte fortsätta att försöka dra loss bilen. Kontakta snarast en auktoriserad Toyotaåterförsäljare, eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning, t.ex. en kommersiell bärgningsfirma för assistans.
- Drag alltid bilen i så rak linje som möjligt.
- Stå inte alltför nära bilen under lossdragningen.

—Goda råd för lossdragning av bil som har fastnat

Följande kan vara till hjälp om bilen har fastnat i lera, sand eller liknande, och bilen inte kan ta sig loss för egen kraft. Var mycket försiktig vid bogsering. Stå inte allt för nära bilarna och bogserlinan eller kedjan vid bärgning.

- Tag bort lera och sand framför och bakom däck.
- Placera stenar eller plankor under hjulen.

Om det inte går att flytta växelväljaren



Om du inte kan flytta växelväljaren ur "P"-läge även om du trampar ned bromspedalen, ska du använda frikopplingsknappen "SHIFT LOCK".

1. Vrid startkontakten till "LOCK"-läge. Kontrollera att parkeringsbromsen är åtdragen.
2. Tryck in knappen "SHIFT LOCK" för att frikoppla växelväljaren. När knappen är intryckt går växelväljaren att flytta ur "P"-läget.
3. För växelväljaren till läge "N".
4. Starta motorn. Håll bromspedalen nedtrampad för säkerhets skull.

Se till att en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollerar systemet snarast möjligt.

Om du tappat bort bilnycklarna

Du kan beställa en ny nyckel från en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning om du ger dem nyckelns nummer.

Även om du bara förlorar en nyckel skall du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning som kan tillverka en ny nyckel. Om du förlorar alla dina huvudnycklar går det inte att göra nya nycklar utan hela startspärrsystemet måste bytas ut.

Se anvisningar under "Nycklar" på sidan 12.

Fjärrkontrollnyckel —

Du kan använda ditt befintliga system för fjärrkontroll med den nya nyckeln. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

Om du har låst in nycklarna i bilen och inte kan få tag i en dubblettnyckel kan många auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstäder, eller andra verkstäder med motsvarande kvalifikationer och utrustning ändå öppna dörren åt dig med hjälp av specialverktyg. Om du måste slå sönder ett fönster för att komma in i bilen rekommenderar vi den minsta sidorutan eftersom den är billigast att byta ut. Var mycket försiktig så att du inte skär dig på glaset.

Del 5

ROSTSKYDD OCH BILVÅRD

- Skydda din Toyota mot rost. 272
- Tvätta och vaxa din Toyota 273
- Invändig rengöring 276

Skydda din Toyota motrost

Toyota Motor Corporation har genom mångårigt, intensivt forskningsarbete och med rostförebyggande konstruktioner gjort sin del av arbetet för att förhindra rostangrepp på din bil. Vid tillverkningen har den senaste och mest avancerade tekniken utnyttjats för att få fram en förnämlig produkt med lång livslängd. Nu beror det på dig! Genom att sköta din Toyota på rätt sätt bevarar du de rostskyddande egenskaperna under lång tid.

De vanligaste orsakerna till rost är:

- Vägsalt, smuts och fukt som samlas på svåråtkomliga ställen under bilen.
- Skador i bilens lack eller underredsskydd som orsakas av olyckshändelser eller sten-skott.

Det är särskilt viktigt att vårda bilen väl om du bor i ett område där det är speciellt skadliga förhållanden för bilen eller om du ofta kör i sådana områden:

- Vägsalt och dammbindande kemikalier påskyndar rostangreppen, liksom saltet i luften nära havet eller områden med stora industriutsläpp.
- Hög luftfuktighet påskyndar rostangreppen, särskilt vid temperaturer strax över noll.
- Vatten och fukt som under lång tid ligger kvar på osynliga ställen kan orsaka rostangrepp även om bilen i övrigt förefaller torr.
- Även vid högre temperaturer sker rostangrepp i dåligt ventilerade utrymmen i bilen där det torkar långsamt.

Ovanstående punkter visar betydelsen av att hålla bilen, framför allt undersidan av bilen, så ren som möjligt, och att omgående åtgärda minsta skada i lackering eller underredsskydd.

Motverka rostangrepp på följande sätt:

Tvätta bilen ofta. Det är naturligtvis nödvändigt att tvätta bilen regelbundet för att hålla den ren, men tänk även på följande för att förhindra rostangrepp:

- Om du vintertid kör på saltade vägar eller om du bor i närheten av havet bör du spola av underredet minst en gång i månaden för att minska risken för rostangrepp.
- Använd en kraftig vattenstråle eller en högstryckstvätt med ånga för att ta bort smuts från undersida och hjulhus. Var särskilt noggrann med de ställen som är svåra att se och där lera och smuts samlas. Det gör mer skada än nytta att bara blöta upp lera och skräp utan att ta bort det ordentligt. Kontrollera också dräneringshålarna i dörrarnas undersidor, i tröskellådor och i chassibalkarna. Om dräneringshålarna är igensatta kan eventuellt vatten inte rinna ut och då är det stor risk för rostangrepp.
- Tvätta bilens undersida omsorgsfullt när vintern är över.

Se "Tvättning och vaxning av din Toyota" på sidan 273 för fler tips.

Kontrollera bilens lack och dekorlistor. Om det finns repor eller skador efter stenskott bör du omedelbart åtgärda dessa så att rosten inte får fäste. Låt en kvalificerad karosswerkstad utföra reparationen om skadan har gått igenom ner till ren metall.

Kontrollera även bilens interiör. Vatten och smuts kan samlas under golvmattorna och orsaka rost. Titta under mattorna ibland för att försäkra dig om att golvet är torrt. Var särskilt noggrann om du transporterar kemikalier, rengöringsmedel, gödningsmedel, salt m.m. Sådana kemikalier bör förpackas väl vid transport. Rengör omedelbart och torka mycket noga om du skulle råka spilla något i bilen.

Montera stänkskydd. Om du ofta kör på saltade vägar eller grusvägar ger stänkskydden bilen extra skydd. Stora stänkskydd som går långt ner mot marken är bäst. Fästena och det område där stänkskydden monteras måste också rostskyddas. En auktoriserad Toyota-återförsäljare, -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning monterar gärna lämpliga stänkskydd.

Parkera bilen i ett välventilerat garage eller på en övertäckt parkeringsplats. Parkera inte bilen i ett fuktigt eller dåligt ventilerat garage. Om du tvättar bilen i garaget eller om du kör in med regnvatten eller snö på bilen kan garaget bli så fuktigt att det är risk för rost. Bilen kan börja rosta i ett dåligt ventilerat garage, även om det är uppvärmt.

Tvätta och vaxa din Toyota

Tvätta bilen

Tvätta bilen regelbundet för att hålla den ren.

I följande fall är risken för försämring av lacken och uppkomst av rost extra stor. Tvätta därför bilen mycket ofta.

- Efter körning i kustområden.
- Efter körning på saltade vägar vintertid.
- När det kommit tjära, sav från träd, fågelspillning eller döda insekter på bilen.
- Efter körning i trakter där luften är rökig, sotig, dammig, järnhaltig eller kemikaliehaltig.
- När bilen blivit mycket smutsig av damm eller lera.

Tvätta bilen för hand

Parkera bilen i skugga och vänta tills karossen inte känns varm.

**VARNING**

- Var försiktig så att du inte skadar händerna när du tvättar undersidan av bilen.
- Den heta avgasen gör att avgasröret blir hett. Vidrör inte avgasröret förrän det har svalnat när du tvättar bilen. Du kan få brännskador om du vidrör ett hett avgasrör.

1. Spola först bort löst sittande smuts. Ta bort all lera och allt vägsalt från bilens undersida och ur hjulhusen.
2. Tvätta med milt biltvättmedel som blandas enligt tillverkarens anvisningar. Använd en mjuk svamp eller trasa. Håll den mycket våt och skölj den ofta. Gnid inte hårt utan låt tvättmedlet lösa upp smutsen.

Hjulsidor av plast: Hjulsidor av plast kan lätt skadas av organiska ämnen. Om hjulsidorna får stänk av organiska ämnen ska du genast tvätta bort sådana med vatten och kontrollera om hjulsidan har tagit skada

Aluminiumfälgar: Tvätta med svag tvållösning eller milt tvättmedel.

OBSERVERA

- ◆ *Använd inte frätande kemiska rengöringsmedel på fälgarna.
(Exempel: fluorvätesyra)*
- ◆ *Använd inte ångtvättar eller kemikalierna i dessa för rengöring av din bil.*
- ◆ *Använd inte hårda rengöringssvampar, stålborstar eller grova slipmedel för rengöring av fälgarna.*
- ◆ *Använd inte alkohol, lösningsmedel, bensin eller andra icke-neutrale rengöringsmedel eftersom sådana kan förändra fälgarnas form och rostbeständighet.*

Stötfångare av plast: Tvätta försiktigt. Gnid inte med slipande rengöringsmedel. Stötfångarens yta är mjuk och blir lätt repig.

Utvändigt belysning: Tvätta försiktigt. Använd inga organiska ämnen och skrubba dem inte med en hård borste. Det kan skada den utvändiga ytan på lamporna.

Asfalt och tjära: Ta bort med terpentin eller med specialtvättmedel som inte skadar lacken.

3. Skölj bilen noga. Om tvålvatten eller tvättmedel blir kvar och torkar på lackytan kan den bli fläckig. Om det är varmt ute kan du behöva skölja av varje del av bilen så snart du tvättat den.
4. Torka bilen med en ren och mjuk bomulls-trasa eller sämskskinn för att undvika vattenfläckar. Du behöver inte torka hårt—lacken kan lätt repas.

OBSERVERA

- ◆ **Använd inte bensin eller starka lösningsmedel. De kan vara giftiga eller orsaka skador.**
- ◆ **Skrubba inte någon del av bilen med en hård borste, det kan orsaka skador.**

Automatisk biltvätt

Bilen kan tvättas i en automatisk biltvätt, men tänk på att lacken kan repas av vissa borsttyper, dåligt filtrerat tvättvatten samt av vissa tvättprocesser. Repor i lacken gör att den förlorar sin hållbarhet och lyster, särskilt när det gäller mörka färger. Fråga, vid minsta tvekan, den som är ansvarig för biltvätten om din bil utan risk kan köras genom biltvätten.

OBSERVERA

Kom ihåg att alltid sänka ned antennen innan du kör in i en automatisk biltvätt.

Vaxa och polera din Toyota

Genom att vaxa och polera din bil bevaras den ursprungliga, höga glansen.

Vaxa bilen en gång per månad, eller så snart vatten inte stöts bort från lackytan.

1. Tvätta och torka alltid bilen innan du vaxar den, även om du använder ett kombinerat vax och rengöringsmedel.
2. Använd polish och vax av hög kvalitet. Om lackytan har blivit mycket matt bör du börja med rengöringspolish och därefter polera med ett separat bilvax. Följ tillverkarens anvisningar noga. Kom ihåg att polera och vaxa kromdetaljerna också, inte bara lacken.

Munstycken till vindrutespolare: Om du vaxar bilen ska du se till att munstyckena för spolarvätskan inte blir blockerade. Om ett munstycke blir igensatt skall du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

OBSERVERA

Om ett munstycke blockeras skall du inte peta i det med nålar eller andra föremål. Munstycket kan skadas.

Utvändigt belysning: Vaxa inte lamporna. Vax kan orsaka skador på glasytan. Torka eller tvätta bort vax som oavsiktligt kommit på glasytan.

3. När vattnet inte bildar pärlor på lacken utan flyter ut i pölar är det dags att vaxa bilen igen.

Invändig rengöring



VARNING

- **Spill inte, eller stänk inte, vätskor inne i bilen.** Det leda till att elektriska komponenter, etc blir defekta eller börjar brinna.
- **Modeller med sidokrockkuddar och sidokrockgardiner:**
Var försiktig så att du inte stänker vatten eller spiller vätskor på golvet. Det finns risk att sidokrockkuddarna och/eller sidokrockgardinerna inte fungerar på rätt sätt när de behövs, vilket kan orsaka livsfarliga skador.

OBSERVERA

Tvätta inte golvet med vatten och låt inte vatten komma på golvmattorna vid rengöring av ut- och insidan av bilen. Vatten som tränger in i ljudanläggningens delar eller andra elektriska detaljer ovanför eller under golvtäckningen (eller golvmattan) kan orsaka skador på elsystemet och medverka till rostangrepp.

Vinylklädsel

Bilens vinylklädsel kan lätt rengöras med mild tvål- eller diskmedelslösning.

Börja med att dammsuga klädseln för att ta bort lös smuts. Använd sedan en mjuk svamp eller trasa för att fukta vinylklädseln med tvål- eller diskmedelslösningen. Låt tvättmedlet verka några minuter för att lösa upp smutsen och torka sedan rent med en ren fuktig trasa. Upprepa proceduren om inte all smuts följer med första gången. Du kan också använda vinylrengöringsmedel av skumtyp som fungerar mycket bra. Följ tillverkarens instruktioner.

OBSERVERA

Använd aldrig starka lösningsmedel, thinner, bensin eller fönsterputs på inredningen i bilen.

Mattor

Rengör mattorna med skumbildande schampo av god kvalitet.

Börja med att dammsuga mattan noga för att ta bort så mycket smuts som möjligt. Det finns flera typer av mattschampo. Vissa säljs i sprayflaskor och andra består av pulver eller vätska som blandas med vatten så att ett skum bildas. Tvätta mattan genom att stryka på skummet med en svamp eller borste. Arbeta med cirkelrörelser.

Håll inte vatten på mattan—resultatet blir bäst om du håller mattan så torr som möjligt. Läs instruktionerna på schampot och följ dem noga.

Säkerhetsbälten

Bilbältena kan rengöras med mild tvällösning eller ljummet vatten.

Använd svamp eller trasa. Kontrollera samtidigt om säkerhetsbältena är slitna eller skadade.

OBSERVERA

- ◆ **Bältena får inte färgas eller blekas—det kan försvaga dem.**
- ◆ **Använd inte säkerhetsbältena förrän de har torkat.**

Fönster

Torka försiktigt av rutan med en fuktig trasa. Torka rutan med en rörelse som löper parallellt med värmeslingorna.

OBSERVERA

- ◆ **Använd inte fönsterputsmedel på bakrutan eftersom det kan skada bakrutans värmeslingor.**
- ◆ **Var försiktig så att du inte repar eller skadar värmeslingan när du rengör bakrutans insida.**

Luftkonditioneringspanel, ljudanläggning, instrumentpanel, konsol och strömbrytare

Rengör med mjuk fuktad trasa.

Doppa en ren och mjuk trasa i kallt eller ljummet vatten, vrid ur den och torka försiktigt bort eventuell smuts.

OBSERVERA

- ◆ **Använd inte starka lösningsmedel (fotogen, sprit, bensin etc) eller andra starka alkaliska eller sura lösningar. Kemikalier av detta slag kan missfärga eller fläcka ytskiktet och även göra att det lossnar.**
- ◆ **Kontrollera att rengöringsmedel och polish som du avser att använda inte innehåller några skadliga ämnen enligt ovan.**
- ◆ **Se till så att du inte spiller flytande doftmedel i kupén om du använder sådant. Det kan innehålla beståndsdelar av ovanstående slag. Torka omedelbart bort eventuellt spill på det sätt som beskrivs ovan.**

Skinnklädsel

Skinnklädsel kan rengöras med ett mildt ylle tvättmedel.

Tag bort fläckar och smuts med en mjuk trasa fuktad med mycket svag lösning (5%) av något tvättmedel avsett för ylle. Torka sedan med en ren, torr trasa noga bort varje spår av tvättmedel och vatten.

Efter rengöring eller om skinnklädseln blivit våt av annan orsak måste den omedelbart torkas med ren, mjuk och torr trasa. Låt skinnet sedan lufttorka med god ventilation och i skugga.

OBSERVERA

- ◆ *Fläckar som inte går bort med neutralt tvättmedel tas bort med rengöringsmedel som inte innehåller organiskt lösningsmedel.*
- ◆ *Använd aldrig organiska lösningsmedel (t.ex. bensin, rödsprit eller lacknafta) eller alkaliska lösningar eller syror för att rengöra skinnklädseln. Sådana ämnen kan orsaka missfärgning.*
- ◆ *Använd inte nylonborste eller svamp av syntetfiber eller liknande, som kan repa den mjuka, fina skinnytan.*
- ◆ *Det kan lätt bildas mögel på smutsig skinnklädsel. Var särskilt noga med att undvika oljefläckar. Försök att alltid hålla skinnklädseln ren.*
- ◆ *Om skinnklädseln under lång tid utsätts för direkt solljus kan ytan hårdna och krympa. Parkera i skuggan när så är möjligt, speciellt sommardag.*
- ◆ *Soliga sommardagar kan det bli mycket varmt i kupén. Undvik att lägga något av vinyl eller plast på sätena eller saker som innehåller vax som kan klibba fast på skinnet när det är varmt.*
- ◆ *Felaktig rengöring av skinnklädsel kan orsaka missfärgning eller ge fläckar.*

Om du inte är säker på hur du ska göra ren din Toyota bör du fråga en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning — de hjälper gärna till.

Del 6

FAKTA OM UNDERHÅLL

- Fakta om underhåll 280
- Behöver bilen repareras? 282

Fakta om underhåll



Regelbundet underhåll är mycket viktigt.

Vi rekommenderar att du skyddar din Toyota genom att lämna in den för service enligt det separata servicehäftet. Regelbunden service ger många fördelar:

- God bränsleekonomi
- Bilen får längre livslängd
- Du får mer nöje av körningen
- Säkerhet
- Ökad tillförlitlighet
- Fullt garantiskydd
- Bilen är alltid i besiktningsskick

Din Toyota är konstruerad och tillverkad med tanke på god driftekonomi och låga underhållskostnader. Många servicemoment som tidigare krävdes har helt eliminerats eller kan nu utföras med längre tidsintervall än tidigare. Det som återstår av serviceprogrammet är därför mycket viktigt. Följ alltid serviceschemat.

Komplett information om service och underhåll finns i "Service & Garanti" i bilhandlingarna.

Vem ska utföra service?

För att hålla din bil i bästa möjliga skick rekommenderar Toyota att alla reparationer och allt underhåll utförs av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. För reparationer och underhåll som täcks av bilens garanti bör du uppsöka en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad som använder Toyota originaldelar vid alla slags reparationer. Det kan också vara fördelaktigt att använda auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstäder för reparationer som inte täcks av bilens garanti. På grund av att de är erfarna specialister på Toyota-bilar kan medlemmar av Toyotas nätverk hjälpa dig vid alla sorts problem som kan dyka upp.

Din Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning utför noggrant alla moment enligt serviceschemat—tillförlitligt och ekonomiskt.

Arbeten du kan göra själv

Vissa serviceåtgärder är så enkla att du kan utföra dem själv om du bara är litet händig och har de vanligaste verktygen. På sidan 286 finns kortfattade instruktioner om hur de skall utföras.

Andra serviceåtgärder kräver däremot både specialverktyg och specialkunskaper. Överlåt därför viktiga serviceåtgärder till kvalificerade fackmän. Även om du har lång erfarenhet av att själv arbeta med bilar rekommenderar vi att du låter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utbildning utföra servicearbeten och reparationer. Varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad noterar utfört underhåll i bilens garantihäfte vilket är värdefullt om du någonsin skulle behöva garantireparation. Skulle du välja att anlita en annan välkvalificerad och välutrustad verkstad än en auktoriserad Toyota-verkstad för reparationer eller underhåll av din bil rekommenderar vi att du begär att verkstaden arkiverar noteringar om bilens underhåll.

Serviceintervallen avgörs med hjälp av vägmätarställningen eller tiden, vilket som kommer först enligt serviceschemat.

Gummislangar (för kyl- och värmesystem samt broms- och bränslesystem) bör kontrolleras av en utbildad mekaniker i enlighet med Toyotas serviceschema.

Dessa är särskilt viktiga underhållsdetaljer. Byt dåliga eller skadade slangar omedelbart. Tänk på att gummislangar åldras, vilket kan leda till att de sväller, försvagas eller spricker.

Behöver bilen repareras?

Var uppmärksam på förändringar i prestanda och ljud samt synliga tecken på att bilen behöver service. Nedan beskrivs några tydliga tecken på att bilen behöver service:

- Motorn misständer, går ojämnt eller knackar.
- Märkbart minskad kraft i motorn.
- Konstiga ljud från motorn.
- Läckage under bilen (vattendropp från luftkonditioneringen efter användning är dock normalt).
- Avgasljudet har förändrats (Det kan tyda på farligt läckage av koldioxid. Kör då med fönstren öppna och låt omedelbart kontrollera avgassystemet.)
- Lufttrycket i däckerna verkar lågt. Däckerna tjuvar i kurvor eller är ojämnt slitna
- Bilen drar åt ena hållet vid körning på rak och jämn väg
- Konstiga ljud från fjädrar, stötdämpare eller hjulupphängning
- Minskad bromsverkan. Broms- och/eller kopplingspedalen känns svampig. Pedalen går nästan ner till golvet. Bilen drar åt ena sidan vid bromsning.
- Motortemperaturen ligger konstant över normalt värde

Om du observerar något av dessa tecken skall du snarast lämna in bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Bilen behöver antagligen justeras eller repareras.



VARNING

Fortsätt inte köra bilen utan att få den kontrollerad. Följden kan i vissa fall bli allvarliga skador på bilen och i värsta fall personskador.

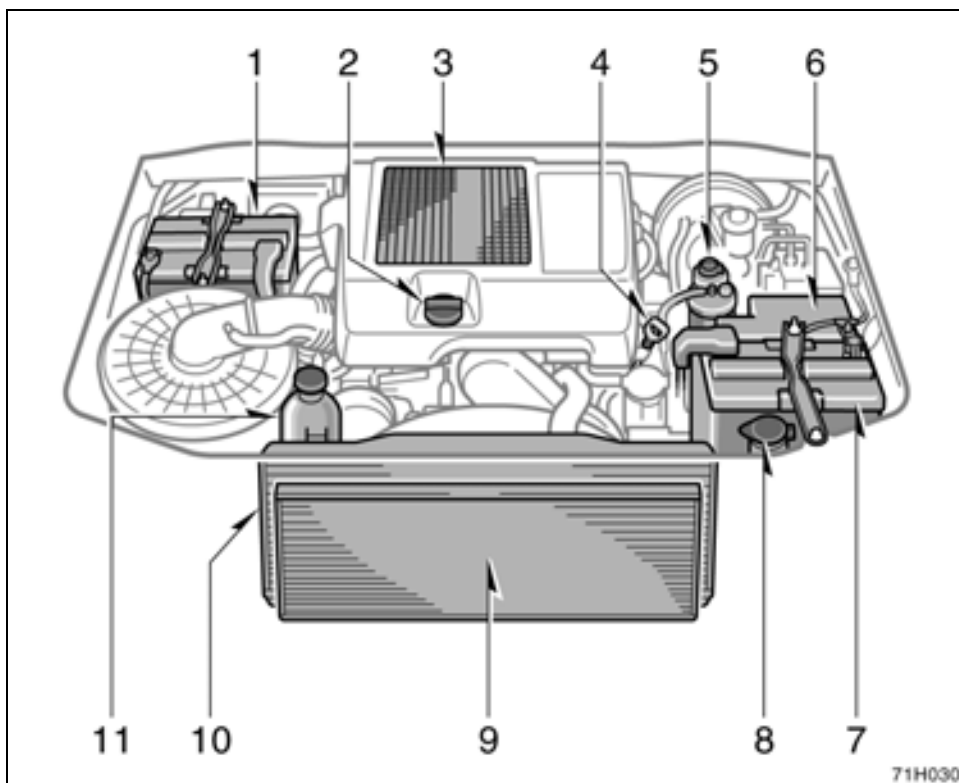
Del 7-1

ARBETEN DU KAN GÖRA SJÄLV

Inledning

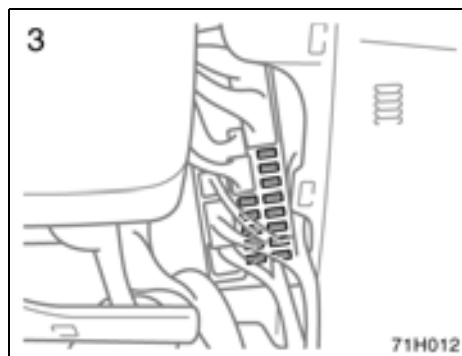
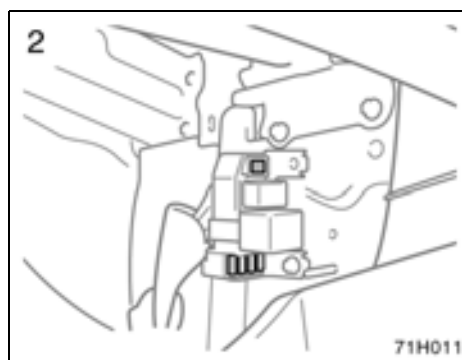
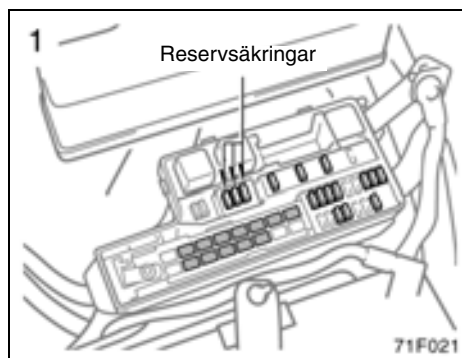
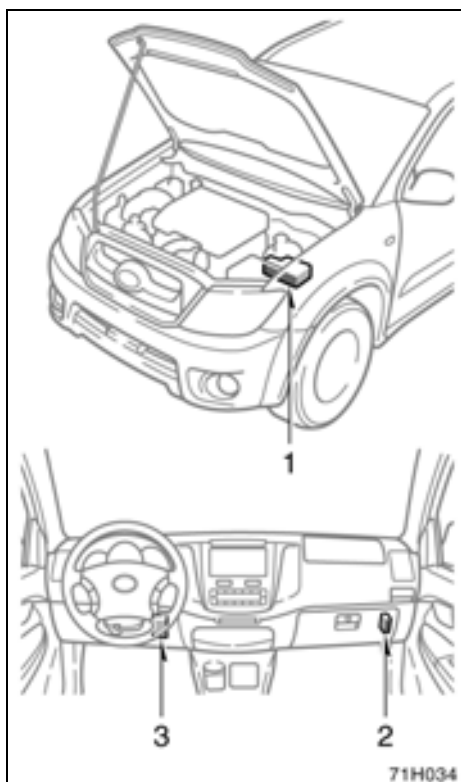
- Översikt av motorrummet 284
- Placering av säkringar 285
- Säkerhetsåtgärder när du själv arbetar med bilen 286

Översikt av motorrummet



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Batteri (på vissa modeller) | 7. Batteri |
| 2. Lock för påfyllning av motorolja | 8. Behållare för spolarvätska |
| 3. Intercooler | 9. Kondensor |
| 4. Mätsticka för motorolja | 10. Kylare |
| 5. Bränslefilter | 11. Behållare för kylarvätska |
| 6. Säkringsblock | |

Placering av säkringar



Säkerhetsåtgärder när du själv arbetar med bilen

Följ noga anvisningarna i det här avsnittet om du utför något underhållsarbete på egen hand.

Tänk på att felaktigt eller ofullständigt underhållsarbete kan leda till problem med bilen.

Här beskrivs endast arbeten som du relativt lätt kan utföra själv. Som vi förklarat i del 6 måste många servicemoment utföras av en utbildad mekaniker med tillgång till specialverktyg.

Var mycket försiktig så att du inte skadar dig när du arbetar med bilen. Här följer några försiktighetsåtgärder som du alltid måste iaktta:



VARNING

- Håll händer, kläder och verktyg borta från fläkten och drivremmarna när motorn går. (Det är lämpligt att ta av ringar, klockor, slips etc.)
- Omedelbart efter körning är motorrummet—motorn, kylaren, avgasgrenröret, servovätskebehållaren, m.m.—mycket heta. Var försiktig så att du inte bränner dig. Motoroljan och andra vätskor kan också vara mycket heta.
- Tag inte av kylarlocket eller lossa avtappningspluggarna om motorn är mycket varm. Detta medför risk för brännskador.
- Lämna ingenting kvar i motorrummet som kan ta eld, t.ex. papper eller trasor.
- Rök inte, tänd ingen tändsticka eller cigarettändare och undvik gnistbildning i närheten av bränslesystem och batteri. Ångorna är explosiva.

- Var mycket försiktig när du arbetar med batteriet. Det innehåller svavelsyra, som är mycket giftig och starkt frätande.
- Kryp aldrig under bilen när den enbart är upplyft med domkraften. Använd alltid pallbockar eller andra stabila stöd.
- Använd alltid skyddsglasögon när du arbetar vid eller under bilen om det finns risk att något kan falla ned, någon vätska spruta ut, etc.
- Gammal, använd motorolja innehåller skadliga föroreningar som kan orsaka hudsjukdomar som inflammation och hudcancer. Utsätt dig därför inte för långvarig kontakt med använd olja. Tvätta av använd motorolja omsorgsfullt från huden med tvål och vatten.
- Förvara inte gammal motorolja så att barn kan få tag på den.
- Gör dig av med gammal motorolja och gamla oljefilter på sätt som föreskrivs av myndigheterna, vanligen kommunens miljökontor eller motsvarande. Håll aldrig ut motorolja i handfat, vask, avloppsbrunn eller direkt på marken. Ring din Toyota-återförsäljare eller en bensinstation och tag reda på var du kan lämna oljan för återanvändning eller destruktion.
- Var försiktig när du fyller på broms- och kopplingsvätska. Dessa vätskor är skadliga för händer och ögon! Spola omedelbart med rent vatten om du får vätska på händerna eller i ögonen. Om obehaget kvarstår i händer eller ögon ska du kontakta läkare.

OBSERVERA

- ◆ *Tänk på att batterikablar har hög strömstyrka eller hög spänning. Var försiktig så att du inte av misstag orsakar kortslutning.*
- ◆ *Använd endast Toyota Super Long Life Coolant eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. "Toyota Super Long Life Coolant" är en blandning av 50% kylvätska och 50% dejoniserat vatten.*
- ◆ *Om du skulle spilla frotskyddsvätska skall du omedelbart spola bort med vatten för att undvika skador på komponenter och lack.*
- ◆ *Fyll inte på för mycket vätska till den automatiska växellådan, fördelningsväxellådan eller servostyrningen. Skador kan uppstå i växellådan, fördelningsväxellådan eller servostyrningen.*
- ◆ *Om du skulle spilla broms- eller kopplingsvätska ska du omedelbart spola med vatten för att förhindra skador på komponenter och lack.*
- ◆ *Kör inte med luftrenaren borttagen. Det medför risk för kraftigt motorslitage. Det finns också risk för feltändning med brand i motorrummet som följd.*
- ◆ *Var försiktig så att du inte repar vindrutan med torkararmarna.*
- ◆ *Innan du stänger motorhuven ska du kontrollera att du inte har glömt några verktyg, trasor eller dylikt i motorrummet.*

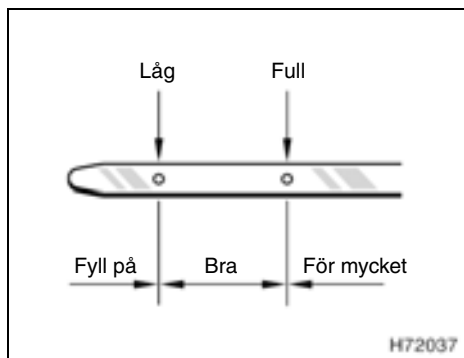
Del 7-2

ARBETEN DU KAN GÖRA SJÄLV

Motor och chassi

- Kontroll av motoroljenivån 290
- Kontroll av kylarvätskenivån 292
- Kontroll av kylare, kondensor och intercooler 293
- Tömning av vattenavskiljaren 294
- Kontroll av lufttrycket i däcken 294
- Kontroll och byte av däck 296
- Däckrotation 298
- Montering av vinterdäck och snökedjor 299
- Fälgbyte 300
- Råd om aluminiumfälgar 301

Kontroll av motoroljenivån



Stäng av motorn när den har normal arbetstemperatur. Kontrollera oljenivån i motorn med mätstickan.

1. För att avläsningen ska bli korrekt måste bilen stå på plan mark. Stäng av motorn och vänta några minuter så att all olja hinna rinna ner i oljetråget.
2. Dra ut mätstickan, håll en trasa under änden och torka av stickan.
3. Sätt tillbaka mätstickan. Tryck in den så långt det går, annars blir avläsningen inte korrekt.
4. Dra ut mätstickan och läs av oljenivån medan du håller en trasa under änden.



VARNING

Var försiktig så att du inte bränner dig på det heta avgasröret.

OBSERVERA

Var försiktig så att du inte droppar olja på bilen.

Fyll på olja av samma typ som redan finns i motorn om oljenivån ligger under eller bara något över minimimarkeringen.

Skruva av locket och håll i lite olja åt gången. Kontrollera med mätstickan. Vi rekommenderar att du använder tratt när du fyller på motorolja.

Ungefärlig mängd olja som behövs för att fylla upp mellan minimi- och maximimarkeringarna på mätstickan visas nedan.

1,6 liter

För information om motoroljetyper, se "Specifikationer" på sidan 325 för ytterligare information.

När oljenivån ligger i rätt område ska du sätta tillbaka locket och dra åt det för hand.

OBSERVERA

- ◆ **Var försiktig så att du inte spillar motorolja på bilen.**
- ◆ **Fyll inte på för mycket olja eftersom detta medför risk för motorskador.**
- ◆ **Kontrollera oljenivån med mätstickan igen när du har fyllt på olja.**

VAL AV MOTOROLJA

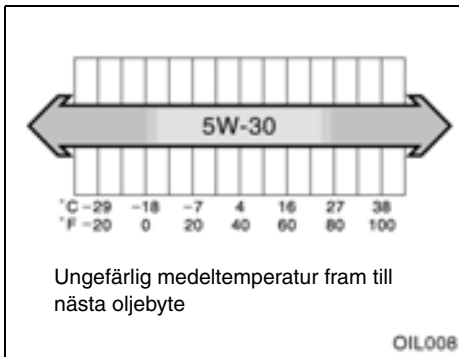
Motorn i din Toyota är fylld med "Toyota Genuine Motor Oil". Toyota rekommenderar att du använder Toyotas godkända "Toyota Genuine Motor Oil". Annan motorolja av motsvarande kvalitet kan också användas.

Oljekvalitet:

ACEA B1, API CF-4 eller CF

(API CE eller CD kan också användas.)

Rekommenderad viskositet (SAE):



Om du använder SAE 10W-30 eller högre viskositet i extremt kallt väder kan motorn bli svårstartad. Vi rekommenderar motorolja med viskositet SAE 5W-30.



"Toyota Genuine Motor Oil" är testad och godkänd för alla Toyotas motorer. Toyota rekommenderar att du använder denna olja för att vara säker på att din motor får bästa möjliga smörjning.

En auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad står gärna till tjänst med ytterligare information om "Toyota Genuine Motor Oil". Andra motoroljor av motsvarande kvalitet kan också användas.

Kontroll av kylarvätskenivån

Expansionstanken för kylarvätskan är genomskinlig. Rätt vätskenivå skall ligga mellan "F"- och "L"-linjerna på behållaren. Fyll på kylarvätska om nivån är låg. (Information om kylarvätskor finns nedan under "Val av kylarvätska".)

Kylarvätskans nivå i expansionstanken varierar med motortemperaturen. Om nivån ligger under "L"-linjen skall du fylla på kylarvätska. Fyll på upp till "F"-linjen.

Om kylarvätskenivån sjunker kort efter påfyllning, kan det finnas en läcka i systemet. Kontrollera kylaren, slangarna, kylarlocket, avtappningspluggen och vattenpumpen.

Om du inte ser några tecken på läckage ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning provtrycka kylarlocket och kontrollera om det finns läckor i systemet.



VARNING

Undvik brännskador, tag aldrig av kylarlocket när motorn är varm

Val av kylarvätska

Om du använder fel typ av kylarvätska så kan motorns kylsystem skadas.

Använd endast "Toyota Super Long Life Coolant" eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. (Kylarvätska med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd består av en kombination av låga fosfater och organiska syror.)

"Toyota Super Long Life Coolant" är en blandning av 50% kylvätska och 50% dejoniserat vatten. Denna kylvätska skyddar bilen från fryshet ner till cirka -35°C .

OBSERVERA

Använd inte enbart vatten.



Toyota rekommenderar "Toyota Super Long Life Coolant" som är testad för att garantera att den inte orsakar korrosion eller fel i motorns kylsystem, om den används på rätt sätt. "Toyota Super Long Life Coolant" är formulerad med hybridorganisk syrateknik för lång livslängd och är särskilt anpassad för att undvika fel i motorns kylsystem på Toyota-bilar.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för mer information.

Kontroll av kylare, kondensor och intercooler

Om någon av ovanstående delar är mycket smutsig eller om du inte är säker på dess skick ska du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



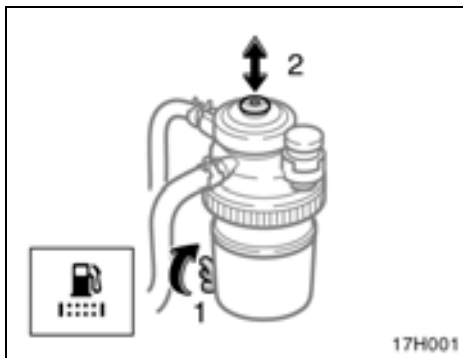
VARNING

Undvik brännskador, vidrör inte kylaren, kondensorn eller intercoolern när motorn är varm

OBSERVERA

Utför inte något arbete själv på kylaren, kondensorn och intercoolern för att förhindra att skador uppstår.

Tömning av vattenavskiljaren



När varningslampan i bränslesystemet blinkar måste vattnet i bränslefiltrets vattenavskiljare omedelbart tömmas ur.

Håll en lämplig burk under avtappningspluggen eller -slangen för att samla upp vatten som rinner ut.

1. Vrid avtappningspluggen 2 till 2,5 varv som bilden visar. (Om du öppnar mer kommer vattnet att sippra ut runt kanten på pluggen.)
2. Pumpa med handpumpen tills bara rent bränsle kommer ut.

Stäng sedan avtappningspluggen för hand. Använd inte något verktyg.

Kontroll av lufttrycket i däcken

Håll alltid rätt lufttryck i däcken.

På sid 329 finns uppgifter om dimensioner och rekommenderat lufttryck i kalla däck.

Kontrollera helst lufttrycket i däcken varannan vecka eller åtminstone en gång i månaden. Glöm inte reservdäcket.

Fel lufttryck i däcken kan ge sämre bränsleekonomi, försämra komforten, förkorta däckens livslängd och försämra bilens trafiksäkerhet.

Om du ofta måste fylla på luft bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.

Gör så här när du kontrollerar lufttrycket:

- **Kontrollera alltid lufttrycket när däcken är kalla.** Du får en korrekt avläsning efter att bilen har stått parkerad i minst tre timmar och körts högst 1,5 km sedan dess.
- **Använd alltid en tillförlitlig lufttrycksmätare.** Det är svårt att se på däckets tryck om det har rätt tryck. Tänk på att avvikelser på bara några tiotal bar kan försämra både köregenskaper och åkkomfort.
- **Släpp aldrig ut luft för att minska trycket i däck efter körning.** Det är normalt att trycket i däck är högre efter körning.
- **Kom ihåg att sätta tillbaka ventilhattarna.** Utan ventilhattar kan det komma in smuts och fukt som orsakar luftläckage. Skaffa nya hattar till ventilerna så snart som möjligt om de försvinner.



VARNING

Håll alltid korrekt lufttryck i däck. Annars kan följande situationer uppstå som kan orsaka en olycka med dödsfall eller allvarliga skador som resultat.

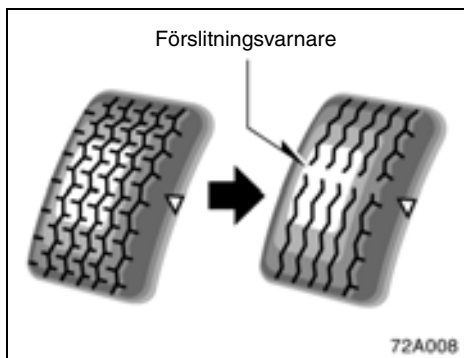
För lågt lufttryck i däck—

- Ökad förslitning
- Ojämnt slitage
- Dålig väghållning
- Risk för däckexplosion genom överhettning
- Försämrade tätning mot fälgen
- Deformation av fälgen och/eller däck kan krängas av fälgen
- Större risk för att däck skadas i gropar eller på vassa stenar på vägbanan

För högt lufttryck i däck—

- Dålig väghållning
- Ökad förslitning
- Ojämnt slitage
- Större risk för att däck skadas i gropar eller på vassa stenar på vägbanan

Kontroll och byte av däck



KONTROLLERA DÄCKEN

Kontrollera däckens slitbanor och titta på förslitningsvarnarna. Byt däck om förslitningsvarnarna syns. "TWI" eller "Δ" på sidan av däcket anger var förslitningsvarnarna sitter.

Däcken på din nya Toyota har inbyggda förslitningsvarnare som hjälper dig att bedöma när däckerna måste bytas. När mönsterdjupet är nedslitet till 1,6 mm eller mindre framträder förslitningsvarnarna. Om däcket är nedslitet till förslitningsvarnaren i två eller flera närliggande spår måste däcket bytas. Ju mindre mönsterdjup, desto större är risken för sladd.

Vinterdäck med mindre mönsterdjup än 4 mm gör ingen nytta i snö.

Om det finns skärskador, sprickor eller andra skador i däckerna så djupa att cordväven syns eller om det finns utbuktningar/svällningar som tyder på inre skador måste däcket omedelbart bytas.

Byt däck som ofta blir punkterade eller som inte går att reparera på grund av skadans storlek eller placering. Om du är tveksam ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning som kan ge dig råd.

Fortsätt inte att köra om lufttrycket sjunker i ett däck under färd. Däcket kan förstöras för gott redan efter en kort sträcka.

Alla däck som är äldre än sex år måste kontrolleras av en fackman även om de verkar oskadade.

Däck åldras och bryts ned även om de sällan eller aldrig används.

Detta gäller också reservdäcket, vinterdäck och däck som sparas för framtida bruk.

BYTE AV DÄCK

När du köper nya däck, välj då endast däck med samma dimension och uppbyggnad som originaldäcken, och med samma eller högre bärighet. Även på modeller med fyrhjulsdraft måste däcken vara av samma fabrikat och ha samma däckmönster.

Om du väljer däck av annan typ eller annan dimension kan detta allvarligt inverka på kör-säkerhet, åkkomfort, hastighetsmätarens och vägmätarens funktion, den fria markhöjden och utrymmet mellan hjulhus och däck eller utrymmet för snökedjorna.



VARNING

Var försiktig och tänk på följande. Annars kan en olycka hända med dödsfall eller allvarliga skador som resultat.

- Blanda aldrig radialdäck och diagonaldäck. Olika däck på bilen kan ge farlig försämring av köregenskaperna och du kan plötsligt förlora kontrollen över bilen. I Tyskland är det dessutom förbjudet att använda däck som har olika konstruktion.
- Använd endast däck och fälgar med den dimension som rekommenderas av tillverkaren. Olika däck på bilen kan ge farlig försämring av köregenskaperna och du kan förlora kontrollen över bilen.
- Modeller med fyrhjulsdraft:
Använd inte däck av olika märke, dimension, konstruktion eller mönster. Olika däck på bilen kan ge farlig försämring av köregenskaperna och du kan förlora kontrollen över bilen.

Montera aldrig begagnade däck på din Toyota.

Det är alltid en stor risk att köpa begagnade däck vars tidigare öden är okända.

Toyota rekommenderar att alla fyra däcken eller åtminstone båda fram respektive bakdäcken byts på samma gång.

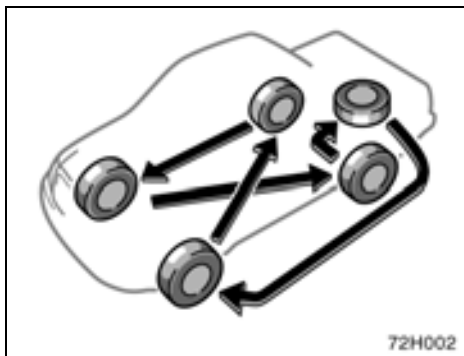
Se "Om du får punktering" på sidan 250 som beskriver hur du byter hjul.

När du byter däck ska du alltid låta balansera det kompletta hjulet.

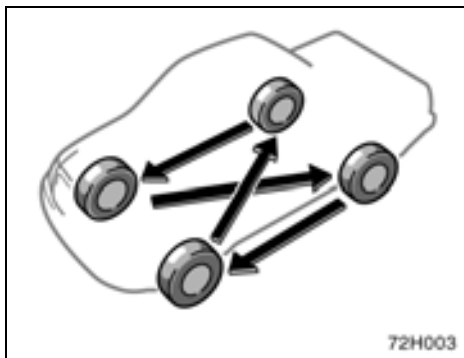
Om ett hjul har obalans kan det påverka bilens köregenskaper och däckets livslängd. Även vid normal användning kan balanserade hjul så småningom bli obalanserade. Du bör därför låta balansera hjulen regelbundet.

Vid byte av slanglösa däck bör även luftventilen bytas.

Däckrotation



Med reservhjul av samma typ som de monterade hjulen.



Med reservhjul av annan typ än de monterade hjulen.

För att få en jämn förslitning av däcken bör du flytta om dem ungefär var 1000:e mil. Lämplig tidpunkt att flytta om hjulen beror på ditt körsätt och vilka vägar du kör på.

Se "Om du får punktering" på sidan 250 som beskriver hur du byter hjul.

Passa på att se efter om däcken är ojämnt slitna eller skadade när du skiftar hjulen. Onormal förslitning beror vanligen på felaktigt lufttryck, felaktig hjulinställning, obalanserade hjul eller hårda inbromsningar.

Montering av vinterdäck och snökedjor

NÄR SKA VINTERDÄCK ELLER SNÖKEDJOR ANVÄNDAS?

Vinterdäck och snökedjor rekommenderas vid körning på snö och is.

På våta eller torra vägbanor ger vanliga däck bättre grepp än vinterdäck.

VAL AV VINTERDÄCK

Välj vinterdäck med samma dimension, konstruktion och lastkapacitet som däck som ursprungligen satt på din bil. Även på modeller med fyrhjulsdraft måste däck vara av samma fabrikat och ha samma däckmönster.

Använd aldrig däck av annan typ än de som rekommenderas. Montera aldrig dubbade vinterdäck utan först kontrollera gällande lokala bestämmelser för körning med dubbdäck.



VARNING

Var försiktig och tänk på följande. Annars kan en olycka hända med dödsfall eller allvarliga skador som resultat.

- Använd endast vinterdäck med den dimension som rekommenderas av tillverkaren. Olika däck på bilen kan ge farlig försämring av köregenskaperna och du kan förlora kontrollen över bilen.
- Modeller med fyrhjulsdraft
Använd inte däck av olika märke, dimension, konstruktion eller mönster. Olika däck på bilen kan ge farlig försämring av köregenskaperna och du kan förlora kontrollen över bilen.

MONTERING AV VINTERDÄCK

Montera vinterdäck på alla hjulen.

Montera inte vinterdäck endast på bakhjulen eftersom skillnaden i väggrepp mellan fram och bakhjulen kan göra att du tappat kontrollen över bilen.

Förvara däckuppsättningen som inte används på sval och torr plats.

Markera rotationsriktningen på däck. Det är viktigt att montera däck med samma rotationsriktning som tidigare.



VARNING

- Kör inte med felaktigt lufttryck i vinterdäcken.
- Tänk på att inte överskrida den högsta tillåtna hastigheten för körning med vinterdäck.

VAL AV SNÖKEDJOR

Använd snökedjor med rätt dimension.

Bestämmelserna för användning av snökedjor varierar. Innan du köper snökedjor bör du kontrollera vilka bestämmelser som gäller för körning med snökedjor.

MONTERING AV SNÖKEDJOR

Montera snökedjorna på bakhjulen. De skall sitta så hårt som möjligt. Montera inte snökedjor på framhjulen. Efterspänn kedjorna efter 0,5—1 kilometers körning.

Följ tillverkarens anvisningar noga när du monterar snökedjorna.

Om du använder hjulsidor bör du ta bort dem innan du sätter på kedjorna för att undvika att de repas av kedjorna.



VARNING

- Kör inte fortare än 50 km/tim, dock högst så fort som tillverkaren av snökedjorna rekommenderar.
- Kör varsamt och undvik gupp, håll och skarpa svängar som kan göra att bilen studsar och kränger.
- Undvik tvära svängar och bromsning med låsta hjul. Köregenskaperna blir betydligt försämrade med snökedjor.
- När du kör med snökedjor skald� köra extra försiktigt. Sakta ner innan du kör in i en kurva så att du inte förlorar kontrollen över bilen. En olycka kan annars ske.

Fälgbyte

NÄR BÖR DU BYTA FÄLGAR?

Fälgar som är deformerade, har sprickor eller kraftiga rostskador måste bytas mot nya.

Om du struntar i att byta en skadad fälg kan däckets halka av fälgen eller orsaka att bilen förlorar manöverförmågan.

VÄLJ RÄTT FÄLG

När du väljer fälgar måste du försäkra dig om att de nya fälgarna har samma bärighet, diameter, bredd och sidoförskjutning (offset) som originalfälgarna.

En auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kan leverera rätt fälgar till din bil.

Fälgar med annan dimension eller av annan typ kan försämra köregenskaperna, hjulets och hjullagrets livslängd, kylningen av bromsarna, hastighetsmätarens och vägmätarens funktion, bromsförmågan, strålkastarinställningen, stötfångarens höjd, bilens markfrigång samt det fria utrymmet i hjulhusen för däck eller snökedjor.

Det är olämpligt att köpa begagnade fälgar, eftersom dessa kan ha utsatts för omild behandling eller lång körsträcka och kan därför plötsligt spricka. Deformerade fälgar som riktats kan ha osynliga skador och bör därför inte användas. Montera aldrig en innerslang i ett läckande slanglöst däck på en fälg avsedd för slanglöst däck.

**VARNING**

Var försiktig och tänk på följande. Annars kan en olycka hända med dödsfall eller allvarliga skador som resultat.

- **Använd endast fälgar med den dimension som rekommenderas av tillverkaren. Annars kan bilens köregenskaper försämrats och du kan förlora kontrollen över bilen.**
- **Fyrhjulsdrift:**
Använd inte fälgar av olika märke, dimension och typ. Annars kan bilens köregenskaper försämrats och du kan förlora kontrollen över bilen.

Råd om aluminiumfälgar

- Efter de första 150 milens körning ska du kontrollera att hjulmuttrarna fortfarande är ordentligt åtdragna.
- Om du har flyttat om hjulen, lagat ett däck eller bytt fälg, ska du efter cirka 150 mils körning kontrollera att hjulmuttrarna sitter dragna med rätt moment.
- Var försiktig så att du inte skadar aluminiumfälgarna om du monterar snökedjor.
- Toyota rekommenderar att du använder originalhjulmuttrar från Toyota och en hylsnyckel som är avsedd för aluminiumfälgar. Andra muttrar och hylsnycklar av motsvarande kvalitet kan också användas.
- För balansering av hjulen rekommenderar Toyota att du använder originalbalansvikter från Toyota. Andra balansvikter kan även användas.
- Du skall regelbundet kontrollera aluminiumfälgarna, precis som stålfälgar, för att se om de har skador. Om en fälg är skadad måste den bytas omedelbart.

Del 7-3

ARBETEN DU KAN GÖRA SJÄLV

Elektriska detaljer

- Kontroll av batteriet 304
- Var försiktig när du laddar batteriet 307
- Kontroll och byte av säkringar 308
- Påfyllning av spolarvätska 310
- Glödlampsbyte 311

Kontroll av batteriets skick— —Säkerhetsanvisningar



VARNING

HANDSKAS FÖRSIKTIGT MED BATTERIET

Batteriet utvecklar vätgas som tillsammans med luft ger knallgas - en mycket explosiv gas.

- Var försiktig så att det inte bildas gnistor från verktygen i närheten av batteriet.
- Rök inte och tänd inte tändstickor i närheten av batteriet.

Elektrolyten i batteriet innehåller svavelsyra, som är giftig och frätande.

- Undvik kontakt med ögon, hud och kläder.
- Se till att ingen får i sig batterivätska.
- Använd skyddsglasögon när du arbetar i närheten av batteriet.
- Håll barn borta från batteriet.

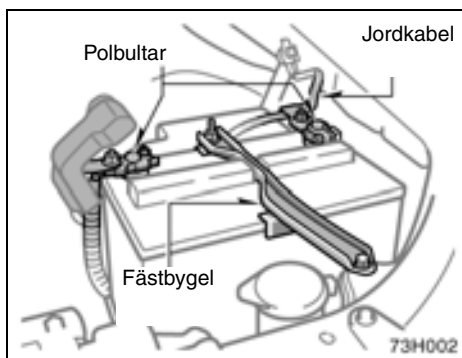
ÅTGÄRDER VID EN OLYCKA MED BATTERISYRA

- Skölj omedelbart med rent vatten om du får batterisyra i ögonen. Åk omedelbart till läkare eller sjukhus. Fortsätt under färden att skölja det skadade stället med vatten. Använd svamp eller handduk.
- Skölj noga om du får batterisyra på huden. Sök omedelbar läkarhjälp om du får ont eller huden känns bränd.
- Om du får batterisyra på kläderna kan syran tränga igenom tyget och in till huden. Tag därför omedelbart av dig plagget i fråga och följ ovanstående instruktioner om så behövs.
- Om du råkar svälja batterisyra ska du omedelbart dricka stora mängder vatten eller mjölk. Drink också någon alkalisk lösning som neutraliserar syran, t.ex. ett vispat rått ägg eller vegetabilisk olja. Åk sedan omedelbart till läkare eller sjukhus.

Innebörden av respektive symbol som finns ovanpå batteriet är följande:

	Rök ej, använd ingen öppen eld och orsaka inte gnistor
	Skydda ögonen
	Håll barn på avstånd
	Batterisyra
	Observera anvisningar för användning
	Explosiv gas

—Utvändig kontroll av batteriet



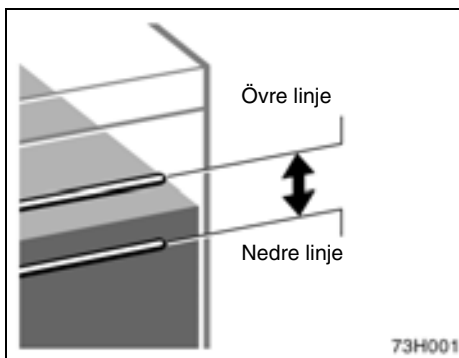
Kontrollera att batteripolerna inte är korroderade och att polklämmorna inte sitter löst eller glappar, att batterihöljet inte har några sprickor samt att fästbygeln håller fast batteriet.

- Tvätta av eventuell korrosion från batteriet med en blandning av varmt vatten och bakpulver. Smörj in polklämmorna med fett för att motverka korrosion.
- Dra åt polskorna om de sitter löst. Dra dock inte för hårt.
- Dra åt batteriklämman så pass att batteriet sitter fast ordentligt. Drag inte så hårt att batterihöljet riskerar att skadas.

OBSERVERA

- ◆ *Motorn och all elektrisk utrustning skall vara avstängd innan du börjar arbeta med batteriet.*
- ◆ *Vid kontroll av batteriet ska jordkabeln först lossas från minuspolen (märkt "–"). Sätt inte tillbaka jordkabeln förrän arbetet är klart.*
- ◆ *Var försiktig så att du inte orsakar kortslutning med något verktyg.*
- ◆ *Var försiktig när du tvättar batteriet så att inte tvättvatten rinner ned genom batteripluggarna.*

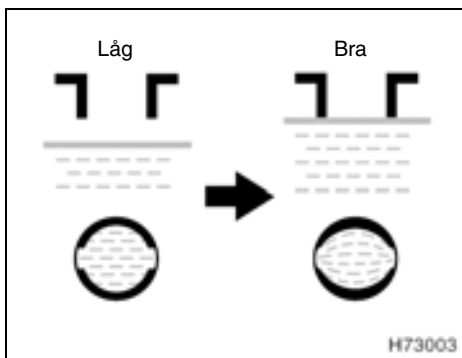
Om batteriet är urkopplat eller urladdat efter anslutning försvinner fönstrets automatdrift. I sådant fall bör du återställa fönstret till normalläge. För återställning av fönstret, se "Elfönsterhissar" på sidan 23.

—Kontroll av batterivätskan**KONTROLL MED HJÄLP AV NIVÅLINJERNA**

Vätskan (elektrolyten) ska alltid ligga mellan den övre och den undre linjen.

Kontrollera alltid alla sex cellerna, inte bara en eller två.

Fyll på destillerat vatten om elektrolytnivån ligger under den undre linjen. (Se "PÅFYLLNING AV DESTILLERAT VATTEN".)



PÅFYLLNING AV DESTILLERAT VATTEN

1. Tag bort cellhattarna.
2. Fyll på destillerat vatten i de celler som innehåller för lite vätska.
Om det är svårt att se från sidan av batteriet kan du titta rakt ner i cellen. Se bilden ovan.
3. Skruva på cellhattarna ordentligt.

OBSERVERA

Fyll inte på för mycket vatten i cellerna. Om elektrolytnivån är för hög kan batterivätska spruta ut ur batteriet under laddning och orsaka korrosion eller andra skador.

Var försiktig när du laddar batteriet

Startbatteriet avger vätgas när det laddas.

Gör därför följande innan du börjar ladda batteriet:

1. Tag bort cellhattarna.
2. Lossa jordkabeln om startbatteriet ska sitta kvar i bilen under laddningen.
3. Innan du ansluter kablarna från batteriladdaren skall du kontrollera att laddaren är avstängd. Batteriladdaren skall också vara avstängd när du tar bort kablarna från batteriet.



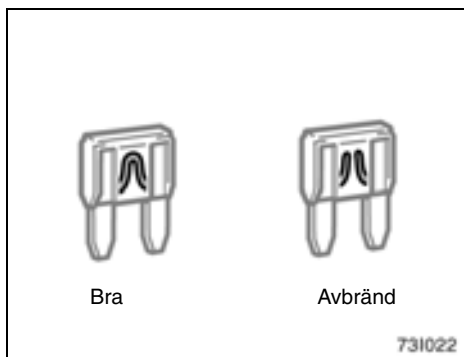
VARNING

- Batteriet skall helst stå fritt vid laddning. Ladda inte batteriet i ett stängt garage eller annat utrymme utan god ventilation.
- Ta bort cellhattarna innan du börjar ladda batteriet.

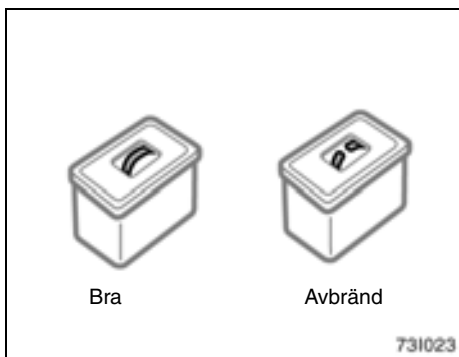
OBSERVERA

Ladda aldrig batteriet med motorn igång. Förvissa dig också om att all elektrisk utrustning är avstängd.

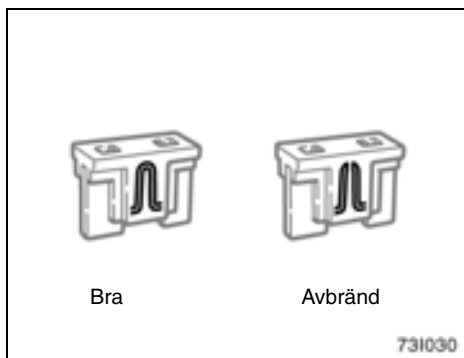
Kontroll och byte av säkringar



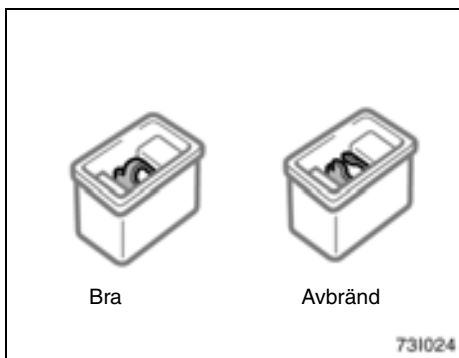
Typ A



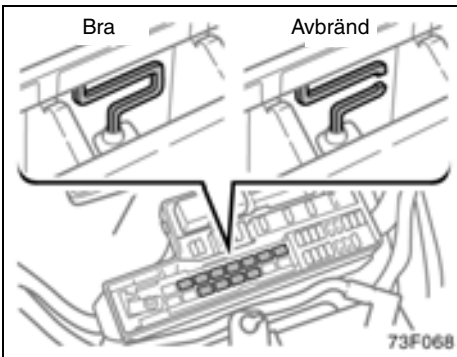
Typ C



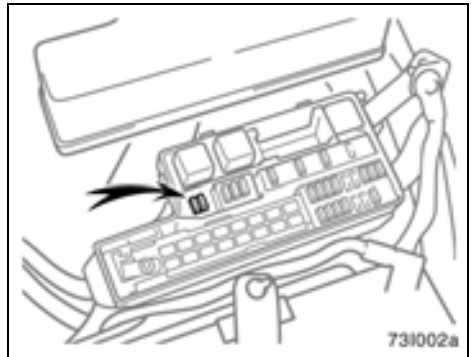
Typ B



Typ D



Typ E



Kontrollera säkringarna om strålkastarna eller någon annan elektrisk utrustning inte fungerar. Om någon eller några säkringar är avbrända måste de bytas.

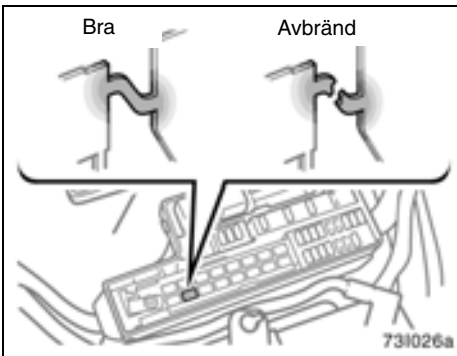
Var säkringarna sitter framgår av avsnittet "Placering av säkringar" på sidan 285.

Stäng av motorn och den utrustning som inte fungerar. Drag den misstänkta säkringen rakt utåt och undersök den.

Tag reda på vilken säkring som eventuellt är orsaken till problemet. Namnen på de olika elektriska kretsarna står angivet på locket till säkringsboxen. På sid 330 anges vilka funktioner de olika kretsarna skyddar.

Säkringar av typ A och B kan dras ut med säkringsutdragaren. Utdragarens placering visas på bilden.

Om du inte är säker på om säkringen har brunnit av eller inte kan du pröva med en säkring som du vet är hel.



Typ F

Tryck fast en ny säkring i säkringshållaren om den gamla är avbränd.

Den nya säkringen måste ha samma amperetal som anges på säkringsboxens lock.

Om du inte har några reservsäkringar kan du i en nödsituation använda någon säkring som inte är nödvändig för körningen. t.ex. "RAD", "CIG" eller "PWR OUT" förutsatt att den har samma amperetal som den brända säkringen.

Om du inte har en säkring med rätt amperetal kan du tillfälligt använda en säkring med något lägre amperetal. Om amperetalet är lägre kan det hända att säkringen går sönder igen, vilket dock inte nödvändigtvis betyder att något är fel i kretsen. Installera en säkring med rätt amperetal så snart som möjligt.

Det är lämpligt att alltid ha en uppsättning reservsäkringar i bilen.

Om den nya säkringen brinner av omedelbart är det något fel i elsystemet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer åtgärda felet snarast möjligt.



VARNING

Sätt aldrig i en säkring med högre amperetal än det angivna och sätt aldrig i ett annat föremål än en säkring. Detta medför risk för omfattande skador i systemet och brandrisken blir mycket stor.

Påfyllning av spolärvätska

Om någon spolare inte fungerar kan det bero på att spolärvätskan är slut. Fyll på snarast.

Du kan använda rent vatten som spolärvätska. Men när det är kallt, under fryspunkten, måste du alltid använda spolärvätska med fryskyddsmedel. Varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad och de flesta bensinstationer säljer lämplig spolärvätska. Följ tillverkarens anvisningar för eventuell blandning av spolärvätskan med vatten.

OBSERVERA

Använd aldrig fryskyddsmedel avsett för motorns kylsystem eller annan vätska som kan skada lacken.

Byte av glödlampor—

Bilderna på följande sidor visar var de olika glödlamporna är placerade. Stäng av motorn och all belysning innan du byter glödlampa. Använd endast lampor med det watt-tal som står i tabellen nedan.

Det högt monterade bromsljuset består av ett antal lysdioder. Om några av lysdioderna går sönder bör du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och låta dem byta lampor.



VARNING

- **Byt inte glödlampor medan de är heta för att undvika brännskador.**
- **Halogenlampor är fyllda med gas under högt tryck och måste därför hanteras försiktigt. De kan explodera eller splittras om de repas eller tappas i golvet. Lampor av denna typ får endast hållas i plast- eller metalldelen. Vidrör inte lampglaset med bara händerna.**

OBSERVERA

Använd endast lampor av den typ som anges i tabellen.

Insidan av strålkastarglasen kan tillfälligt bli immiga i regnigt väder eller i en biltvätt. Detta är inget problem eftersom imman orsakas av skillnaden i temperatur mellan utsidan och insidan på glasets, på samma sätt som vindrutan kan imma igen när det regnar. Om en större mängd vatten samlas i en strålkastare bör du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera.

Glödlampor	W	Typ
Strålkastare	60/55	A
Dimljus, fram	51	B
Parkeringslampor	5	E
Körriktningsvisare, fram	21	D
Körriktningsvisare, sida	5	E
Körriktningsvisare, bak	21	C
Broms- och bakljus	21/5	C
Dimljus, bak	21	C
Backlampor	21	C
Nummerskyltlampor	5	E
Kupébelysning	8	F

A: H4 Halogenlampa

B: HB4 halogenlampa

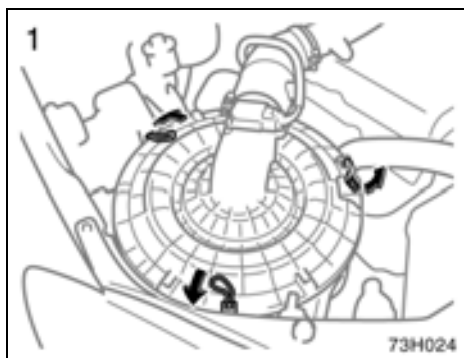
C: Bajonettsöcket (genomskinlig)

D: Bajonettsöcket (gul)

E: Kilsöcket

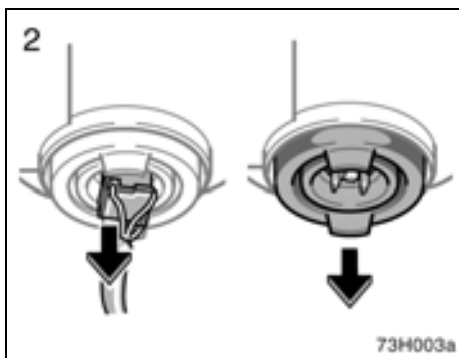
F: Spolformad

—Strålkastare



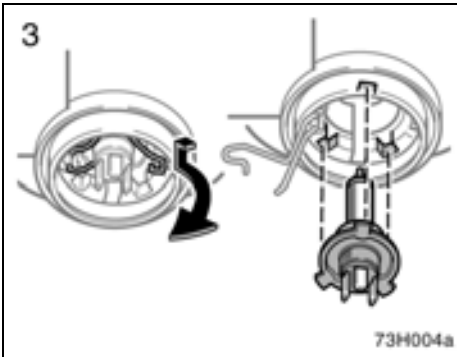
1. Öppna motorhuven.

För smidig åtkomst till höger strålkastare: Lossa clipsen till luftrenarfilterkåpan och ta bort både kåpa och filter.



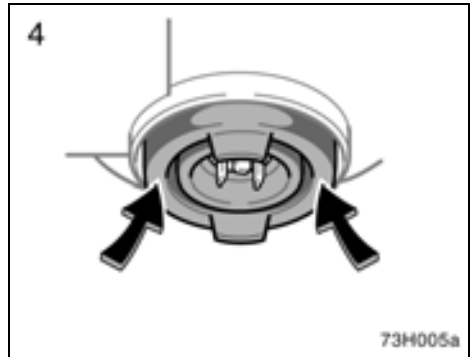
2. Lossa kontakten. Ta bort gummidamasken.

Vicka på kontakten om den är svår att få loss.



**3. Lossa spärrfjädern och tag bort lampan.
Sätt i en ny glödlampa och sätt tillbaka
lampfjädern.**

Montera glödlampan genom att passa in flikarna på lampan med urtagen i lampfästet.

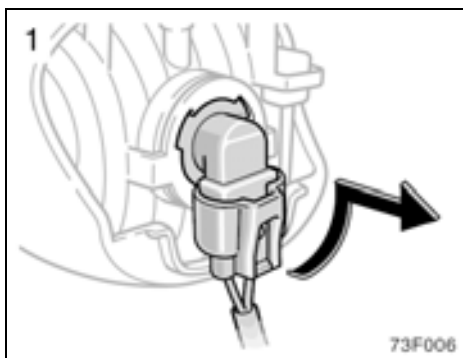


**4. Montera gummiskyddet som bilden
visar och kräng fast det över kanten.
Sätt tillbaka kontakten.**

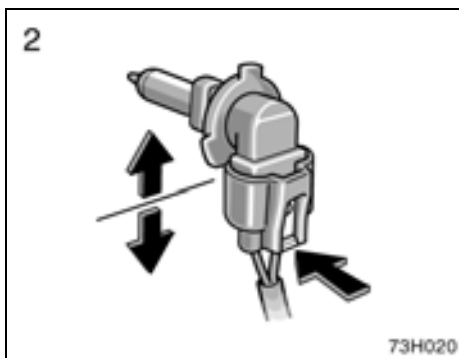
Gummidamasken måste täta ordentligt mot kontakten och lamphuset.

Strålkastarna behöver normalt inte ställas in efter byte av glödlampa. Om du behöver låta ställa in strålkastarna ska du uppsöka en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

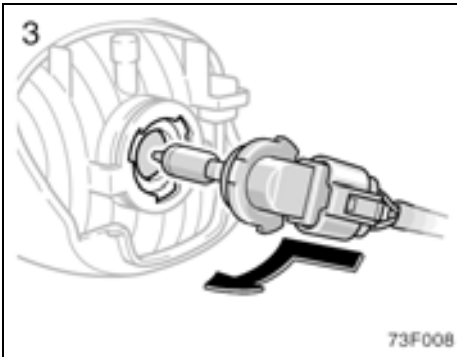
—Främre dimljus (vissa modeller)



1. Vrid glödlampans fattning moturs och framåt som bilden visar.



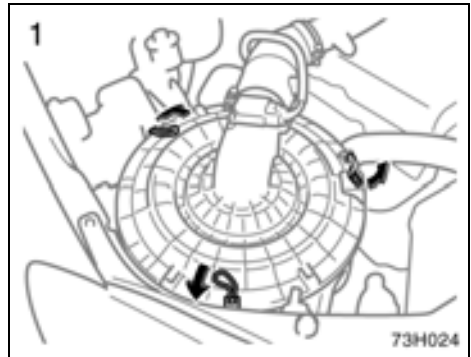
2. Dra ut glödlampan ur fattningen.
Vicka på kontakten om den är svår att få loss.



1. Sätt i glödlampans fattning genom att vrida den medurs framåt.

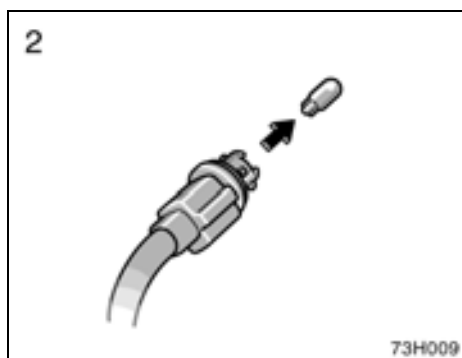
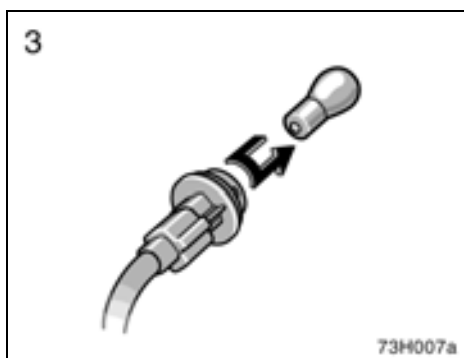
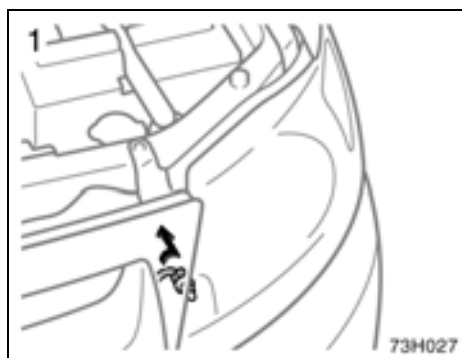
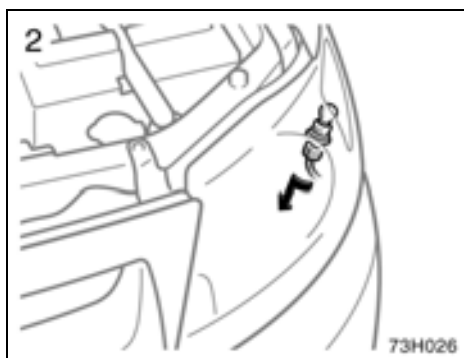
Strålkastarna behöver normalt inte ställas in efter byte av glödlampa. Om du behöver låta ställa in strålkastarna ska du uppsöka en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

—Främre körriktningsvisare

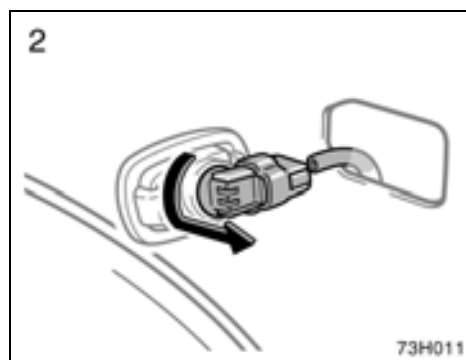
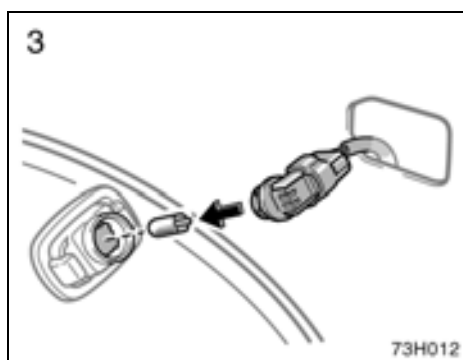
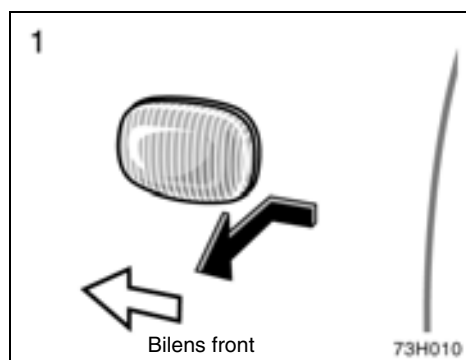


För smidig åtkomst till höger främre körriktningsvisare: Lossa clipsen till luftrenarfilterkåpan och ta bort både kåpa och filter.

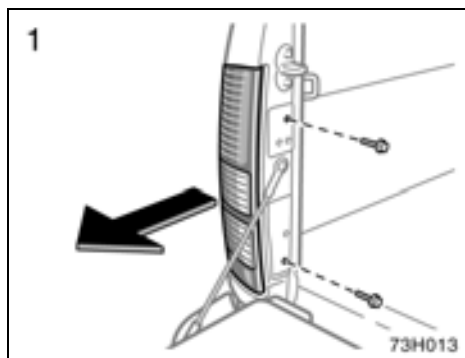
—Parkeringsljus



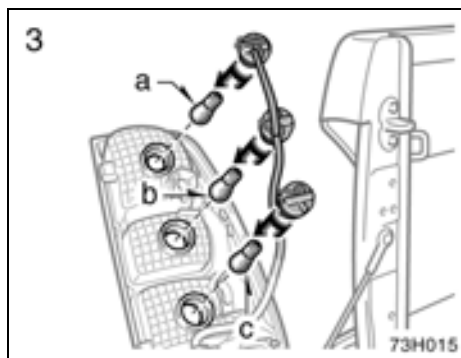
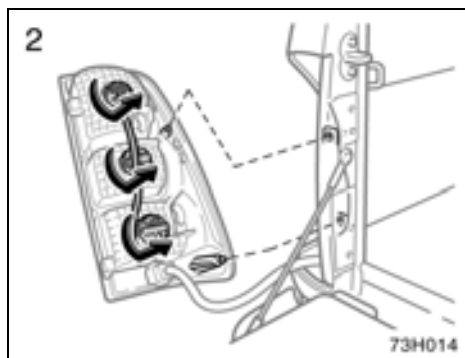
—Körriktningsvisare, sida



—Körriktningsvisare bak, broms/
bak- och backljus samt bakre
dimljus



Använd stjärnskruvmejsel.

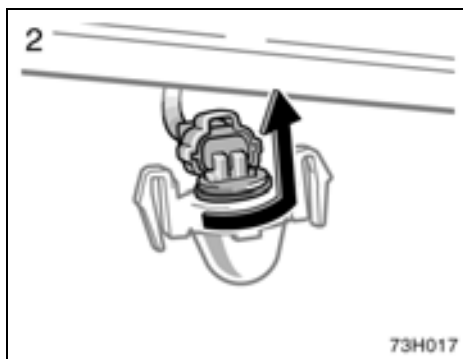
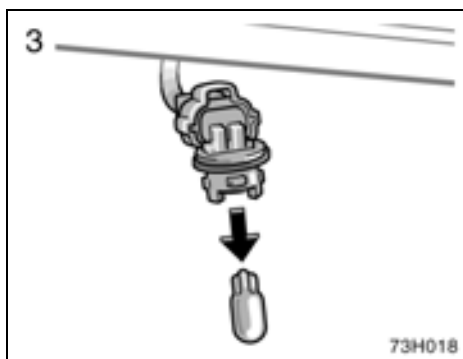
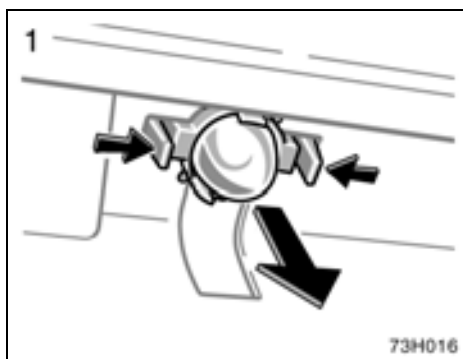


a: Broms- och bakljus

b: Körriktningsvisare, bak

c: Backljus eller dimljus bak

—Nummerskyltsbelysning



Del 8

TEKNISKA UPPGIFTER

● Mått	322
● Vikt	323
● Motor	324
● Bränsle	324
● Servicedata	325
● Däck	329
● Säkringar	330

Mått

		Modeller med tvåhjulsdraft	Modeller med fyrehjulsdraft
Totallängd	mm	5130 ^{*1} 5255 ^{*2}	
Totalbredd	mm	1760	1760 ^{*3} 1835 ^{*4}
Totalhöjd	mm	1680 ^{*5} 1695 ^{*6}	1795 ^{*5} 1810 ^{*6}
Axelavstånd	mm	3085	
Spårvidd fram	mm	1510	1510 ^{*7} 1540 ^{*8}
Spårvidd bak	mm	1510	1510 ^{*7} 1540 ^{*8}

*1: Utan fotsteg på bakre stötfångaren

*2: Med fotsteg på bakre stötfångaren

*3: Utan överfender

*4: Med överfender

*5: S-Cab och X-Cab

*6: D-Cab

*7: Med 205R16C däck

*8: Med 255/70R15C eller 265/65R17 däck

Vikt**Totalvikt (GVM) och Maximalt tillåtet bakaxeltryck (MPAC):**

Modeller med tvåhjulsdraft

kg

MODELLER	Totalvikt (GVM)	Max tillåtet axeltryck (MPAC)	
		Fram	Bak
S-Cab	2740	1145	1750
X-Cab	2700	1200	1725
D-Cab	2590	1200	1550

Modeller med fyrehjulsdraft

kg

MODELLER		Totalvikt (GVM)	Max tillåtet axeltryck (MPAC)	
			Fram	Bak
S-Cab		2680	1280	1600
X-Cab		2660* ¹ 2685* ²	1280	1600
D-Cab	1KD-FTV-motor	2590	1300	1600
	2KD-FTV-motor	2715	1280	

*¹: Modeller utan sittdynor i bak*²: Modeller med sittdynor i bak**Max. kultryck, kg:**

Modeller med tvåhjulsdraft	72
Modeller med fyrehjulsdraft	90

Dragvikt (högst 12% stigning), kg:

Bromsad	
Modeller med tvåhjulsdraft	1800
Modeller med fyrehjulsdraft	2250
Obromsad	750

Motor

Modell:

3-liters diesel och 2,5-liters diesel

Typ:

4-cylindrig radmotor, 4-takt, diesel
(med turbo)

Cylinderdiameter och slaglängd, mm:

3-liters diesel
 96.0×103.0 2,5-liters diesel
 92.0×93.8 Motorvolym, cm³:3-liters diesel
29822,5-liters diesel
2494**Bränsle**

Bränsle:

Dieselbränsle, cetantal 48 eller högre

Tankrymd, liter:

80

Servicedata

MOTOR

Ventilspegl (kall motor), mm:

Insug 0,20—0,30

Avgas 0,35—0,45

MOTOROLJA

Oljevolym (dränering och påfyllning), liter:

Med filter 6,9

Utan filter 6,6

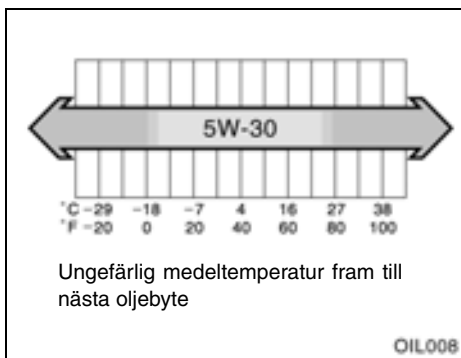
Motorn i din Toyota är fylld med "Toyota Genuine Motor Oil". Toyota rekommenderar att du använder originalmotorolja. Annan motorolja av motsvarande kvalitet kan också användas.

Oljekvalitet:

ACEA B1, API CF-4 eller CF

(Även API CE eller CD kan användas.)

Rekommenderad oljeviskositet (SAE):



Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för mer information.

KYLSYSTEM

Kylsystemets rymd, liter:

Med manuell växellåda

9,8

Med automatisk växellåda

11,1

Kylarvätska:

Kylsystemet i din Toyota är fyllt med "Toyota Super Long Life Coolant" från fabriken. Använd endast "Toyota Super Long Life Coolant" eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. (Kylarvätska med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd består av en kombination av låga fosfater och organiska syror.)

Använd inte enbart vatten.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, för att få mer information.

BATTERI

Elektrolytens densitet vid 20 °C:

1,250—1,290	Fulladdat
1,160—1,200	Halvladdat
1,060—1,100	Urladdat

Laddströmstyrka:

Snabbaddning	max 15 A
Normalladdning	max 5 A

KOPPLING

Pedalens spel, mm:

5—15

Vätska typ:

SAE J1703 eller FMVSS No.116 DOT 3 eller
SAE J1704 eller FMVSS No.116 DOT 4

MANUELL VÄXELLÅDA

Oljevolym, liter:

3-liters diesel

2,2

2,5-liters diesel

Modeller med tvåhjulsdraft

2,6

Modeller med fyrehjulsdraft

2,2

Olja typ:

Växellådsolja API GL-4 eller GL-5

Rekommenderad oljeviskositet:

SAE 75W-90, 80W eller 80W-90

AUTOMATISK VÄXELLÅDA

Oljevolym, liter:

Max. 10,4

Vätskekapaciteten anges som referensmått. Om vätska måste bytas ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Vätska typ:

Toyota Genuine ATF WS

Automatväxeloljan skall endast bytas vid behov.

Allmänt sett behöver automatväxeloljan bara bytas om bilen har körts under hårda förhållanden, som finns angivna i Toyota Servicebok eller Toyota Garantibok. Vid byte av olja i den automatiska växellådan rekommenderar Toyota att du använder: "Toyota Genuine ATF WS" för att garantera optimal funktion. Andra automatväxeloljor av motsvarande kvalitet kan också användas.

Observera: Om du använder annan olja än "Toyota Genuine ATF WS" kan växlingskvaliteten försämrats, växellådan kan låsa sig och vibrationerna ökar, vilket kan leda till att den automatiska växellådan skadas. Av ovanstående skäl rekommenderar Toyota att du använder originalväxellådsolja från Toyota. Om du så önskar kan även annan automatväxelolja av motsvarande kvalitet användas.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för mer information.

FÖRDELNINGSVÄXELLÅDA

Oljevolym, liter:

1,0

Olja typ:

Växellådsolja API GL-4 eller GL-5

Rekommenderad oljeviskositet:

SAE 75W-90

DIFFERENTIAL

Oljesystemets rymd, liter:

Modeller med tvåhjulsdraft

Tillverkad i Sydafrika* 2,4

Tillverkad i Thailand* 3,2

Modeller med fyrehjulsdraft

Fram

Med A.D.D. 1,7

Utan A.D.D. 1,5

Bak

Med differentialspärr bak 2,9

Med differentialbroms 3,4

Utan differentialspärr bak och differentialbroms

Tillverkad i Sydafrika* 2,5

Tillverkad i Thailand* 3,4

Olja typ:

Med differentialbroms

Hypoidolja LSD API GL-5

Utan differentialbroms

Hypoidolja API GL-5

Rekommenderad oljeviskositet:

Med A.D.D.

SAE 75W-90

Utan A.D.D.

Över -18°C

SAE 90

Under -18°C

SAE 80W eller 80W-9

*: Se "Modellkod" på sidan ix i början av instruktionsboken om du inte är säker på bilmodellen.

CHASSISMÖRJNING

Utgående axlar:

Spindelleder

Litumbaserat smörjfett, NLGI No.2

Glidok

Molybdenumdisulfid-litumbaserat smörjfett

NLGI No.2 eller litumbaserat smörjfett,

NLGI No.2.

BROMSAR

Minsta tillåtna pedalspel när pedalen trampas ner med kraften 490 N och motorn igång, mm:

Med stabiliseringssystem 79

Utan antisladdsystem
Modeller med tvåhjulsdraft 78

Modeller med fyrehjulsdraft
Med 205R16C däck 76
Med 255/70R15C däck 85

Pedalens spel, mm:

1—6

Parkeringsbromsens justering när spaken dras till med 200 N:

Modeller med tvåhjulsdraft
6—8 hack

Modeller med fyrehjulsdraft
7—9 hack

Vätska typ:

SAE J1703 eller FMVSS No.116 DOT 3 eller

SAE J1704 eller FMVSS No.116 DOT 4

STYRSYSTEM

Spel i ratten:

Mindre än 30 mm

Vätska för servostyrning:

Automatväxelolja DEXRON®II eller III

Däck**Dimension och lufttryck (kallt däck):****MODELLER MED TVÅHJULSDRIFT**

kPa

Bilmodell	Däckdimension	Fram	Bak	
			Belastad	Obelastad
S-Cab	205/70R15C-8PR 106/104S	240	450	330
X-Cab		260	400	290
D-Cab		260	350	290

MODELLER MED FYRHJULSDRIFT

kPa

Däckdimension	Fram	Bak	
		Belastad	Obelastad
205R16C-8PR 110/108S	240	320	240
255/70R15C 112/110S	200	250	200
265/65R17 112S	200	200	200

Åtdragningsmoment för hjulmuttrar, Nm:

Modeller med tvåhjulsdraft

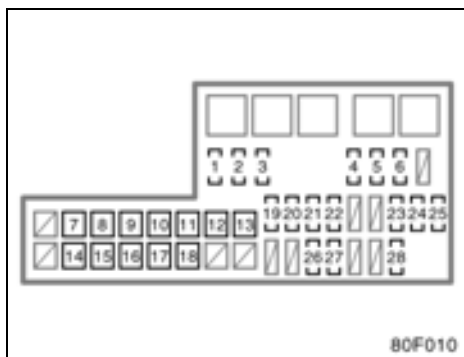
Stålfälgar 152

Aluminiumfälgar 121

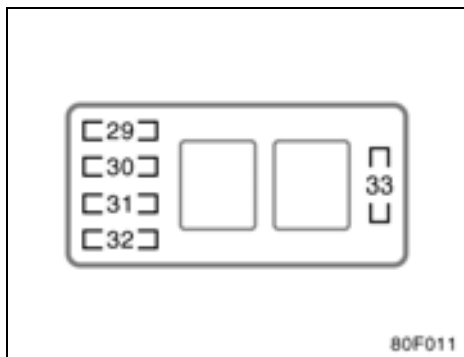
Modeller med fyrehjulsdraft 105

OBS: För kompletterande information om däck (t.ex. byte av däck eller fälgar), se "Kontroll av lufttrycket" på sidan 294 till och med "Råd om aluminiumfälgar" på sidan 301.

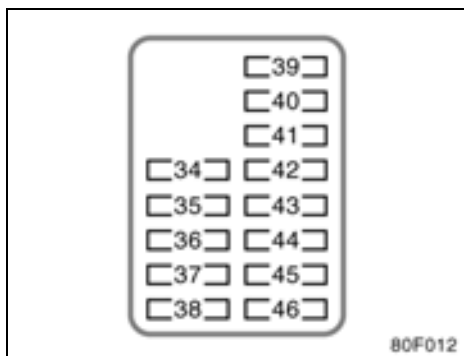
Säkringar



Motorrummet



Tröskellåda vid passagerarplatsen fram



Instrumentpanel

1. **SPARE 25 A:** Reservsäkring
2. **SPARE 15 A:** Reservsäkring
3. **SPARE 10 A:** Reservsäkring
4. **FOG 15 A:** Dimljus, fram
5. **HORN 10 A:** Signalthorn
6. **EFI 25 A:** Multiport bränsleinsprutning/sekventiell bränsleinsprutning
7. **PTC NO.1 50 A:** Tomgångshöjare
8. **H-LP CLN 30A:** Strålkastarspolare
9. **PTC NO.2 30 A:** Tomgångshöjare
10. **RR CLR 40 A:** Används ej
11. **FR HTR 50 A:** Säkring för luftkonditioneringssystem
12. **ABS NO.2 30 A:** ABS - låsningsfria bromsar, antispinnsystem, antisladdsystem
13. **ABS NO.1 40 A:** ABS - låsningsfria bromsar, antispinnsystem, antisladdsystem
14. **ALT 100 A:** Säkringar till laddningssystem, "FR HTR", "RR CLR", "ABS NO.1", "ABS NO.2", "PTC NO.1", "PTC NO.2", "PWR OUT", "STOP", "TAIL" och "OBD"
15. **GLOW 80 A:** Motors glödsystem
16. **BATT P/I 50 A:** Säkringar till "FOG", "HORN" och "EFI"
17. **AM2 30 A:** Säkringar till startmotor "ST", "IGN" och "INJ"
18. **MAIN 40 A:** Säkringar till "H-LP RH", "H-LP LH", "H-LP RL" and "H-LP LL"
19. **H-LP RL 20 A:** Höger strålkastare (halvljus)
20. **H-LP LL 20 A:** Vänster strålkastare (halvljus)
21. **H-LP RH 20 A:** Höger strålkastare (helljus) och höger strålkastare (halvljus)
22. **H-LP LH 20 A:** Vänster strålkastare (helljus) och vänster strålkastare (halvljus)

23. **ECU-B 10 A:** Instegsbelysning, centrallås, fjärrkontrollsystem, startspärr, varselljus, strålkastare och luftkonditionering
24. **RAD 15 A:** Ljudanläggning
25. **DOME 7,5 A:** Kupébelysning, startkontaktbelysning, mätare och instrument, klocka, fjärrkontrollsystem samt dimljus bak
26. **ALT-S 7,5 A:** Laddningssystem
27. **TURN-HAZ 15 A:** Varningsblinkers och körriktningsvisare
28. **DCC 30 A:** Säkringar till "ECU-B", "DOME" och "RAD"
29. **4WD 20 A:** Differentialspärr bak, ABS-bromsar, antispinnssystem och antisladdsystem
30. **S-HTR 15 A:** Stolvärme
31. **DEF 20 A:** Uppvärmning av bakruta, flerportsbränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerportsbränsleinsprutningssystem
32. **DOOR 25 A:** Centrallåssystem
33. **PWR 30 A:** Elektriska fönsterhissar
34. **INJ 15 A:** Används ej
35. **OBD 7,5 A:** Självdiagnossystem
36. **STOP 10 A:** Bromsljus, högt monterat bromsljus, flerportsbränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerportsbränsleinsprutningssystem, ABS-bromsar, antispinnssystem, antisladdsystem och växellåspärr
37. **TAIL 10 A:** Ljudanläggning, instrument och mätare, dimljus fram, varningsblinkers, luftkonditionering, klocka, cigaretttändare, höjdinställning av strålkastare, stolsvärme, parkeringsljus, bakljus, nummerskyltsbelysning, bränsleinsprutningssystem/sekvensinsprutningssystem, differentialsärr bak, eluppvärmd bakruta, tomgångshöjare, automatväxellåda och informationsdisplay
38. **PWR OUT 15 A:** Eluttag
39. **ST 7,5 A:** Startsystem och flerportsbränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerportsbränsleinsprutningssystem
40. **A/C 10 A:** Luftkonditionering
41. **MET 7,5 A:** Instrument och mätare
42. **CIG 15 A:** Cigaretttändare
43. **ACC 7,5 A:** Ljudanläggning, eluttag, klocka, elmanövrerat backspeglssystem, växelpärrsystem och informationsdisplay
44. **IGN 7,5 A:** Flerportsbränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerportsbränsleinsprutningssystem, krockkuddesystem, bränslepump och startspärr
45. **WIP 20 A:** Vindrutetorkare och spolare
46. **ECU-IG & GAUGE 10 A:** Luftkonditionering, laddningssystem, differentialsärr bak, ABS-system, antispinnssystem, antisladdsystem, varningsblinkers, körriktningsvisare, backljus, indikeringslampa till automatisk växellåda, flerportsbränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerportsbränsleinsprutningssystem, elfönsterhissar, växelspärr, instrument och mätare, eluppvärmd bakruta, strålkastare, instegsbelysning, centrallås, fjärrkontrollsystem, informationsdisplay och påminnelse-lampa framsätesspassagerarens säkerhetsbälte

Del 9**ALFABETISKT REGISTER**

A

Antisladdsystem (VSC).....	132
Antispinnssystem (TRC).....	129
Automatisk växellåda	
Köra med automatisk växellåda	121
Växellägen	121
Växlingshastighet	121
Automatväxellådsoljans temperatur, varningslampa.....	108
Avbländbar inre backspegel	90
Avstängningssystem för bränslepump.....	208

B

Backspegel	
Infällbara	89
Invändig backspegel med bländskydd	90
Styrka	89
Ytterplats	88
Baklän	27
Bakre förvaringsfack	199
Bakre sidofönster	26
Baksätets sittdyna	
Fälla ned	41
Tag bort	40
Batteri	
Gasvarning	304
Kontroll av batteriet	304
Säkerhetsanvisningar	307
Säkerhetsföreskrifter	304
Vinterkörning	232
Behöver bilen repareras?	282
Belysning av instrumentpanelen	96
Belysning, kupé	
Kupébelysning	97
Startkontakt, belysning	98
Tändningslåsbelysning	98
Bilbarnstol	
Bilbarnstol	80
Försiktighetsåtgärder	79

Bilvård

Rengöring invändigt	276
Skydda din Toyota mot rost	272
Tvättning och vaxning	273
Borttagning av baksätets dynor	40
Bromsar	214
Parkering	138
Slitagevarnare för bromsbelägg	218
Bromssystemet, varningslampa	108
Bränsle	
Bränsleekonomi	240
Körning utomlands	209
Luftning av bränslesystemet	245
Mätare	102
Tanklock	30
Tömning av vattenavskiljaren	294
Öppnare till bränslepåfyllningslucka	30
Bränslefilter, tömning av vattenavskiljaren	294
Bränsleinformation	208
Bränslesystemet, varningslampa	108
Burkhållare	200
Bältessträckare	51
Bältesvarningslampa	108

C

CD-spelare	144
Cigarettändare och askkopp	197

- D**
- Differentialbroms 220
 - Differentialspärr för bakhjulen 136
 - Dimljus, bakre 97
 - Dimljus, fram och bak 96
 - Domkraft, placering 251
 - Däck
 - Byta 250
 - Däckinformation 294, 296, 298, 299, 300, 301
 - Lufttryck 294
 - Punktering 250
 - Reserv 251
 - Rotation 298
 - Dörrar, sidodörrar 21
- E**
- Ekonomisk körning. Spara pengar på såväl bränsle som reparationer 240
 - Elhissreglage 23
 - Elmanövrerade backspegelr 89
 - Elsystem
 - Batteri 304, 307
 - Placering av säkringar 285
 - Säkringar 308
 - Eluppvärmning, bakruta 100
 - Eluttag 198
 - Elvärme för bakrutan 100
- F**
- Fakta om
 - motorns oljeförbrukning 212
 - Farthållare 138
 - Felfunktion, indikeringslampa 108
 - Fjädring och chassi 222
 - Fjärrlås-system 16
 - Flaskhållare 202
 - Fotsteg på bakre stötfångaren 219
 - Frampassagerarens säkerhetsbälte, påminnelse-lampa 108
 - Framsäte, Flytta passagerarstolen 40
 - Framsäten 38
 - Fyrhjulsdrift, använda fyrhjulsdriften 126
 - Fälgar
 - Aluminiumfälgar 301
 - Byte av fälgar 300
 - Fälla ned baksätets dyna 41
 - Färdinformationsdisplay 188
 - Försiktighetsåtgärder när du själv arbetar med bilen 286
- G**
- Glödlampa, byte 311
 - Glödlampor
 - Backlampor 318
 - Broms- och bakljus 318
 - Dimljus, bak 318
 - Dimljus, fram 314
 - Körrikt-ningsvisare, bak 318
 - Körrikt-ningsvisare, fram 315
 - Körrikt-ningsvisare, sida 317
 - Nummerskyltslampor 319
 - Parkeringslampor 316
 - Strålkastare 312
 - Goda råd för körning 121, 125
 - Golv-matta 203
- H**
- Handskfack 199
 - Helljusblink 92
 - Hjälstart 245
 - Höghastighetskörning under inkörning 207
 - Högsta tillåtna hastigheter
 - Automatisk växellåda 121
 - Manuell växellåda 125
 - Höjdinställning av strålkastare 94
- I**
- Identifiering
 - Bil 220
 - Motor 222
 - Indikerings-symboler 8
 - Inkörning 207
 - Inkörningsperiod 207
 - Innan du startar motorn 224
 - Instrumentpanel
 - Bränslemätare 102
 - Cigarettändare och askkopp 197
 - Eluttag 198
 - Indikerings-symboler 8
 - Klocka 196
 - Trippmätare 104
 - Varvräknare 103
 - Vägmätare 104
 - Inställning
 - Bälten 44
 - Framsäten 38
 - Intercooler, Kontroll av intercooler 293

K

Kall väderlek, körning	232
Katalysator	209
Klocka	196
Koldioxidvarning	211
Kondensor, kontroll av kondensor	293
Konsolfack, bak	199
Kontroll av kylare, kondensor och intercooler	293
Kontroll av ljusstyrka	96
Kontroll av motoroljenivån	290
Kontroll före längre körning	226
Krockkuddar, varningslampa	108
Krockkudde	54, 61, 70
Krockkudde för förare och framsätesspassagerare	61
Krockkudde på förarsidan	54
Kupébelysning	97
Kylare	
Kontroll av kylaren	293
Kylarvätska	292
Kylarvätska	
Temperaturmätare	102
Vinterkörning	232
Kylarvätska, tips för vinterkörning	232
Kylsystem	
Expansionskärl och behållare	292
Kylarlock	249
Kylarvätskenivå	292
Vinterkörning	232
Överhettad motor	249
Köra	
Automatisk växellåda	121
Körtips	224
Manuell växellåda	125
Köra i regn	229
Körning i terräng, säkerhetsanvisningar ..	230

Körning med släp	264
Bogsering i nödfall	268
Försiktighetsåtgärder, bogserögla	269
Goda råd vid bogsering av bil som har fastnat	269
Om bilen måste bärgas eller bogseras	264
Släp	233
Körning med släp- eller husvagn	233
Körning utomlands	209
Körriktningsvisare	92
Körtips	
Ekonomisk körning	240
Goda råd för körning	121, 125
Kontroll före längre körning	226
Köra i regn	229
Köra med automatisk växellåda	121
Köra med manuell växellåda	125
Körtips för olika förhållanden	228
Vinterkörning	232

L

Laddningssystemet, varningslampa	108
Lastringar	202
Ljudanläggning	144
Ljudanläggning, fjärrkontroll	162
Luftkonditionering	172
Luftkonditioneringsfilter	183
Luftning	245
Låg bränslenivå, varningslampa	108
Lågt oljetryck, varningslampa	108
Lås	
Baklås	27
Rattstång	120
Sidodörrar	21

M		O	
Manuell växellåda		Olja	
Köra med manuell växellåda	125	Förbrukning	212
Växellågen	125	Viskositet och kvalitet	290
Mittenventiler	182	Oljeförbrukning:	212
Motor			
Avgasrening	209	P	
Identifikationsnummer	222	”Park”-läge ej inkopplat, varningslampa... ..	108
Innan du startar motorn	224	Parkeringsbroms	
Katalysator	209	Funktion	138
Kontroll av kylarvätskenivån	292	Varningslampa	138
Motorhuvspärr	29	Passagerarsäte fram	40
Motorrummet	284	Placering av säkringar	285
Oljeförbrukning:	212	Polering	273
Oljenivå	290	Punktering	
Startprocedur	224	Byta hjul	259
Varning för avgaser	211	Domkraftens placering	257
Varning vid avstängning av		Efter ett hjulbyte	263
turbomotor	226	Hissa upp bilen	258
Överhettning	249	Hjulblock	255
Motorhuvspärr	29	Hjulmuttrar	260
Mätare		Lossa hjulmuttrarna	257
Bränsle	102	Montering av hjulsida	262
Kylarvätsketemperatur	102	Om du får punktering	250
		Säkerhetsanvisningar vid användning	
N		av domkraft	250
Nackskydd	42	Sänk ned bilen	261
Nycklar	12, 270	Tag bort hjulsidan	256
Nödsituation		Påfyllning av spolärvätska	310
Avbränd säkring	308	Påminnelse-lampa för förarens	
Hjälpstart	245	säkerhetsbälte	108
Körning med släp	264	Påminnelse-lampa, motorolja-byte	108
Luftning av bränslesystemet	245		
Om bilen fastnar	263		
Om bilen inte startar	244		
Om bilen måste bärgas eller			
bogseras	264		
Om det inte går att flytta			
växelväljaren	270		
Om du inte kan öka motorns			
varvtal	249		
Om du tappat bort bilnycklarna	270		
Om motorn stannar under körning	248		
Punktering	250		
Varningsblinkers	95		
Överhettning	249		

R

Radio	144
Rattstång, rattlås.....	120
Reglage på ratten	162
Reglage, instrumentpanel.....	2, 6
Rengöring invändigt.....	276
Reservhjul.....	251
Reservsäkring.....	285
Rostskydd.....	272
Råd om aluminiumfälgar.....	301

S

Sidodörrar	21
Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner.....	70
Sidoventiler.....	182
Skydda din Toyota mot rost.....	272
Slitagevarnare för bromsbelägg.....	218
Sminkspegel	90
Speglar	
Infällbara backspeglar.....	89
Invändig backspegel med bländskydd	90
Sminkspeglar	90
Yttre backspeglar.....	88
Yttre backspeglar, elmanövrerade	89
Spolarvätska, fyll på spolarvätska	310
Start av motorn	224
Starta	
Hjälpstart.....	245
Kall väderlek.....	224
Motor.....	224
Startkontakt.....	120
Startkontakt, belysning	98
Startspärr.....	15
Startspärrsystem.....	15
Strålkastare.....	92
Strålkastare, halvljus.....	92
Strålkastarna tända, varningssummer.....	108

Strålkastarspolare, reglage.....	99
Strömbrytare till eluppvärmda stolar.....	43
Strömbrytare, dimljus bak.....	97
Styrning, Ställbar ratt.....	88
Styrsystem för oljeunderhåll	105
Ställbar ratt	88
Stödstag, motorhuv	29
Stöldskydd, rattlås	120
Säkerhetsbälten	
Bältessträckare	51
Fastspänning	44
Rengöring	276
Säkerhetsåtgärder vid användning av bälten.....	44
Säkerhetskontroller, före körning.....	226
Säkringar, säkringsbox	308
Säkringskontroll och säkringsbyte	308
Säten	36
Sätessinställning, Framsäte	38

T

Tangent	
Eluppvärmd bakruta.....	100
Helljus/halvljus och körriktningsvisare	92
Motor.....	120
Tändning	120
Varningsblinkers	95
Vindrutetorkare och spolare.....	98
Tekniska uppgifter	322
Temperaturmätare för kylarvätska.....	102
Terrängfordon, säkerhetsanvisningar.....	206
Tips vid lastning av bilen	219
Torkar- och spolaromkopplare.....	98
Trippmätare	104
Tvättning och vaxning.....	273
Tändningslås	120
Tändningslås-belysning	98

U

Under inkörning.....	207
Underhåll	
Arbeten du kan göra själv.....	286
Behöver bilen repareras?	282
Om underhåll.....	280
Vem ska utföra service?	280
Underhåll och reparationer.....	280
Utomlands, körning	209

V

"VSC OFF" indikeringslampa	108
Varning för avgaser.....	211
Varning vid avstängning av en turbomotor	226
Varningsblinkers.....	95
Varningslampa, ABS-systemet	108
Varningslampa, byt kamremmen	108
Varningslampor.....	108
Varningssummer.....	108
Varningssummer för glömd nyckel.....	108
Varningssummer, bromssystemet.....	108
Varvräknare.....	103
Verktyg.....	251
Vinterkörning.....	232
Vägmätare.....	104
Vätskenivå, spolarvätska	310

Ö

Öppen dörr, varningslampa.....	108
Överhettning, kylarvätska.....	102
Överhettning, motor	249
Översikt	
Instrumentgrupp	6
Instrumentpanel.....	2
Motorrummet	284
Översikt av instrumentpanelen.....	2

